59e ANNEE — No 258 OTTAWA, LUNDI 31 JANVIER 1972 DERNIERE EDITION — 24 PAGES — LE NUMERO : 10¢

SÉCURITÉ
RENDEMENT
SERVICE
CAISSE POPULAIRE VANIER LTÉE
233, CH. MONTRÉAL, VANIER, ONT.

LE DROIT

Treize civils sont tués à Londonderry

LONDONDERRY (Reuter) — Les troupes britanniques en Irlande du Nord se voient accusées, aujourd'hui, d'avoir perpétré un massacre, hier, à Londonderry.

Treize civils ont trouvé la mort dans une fusillade lorsque l'armée est intervenue contre des manifestants des droits civiques et que cette intervention eut dégénéré en violence.

Seize autres personnes, dont deux femmes et un soldat, ont été blessées. Les chefs militants des droits civiques ont déclaré que l'armée avait ouvert le feu sans provocation, mais un porte-parole de l'armée a déclaré de son côté que 200 coups de feu au moins avaient été tirés contre les soldats par des francs-tireurs.

Une enquête aura lieu

LONDRES (Reuter) — Le gouvernement britannique a annoncé lundi qu'une enquête indépendante aura lieu sur la mort de 13 civils à Londonderry, dimanche, lors d'affrontements avec l'armée britannique.

Un peu après minuit, un porte-parole de l'aile officielle de l'IRA a déclaré que son organisation tuerait le plus grand nombre possible de soldats britanniques en signe de représaille contre la tragédie d'hier. Il a affirmé à des journalistes réunis en l'espace de quelques heures: "Il y aura des représailles. Cela ne fait pas l'ombre d'un doute".

La fusillade de dimanche a commencé au moment de l'arrivée des parachutistes britanniques dans le quartier de Bogside. Les militaires voulaient tenter d'empêcher des jeunes gens de lancer des pierres et des bombes de gaz contre une barricade militaire.

Prêtre témoin

Un porte-parole de l'armée a déclaré qu'au moment où les militaires étaient passés devant un groupe d'immeubles appelés Rossville, des coups de feu avaient éclaté et des bombes avaient été lancées contre eux. Les soldats, a-t-il souligné, n'ont riposté que contre des cibles identifiées.

De son côté un prêtre catholique, le père Denis Bradley, qui a administré les derniers sacrements à un certain nombre de mourants, a qualifié la fusillade d'hier de véritable massacre. Il a affirmé: "Je n'ai vu personne tirer contre les soldats. Si des gens l'avaient fait, je les aurais vus". Il a ajouté que certains soldats semblaient s'être amusés du massacre. "J'ai entendu des hommes faire des plaisanteries grossières pendant que je voyais des personnes tomber". Il a ajouté qu'il avait vu le père d'un garçon de 15 ans qui agonisait et à qui il administrait les derniers sacrements, tenter de parvenir jusqu'à son fils. "Mais lui aussi fut abattu".

Bernadette Devlin, la championne des droits civiques qui est député au parlement de Westminster, a déclaré: "Il y a eu un meurtre collectif par l'armée britannique; c'est notre Sharpeville. Nous ne l'oublierons jamais".

Bernadette gifle et griffe

LONDRES (AFP) — Bernadette Devlin s'est précipitée sur le ministre de l'Intérieur britannique, M. Reginald Maudling, et lui a donné plusieurs gifles retentissantes avant d'être entraînée par 4 hommes en dehors de l'enceinte de la Chambre des communes.

Avant d'être entraînée, Mlle Devlin a eu le temps de tirer les cheveux du ministre et de lui griffer le visage. Mlle Devlin se débattait encore avec vigueur tandis que les deux chefs de file conservateur et travailliste essayaient de l'entraîner hors de la salle des séance. Il leur fallut l'aide de deux huissiers pour y parvenir.



C'est un jeu comme un autre (Photo Studio Impact)

Le jeune Michel Davey a trouvé un moyen de s'amuser à sa façon dans le cadre des activités du Carnaval d'Ottawa. C'est sa façon de participer à une course et gagner, grâce à la coopération de ses deux chiens fidèles. (Autres photos en page 4 et dans la section sportive)



Trois attentats à la bombe (Téléphoto PA)

Le centre de la ville de Belfast a été le théâtre de trois explosions qui ont fait plusieurs blessés. Chacun des attentats s'est produit de la même façon, soit l'explosion d'une bombe dans un véhicule stationné dans le centre de la ville. Sur la photo, un homme porte un bébé qui a été blessé par l'explosion.

Turner à Jasper

par James NELSON

OTTAWA (PC) — Pour le nouveau ministre fédéral des Finances, M. John Turner, la conférence fédérale-provinciale des ministres des Finances qui commence aujourd'hui à Jasper, en Alberta, lui sera sans doute importante pour préparer son budget de printemps.

Ce budget, dit-on dans les milieux gouvernementaux, devrait être prêt vers fin mars ou début avril, à moins que d'ici là M. Trudeau ne décide de déclencher de nouvelles élections générales.

A l'ordre du jour de la conférence qui va durer deux jours — lundi et mardi—figurent une revue générale du problème du chômage et de la situation éconmique, ainsi que des perspectives pour le reste de l'année 1972. Ces discussions serviront de base à la préparation du budget de la nouvelle année fiscale qui débute le 1er avril prochain.

Selon toute vraisemblance, il est peu probable que le gouvernement fédéral modifie, quant au fond, sa politique fiscale et monétaire. Ses dépenses dépassent actuellement ses recettes et c'est dans l'intention de stimuler l'économie du pays qu'il a suivi cette politique. Il faut dire que l'on note déjà à certains signes que l'économie réagit favorablement, ce qui incite le Gouvernement à s'en tenir à sa ligne actuelle.

Les discussions économiques de ces deux jours vont permettre aux ministres des finances des provinces d'en savoir plus long sur les vues d'Ottawa, afin de s'en inspirer eux-mêmes dans la préparation de leur propre budget. De son côté, Ottawa espère se faire une idée plus précise sur les répercussions que les projets fiscaux et budgétaires des provinces pour l'année 1972-73, pourraient avoir sur la situation d'ensemble.

Recettes et dépenses

Au cours de l'année 1970, les recettes globales de tous les gouvernements provinciaux — y compris les subventions fédérales — se sont élevées à $13.5 milliards. Leurs dépenses, y compris les versements aux municipalités, ont totalisé $12.5 milliards.

En octobre dernier, le ministre des Finances, M. Edgar Benson, avait déclaré, en soumettant au Parlement un mini-budget, qu'il prévoyait pour l'année fiscale en cours un déficit de $1 milliard, les recettes devant s'élever à $13.58 milliards et les dépenses à $14.58 milliards.

Le nouveau budget fédéral devra être élaboré dans le cadre de la réforme fiscale entrée en vigueur à partir du 1er janvier. Il sera difficile avant quelques mois de savoir comment cette réforme va se traduire sur les recettes.

Aujourd'hui et demain, les ministres des Finances vont aussi discuter d'un nouveau plan quinquennal fédéral de subventions aux provinces les moins privilégiées. A l'heure qu'il est, Ottawa se sert d'une partie des recettes générales en provenance de toutes les parties du Canada, pour stabiliser les recettes des provinces les plus pauvres.

Celles-ci ont demandé l'adoption d'une formule plus généreuse, mais Ottawa leur a opposé une fin de non-recevoir. Aux termes du plan actuel, les provinces recevraient $1.1 milliard en 1972-73 pour atteindre $1.6 milliard en 1976-77, compte tenu de la croissance démographique et économique des provinces.

Parent fera campagne pour le Parti libéral

HULL (PC) — Le ministre québecois des Affaires intergouvernementale, M. Oswald Parent, a déclaré dimanche qu'il fera campagne pour le Parti libéral lors des prochaines élections générales.

Député de Hull à l'Assemblée nationale, M. Parent a expliqué que le gouvernement libéral du Québec favorisait la réélection du premier ministre Trudeau et de son gouvernement, en dépit d'une divergence d'opinions.

Parlant au congrès de l'Association libérale fédérale de Hull, M. Parent a ajouté que le grand défi de la décennie sera de trouver une formule de gouvernement local pour administrer la région de Hull-Ottawa.

Lynch convoque son cabinet

DUBLIN (AFP) — Le premier ministre d'Irlande, M. Jack Lynch, a convoqué une réunion d'urgence de son cabinet à Dublin, lundi matin, pour étudier les mesures que peut prendre son gouvernement à la suite de la tragédie de Londonderry, où 13 civils ont été tués dimanche.

M. Lynch, qui a accusé l'armée britannique dans une déclaration officielle de s'être conduite de façon "incroyablement sauvage et inhumaine", et qui a téléphoné personnellement au premier ministre britannique, M. Edward Heath, pour exprimer son émotion, est soumis à des pressions considérables de la part de l'opinion publique irlandaise. Il pourrait décider de demander une enquête internationale, ou se rendre immédiatement à Londres pour une entrevue avec M. Heath.

Il est possible aussi que M. Lynch se décide à porter l'ensemble du problème ulstérien devant l'ONU, en dépit du veto dont bénéficie la Grande-Bretagne au sein de cette organisation.

M. Lynch, estime-t-on dans les milieux politiques irlandais, redoute aussi de plus en plus que la "contagion du désordre" ne gagne la république d'Irlande où des tragédies comme celles de dimanche augmentent encore la difficulté pour le gouvernement irlandais de prendre des mesures contre l'IRA.

Brûlé vif au volant de son auto

CORNWALL — Un homme de la région d'Avonmore, dans le comté de Stormont, a été brûlé vif dans son automobile qui a pris feu sur l'ancienne route 43, à quelque 3 milles à l'est d'Avonmore.

La victime dont le corps calciné a été retiré de l'automobile détruite par les flammes, a été identifiée comme étant Vincent Delaney, 48 ans, d'Avonmore, un propriétaire d'une flotte d'autobus scolaires de la région.

Selon la Sûreté provinciale de l'Ontario, à Long Sault, qui a été appelée sur les lieux peu après 4h, dimanche matin, deux jeunes hommes qui passaient par là ont aperçu une voiture qui brûlait le long de la route. Après s'être arrêtés et avoir constaté qu'un homme se trouvait à l'intérieur, ils ont immédiatement alerté les pompiers de la brigade volontaire d'Avonmore et la police.

Les pompiers ont été d'abord obligés de maîtriser les flammes avant de pouvoir retirer la malheureuse victime dont l'auto était, à l'origine, en panne dans un banc de neige.

Selon la police, M. Delaney aurait tenté de libérer son auto hors du banc de neige, mais ne pouvant réussir, aurait pris place sur la banquette avant. Il semble que la cigarette qu'il a alors grillée soit à l'origine de l'incendie.

On ignore encore si une enquête sera instituée en rapport avec cette tragédie.

Le Pakistan quitte le Commonwealth

RAWALPINDI (Reuter) — Le Pakistan a décidé, dimanche, de se retirer du Commonwealth, en raison de la prochaine reconnaissance du Bangla Desh par plusieurs membres de cette organisation, et notamment la Grande-Bretagne, l'Australie et la Nouvelle-Zélande.

Le président pakistanais, Zulficar Ali Bhutto, au cours d'une réunion du cabinet, a déclaré que cette décision est "définitive et irrévocable".

Dans une conférence de presse, à l'issue de la réunion, le président a déclaré que cette décision avait été prise avec réticence. "Nous y sommes forcés, nous n'en sommes pas heureux, mais il fallait le faire."

Une heure avant que M. Bhutto ne donne les raisons de sa décision, la radio gouvernementale expliquait l'évolution de la situation qui la justifiait.

"Le Gouvernement a été informé que le Royaume-Uni se propose de reconnaître bientôt le soi-disant gouvernement du Bangla Desh. L'Australie et la Nouvelle-Zélande ont fait savoir qu'elles annonceront cette reconnaissance demain lundi", déclarait la radio.

"Le président a catégoriquement affirmé que si un pays du Commonwealth prenait une telle initiative, le Pakistan serait contraint de quitter le Commonwealth."

Rencontre Smith-Bhutto

Quelques heures avant la diffusion de cette déclaration, le secrétaire général du Commonwealth, M. Arnold Smith, un Canadien, était arrivé à Islamabad pour discuter avec le président Bhutto de ses précédentes menaces de retrait. M. Smith devait rencontrer le président pakistanais dimanche soir pour le dîner.

Le président Bhutto, au cours de sa conférence de presse de dimanche, a affirmé que la décision du Pakistan n'avait pas été prise à la hâte. Il a rappelé l'admiration que le Pakistan a pour l'expérience, le génie et la littérature britanniques.

"Ce n'est pas une séparation que nous prenons de gaieté de coeur mais en tant que nation souveraine et qui se respecte, nous aurions manqué à notre devoir si nous n'avions pas pris cette décision", a-t-il ajouté.

M. Bhutto a révélé que lorsque le haut-commissaire britannique, M. Laurence Pumphrey, l'a prié de nous laisser un peu de temps," et notamment jusqu'après son voyage en Chine, j'ai répondu que quelques jours n'auraient pas d'importance". Maintenant, chacun sait que je pars demain pour la Chine, et voilà qu'arrive cette déclaration d'intention, qui nous place devant le fait accompli."

Commencement de la fin

Le président Bhutto a ensuite déclaré que la Grande-Bretagne appartenait à l'Europe, et "retournait rapidement à l'Europe". Tôt ou tard, a-t-il ajouté "la Grande-Bretagne se serait désintéressée du Commonwealth."

Fait accompli

Dans le contexte général, a poursuivi le président Bhutto, la décision du Pakistan n'est pas un acte d'hostilité. "Nous appartenons à l'Asie et nous devons modeler notre personnalité, notre aspect, nos orientations, en termes asiatiques".

De nombreux pays ont menacé, dans le passé, de quitter le Commonwealth, mais quand les dés étaient jetés, ils ne l'ont pas fait. "Alors, je suppose que la Grande-Bretagne s'était habituée à ces vaines menaces. C'est pourquoi M. Roy Jenkins ancien ministre travailliste, a dit à Dacca . . . qu'on avait entendu ces choses-là auparavant".

Autre nouvelle en page 3

"M. Jenkins, maintenant j'aimerais vous dire que ces choses ne sont pas dites, elles sont faites." M. Bhutto a cependant assuré qu'il n'avait pas de ressentiment contre les Britanniques ni contre la presse britannique.

Nous sommes prêts à conserver des relations bilatérales avec la Grande-Bretagne," a poursuivi M. Bhutto. Les hauts-commissaires ne seront pas rappelés, mais à partir de lundi ce seront des ambassadeurs, et non plus des hauts-commissaires.

Les Américains

Faisant allusion aux Etats-Unis, le président Bhutto a ensuite déclaré qu'il était reconnaissant de ce qu'un grand pays, "qui ne se trouve pas dans cette région," avait décidé d'attendre avant de reconnaître le Bangla Desh. Il a ajouté qu'il discuterait avec cette puissance après son retour de Chine, et que si "après cela elle doit suivre la tendance générale, nous pouvons le comprendre".

aujourd'hui

Nouvelles internationales

- Réactions du Commonwealth sur le retrait du Pakistan. — Page 3
- Le premier ministre irlandais est inquiet à la suite de la fusillade où 13 personnes sont mortes. — Page 3

Nouvelles locales

- Une promenade en traîneau finit tragiquement à Manotick. — Page 4
- Un commissionnaire est trouvé mort à la porte de l'édifice où il travaillait. — Page 5

Nouvelle régionale

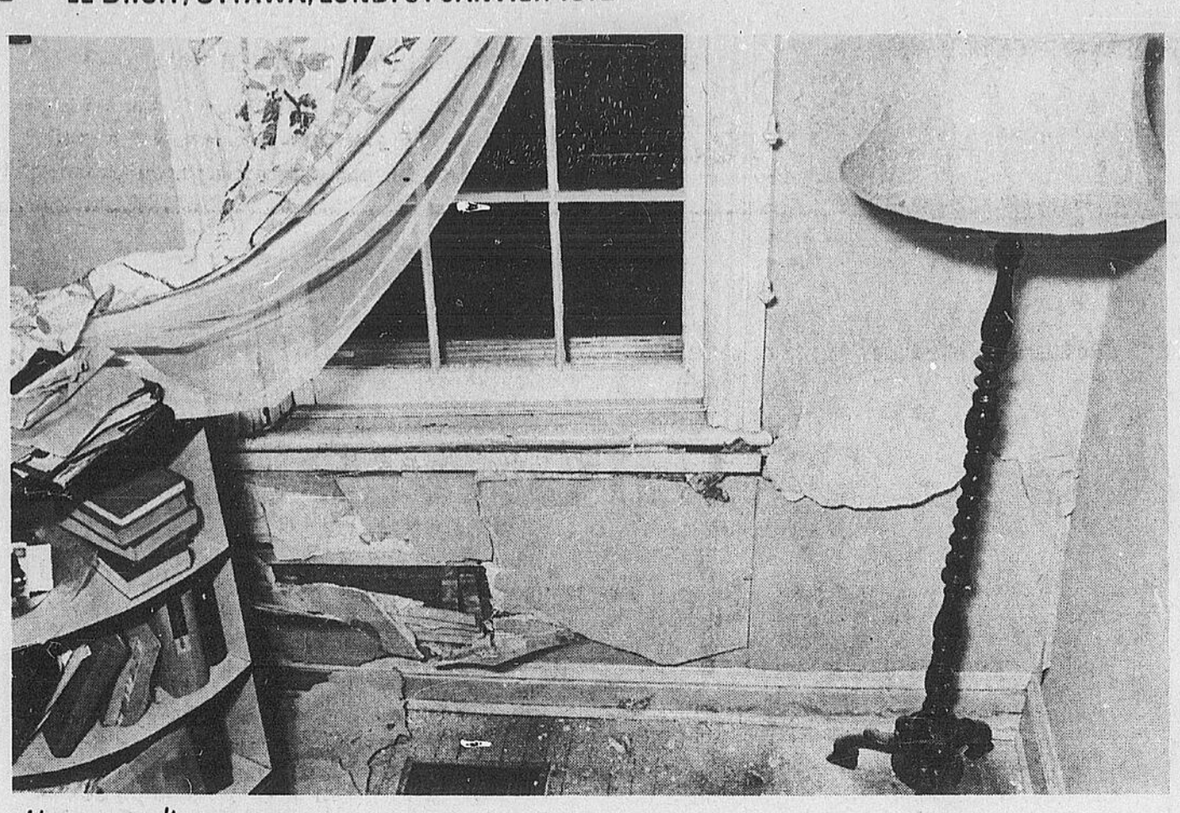
- Une réduction de production porte un dur coup à l'économie de la région de Sudbury. — Page 5

ensoleillé

Bandes illustrées 12
Cinémas et spectacles 9
Editorial 6
Hull et Québec 13
Finance 10
Nécrologie 24
Petites annonces ..... 18 à 24
Horoscope 4
Pages sociales 8
Sport 14-15-16-17

nuageux

MINIMUM (cette nuit) 5-10
MAXIMUM (demain) 20



L'oeuvre d'une auto

(Photo Michel Lafleur)

De sérieux dommages ont été causés à une résidence de la rue Nepean, à Ottawa, lorsqu'une automobile qui refusait de franchir un banc de neige glacée, à l'entrée d'un terrain de stationnement, a tout à coup emprunté la direction opposée à celle qu'on voulait lui donner pour aller s'arrêter contre le mur du salon. L'incident s'est produit vers 5h, samedi après-midi, au 251, rue Nepean, où demeure la famille de M. A. J. Gaston Wagner. Selon certains témoignages, la conductrice de l'automobile aurait momentanément quitté son véhicule pour aller demander de l'aide, lorsque celui-ci s'est mis à reculer de lui-même pour franchir la rue, monter sur la pelouse et enfoncer le mur extérieur de la maison de M. Wagner.

Le CIO disqualifie le skieur Karl Schranz

SAPPORO (Reuter)—Le skieur autrichien Karl Schranz ne pourra pas participer aux jeux olympiques d'hiver de Sapporo.

Le Comité international olympique (CIO) a en effet décidé de lui refuser sa qualification après avoir approuvé une recommandation en ce sens de la commission de qualification des concurrents aux épreuves olympiques.

M. Avery Brundage, président du CIO, a déclaré aujourd'hui au cours d'une conférence de presse que la décision du comité avait été prise par 28 voix contre 14.

"Nous avons eu suffisamment de preuves, a précisé M. Brundage, pour demander à la commission de qualification que la candidature de Karl Schranz soit refusée."

L'équipe autrichienne doit se réunir dans la journée pour savoir si elle mettra à exécution sa menace d'un retrait des jeux olympiques d'hiver.

Le communiqué du CIO annonçant la disqualification du skieur autrichien précise que la décision a été prise en raison de "la façon dont Karl Schranz a permis que son nom et ses photos soient utilisés ces dernières années pour des publicités commerciales".

Buts publicitaires

En dépit de nombreuses questions qui lui ont été posées au cours de sa conférence de presse, M. Brundage s'est refusé à préciser quelles preuves avaient été soumises au CIO en ce qui concerne Karl Schranz.

Il a déclaré que le CIO s'est réuni hier pendant plusieurs heures avec des représentants de l'équipe autrichienne, mais que Schranz n'avait pas été entendu personnellement.

Le président du CIO a déclaré que le skieur autrichien avait contrevenu à l'article 26 du code olympique qui stipule que tout concurrent ne doit pas permettre, directement ou indirectement, que son nom, sa photographie ou ses exploits sportifs soient utilisés individuellement dans des buts publicitaires.

Pour participer aux jeux de Sapporo, Karl Schranz a dû signer une déclaration selon laquelle il n'avait pas contrevenu à cet article, et cette déclaration a été contresignée par son comité national olympique.

M. Brundage a émis la possibilité de sanctions qui seraient prises contre le comité national autrichien. Interrogé à ce sujet, il a répondu: "nous n'avons pas encore décidé quelle mesure prendre contre les Autrichiens".

Indignation

Le président du comité national olympique autrichien, M. Heinrich Bruckner, a déclaré quant à lui qu'il était indigné par la disqualification de Schranz. "Je n'aurais jamais pensé qu'il serait disqualifié". S'il l'a été, alors il y a une trentaine d'autres skieurs ou plus qui doivent l'être aussi, a-t-il ajouté.

M. Claude Collard, président du comité olympique français, a dit qu'à son avis le CIO a voulu faire un exemple en disqualifiant Karl Schranz. La première réaction de la délégation française, a ajouté M. Collard, est le regret. "Il est toujours bon de voir le meilleur skieur du monde participer aux jeux olympiques, a-t-il dit, qualifiant SSchranz de sportif modèle "A" 33 ans, continuera-t-il de courir? Car il aime le sport — non pour l'argent, cela est sûr, estime le président du comité français.

M. Collard s'est déclaré certain qu'aucun autre skieur ne sera disqualifié et qu'aucun membre de l'équipe de France n'est menacé. "La France n'était pas en accusation devant le CIO", a-t-il dit.

Le chef de la délégation italienne, M. Bruno Fabian, a déclaré de son côté qu'il était désolé pour Schranz "mais qu'on ne pouvait rien faire pour lui".

"Je suis sûr que la décision du CIO ne fait plaisir à personne car c'est un grand athlète. ais si le CIO estime qu'il est en infraction avec les règlements, nous ne pouvons qu'être désolés."

Les Italiens n'envisagent de prendre aucune action particulière, même au cas où les Autrichiens se retireraient des jeux.

Evoquant le conflit entre la Fédération internationale de ski et le CIO, M. Collard a dit que la FIS devait maintenant se mettre au travail pour édicter de nouvelles règles conformes à celles du Comité olympique international.

M. Marc Holder, président de la FIS, a déclaré que la disqualification de Schranz était un "résultat regrettable". Mais il a indiqué que la FIS ne boycottera pas les jeux d'hiver.

La motoneige fait deux autres victimes

Par la PRESSE CANADIENNE

Au moins 37 morts accidentelles ont été enregistrées, durant la fin de semaine au Canada. Deux personnes ont perdu la vie dans des accidents de motoneiges, survenus au Québec.

L'un de ces derniers s'est produit, quand un homme est tombé de sa propre motoneige et a été heurté par une autre motoneige. Dans le deuxième cas, une jeune fille a été tuée, quand la motoneige à bord de laquelle elle se trouvait a heurté un garde-fou de métal à un passage à niveau.

Depuis le début de la saison hivernale, soit depuis le 1er novembre, la motoneige a maintenant fait au moins 53 victimes au Canada.

Un relevé, effectué par la Presse Canadienne, pour la fin de semaine, donnait aussi 24 morts accidentelles sur les routes, six pertes de vie dans des incendies, une par asphyxie, deux par empoisonnement à l'oxyde de carbone, une d'un coup de feu accidentel et une dans un écrasement d'avion.

L'Ontario a enregistré 16 morts accidentelles. Dans un cas, une femme est morte dans son lit, asphyxiée par l'oxyde de carbone, qui s'était propagé jusqu'au deuxième étage depuis le garage du sous-sol, où l'on a aussi trouvé son fils de 18 ans, mort derrière le volant d'une automobile.

Six personnes ont été victimes d'accidents de la route, survenus dans la seule région de Windsor.

Douze personnes ont en tout péri sur les routes de l'Ontario. Deux ont été victimes d'incendies.

Au Québec, on rapportait au moins 11 pertes de vie sur les routes.

On n'a enregistré aucune mort accidentelle au Nouveau-Brunswick, dans l'Ile du Prince-Edouard et en Saskatchewan.

C'est à Terre - Neuve qu'une personne a été abattue d'un coup de feu accidentel. En Nouvelle-Ecosse, un incendie a fait une victime. Deux personnes ont perdu la vie dans des incendies et une autre sur la route, en Alberta.

Une personne est morte asphyxiée au Manitoba et c'est en Colombie - Britannique qu'on a enregistré la victime d'un écrasement d'avion, en plus d'une victime des flammes.

Les 24 morts accidentelles sur les routes, ajoutées aux 24 autres rapportées durant la semaine, ont porté à au moins 194 le nombre des victimes de la circulation routière depuis le début de l'année 1972.

Le relevé couvre la période depuis 18 heures, vendredi jusqu'à minuit, dimanche. Il ne tient pas compte des accidents de travail, des meurtres ni des suicides.

Multi-Média: un échec ou un leurre pour la population

Par PIERRE BELLEMARE

QUEBEC (PC) — Le Conseil supérieur de l'éducation craint que le programme Multi-Media soit un échec ou un leurre pour la population.

Dans un deuxième avis qu'il a transmis au ministre québécois de l'Education, M. Guy Saint-Pierre, concernant ce projet qui doit prendre forme à l'automne, le CSE lui recommande de "trouver des réponses claires et rapides à certains préalables à son implantation".

Ainsi, il insiste fortement pour que le gouvernement Bourassa précise la place que Multi-media doit occuper dans une politique globale d'éducation des adultes dans un concept d'éducation permanente, ce qui reste encore à définir.

D'autre part, il presse le ministre de délimiter le partage des responsabilités en éducation des adultes entre les gouvernements fédéral et provincial, entre les divers ministères concernés, entre les directions générales à l'intérieur du ministère de l'Education et entre les institutions scolaires du Québec et ce même ministère.

Conflit

Le Conseil supérieur prévoit d'ailleurs "un conflit majeur de juridiction, puisque Multi-Media se veut un organisme "de mise en communication avec les ressources existentes".

"Pour jouer le rôle supplétif qu'il s'est assigné, dit le CSE, ce programme doit acheminer ses projets éducatifs vers le système scolaire public qui l'aidera à les réaliser."

Le Conseil pose alors trois questions au ministre Saint-Pierre:

1 — Comment les autorités multiples concernées par l'éducation des adultes réagiront-elles devant les demandes du programme Multi-Media?

2 — Y a-t-il eu des ententes pressenties entre les responsables du programme et les commissions scolaires, les CEGEP, le ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre, la Direction générale de l'éducation permanente. . .?

3 — Y a-t-il eu des démarches ou des consultations avec les autorités fédérales qui régissent indirectement, par le truchement du financement, la majeure partie de l'éducation des adultes au Québec?

Le Conseil supérieur de l'éducation invite notamment le gouvernement québecois à assurer, au chapitre de l'éducation des adultes, un financement aussi autonome que le reste du système d'éducation québecois par rapport à Ottawa.

Information

Cependant, le Conseil estime que la phase de sensibilisation, dirigée par l'équipe de Multi-Media depuis le 20 novembre dernier et devant se terminer le 15 février prochain, n'est pas suffisamment longue pour permettre d'atteindre toute la population des trois régions où le programme sera mis à l'épreuve.

Cette semaine, cette équipe menée par M. Guy Messier ira cueillir les commentaires des citoyens du Nord-Ouest québecois et du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Du 7 au 15 février, elle circulera dans la région administrative de Montréal, où elle tiendra huit séances publiques d'information.

Toutefois, le Conseil affirme que "la pénurie des moyens d'information et la courte échéance de cette phase illustrent ce que nous jugeons inadéquat et injuste envers la majorité de la population, particulièrement envers les plus défavorisés".

Conclusion

En conclusion, il voudrait que Multi-Media n'ait seulement qu'un caractère provisoire et que ce projet ne s'étende pas à d'autres régions que les trois présentement désignées, avant: a) d'avoir défini une politique globale d'éducation des adultes; b) d'avoir défini clairement les partages d'autorité aux différents niveaux fédéral et provinciaux; c) d'avoir considéré comme prioritaire l'éducation des adultes dans un système intégré à concept d'éducation permanente; d) d'avoir procédé à la réforme de la Direction générale de l'éducation permanente.

Débrayage par solidarité

MONTREAL (PC) — Les policiers préposés aux trois autoroutes de la région montréalaise ont débrayé, dimanche après-midi, par solidarité pour les gardiens de la prison de Montréal (Bordeaux).

Ce sont des agents de la Sûreté provinciale qui assuraient la circulation sur l'Autoroute des Laurentides, l'Autoroute des Cantons de l'Est et sur l'Autoroute de la Rive Nord. Quant aux policiers des trois voies rapides impliquées, ils se bornaient à répondre aux appels d'urgence. Ils se proposent de poursuivre leur arrêt de travail tant que durera le mouvement de contestation des gardiens de prison.

Magasin de la SAQ à Pointe-Gatineau

Un nouveau magasin de la Société des Alcools du Québec ouvrira bientôt ses portes dans les limites de la ville de Pointe-Gatineau, plus précisément sur le boulevard Gréber.

Cette nouvelle succursale à libre-service sera aménagée au rez-de-chaussée d'un nouvel édifice attenant au magasin R. Farmer. Cet agrandissement est actuellement en construction dans cette municipalité.

Cette nouvelle succursale pourra desservir en plus de la population de Pointe-Gatineau et Touraine, les nombreux voyageurs qui empruntent la route 8.

Saigon prévoit une vaste offensive ennemie en février

SAIGON (Reuter) — Le général William Westmoreland, chef d'état-major de l'Armée, a prédit lundi à Saigon que les Nord-Vietnamiens et le Vietcong lanceraient une offensive de grande envergure au Sud-Vietnam dans le courant du mois de février.

"Tout indique que l'ennemi se prépare à une offensive dont l'envergure dépassera tout ce que l'on a connu durant les deux dernières années, a-t-il déclaré au cours d'une conférence de presse.

Pour le général Westmoreland, l'offensive communiste qui devrait se dérouler principalement dans l'extrême nord et les hauts plateaux du centre du Sud-Vietnam "revêtira la forme d'offensives multiples soigneusement espacées, conformément à un calendrier politique".

En réponse à la question d'un journaliste, le général Westmoreland, qui termine un voyage d'étude d'une semaine au Sud-Vietnam, a indiqué que l'objectif d'une telle offensive lui paraissait être d'ordre politique, à savoir que Nord-Vietnamiens et Vietcong espéraient ainsi mettre le président Nixon dans une situation embarrassante.

Ennemi affaibli?

Comparant cette offensive à celle qui avait été lancée par les communistes au moment des fêtes du Têt (nouvel an lunaire) en 1968, le général Westmoreland a ajouté que tout permettait de penser que les forces sud-vietnamiennes seraient cette fois en état d'y faire face.

Avec 1,100,000 hommes sous les armes, les forces sud-vietnamiennes, a-t-il dit, sont bien plus puissantes et aguerries qu'en 1968.

Le général Westmoreland a de plus déclaré qu'il était difficile de prévoir quelle serait la durée de l'offensive mais il a ajouté que les communistes ne disposaient plus de la même coordination de mouvements, d'effectifs aussi importants et du moral qui les animait en 1968. "L'ennemi, a-t-il dit, manque de souffle".

Bientôt seulement deux corps policiers dans l'Outaouais

HULL — Le regroupement des corps policiers de l'Outaouais en deux unités n'est plus qu'une question de mois.

C'est la révélation qu'a faite, ce matin, le président de l'Association des chefs de police de l'Outaouais, M. Léopold Prévost, lors d'une conférence de presse, annonçant un début des cours de recyclage offerts par l'Institut de police du Québec aux policiers de la région.

M. Prévost est d'avis qu'un tel regroupement peut se réaliser d'ici la fin de l'année. Selon lui, le regroupement des corps policiers en deux unités permettra de former des spécialistes et d'accomplir un travail plus efficace.

Le président de l'Association des chefs de police de l'Outaouais s'est donc prononcé en faveur des regroupements des corps policiers. De plus, en attendant cet événement, M. Prévost croit qu'il serait utile de mettre sur pied un réseau de communications relayant tous les corps policiers de l'Outaouais.

D'autre part, quelque 175 policiers de la région se sont inscrits au cours de recyclage de l'IPQ. Les cours porteront sur des spécialités comme: les éléments d'une enquête; les lois et les règlements; les témoignages; la technique de patrouille, etc . . .

Quatre-vingt cours seront donnés et auront une durée de 50 minutes chacun. L'objectif de l'IPQ est d'uniformiser, à la grandeur de la province, la formation des policiers.

Décès du roi Mahendra

NEW DELHI (Reuter et AFP) —Le roi Mahendra du Népal est mort lundi des suites de la crise cardiaque dont il avait été victime dimanche, a annoncé l'agence PTI.

Le roi Mahendra était âgé de 51 ans. Il est mort à son palais d'hiver à Bharatpur.

Son fils, le prince Birendra, lui a succédé sur le trône du royaume du Népal au cours d'une cérémonie qui a eu lieu lundi matin, a ajouté PTI.

Biographie

Le roi du Népal Mahendra était né le 11 juin 1920. A l'époque, les rois du Népal vivaient dans l'ombre de leur tout puissant premier ministre, appartenant à la famille des Rana. La famille royale était pratiquement prisonnière dans son palais de Katmandou.

A 15 ans, le jeune Mahendra mène la vie frugale d'un paysan népalais, dort sur le sol, fait de longues marches. Il écrit également des poèmes.

En 1950 le roi Tribhuwan, le père de Mahendra, s'oppose à l'exécution de quatre prisonniers politiques décidée par le premier ministre Mohan Shumsher. Le roi et son fils sont alors obligés de s'exiler en Inde.

Le premier ministre, qui a fait couronner le second fils du roi, un petit garçon, le prince Juanendra, ne peut résister longtemps à un mouvement populaire qui amène le retour au Népal en 1951 du roi Tribhuwan. Celui-ci instaure alors un système politique inspiré de la démocratie parlementaire traditionnelle.

Le système parlementaire ne dura pas très longtemps. Couronné en 1956, après la mort de son père, Mahendra met fin brutalement en 1960 à ce régime. Les ministres du cabinet Koirala sont emprisonnés et le parlement dissous.

Mahendra mit alors en place un régime de pouvoir personnel reposant sur le système népalais des panchayat (assemblée traditionnelle rénovée sous une forme de démocratie autoritaire).

En 1940, Mahendra avait épousé la princesse Indra Rajyalakshmi Devi, qui lui donna six enfants dont trois garçons. Après le mort d'Indra, en 1950, Mahendra épousa sa belle-soeur, aujourd'hui la reine Ratna.

L'affaire Stobo

Début de l'enquête du coroner

OTTAWA — L'enquête du coroner relative à la mort du jeune Stobo et de sa mère s'est ouverte, ce matin, à Ottawa, sous la présidence du coroner en chef de l'Ontario, le Dr. H. - B. Cotnam.

On se rappelle que Mme Stobo était décédée quelques jours après avoir tenté de s'immoler par le feu, ayant au préalable tué sa fillette de sept ans, au mois d'août. Un autre enfant, un garçonnet de 6 ans, avait alors été blessé, mais son état n'avait jamais inspiré quelque crainte.

CEGEP ravagé par les flammes

MONTREAL (PC)—Les pompiers de Montréal, répondant à deux alertes, ont combattu pendant six heures un incendie au CEGEP d'Ahuntsic, dans le nord de la métropole.

L'incendie n'était pas encore maîtrisé à minuit, une épaisse fumée ralentissait considérablement le travail des pompiers de Montréal.

Les flammes ont pris naissance vers 18 heures dans la toiture de l'auditorium et se sont propagées rapidement par le circuit du système de ventilation.

Le secrétaire général de l'Institution, M. Louis Charbonneau, a fait savoir que le CEGEP d'Ahuntsic sera fermé aujourd'hui lundi.

Une promesse de Choquette met fin à l'occupation des prisons

A la rencontre du 3 février, des, qui avaient occupé plusieurs prisons provinciales dimanche, étaient retournés au travail en début de journée, lundi, après avoir reçu la promesse du ministre de la Justice, M. Jérôme Choquette, que les négociations en vue de leur prochaine convention collective reprendraient mercredi.

Le mouvement de protestation avait débuté, dimanche matin, à la prison de Bordeaux, puis s'était rapidement propagé aux autres maisons de détention de la province. Il a duré en tout 18 heures.

Une rencontre convoquée à la hâte entre M. Choquette, le Solliciteur général, M. Roy Fournier, et des représentants du Syndicat des gardes de prison, a abouti par une entente, à minuit, dimanche.

Les gardes ont toutefois rejeté cette entente et ont continué leur occupation. Ils ont finalement décidé de retourner au travail, seulement après que M. Choquette eut promis une reprise des négociations pour mercredi.

Lundi matin, la situation était calme dans toutes les prisons, a confirmé un porte-parole syndical au cours d'une interview.

C'est M. Raymond Pion, président de l'Association provinciale des agents de la paix, qui avait mené les discussions avec MM. Choquette et Fournier.

Un communiqué émis à l'issue de la rencontre promettait aux gardes qu'aucune mesure de représailles ne serait prise contre ceux qui avaient occupé les prisons, pourvu qu'ils retournent au travail à minuit. Les hommes ont cependant demandé à voir une copie de l'accord avant d'obéir.

Salaires

Un porte-parole de la prison de Bordeaux a affirmé que l'occupation s'était faite de façon ordonnée et sans brouhaha. Les gardes avaient décidé de protester afin de forcer M. Choquette à rencontrer leurs représentants syndicaux et à entreprendre au plus tôt les prochaines négociations. Leur dernier contrat de travail est échu depuis le 28 juillet 1971.

Le syndicat demande un salaire annuel de $10,000 après cinq ans de service, alors que l'offre gouvernementale est de $8,600 après huit ans d'expérience.

Ala rencontre du 3 février, les deux parties doivent étudier le rapport d'un commissaire spécial, Me Claude Lavery, sur les salaires des gardes. Cette rencontre avait d'abord été prévue pour le 10 février.

Au moins six prisons provinciales ont été occupées dimanche: Bordeaux, Tanguay, d'Orsainville, Waterloo, Joliette et le centre de détention de la rue Parthenais.

Le syndicat des agents de la paix rassemble quelque 2,500 membres soit, en plus des gardes de prisons, les gardes-chasse, les gardes-pêche ainsi que les policiers des autoroutes. Ces derniers ont fait une grève du zèle et n'ont répondu qu'aux appels d'urgence, dimanche, pour appuyer leurs confrères des prisons.

La météo

Régions de Montréal, Ottawa, Québec, Cantons de l'Est et Laurentides:

Ensoleillé aujourd'hui. Maximum 15 à 20, sauf près de 10 pour la région des Laurentides. Temps clair cette nuit devenant nuageux au cours de la matinée. Minimum cette nuit zéro à 5 au-dessus, sauf près de 10 sous zéro pour les régions des Laurentides et des Cantons de l'Est. Mardi: neige légère intermittente. Se dégageant au cours de la soirée. Maximum mardi 15 à 20.

TORONTO (PC) — Voici les températures enregistrées dans les principales villes d'Amérique du Nord:

	Min	Max.
Vancouver	21	34
Victoria	27	35
Jasper	-6	26
Edmonton	17	26
Calgary	19	33
Yellowknife	-4	18
Saskatoon	1	24
Regina	-15	2
Churchill	-18	-16
Ottawa	13	22
Montréal	16	23
Québec	4	20
Fredericton	0	26
Saint Jean N.B.	3	24
Moncton	6	22
Halifax	13	25
Charlottetown	4	20
St. Jean T.N.	3	14
Chicago	7	12
Detroit	9	20
Boston	22	36
New York	23	38
Washington	30	42
Tampa	59	78
Miami	67	78
New Orleans	59	59
Los Angeles	47	71
San Francisco	37	58

Tarifs d'abonnement

Le prix par porteur ou parcours motorisé: 60 cents par semaine ou $31.20 par année.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire à Ottawa.

Par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$ 3.00	$ 3.50
3 mois	$ 8.50	$10.00
8 mois	$16.00	$18.00
12 mois	$30.00	$35.00

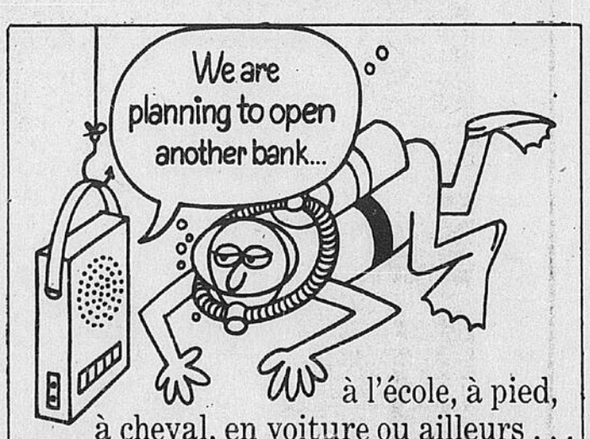
Il n'y a pas d'abonnement postal dans la région métropolitaine Ottawa-Hull.

BINGO
KINSMEN
SERIE 13
DE JANVIER

G	O
53	74

Vous pouvez encore jouer
ACHETEZ VOTRE CARTE
AUJOURD'HUI
Les cartes marquées 13
font partie du bingo de jan.

SKYLINE
Canal 3
"SKI INN"
Canal télécâble 3
Lundi à 7 p.m.
Jeudi à 9 p.m.
SKYLINE
CABLEVISION
(est de la rue Bank)
731-8250



à l'école, à pied, à cheval, en voiture ou ailleurs . . . le professeur vous suit partout.
Berlitz®
cours de langues et services de traduction.
31, rue METCALFE — 232-5343
Ouvert en semaine jusqu'à 8.30 p.m. — Sam. jusqu'à 1h p.m.

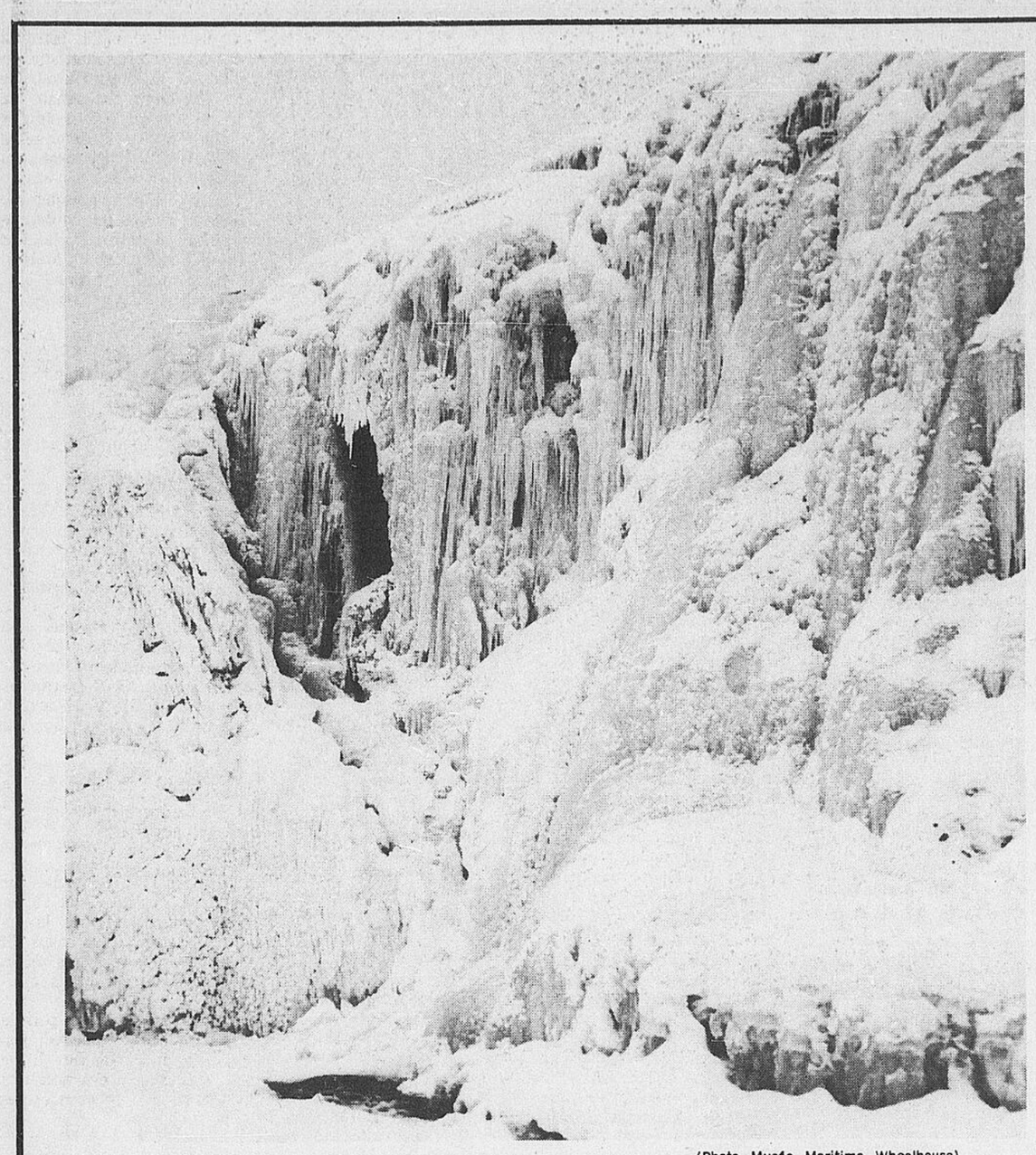
Le seul quotidien français de la capitale du Canada

LE DROIT

LE DROIT, OTTAWA, LUNDI 31 JANVIER 1972 —3

237-3050

DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m. — Service des nouvelles seulement



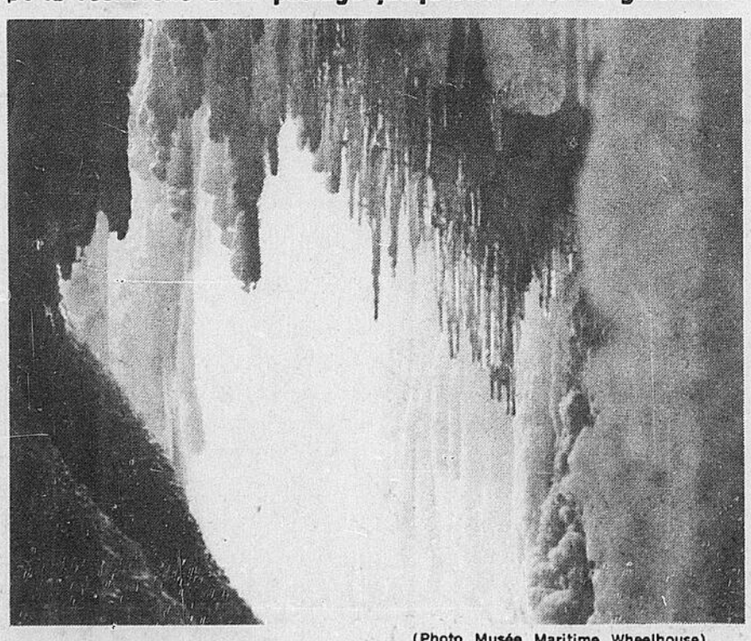
(Photo Musée Maritime Wheelhouse)

Les chutes Rideau telles qu'elles apparaissent de l'extérieur, en cette période de l'année.

Le dessous des chutes Rideau est encore plus fantastique!



A la recherche d'un passage jusqu'aux cavernes glaciales.



(Photo Musée Maritime Wheelhouse)

Une crypte glaciale vue de l'intérieur de la chute.

OTTAWA — En vue de poursuivre leur étude du phénomène de la glaciation des chutes Rideau, un groupe de personnes appartenant au musée maritime Wheelhouse d'Ottawa s'est aventuré, en fin de semaine dans l'immense corridor situé derrière le flot d'eau.

Le groupe, composé d'André Lamirande, Jacques Vaive, René St-Martin, Jean Beaulieu et Charlotte Gobeil, a eu l'agréable surprise de découvrir des cavernes et des cryptes où, disent ces derniers, resplendit un monde de fantaisie.

Des centaines de stalagmites de glace ornent les lieux. Ces glaçons de 2 à 6 pouces de diamètre atteignent souvent 25 pieds de longueur.

Les études menées par le groupe révèlent que le paysage change constamment et l'on aurait peine à s'y reconnaître d'une semaine à l'autre. Selon leurs constatations, la structure physique des cryptes change radicalement entre les mois de décembre et février. Une journée, l'eau coule sur les pentes des chutes et, le lendemain, le tout est gelé. Dans les chambres glaconnées, par contre, l'eau peut monter jusqu'à 10 pieds de hauteur, en raison des siphons d'eau, et quelques jours plus tard, quand l'eau se retire, elle laisse des formations glaciales qui altèrent totalement la structure physique. Là où il y avait un passage naturel une semaine, il n'y en a plus la semaine suivante.

Vers la mi-février, soit seulement trois semaines environ après sa formation, toute la superstructure s'écroule avec fracas, sous l'intensification du déchargement d'eau qui passe de 841 à 3,000 pieds cubes par seconde.

Les chercheurs doivent alors interrompre leur travail pour au moins une autre année, soit jusqu'à la fin du mois de décembre suivant, quand le bloc de glace de quelque 2.500 tonnes s'est à nouveau formé dans les chutes.

Le Musée maritime Wheelhouse poursuit ses études sur les chutes Rideau depuis près de cinq ans.

• Sur le retrait du Pakistan

Le Commonwealth est très surpris

par la PRESSE CANADIENNE (d'après Reuter et AFP)

C'est avec surprise que les diplomates des pays du Commonwealth en poste à Londres ont accueilli, dimanche, la décision du gouvernement du Pakistan de rompre avec le Commonwealth britannique.

On note surtout que la décision de la rupture a été annoncée par la radio pakistanaise avant même que les entretiens prévus pour ce dimanche entre le président Bhutto et le secrétaire général du Commonwealth, M. Arnold Smith, aient eu lieu.

M. Smith, qui a pris l'avion pour le Pakistan, samedi, était invité par le président Bhutto lui-même, et l'on s'attendait à ce que les deux hommes discutent des menaces de retrait du Pakistan de l'organisation, dans l'éventualité de la reconnaissance du Bangla Desh par des Etats membres.

Ut porte - parole du secrétariat de l'organisation a déclaré à ce sujet: "Nous n'avons encore aucune information officielle sur la décision du Pakistan de se retirer immédiatement (du Commonwealth). Le moment choisi pour annoncer cette décision est surprenant, car ce n'est que vendredi que M. Smith a été invité par le président (Bhutto) à se rendre au Pakistan pour discuter de la situation diplomatique."

"Il serait vivement regrettable qu'une décision définitive ait déjà été prise", a ajouté le porte-parole.

Antécédents

Un porte - parole du Foreign Office s'est refusé à commenter les déclarations diffusées par la radio pakistanaise. Il a cependant rappelé que le secrétaire au Foreign Office, Sir Alec Douglas Home, avait déclaré, la semaine dernière, au parlement, qu'il ferait bientôt une déclaration sur la question de la reconnaissance du Bangla Desh.

Les observateurs rappellent que la semaine dernière, la presse et la radio pakistanaise avaient laissé entendre que le président Bhutto se retirerait du Commonwealth si la Grande-Bretagne reconnaissait le Bangla-Desh, ce qui n'est pas encore le cas.

Le dernier pays qui s'est retiré du Commonwealth est l'Afrique du Sud, qui a pris cette décision en 1961, à la suite des violentes critiques des pays membres à l'égard de sa politique d'apartheid.

Depuis lors, plusieurs Etats africains comme la Zambie, la Tanzanie et l'Ouganda, ont menacé de se retirer, notamment pour protester contre la politique britannique à l'égard de l'Afrique du Sud et de la Rhodésie, mais ces menaces n'ont jamais été mises à exécution.

Réaction indienne

La décision du Pakistan n'a suscité aucune surprise dans les milieux politiques et diplomatiques de New Delhi, où la reconnaissance de Bangla Desh par la Grande-Bretagne, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, et "d'autres pays membres ou non du Commonwealth" est considérée comme imminente.

Dans l'immédiat, le geste symbolique du gouvernement de M. Bhutto est interprété, dans les milieux proches du gouvernement indien, à la fois comme pathétique et astucieux.

En se retirant du Commonwealth, estime-t-on, le Pakistan invite tous les pays membres de la communauté britannique des nations à reconnaître la jeune république du Bangla Desh, puisque, ayant pri à l'avance cette mesure de représailles, le gouvernement d'Islamabad laisse entendre nettement qu'il ne rompra pas, ultérieurement, ses relations diplomatiques avec ceux des pays du Commonwealth qui accorderaient au Bangla Desh leur reconnaissance officielle.

Interrogé sur la décision pakistanaise, M. H.C. Chaudhury, chef de la mission diplomatique du Bangla Desh à New Delhi, a exprimé l'opinion que le Commonwealth se féliciterait probablement de la décision du président Bhutto "en vertu de laquelle le Pakistan, membre de la communauté britannique des nations qui s'est rendu coupable du crime de génocide et d'autres atrocités contre le Bangla Desh, décidait de lui-même de s'en retirer".

D'autre part, le départ, du Pakistan semble, aux yeux des observateurs de New Delhi, ouvrir la voie à la candidature du Bangla Desh.

Éliminer la confusion pour une saine économie

OTTAWA (PC) — Tous les efforts doivent être déployés pour supprimer la confusion et les tensions actuelles qui existent entre le monde des affaires et le gouvernement fédéral, estime la Chambre de commerce du Canada.

Dans sa déclaration annuelle de principes présentée, lundi matin, au premier ministre Trudeau ainsi qu'aux membres de son cabinet, la Chambre déclare que c'est en supprimant cette "confusion" et ces "tensions" que le commerce et l'industrie pourront accomplir leur mission de manière efficace, prospérer et fournir au pays le nombre croissant d'emplois dont il a besoin.

Cette déclaration de principes présentée par le président de la Chambre, M. Neil V. German, assure le gouvernement Trudeau que les hommes d'affaires se sentent, en général, "éminemment et constamment responsables du bon état de l'économie canadienne et du bien-être du consommateur ainsi que de la population entière".

Notant qu'il y aura toujours des moments où les milieux d'affaires et le gouvernement fédéral auront des divergences d'opinion, la Chambre soutient toutefois que l'époque est depuis longtemps révolue où l'on pouvait introduire un projet de loi ayant des répercussions économiques majeures sans avoir auparavant consulté les milieux d'affaires sur l'aspect pratique de cette législation.

M. German a félicité le gouvernement pour certaines "de ses excellentes initiatives" prises au profit du monde des affaires: réductions de l'impôt sur le revenu des particuliers et de l'impôt sur le revenu des corporations, suppression de la taxe de vente sur le matériel utilisé dans la lutte contre la pollution, démarches faites en vue de l'abolition de la surtaxe américaine sur les exportations canadiennes et efforts pour développer de nouveaux débouchés commerciaux.

Reproches

Toutefois, il a soutenu que l'industrie et toute l'économie nationale sont aujourd'hui inquietées par trois lois fédérales importantes qui, à certains égards, sont incompatibles avec les objectifs de la croissance économique.

Ces législations sont la réforme fiscale, le Code canadien du travail et la Loi sur la concurrence.

Selon la Chambre, le gouvernement devrait éliminer certaines incertitudes qui subsistent dans un certain nombre de dispositions de sa loi sur la fiscalité. Ces incertitudes, soutient la Chambre, auront pendant une certaine période "un effet défavorable sur le rendement économique et l'esprit d'entreprise".

D'autre part, l'organisme estime que certaines mesures proposées dans le cadre de la loi sur la concurrence suscitent de "sérieuses inquiétudes" dans les milieux d'affaires. Ces mesures diminueraient sérieusement, selon la Chambre, l'aptitude des entreprises à fonctionner efficacement.

Les mesures qui inquiètent la Chambre sont le tribunal envisagé et dont les pouvoirs "discrétionnaires pratiquement sans limites, contribueraient au malaise du commerce et de l'industrie et freineraient l'esprit d'entreprise;

la proposition contenue dans un grand nombre de clauses du bill en vertu de laquelle le charge de la preuve, qui appartient traditionnellement à la Couronne, incomberait désormais à l'accusé;

La notion d'actes criminels en soi, en particulier en l'absence de manoeuvres frauduleuses; et l'abandon du concept de "undueness" (caractère anormal de la concurrence) en ce qui a trait aux actes délictueux et aux pratiques commerciales illicites.

Code du travail

La Chambre souligne aussi qu'un certain nombre de clauses du projet de Code canadien du travail ont suscité des inquiétudes de chez ses membres, notamment les clauses relatives au changement technique.

Selon elle, l'adoption de ces clauses "constituerait un gros obstacle aux progrès techniques qui doivent être réalisés pour que les entreprises canadiennes demeurent viables en cette période de changements et de compétition croissante sur le marché intérieur et à l'étranger".

Le diocèse d'Ottawa est le premier à pousser la collégialité aussi loin

par Normand MESSIER

OTTAWA — L'institution d'un Conseil de pastorale dans l'archidiocèse d'Ottawa fait de cette communauté de chrétiens la première du genre en Amérique du Nord à "pousser" aussi loin l'expérience de la collégialité dans la prise des décisions importantes à l'échelle diocésaine.

Tels sont en substance les commentaires qu'a livrés en fin de semaine le secrétaire de la section anglaise du Conseil de pastorale, le Révérend L. Conlon, o.m.i. Ce dernier rendait alors compte du travail effectué chez les anglophones du diocèse dans la mise en application des quelque 900 résolutions adoptées au cours du concile diocésain, à l'automne 1970.

Le Révérend Conlon a été le premier à prendre la parole au cours d'une réunion, qui groupait samedi après-midi, à l'école secondaire Canterbury d'Ottawa plus de 300 responsables de pastorale dans les différentes paroisses et communautés de l'archidiocèse.

Cette réunion faisait suite à une promesse formelle qu'avait faite l'archevêque d'Ottawa, Mgr Aurèle Plourde, à l'issue du concile. "Je vous rendrai des compte", avait alors dit Mgr Plourde.

La première résolution en importance de ce concile avait été la création chargé de prendre, en collaboration avec l'évêque, les dicisions et de voir à la mise en pratique des autres recommandations exprimées par les fidèles.

Parlant de ce Conseil de pastorale, le Révérend Conlon a commenté: "C'est maintenant toute une association de personnes qui conseillent l'évêque et qui ont avec lui à supporter le poids des décisions".

"Si jamais on note des failles, a-t-il ajouté, ce seront celles de la population toute entière. Notre diocèse a changé de caractère et cela va nous marquer pour longtemps".

Quant à Mgr. Plourde, il s'est engagé à respecter les recommandations du Conseil de pastorale. "Si jamais je les rejette, a-t-il dit, j'exposerai mes raisons".

L'archevêque d'Ottawa a par ailleurs été spécifique sur l'autorité du Conseil de pastorale: "Je suis certain que le conseil ne prendra pas de décision sans dialogue, mais lorsqu'il aura décidé, la décision devra être acceptée de tous", a-t-il dit.

Le secrétaire de la section française du Conseil de pastorale, le père Paul Racine a par ailleurs lui aussi fait état de l'énorme travail accompli dans différents secteurs depuis la mise en place de l'organisme collégial. Les différents secteurs d'activités sur lesquels s'est particulièrement penché le Conseil de pastorale sont, entre autres, la jeunesse, la famille, les communications sociales, l'animation, le développement social, l'éducation chrétienne, la liturgie, la pastorale des vocations, la pastorale missionnaire et l'oécuménisme.

Le Canada aurait permis une prise de conscience à l'ONU

Par SUSAN BECKER

OTTAWA (PC) — L'Organisation des Nations unies s'est rendue compte graduellement, mais lentement, du fait qu'il n'y avait pas de femmes dans les échelons supérieurs de l'organisme, et c'est le Canada qui est en partie responsable de cette prise de conscience.

"Il n'y a pas une seule femme au niveau supérieur", a admis Kurt Waldheim, le nouveau secrétaire général de l'ONU, lorsqu'il a annoncé son intention de remédier à cette situation dans un avenir rapproché.

Sylva Gelber, directrice du Bureau de la Main-d'oeuvre féminine au ministère fédéral du Travail, déclare que l'initiative prise par le Canada à la dernière séance de la commission de l'ONU sur le statut des femmes a eu des résultats particulièrement satisfaisants.

La situation, a ajouté Mme Gelber, est la même depuis de nombreuses années. Cependant une Canadienne, Mme D.B. Sinclair, a occupé le poste de directrice adjointe du fonds pour les enfants, à l'ONU. Mme Sinclair a rempli ces fonctions pendant dix ans, soit jusqu'en 1967.

Des efforts ont été tentés, à diverses reprises, pour déposer devant l'Assemblée générale les recommandations faites par la commission de l'ONU sur le statut des femmes. Mais l'assemblée n'a fait que prendre note des recommandations, sans agir de quelque façon que ce soit.

Secrétariat mécontent

"Il est certain que le secrétariat de l'ONU n'était pas très en faveur de ces initiatives", d'ajouter Mlle Gelber, dans un rapport.

$34,000,000 pour l'alimentation mondiale

NATIONS UNIES (AFP)—Le gouvernement canadien versera une contribution volontaire de $34 millions au programme alimentaire mondial de l'ONU, pour les années 1973 et 1974.

Cette somme représente une augmentation de quatre millions de dollars par rapport a la contribution canadienne des années 1971 et 1972.

Sur ces $34 millions, 22 pour cent seront versés en espèces, soit $7,480,000. Le reste sera versé en produits alimentaires divers.

A eux seuls, le Canada et les Etats - Unis versent plus des deux tiers des contributions au fonds alimentaire mondial qui est destiné à stimuler le développement économique et social, et à faire face aux situations d'urgence provoquées par les éléments naturels ou par l'homme.

★ HOROSCOPE ★

Mardi le 1er février 1972

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

La journée sera quelque peu compliquée, mais votre sens de l'humour devrait vous aider à trouver le côté amusant des choses. Votre insistance produit des effets.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Vous serez probablement obligé de prendre une décision ou d'influencer quelqu'un à en prendre une qui vous intéresse. L'entourage s'anime subitement.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin

Une question épineuse sera réglée de façon inattendue. Journée remplie d'optimisme et d'imprévus. Impossible de vous soustraire à une obligation.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Journée où l'on peut demander votre aide. Accordez-là sans hésiter, car vous serez le premier à en bénéficier dans l'avenir. Vous voulez partir, mais quelqu'un vous fait hésiter.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Temps propice pour faire une revue de vos activités et d'éliminer celles qui ne rapportent rien. Il n'est pas trop tard pour faire des changements.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Tenez-vous occupé, que vous ayez un programme chargé ou non. Tous vos efforts de la journée seront favorisés par une influence extraordinaire.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Vous parviendrez à vaincre certains obstacles qui se présenteront, grâce à l'équilibre et au sang-froid dont vous serez possesseur.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Une allure régulière au travail et un sens aigu de l'observation feront une grande différence dans les résultats d'aujourd'hui. Des importuns viendront probablement vous faire perdre du temps.

(Le SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Ne vous laissez pas dominer par les fluctuations de votre caractère si vous voulez qu'on vous prenne au sérieux. Vous ne pouvez échapper à une légère contrariété.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Aujourd'hui, vous serez en puissance de tous vos sentiments à l'endroit d'une personne de sexe opposé.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Les facteurs vitaux pour votre réussite, aujourd'hui, sont votre tempérament et votre désir de faire votre possible. Vous avez beaucoup de flair.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Il est probable que vous aurez plus de bon temps qu'à l'ordinaire. Accumulez de l'énergie pour parer à des activités inaccoutumées.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous avez trop d'idéal et vous êtes exposé à des réveils pénibles. Vous manquez un peu de défense, mais, en revanche, vous évitez habilement tous les sujets de disputes et de querelles. Vous avez de la difficulté à vous connaître vous-même, à cause de votre tempérament indécis. Certains effets du hasard vous vaudront de notables améliorations de votre condition première. Vous aimerez et serez aimé en retour.



(Photo Studio Impact)

TOUJOURS BOUFFON — Comme d'habitude, le conseiller Charles St-Germain a plusieurs tours dans son sac pour faire rire les gens à l'occasion de fêtes populaires. Lors de la première fin de semaine du Carnaval d'Ottawa, le président de la Commission de la capitale nationale s'est prêté au jeu de l'homme politique, ce que M. Douglas Fullerton ne fait pas toujours quand il s'agit de parler des affaires de la région d'Ottawa-Hull.

La fête de Pâques serait célébrée à la même date

CITE DU VATICAN (AFP)— L'année 1972 sera peut-être la dernière année au cours de laquelle la fête de Pâques sera célébrée à des dates différentes dans les communautés chrétiennes.

L'Eglise catholique, l'Eglise orthodoxe et les Eglises non-catholiques sont sur le point d'arriver à un accord sur une date commune. La Pâques est actuellement célébrée dans l'Eglise latine le dimanche suivant la pleine lune après l'équinoxe de printemps.

Les Pères du Concile Vatican II avaient voté leur adhésion au principe de ce changement. Une commission, qui comprenait des représentants de toutes les congrégations intéressées, confia au secrétariat pour l'Union des chrétiens la tâche de prendre contact avec les autres Eglises.

"Nous pouvons assurer que nous arriverons à un accord pour l'an prochain, a déclaré un responsable autorisé du secrétariat. "Nous sommes près de la conclusion".

De son côté, le Conseil oecuménique des Eglises a récemment terminé une enquête dans les différentes Eglises membres. Les résultats sont positifs.

Simultanément, les Eglises chrétiennes orientales ont diffusé ces jours derniers un rapport en grec. Ce document doit être soumis à l'examen de la prochaine conférence pan - orthodoxe de juillet.

La réponse positive des participants à la conférence, considérée aujourd'hui comme certaine, devrait donner le signal de l'accord.

Promenade en traîneau qui finit tragiquement

MANOTICK — Une agréable promenade en traîneau s'est terminée de façon tragique, dimanche soir, sur la route de comté no 8, près de Manotick, au Sud d'Ottawa.

Une vingtaine de personnes ont dû être conduites à l'hôpital pour y être traitées vers 6 h, dimanche après-midi après qu'une auto eut heurté de plein front la cariole dans laquelle elles prenaient place.

Quatre des personnes blessées reposent dans un état sérieux à l'Hôpital municipal d'Ottawa. Ce sont M. Maurice Smith, 51 ans, de Manotick, le conducteur de traîneau, qui souffre de blessures aux jambes et de blessures internes; Andrew Ruta, 22 ans, du 614, Gilmour, Ottawa qui souffre de blessures internes; Bonnie Milaszewski, 16 ans, du 86, avenue Ross, à Ottawa, souffrant de fractures aux deux jambes et de blessures internes; et Christine Kurylowicz, 17ans, du 1,111, Guertin, à ottawa, souffrant de blessure interne du thorax. Les autres blessés souffrent de blessures légères.

L'on a dû faire appel à au moins huit ambulances et à une auto de police pour transporter les blessés dans divers hôpitaux d'Ottawa.

L'accident s'est produit sur le sommet d'une côte, en face de la ferme où demeurait le propriétaire de la cariole. Selon la police, le conducteur de l'automobile, M. William E. Bonsall, du 1,777, avenue Rosebella, à Ottawa n'aurait pas vu l'équipage qui venait vers lui. Il n'a pas été blessé dans cette collision. Toutefois, les deux chevaux qui tiraient la voiture ont été tués sur le coup.

Le groupe de jeunes qui participaient à cette promenade en traineau appartenaient tous au Polish Youth Group d'Ottawa.

La sûreté provinciale de l'Ontario, détachement d'Ottawa a mené l'enquête.

La responsabilité de la Grande-Bretagne reste totale en Rhodésie

ADDIS ABEBA (AFP) — La responsabilité de la Grande-Bretagne reste totale en Rhodésie, a déclaré ce matin M. Mario-Philippe Losembé, ministre des Affaires étrangères du Zaïre, au cours de son intervention devant le Conseil de Sécurité des Nations unies.

"Le gouvernement zarois estime que le moment est venu pour la Grande - Bretagne de prendre des mesures appropriées en vue de rétablir dans leurs droits les populations africaines majoritaires, qui viennent d'ailleurs de rejeter par leurs manifestations les accords anglo-rhodésiens, a dit le ministre.

"Nous n'avons jamais été dupes des soi - disant négociations engagées à des intervalles calculés par la Grande-Bretagne avec le régime de Salisbury dans le but de divertir l'opinion internationale, a déclaré d'autre part le représentant du Zaïre.

"On ne peut rien attendre de négociations qui sont menées au nom d'un peuple sans sa participation. Désormais les combattants zimbabwé ne peuvent compter dans leur lutte que sur l'appui moral et matériel de l'Afrique, a-t-il ajouté.

Colonies portugaises

En ce qui concerne les colonies portugaises d'Afrique, le ministre a affirmé que le Portugal "se refusant à lâcher un seul morceau de ce qui constitue le dernier bastion du colonialisme sur le sol africain, écarte toute solution politique et proclame sans vergogne sa détermination d'étouffer par les armes les revendications des peuples sous sa domination".

Le Portugal s'attaque aujourd'hui aux jeunes Etats limitrophes: République du Zaïre, Zambie, Sénégal, Guinée et Tanzanie, a déclaré M. Losembé.

"La République du aïre, a-t-il souligné, reste toujours disponible pour organiser une rencontre qui aboutirait à la réunification des deux mouvements de libération de l'Angola, MPLA et FNLA (Mouvement pour la libération de l'Angola de M. Agostinho Neto et Front national de libération de l'Angola de M. Holden Robto, dont le gouvernement révolutionnaire de l'Angola en exil est installé à Kinshasa, au Zaïre).

"Le Portugal doit reconnaître les mouvements de libération et négocier avec eux l'indépendance de leurs pays. Aucun autre pays africain n'est habilité à traiter à leur place, a ajouté le ministre.

A propos de la Namibie, le ministre des Affaires étrangères du Zaïre a affirmé: "L'Afrique du Sud n'ayant pas respecté ses responsabilités conformément à la charte des Nations unies, il appartient maintenant à l'ONU d'assumer les siennes en assistant moralement et matériellement nos frères de Namibie, pour qu'ils recouvrent leurs droits à la liberté et à l'autodétermination".

M. Losembé a également reaffirmé que "la République du Zaïre, devant l'attitude négative de Pretoria, se refuse d'engager un dialogue quelconque avec l'Afrique du Sud".

Mort gelé

GLOUCESTER — La sûreté de Gloucester se refusait hier à faire tout commentaire en rapport avec la découverte, en matinée de dimanche, du corps gelé d'un sexagénaire qui a rendu l'âme peu de temps après son admission à l'Hôpital général de la capitale.

Il semble que le corps de l'individu, un membre du Corps de commissionnaires, gisait dehors depuis environ 21 heures, samedi soir.

Au moment de sa découverte, l'individu souffrait de plus de grandes difficultés respiratoires et on a décelé, lors d'examens médicaux, qu'il avait succombé à une fracture du crâne

Bien que la police ne semble pas croire à un meurtre, une enquête serrée a été instituée pour élucider les circonstances entourant la mort de cet homme.

Ce membre du Corps des commissionnaires était chargé de la Surveillance de nuit dans un édifice de Gloucester qui n'a pas été précisé. On a remarqué sur son horloge de pointe, qu'il avait effectué sa dernière ronde de l'édifice vers 21 heures, samedi soir.

On a de plus remarqué des traces de pas dans la neige fraîche de la nuit de samedi à dimanche, mais ces dernières partaient de l'édifice et s'arrêtaient à proximité du corps trouvé.

CIBOIRE

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

7 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	C	N	O	R	T	N	E	M	E	S	I	O	R	C	C
2	R	O	E	R	I	A	T	A	T	S	E	T	O	R	P
3	O	C	E	R	I	S	S	E	M	R	B	N	N	O	R
4	S	I	T	I	R	A	R	S	U	O	S	O	A	A	E
5	S	V	E	E	B	P	E	E	L	T	I	T	U	S	F
6	E	E	T	R	O	R	R	I	A	T	L	O	S	S	E
7	B	A	E	R	V	G	D	T	A	R	E	I	E	E	R
8	R	S	P	I	I	E	A	P	V	A	N	R	A	M	E
9	I	O	L	A	I	T	I	A	E	I	C	E	B	E	R
10	N	E	E	R	I	C	R	C	R	T	E	S	O	N	R
11	E	E	R	O	I	I	E	T	T	E	L	E	N	T	I
12	V	T	N	T	C	I	M	E	I	R	E	R	D	R	N
13	E	R	R	E	E	R	E	I	R	P	S	V	U	E	O
14	R	A	S	N	O	S	I	H	A	R	T	E	R	T	G
15	P	C	T	N	A	R	U	A	T	S	E	R	E	S	A

Agonir
aigreur
avertir

Bolide

Carte
céleste
cime
cire
constatation
croassement
croisement
crosse

Dure

Entre

Messire

Nauséabond
nocive
notoires

Pacte
participation
préférer
prêts
prévenir
prière
propre
protestataire

Rater
réserver
restaurant
rets

Sabres
servile
silence
sous

Tête
trahison
traiter
tronc

Varices

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page.

BARRIERES, POTEAUX CLOTURE DE FERME, et ACCESSOIRES
M. Zagerman
Co. Ltd.
100, chemin Bayview,
729-5111
Ottawa (Ont.)

Un week-end au dix-septième ciel, ça se passe au Bonaventure

Du vendredi au dimanche ou du samedi au lundi. À l'Hôtel Bonaventure...c'est toujours un "happening." Une évasion dans un décor champêtre en plein coeur de Montréal, à proximité des divertissements les plus "swing."

$39.50 par couple
3 jours et 2 nuits
(week-ends seulement)

Vous obtiendrez gratuitement le petit déjeuner continental, servi dans votre chambre ou au restaurant La Bourgade.

Vous trouverez également à l'Hôtel Bonaventure une piscine chauffée, en plein air, ouverte à l'année longue; une patinoire extérieure dont la glace reste vive tout l'hiver; l'occasion de goûter l'expérience inoubliable de la cuisine raffinée du restaurant Le Castillion; les seuls verts du centre-ville où vous pourrez mesurer l'exactitude de votre "putting" tout au long de l'été.

Réservations et renseignements:
ZEnith 0-4100
Disponibilité de chambres.



Bonaventure Weekends
Hotel Bonaventure
c'est toujours un "happening"

Votre vie nous tient à cœur.

Y aviez-vous pensé?

Vous pouvez payer moins d'impôt dès maintenant et chaque année ensuite, tout en augmentant votre revenu de retraite.

À compter de 1972, le gouvernement vous permet de déduire 20 p. 100 de votre revenu «gagné», jusqu'à concurrence de $4000 ($2500 si vous êtes membre d'une caisse de retraite enregistrée). N'attendez pas! Épargnez aujourd'hui pour demain. Il y a plusieurs façons d'avoir une réduction d'impôt. L'agent de la Mutuelle du Canada saura vous expliquer le régime qui vous convient le mieux. Il est encore temps d'abaisser votre impôt de 1971, mais il vous importe d'enregistrer votre régime de retraite d'ici le premier mars 1972.

Vous avez droit de payer moins d'impôt... Pourquoi n'en point profiter?

Payez moins d'impôt
La Mutuelle du Canada
Waterloo, Ont.

Je voudrais voir un agent de la Mutuelle du Canada pour qu'il m'indique le meilleur moyen de payer moins d'impôt.

NOM
ADRESSE
VILLE
PROVINCE
TÉLÉPHONE

La Mutuelle du Canada

ML-2F-72

La décision de l'INCO affectera l'économie de la région de Sudbury

SUDBURY — L'économie de la région de Sudbury a subi un dur coup en fin de semaine LORSQUE L'International Nick Company of Canada (INCO) — a annoncé une réduction importante dans sa production de nickel. Cette réduction, que l'INCO attribue à une baisse sensible dans la demeure mondiale pour le nickel, éliminera quelque 2,000 emplois d'ici la fin du mois d'avril.

C'est la ville de Coniston, située à sept milles à l'Est de sudbury, qui sera la plus affectée par cette décision de l'INCO. En effet, la compagnie a décidé de fermer la raffinerie de l'endroit qui employait 675 hommes et qui était la source principale de revenus pour cette municipalité de 3,000 habitants. La plupart des employés de Coniston seront affectés à la raffinerie de Copper Cliff.

L'INCO réduira sa production à la mine Frood-Stobie et fermera complètement sa mine de Crean Hill.

La plupart des employés qui seront congédiés ont jusqu'à un an d'ancienneté. Plusieurs employés qui ont de nombreuses années de service avec la compagnie devront prendre leur retraite prématurément.

En plus des employés de l'INCO, environ 700 employés d'entrepreneurs qui effectuent des travaux pour l'INCO seront aussi mis à pied.

Cette réduction de 10 pour cent est la troisième annoncée par la compagnie depuis le mois d'août. L'INCO avait réussi à éliminer environ 1,300 emplois depuis le mois d'août grâce à l'attrition normale dans sa force ouvrière évitant ainsi de congédier des employés.

Lors des deux autres réductions, la capacité de production de l'INCO avait été réduite de 22 pour cent, ce qui équivaut à neuf millions de livres de nickel par mois. Cette dernière réduction, annoncée vendredi soir, équivaut à 4.2 millions de livres par mois.

Tout récement, l'INCO avait annoncé que ses profits pour les neuf premiers mois de 1971 se chiffraient par $86.3 millions en comparaison de $160.5 millions à 70 pour cent de sa capacité.

Réactions

Les réactions les plus amères sont venues des citoyens de Coniston. Plusieurs des employés affectés travaillaient à cette raffinerie depuis 30 ans. Ils se voient maintenant obligés de prendre leur retraite ou d'aller travailler à Copper Cliff.

Le maire de Coniston, M. Mike Solski, a qualifié cette décision de l'INCO de désastre économique pour sa communauté. La fermeture de la raffinerie privera Coniston d'environ 74 pour cent de ses sources de revenu. Les contribuables se voient maintenant menacés d'une hausse considérable de taxes sur la propriété.

Par contre, le maire de Sudbury, M. Joe Fabro, s'est dit optimiste. M. Fabro s'attend à ce que la demande mondiale pour le nickel reprendra bientôt et que ce ralentissement dans la production de l'INCO ne durera que quelques mois.

Une tactique

A la suite de cette réduction, plusieurs se demandent s'il s'agit d'une tactique de la compagnie en vue des prochaines négociations avec le Syndicat des métallos unis. La convention collective de travail se termine au début du mois de juillet. Certains croient que les réductions de production, annoncées depuis le mois d'août, ont pour but de créer un climat psychologique qui encouragera les syndiqués à accepter les offres salariales de la compagnie.

Le président du syndicat, M. Mickey Maguire, a déclaré que la compagnie n'avait pas indiqué s'il y aurait d'autres mises à pied sous peu. "Nous avons demandé à l'INCO si elle effectuerait d'autres réductions mais nous n'avons pas eu de réponse, y a-t-il souligné.

Cette dernière décision de l'INCO confirme davantage le ralentissement économique amorcé dans la région de Sudbury l'été dernier.

Entente salariale à l'université Laurentienne

par Donald DENNIE

SUDBURY—Une entente salariale portant sur l'année académique 1972-73 est intervenue entre l'université Laurentienne et l'Association des professeurs qui représente les professeurs, le personnel technique des sciences et du génie et les bibliothécaires professionnels. L'entente a été ratifiée par l' association et le Conseil des gouverneurs.

Selon cette entente, aucune augmentation dans les salaires de base ne sera effectuée.Toutefois, les augmentations selon le mérite, les promotions et les augmentations spéciales vont signifier une hausse de cinq pour cent des salaires spéciales vont signifier une hausse de cinq pour cent des salaires des professeurs et des bibliothécaires professionnels, de même qu'une hausse de 5.7 pour cent pour le personnel technique des sciences et du génie. L'entente prévoit aussi d'autres avantages dans le plan d'assurance-vie, le plan d'assurance-médicale et les frais de déplacement.

L'université avait accepté qu'une augmentation de quatre pour cent des salaires de base était justifiable. Cependant, l'association des professeurs, tenant compte des difficultés financières de l'université qui se poursuivront vraisemblablement l'an prochain a accepté de retarder d'une année cette augmentation de quatre pour cent.



(Photo Studio Impact)

Une saisie d'objets volés, d'une valeur totale d'environ $5,000, a permis l'arrestation des cinq membres d'un groupe de voleurs, en fin de semaine. Dans la photo, nous voyons le sergent G. Cromie, de la Sûreté de Gloucester, avec le butin.

Groupe de voleurs mis aux arrêts

GLOUCESTER — La sûreté de Gloucester, en collaboration avec d'autres corps policiers de la région, a mis la main sur un important groupe de voleurs.

En effet, au cours de la fin de semaine, la sûreté de Gloucester a mis aux arrêts cinq personnes à la suite d'une saisie d'objets volés.

Il s'agit de Jude Leduc, 22 ans, Robert Leduc, 26 ans, André Villeneuve, 26 ans; Michel Auger alias Michel Leduc et Mlle Diane Gamache, 26 ans, vraisemblablement tous de Hull.

Ces personnes ont comparu en cour d'Ottawa, lundi, sous des accusations de possession de biens volés. La sûreté de Gloucester portera d'autres accusations après avoir complété l'inventaire de la saisie, effectuée en fin de semaine dans une résidence du chemin Innes, à Ottawa.

La valeur des objets volés atteindrait $5,000. En outre, la saisie a permis à la police de récupérer deux revolvers, un fusil et des instruments de falsification.

La police croit qu'elle réussira à élucider une série de vols perpétrés récemment dans les municipalités d'Ottawa, de Vanier, de Nepean, de Rockland et de Hull.

Vraisemblablement, l'enquête en cours dans cette affaire permettrait aussi de résoudre un cas de vol au montant de $3,100 dans les locaux de la compagnie National Grocers à Vanier.

Réponse aux critiques des "amis"

TORONTO (PC) — Le remaniement du cabinet fédéral constitue une réponse aux critiques formulées par les appuis financiers du parti libéral, a affirmé dimanche M. David Lewis, chef du Nouveau Parti démocratique.

Dans un communiqué, le chef national du NPD précise que le sénateur Richard Stanbury, président du parti libéral du Canada, avait récemment reconnu que les financiers du parti étaient mécontents de trois grands projets de loi.

Selon M. Lewis, M. Ronald Basford a été déplacé du ministère de la Consommation aux Affaires urbaines parce que son projet de loi sur la concurrence avait soulevé les protestations du monde financier.

"J'ose à peine espérer que le projet de loi sur la concurrence survivra intact quand je songe que M. Robert Andras, le nouveau ministre de la Consommation et des Corporations, est coprésident de la campagne libérale."

Quant à M. E.J. Benson, dont les projets de réforme fiscale ont attiré l'ire des milieux d'affaires, il a été déplacé vers la Défense. Selon M. Lewis, il est bon de noter également le fait que M. Martin O'Connell succède à M. Bryce Mackasey au ministère du Travail.

"M. O'Connell a une expérience de courtier en investissements et de conseiller administratif."

En faveur de l'avortement

OTTAWA (PC) — Un groupe de 17 personnes ont manifesté samedi contre les lois canadiennes sur l'avortement et contre pêche une femme de l'Ouest du pêche une femme de l'ouest du Québec de recourir à l'avortement.

Accordée mardi, cette injonction établit un dangereux précédent, a dit Diane Palm à l'extérieur de l'édifice de la Cour suprême du Canada.

Dans un communiqué de presse, le comite pour le rappel des lois canadiennes sur l'avortement déclare que l'injonction est un affront sans précédent à la dignité de toute femme et à son droit de contrôler son propre corps.

La décision de la Cour a bloqué un avortement approuvé par l'hôpital Riverside le 18 janvier, mais l'hôpital avait contremandé l'opération sur l'avis du médecin de la femme, Andrew Fuzi.

Le communiqué de presse signalait encore que des comités en faveur de l'avortement de toutes les parties du Canada se rencontreront à Winnipeg le 17 mars pour discuter du rappel des lois sur l'avortement.

Renault: lettre ouverte à nos 74,545 clients.

Chers clients,

Des nouvelles alarmistes, publiées dans certains media depuis quelques jours, ont pu créer de la confusion dans votre esprit sur l'avenir de Renault Canada. Au nom des 390 employés de Renault Canada, des 160 concessionnaires et de leurs 1,731 employés, il est de mon devoir de vous exposer très franchement la situation de Renault au Canada et de vous dire pourquoi nos succès des cinq dernières années nous permettent d'avoir confiance dans l'avenir.

Renault Canada est une filiale de Renault France, première entreprise française et septième constructeur mondial d'automobiles avec une production de 1,200,000 voitures en 1971. Les véhicules Renault se vendent dans 140 pays du monde.

Renault Canada a 14 ans d'existence et, depuis sa création en 1958, la société a vendu 74,545 voitures et a investi près de $7 millions en installations de vente, de service et d'entreposage de pièces. Notre stock de pièces de rechange à St-Bruno est de $3 millions. Nous prévoyons d'investir $6 millions dans les 5 années à venir, prouvant ainsi notre confiance dans les possibilités de vente de nos produits.

Renault Canada a un réseau solide de concessionnaires bien équipés au pays. En effet, les 160 concessionnaires Renault, employant 1,731 personnes, font annuellement un chiffre d'affaires de plus de $50 millions. Les concessionnaires gardent un stock de pièces supérieur à $1 million et leurs mécaniciens suivent des cours de formation prodigués par 20 techniciens qui sillonnent en permanence les routes du Canada.

Les ventes de Renault Canada n'ont cessé de progresser au cours des années: de 4,200 en 1965, année du démarrage de SOMA, à 9,723 en 1971, soit une augmentation de 130%, alors que le marché total n'a augmenté que de 5% pendant la même période.

Plus de 80% des voitures vendues depuis 1965 ont été achetées à SOMA, les autres étant importées de France pour approvisionner l'Ouest canadien et les Maritimes. Certains modèles, non assemblés par SOMA, sont également importés de France et toutes les voitures pourraient être importées sans difficultés.

Je me suis toujours efforcé de faire fabriquer par SOMA le maximum de voitures et, en achetant une Renault, vous m'avez aidé à poursuivre cette politique et vous avez ainsi encouragé la main-d'oeuvre québécoise, permettant l'accroissement du nombre d'employés de SOMA, passé de 200 en 1965 à 500 en 1971. — Vous devez savoir que seuls Renault et General Motors font assembler leurs voitures au Québec.

Les pièces de rechange, par contre, ont toujours été approvisionnées de France et elles continueront de l'être, à part quelques pièces produites localement.

Depuis le mois d'octobre dernier, nos ventes ont repris une très bonne progression de 23% grâce au lancement de nouveaux modèles et à leurs prix compétitifs face à une concurrence d'importées qui a dû augmenter les siens.

Vous êtes, chers clients, notre capital le plus précieux et notre seul objectif est que vous soyez satisfaits de votre voiture et du service que vous recevez chez nos concessionnaires. Nous savons, par les enquêtes régulières que nous faisons, que la majorité des acheteurs de Renault ont fait leur choix après avoir obtenu des références auprès de propriétaires satisfaits.

C'est pourquoi nous poursuivons sans relâche nos efforts pour adapter nos modèles aux goûts et besoins de la clientèle canadienne et aux normes en vigueur. Nous améliorons la qualité et la résistance de nos voitures pour qu'elles soient toujours mieux adaptées aux conditions du pays. Sur nos modèles 1972, nous avons commencé l'application d'un traitement antirouille spécial "Tectyl" et nous travaillons sans cesse pour que nos voitures vous rendent un service toujours meilleur.

C'est ainsi que nous avons lancé tout récemment la Renault 12, une 4-portes avec un moteur 1600cc et une transmission automatique 3 vitesses, type nord-américain, avec une version familiale. Nous pensons que cette compacte, compte tenu de toutes ses qualités au point de vue tenue de route, freinage, confort et économie, est le meilleur investissement dans la catégorie des 1600cc à moins de $2,500. Au printemps, nous mettrons sur le marché nos modèles sport 15 et 17. Tous ces nouveaux modèles ont une ligne élégante, conforme aux goûts du public canadien et possèdent les caractéristiques de sécurité, de tenue de route et de confort, propres à Renault, que vous recherchez. Ces nouveaux modèles viennent s'ajouter à la Renault 10, la 4-portes la moins chère sur le marché à $2,148 et à la Renault 16, la sedan 5-portes sûre et confortable.

En ce qui concerne le service, nous concentrons nos efforts cette année sur une meilleure formation des mécaniciens et sur l'équipement des garages Renault.

Voilà, chers clients, ce que je voulais vous dire. D'abord pour rétablir les faits et ensuite pour vous montrer que l'avenir de Renault Canada est assuré, quelles que soient les circonstances. La tendance actuelle de nos ventes nous permet de penser que nous atteindrons notre objectif de 12,500 ventes en 1972, soit une augmentation de 25%, ce qui contribuerait à aplanir les difficultés de SOMA. En effet, toutes ces nouvelles alarmistes ne peuvent qu'être dommageables à Renault et, en définitive, aux ouvriers de SOMA, qui ont bien accompli leur travail.

Nous continuerons donc, comme par le passé, à vous servir en toute confiance. N'hésitez pas, chers clients, si vous avez la moindre remarque à formuler à me l'adresser personnellement car j'attache le plus grand prix à nos relations et je tiens à lire toutes les lettres que vous m'adressez.



Sincèrement vôtre,

Pierre Le Godec,
Vice-président et directeur général

RENAULT

Automobiles Renault Canada Ltée, Boite postale 6400, Montréal 101, P.Q.

Spéciaux
DU DÉBUT DE LA SEMAINE
chez CAPLAN



CORSAGES LONGS
SPECIAL A 4.98
Modèles sans manches dans une large sélection de gais imprimés sur fond blanc. Encolure classique avec fermeture à glissière dans le dos ou col mandarin avec glissière devant. Tailles p, m, f.
RAYON DU SOUS-SOL

FICHUS
SPECIAL A 1.00
Fichus carrés dans une jolie sélection de motifs et de couleurs. Satin de rayonne et mélanges croisés.
REZ-DE-CHAUSSEE



PANTALONS D'HIVER POUR ENFANTS
2.99 et 3.99 rég. 3.98 à 6.98
Modèles demi-boxeur avec sous-pied. Extérieur 100% nylon avec chaude doublure piquée.
DEUXIEME ETAGE

SOLDES DE VETEMENTS D'ENFANTS
2 pour $1 rég. 99c à 1.98
Maillots T et pantalons de première qualité, en couleurs, tissus et tailles divers.
RAYON DU SOUS-SOL



ECONOMISEZ sur les
PANTALONS EN VELOURS COTELE POUR GARÇONS
Modèles demi-boxeur avec pieds évasés. Tailles 7 à 12. SPECIAL A 4.99
Modèles à poches plaquées avec pieds évasés. Tailles 8 à 18 ans. SPECIAL A 5.99
DEUXIEME ETAGE

CAPLAN... RUE RIDEAU... 235-3381

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913 et publié par
LE DROIT LTEE, 375, rue Rideau, Ottawa

Vice-président administratif et directeur général:
Aurèle Gratton

Rédacteur en chef:
Marcel Gingras

Trésorier:
Jean-Robert Bélanger

Dasken sur le vif

En faisant le point sur l'affaire Dasken, l'équipe "Sur le vif" de Radio-Canada a rendu grand service à la population. Techniquement, l'émission du 27 janvier était digne des meilleures émissions d'affaires publiques du réseau français de la télévision d'Etat. Les faits présentés étaient clairs, nets, précis et concis.

Côté journalistique, on aimerait dire que l'émission était parfaite. Au fait, elle était presque parfaite. Elle l'aurait été totalement si, par le ton, les animateurs s'étaient montrés détachés du sujet, si, dans la présentation des faits, ils avaient eu un ton neutre plutôt qu'engagé. Par malheur, à leur ton engagé, ils ont ajouté, — et ce fut là la véritable seule faiblesse de l'émission, — cette rengaine ou cette scie qu'ils nous ont maintes fois servie, il y a quelques mois sur "L'affaire".

Exception faite de ces restrictions, l'émission était donc de qualité et il faut en féliciter toute l'équipe. Non seulement était-elle de qualité, mais encore elle a rendu service à la population en lui rappelant tous les éléments de cette mésaventure vraiment déplorable. Un dossier de cette nature est à conserver en archives pour consultation future.

L'émission a clairement démontré à quel point l'administration municipale de Hull a été gauche, malhabile et imprudente. Sa principale gaucherie aura évidemment été de passer outre à son propre règlement de zonage. Par ordre d'importance, sa deuxième gaucherie aura été de tenter de faire légaliser son accroc, — rétroactivement, par le Parlement québecois. Tout cela a été clairement rappelé à l'émission "Sur le vif".

Les faits énoncés et les questions posées, l'auditeur est toutefois demeuré sur sa faim et inquiet. Après tant d'assertions et de questions, il aurait aimé entendre un porte-parole des autorités municipales. Une prochaine émission devrait, en toute justice, lui donner cette occasion. En pareil cas, toutefois, il faudrait laisser aux autorités municipales de Hull, à leur conseiller juridique ou à tout autre porte-parole, autant de temps et de latitude qu'en ont eu les animateurs de l'émission pour nous présenter les faits.

En conclusion, il importe de souligner ici que ce que nous connaissons de toute cette histoire, — de ses gaucheries, de ses faiblesses, de ses erreurs, — ne nous permet pas de douter de l'honnêteté et de l'intégrité des personnes en cause. Des erreurs administratives et des fautes de jugement ne sont pas des actes malhonnêtes. Ce sont cependant de très sérieuses faiblesses qui, de toute évidence, démontrent qu'en administration municipale comme en toute chose, il serait bon de songer à des cours de recyclage. Au fait, le recyclage devrait être un processus constant de tous ceux qui sont appelés à s'occuper de la chose publique, à quelque niveau que ce soit.

Marcel GINGRAS

Au fil des jours

Le baiser de la mort

A brûle-pourpoint, le député provincial de Hull, M. Oswald Parent, annonce qu'il participera à la prochaine campagne électorale fédérale. Invincibles dans Hull depuis toujours, les libéraux fédéraux seraient sages d'écarter cet appui généreux qui, dans les circonstances, peut leur faire plus de tort que de bien.

L. R.

Les lecteurs nous écrivent

L'affaire Dasken

Le vote populaire et la liberté d'expression

Monsieur le rédacteur,

Je vous serais reconnaissant de publier les remarques que voici sur l'affaire Dasken.

Le cas des logis de sous-sol démontre bien l'illogisme de notre conseil de ville. Combien de propriétaires ont été traduits en cour municipale parce qu'ils n'y avaient pas droit en vertu du règlement de zonage? A-t-on fait appel à un sondage à travers la ville avant de les poursuivre? Ces contribuables ont-ils eu droit d'avoir recours à cette même forme de consultation pour se défendre? Les contribuables n'auraient pas ce droit mais notre maire et ses échevins l'auraient lorsqu'il s'agit de favoriser les spéculateurs. De quelle démocratie se piquent-ils donc ces messieurs? Détiennent-ils à ce point la vérité qu'ils peuvent tout se permettre et écraser les citoyens?

En somme qu'est-ce que veulent les dirigeants? Faire endosser par les contribuables l'odieux de leurs idioties. Il ne faudrait pas jouer leur jeu si nous ne voulons pas nous voir attribuer le même qualificatif.

Un OUI à cette consultation peut avoir des conséquences très graves. Propriétaires du secteur Brady-Cayer, rappelez-vous la lutte que vous avez dû livrer lorsqu'on a voulu vous imposer des maisons en rangée. Propriétaires des alentours des habitations Talvin, pensez aux réclamations que vous avez dû faire. Même les propriétaires qui résident dans ce secteur devraient signer un NON sans hésitation. Vous, qui sur la rue Jolicoeur avez acheté une maison et à qui on assurait un secteur résidentiel unifamilial, que vous est-il arrivé?

Citoyens du secteur des rues Bédard-Therrien et Boucher rappelez-vous le projet Keith Gordon. Projet de 144 logis à prix modique au sujet duquel les autorités municipales ne voulaient même pas que vous vous exprimiez. Vous avez dû faire du porte en porte et avoir recours à un avocat pour défendre vos droits. Après un mois et demi de lutte vous avez battu le changement de zonage demandé par la ville à plus de 90 pour cent de majorité. Tous vous avez dû lutter contre les spéculateurs. Continuez-la cette lutte en répondant NON au sondage.

N'allez pas donner carte blanche au conseil de ville. Ce serait la porte ouverte à la spéculation. Si on passe un bill on pourra en passer un deuxième, un troisième, un quatrième etc... Vous qui habitez le Mont-Bleu, le Parc de la Montagne, le Lac des Fées, Les Jardins Mackenzie King, le secteur de la rue Millar et Taché etc... Voulez-vous demain un car-wash en face de votre maison, un garage comme voisin? Sûrement non. Alors votez NON à ce honteux sondage, car il s'agira qu'un spéculateur acquiert un terrain dans votre voisinage et vous l'aurez.

Avant de signer, souvenez-vous que les jugements de la Cour suprême sont exécutoires et sans appel. On m'objectera que la législature demeure l'autorité première, oui, mais seulement lorsqu'il s'agit de l'intérêt public. Je vois mal la législature accepter un bill privé suite à une décision de la Cour suprême et favoriser certains spéculateurs. Les législateurs seraient alors complices des décisions idiotes prises par un conseil de ville. C'en est trop. Ce serait donc une des plus grandes fumisteries politiques de l'histoire du Québec.

Alors NON, tous ensemble, ainsi les droits de chacun seront respectés et nous aurons montré que la démocratie de participation si chère à certains échevins a triomphé.

Dr Roland L'ARRIVEE, d.d.s.

Mise en garde contre les ventes frauduleuses d'oeuvres d'art

Le 24 janvier 1972

Monsieur le Rédacteur en chef
Journal LE DROIT
375, rue Rideau
Ottawa

Monsieur,

Je crois que le public devrait être mis au courant de plusieurs cas de vente frauduleuse d'oeuvres d'art qui se sont produits à Ottawa au cours des derniers mois. Les fraudes étaient toutes d'ordre relativement mineur (ne dépassant jamais, à ma connaissance, $50) et ne portaient pas sur des faux proprement dits, bien qu'il y ait eu des cas de fausse signature. Les exemples que j'ai vu provenaient de magasins et d'encans de la région ou de "marchands" itinérants et avaient été apportés à la Galerie nationale par des acheteurs soucieux d'en confirmer l'authenticité. Les objets en question étaient toujours annoncés comme étant des "gravures" d'artistes célèbres tels que Picasso, Matisse ou Chagall, mais n'étaient en fait que des reproductions de gravures. La plupart du temps, une "signature" soigneusement copiée avait été rajoutée au crayon. Le problème vient de ce que, souvent, l'on appelle, à tort, "gravure" ce qui n'est en fait qu'une "reproduction". A proprement parler, une "gravure" est une oeuvre d'art qui, à partir d'une plaque de la main de l'artiste, est imprimée par l'artiste lui-même ou sous sa surveillance immédiate. Une "reproduction", par contre, suppose un procédé mécanique d'impression. Un marchand sans scrupules peut profiter de la confusion de termes pour annoncer une photogravure sous le nom de gravure sans le moindre risque.

La question des fausses signatures que portent ces oeuvres est plus grave. Selon la loi, une fausse signature sur une oeuvre d'art est l'équivalent d'un faux chèque. J'encourage toute personne qui a récemment acheté à un marchand dont la réputation n'est pas établie une "oeuvre d'art" portant une signature au crayon de Picasso, Matisse, etc. à faire vérifier l'authenticité de cette oeuvre et, en cas de fraude, à exiger un remboursement en signalant le fait au Bureau d'éthique commerciale.

Voici quelques renseignements à l'intention de ceux qui seraient tentés d'acheter des "oeuvres d'art originales" dans les marchés aux puces et les encans de la région:

1. Si l'on vous offre une "gravure originale" de Picasso pour $20, méfiez-vous. Si l'estampe porte une "signature", ne l'achetez pas.

2. Lorsque vous allez acheter des oeuvres d'art, ayez sur vous une loupe, que vous pourrez vous procurer à très bas prix dans n'importe quel grand magasin. Examinez soigneusement la gravure qu'on vous présente comme étant un original. Si vous distinguez un fin réseau de lignes dans les parties colorées ou dessinées, soyez assuré qu'il s'agit probablement d'une photogravure (procédé utilisé dans les bandes dessinées, en plus fin). L'examen à la loupe n'est cependant pas toujours concluant parce que certaines techniques de sérigraphie ne révèlent pas de réseau de lignes.

3. N'hésitez pas à demander qu'on retire la gravure de son cadre pour en examiner l'endos. Ces "gravures" sont souvent fabriquées par des maisons honorables pour être vendues en tant que reproductions et portent à l'endos le nom de l'imprimeur.

4. Méfiez-vous des oeuvres qui ressemblent à des aquarelles mais qui portent un numéro écrit au crayon dans le coin inférieur droit (4-75, par exemple). Ces chiffres, qui figurent sur les estampes d'un tirage original, indiquent le numéro de l'impression par rapport au tirage total (par exemple, quatrième d'un tirage de 75 estampes). Comme une aquarelle est une oeuvre unique, elle ne porte pas de numéro, mais certains marchands, décidant qu'un numéro ajoute un cachet d'authenticité, en inscrivent sur toutes sortes de reproductions.

5. Rappelez-vous surtout qu'aujourd'hui, il est pratiquement impossible de trouver une aubaine en art, notamment lorsqu'il s'agit d'un "grand nom". Si vous voulez un Picasso, adressez-vous à un marchand réputé. Si vous êtes prêt à risquer davantage, d'une manière agréable, achetez des oeuvres contemporaines qui vous plaisent vraiment. Si vous aimez fureter et fouiller, vous pourrez peut-être dénicher un trésor dans les magasins de l'Armée du Salut et autres endroits du genre, tel qu'une aquarelle canadienne du XIXe siècle, mais il faudra vous armer de patience. Enfin, ayez l'oeil ouvert et prenez votre temps. Les fraudeurs ne prospèrent qu'aux dépens d'un public trop crédule.

La Conservatrice des dessins
Galerie nationale du Canada
Mary C. TAYLOR

Beau travail des pompiers de Hull

Son honneur
Le maire Marcel D'Amour,
Hôtel de ville,
Hull, Québec.

Votre honneur,

Veuillez accepter nos remerciements sincères pour la façon dont votre département d'incendie a répondu à l'appel de notre département de transformation le samedi, 27 novembre.

Grâce à leur empressement et courage, nous avons évité un désastre qui aurait pu se répandre dans toute l'opération de notre moulin d'en bas.

Nous vous serions reconnaissants de transmettre à votre département d'incendie les sentiments de nous tous ici chez Eddy pour leur magnifique travail.

Agréez, Monsieur le maire, mes salutations les plus sincères.

Votre tout dévoué,

John C. SCARTH,
Vice-président exécutif,
E.B. Eddy,
Hull-Ottawa.

L'opinion de la presse canadienne de langue anglaise

Extraits d'éditoriaux puisés dans les quotidiens de langue anglaise et traduits par la Presse Canadienne:

Comité décimé

Le comité d'organisation du Québec créé par M. Stanfield, chef du parti conservateur, pour prévoir la prochaine élection se trouve passablement décimé. Avec seulement quatre conservateurs québecois élus en 1968 — et dont l'un, Roch LaSalle, est devenu indépendant depuis — les perspectives conservatrices sont moroses.

Les choses peuvent changer. Si M. Stanfield peut canaliser vers les conservateurs le vote de protestation, son parti peut accomplir une performance respectable. Mais c'est un grand risque, surtout si Québec et Ottawa doivent conclure un accord sur les allocations familiales et les programmes de formation et de main-d'oeuvre...

L'opposition des conservateurs de l'Ouest à la loi sur les langues officielles est une plaie encore béante.

De plus, certains politiques conservateurs, en attaquant le gouvernement Trudeau, ont voulu indiquer que le Québec obtenait une part trop importante des investissements publics destinés à combattre le chômage. Ces attaques font tout aussi mal, puisque les paiements consentis au Québec sont à peine en proportion avec ceux du reste du pays.

Ces critiques des politiques fédérales ont contribué à donner aux conservateurs une réputation d'anti-Québecois. Pour la vaincre, M. Stanfield devra créer plus qu'un comité d'organisation, si compétent soit-il.

(Ottawa Citizen 18-1-72)

Le bilinguisme

Où va le bilinguisme?

S'il faut en croire les indices, tout droit vers les ennuis. Les manchettes des journaux, les articles, discours et le nombre croissant de griefs personnels montrent que le programme fédéral de bilinguisme forcé au pays en général, et dans la fonction publique en particulier, loin de régler les problèmes actuels, ne fait que les rendre plus aigus...

Il y a quelques années, quand le programme de bilinguisme est né, son but était de donner aux Canadiens français des chances égales partout, surtout au sein de la fonction publique. Mais quand les bonnes intentions et l'idéalisme se manifestent dans la réalité quotidienne sans considération pour les faits qui ont créé une situation contraire aux idéaux susmentionnés, le résultat ne peut que limiter arbitrairement et artificiellement la croissance naturelle au lieu de rectifier les torts.

Depuis cent ans, la fonction publique était dominée par la langue anglaise simplement parce que l'anglais était la langue de la majorité et parce que le développement naturel du pays l'exigeait. Cette pratique pourrait être jugée discriminatoire, mais non pas délibérément discriminatoire pour des motifs de nationalité.

Puis vint le programme de bilinguisme avec toutes les statistiques montrant les pourcentages de francophones et d'anglophones employés ici et là. Il était facile de prouver que les Canadiens français dans la fonction publique étaient moins nombreux que les Canadiens anglais. On a commencé à imposer des quotas d'embauche et de promotion sur la base de la connaissance linguistique — ce qui équivaut à la nationalité — et les ennuis ont commencé...

"Il est douloureusement ironique, déclarait au Parlement il y a quelques mois Keith Spicer, commissaire aux langues officielles, qu'une loi visant à promouvoir la justice linguistique soient considérée par certains comme l'instrument possible d'une discrimination linguistique"...

Dans un éditorial sur le bilinguisme forcé 25 mars 1971 le Examiner écrivait:

"Dès l'instant où nous nous baserons sur la sélection naturelle, comme de faire du bilinguisme un futur prérequis aux fonctionnaires, et que nous tentons d'imposer des quotas, des pourcentages et le reste sur une base de nationalité, non seulement le système du mérite disparaîtra, mais nous aurons contribué activement à diviser davantage les Canadiens francophones et anglophones".

C'est précisément ce qui se passe. L'écart entre les gens qui parlent l'une ou l'autre des "deux langues officielles" est aujourd'hui plus large que jamais auparavant.

(Peterborough Examiner 14-1-72)

Le défi du Québec

Avec ses mesures sur l'assurance-chômage, le gouvernement du Québec a lancé au cabinet Trudeau un défi que celui-ci ne peut ignorer s'il veut maintenir son autorité au Canada.

Semblant céder aux pressions des nationalistes extrémistes de son parti, le premier ministre Bourassa a ordonné à tous les hôpitaux, commissions scolaires et autres organismes provinciaux d'interrompre leurs paiements au régime national d'assurance-chômage.

C'est sans doute une étape dans la longue lutte du Québec pour obtenir le contrôle de tous les services sociaux dans la province, y compris l'assurance-chômage...

Les porte-parole provinciaux soutiennent que les enseignants, infirmières et autres employés du secteur para-public ou des institutions subventionnées par le gouvernement jouissent de la "sécurité d'emploi". En conséquence, soulignent-ils, ils n'ont pas besoin d'assurance-chômage et leurs cotisations équivalent à un impôt camouflé...

Les enseignants et les infirmières ont peut-être une meilleure sécurité que certains autres employés, mais ils ne sont certainement pas assurés contre le congédiement ou contre la perte de leur emploi pour cause de maladie ou d'autres malchances et quand le chômage les frappe, ils ont besoin d'assurance autant que n'importe qui...

Le fait est que le gouvernement fédéral a juridiction dans le domaine de l'assurance-chômage, pouvoir qui lui a été conféré par un amendement spécifique auquel le gouvernement du Québec a adhéré. Ottawa a par conséquent le droit de faire des lois sur ce chapitre et d'exiger que tous les Canadiens, où qu'ils vivent, s'y conforment. Aucun gouvernement provincial n'a le pouvoir légitime d'exempter quiconque d'une loi fédérale valide ou de l'empêcher de s'y plier...

Si le cabinet fédéral permet aux hommes politiques du Québec de s'en tirer avec ce défi ouvert, son autorité sur la province sera pratiquement morte. Ce jour viendra peut-être; mais Ottawa ne peut le permettre tant que le "peuple" du Québec n'aura pas clairement opté pour la séparation.

(Toronto Star 17-1-72)

Canadiens sceptiques

Nous ne croyons pas que les anglophones du Canada s'opposent au principe fondamental du bilinguisme. Ce qui est clair maintenant, toutefois, c'est que de nombreux Canadiens sont sceptiques sur une politique gouvernementale qui semble vouloir créer un climat favorable aux Canadiens français et à la langue française au détriment du reste du Canada.

L'un des points névralgiques est la politique linguistique du gouvernement Trudeau vis-à-vis la fonction publique fédérale. Le principal grief est que les fonctionnaires anglophones perdent leurs promotions au profit de francophones. Ni la compétence en langue seconde, ni le mérite ne constituent désormais des critères d'obtention d'un meilleur emploi. On souligne que le gouvernement veut promouvoir non pas tant le bilinguisme que l'élan des francophones au sein de la fonction publique...

Personne n'ignore que les politiques économiques et linguistiques du gouvernement ont servi de motif à la démission de 16 dirigeants de l'Association libérale de Leeds. Ceux-ci croient entre autres que les politiques économiques et sociales du premier ministre Trudeau visent surtout à courtiser le Québec et à acheter son allégeance. De telles réactions sont monnaie courante également dans l'Ouest canadien.

Il faudra corriger cette grave situation au sein de la fonction publique fédérale pour maintenir au service du gouvernement des employés satisfaits et compétents.

(Kingston, Whig-Standard 18-1-72)



(Photo Studio Impact)

OTTAWA, VILLE BILINGUE — Le visage d'Ottawa commence à changer. Son caractère anglo-saxon pâlit quelque peu, à la suite de la proclamation officielle d'une politique de bilinguisme dans la capitale. Notre photo nous montre une preuve tangible de cette lente transformation: les affiches des noms de rues sont maintenant dans les deux langues à certains endroits.

Un agent du FBI abat un pirate de l'air

NEW YORK (PA)—Un homme avec un casier judiciaire chargé, qui a fait de nombreux séjours dans diverses institutions américaines pour malades mentaux, vient de couronner sa carrière par une tentative avortée de détournement d'un avion à réaction de la TWA, qui se rendait de Los Angeles à New York.

Blessé et maîtrisé à l'aéroport Kennedy, de New York, par un agent du FBI déguisé en membre de l'équipage, Garrett Brock Trapnell — c'est le nom de l'énergumène — qui est âgé de 33 ans, se trouve actuellement sous traitement — et sous bonne garde — à l'hôpital Bellevue, où son état général est considéré comme "bon et stable".

Au palmarès de Trapnell sont inscrits, entre autres, neuf séjours dans des hôpitaux psychiatriques, trois évasions, le pilotage d'un avion volé de Californie aux Bahamas et six cambriolages de banques au Canada.

Les autorités le considéraient comme un "James Bond extrêmement dangereux" et un "véritable Don Juan". Il sera traduit aujourd'hui devant une cour fédérale sous l'inculpation de "piraterie aérienne". S'il est jugé coupable il est passible d'une peine minimum de 20 années de prison ou de la peine capitale.

L'affaire s'est produite samedi. A bord de l'avion de la TWA qui se rendait de Los Angeles à New York, Trapnell a subitement sorti un pistolet automatique chargé et, le pointant sur une hôtesse de l'air, il a présenté une série de demandes aussi fantaisistes que burlesques. S'emparant de l'émetteur radio de l'avion, il a demandé, entre autres:

— libération d'Angela Davis;

— à parler avec le président Nixon;

— à être emmené en Europe, puis au Texas;

— une rançon de $306,000, somme dont il prétend avoir été grugé par un juge de Miami, l'an dernier, quand il a voulu prendre possession d'un yacht de 60 pieds de long, à l'aide d'un acte de vente que le tribunal avait déclaré non valable.

La compagnie d'aviation a branché son émetteur radio à un circuit téléphonique pour permettre à Trapnell de parler avec: son ancien psychiatre de Dallas et un détenu de la prison de Dallas, dont il a exigé la libération. Elle a également assuré, à sa demande, le transPORT DE Miami à l'aéroport Kennedy de ses anciens avocats.

Après l'atterrissage de l'avion à l'aéroport Kennedy, Trapnell a laissé débarquer les 93 passagers et les 7 membres de l'équipage. Ces derniers devaient être remplacés par un nouvel équipage, au sein duquel s'était glissé un agent du FBI. Aussitôt monté à bord, l'agent prenant Trapnell de surprise, a tiré sur lui, le blessant au bras et à la main. Il réussit ainsi à le maîtriser et les forces de l'ordre n'eurent plus qu'à le cueillir et le transporter d'urgence à l'hôpital où on lui a extrait les deux balles.

Depuis l'âge de 17 ans, Trapnell a reçu de nombreux traitements psychiatriques. Il a notamment été admis dans des hôpitaux pour malades mentaux en Floride, dans le Kentucky, au Maryland, au Texas et à Montréal. Au South Florida Mental Hospital, de Pembroke Pines, il a fait deux séjours.

Auteur de cambriolages de banques au Québec et en Ontario, il était arrêté en 1970 à ville St-Laurent après avoir commis quatre cambriolages de banques. Il avait alors été admis dans un hôpital psychiatrique de Montréal, dont il s'était échappé grâce à la complicité d'un ami qui s'était fait passer pour un avocat. Il fut repris par la police américaine à Syracuse, dans l'Etat de New York.

La grève des mineurs cause des problèmes

LONDRES (PC) — La grève des mineurs de charbon, qui entre maintenant dans sa 4e semaine et un refroidissement spectaculaire de la température anglaise risquent de provoquer des coupures de courant ou des réductions de voltage dans la plus grande partie du Royaume Uni.

Cette grève des mineurs a par ailleurs provoqué des violences qui ont touché les autres corps de métier, des camionneurs jusqu'aux secrétaires qui traversaient les lignes de piquetage.

Le manque de charbon risque de toucher gravement les centrales électriques qui refusent pour l'instant de révéler le montant exact de leurs stocks de charbon, tandis que le gouvernement, lui, ne veut pas céder aux exigences des mineurs qu'il considère inflationnaires.

Jusqu'à présent, les mineurs jouissaient de la sympathie du public pour lequel les "gueules noires" ont toujours formé une corporation à part. Cependant, avec la température tombant au-dessous de 20 degrés, les Anglais commencent à maugréer, affirme le Sunday Telegraph, et "leur sympathie pourrait fort bien tomber en-dessous du point de congélation".

Les centrales électriques ont quelque huit millions de tonnes de charbon, croit-on savoir, et les spéculations tournent autour du laps de temps qu'il leur faudra pour écouler cette réserve.

Le syndicat des mineurs réclame une augmentation de salaire allant jusqu'à 47 pour cent. Le salaire moyen d'un mineur varie entre $5 et $75 par semaine

Un vétéran se fait sauter la cervelle

HAMILTON (PC) — Un vétéran de la guerre de Corée a tenu tête à la police pendant cinq heures, puis il s'est fait sauter la cervelle avec un fusil de chasse samedi.

Jack Elmer Kingston, 41 ans, ne se serait jamais remis des blessures qu'il avait subies en Corée, affirment ses voisins.

Kingston jouissait d'une pension pour incapacité totale et sa femme travaillait comme caissière à temps partiel dans un super-marché.

Il y a trois semaines, Mme Kingston a quitté son mari, emmenant leurs deux enfants, en affirmant qu'il avait menacé de la tuer.

Les policiers tentaient de remettre à M. Kingston une injonction de la Cour quand le malheureux les a menacés. Ils ont alors entrepris de faire le siège de son domicile et M. Kingston s'est suicidé au bout de cinq heures.

"Rien de pernicieux"

ROME (Reuter)—"Il n'y avait rien de pernicieux dans la preparation ou le tournage même de la scène incriminée, a déclaré vendredi à Rome, à sa sortie d'audience l'actrice italienne, Léa Massari, qui risque d'être inculpée de "corruption de mineur" pour son rôle dans "Le souffle au coeur," un film de Louis Malle.

Léa Massari, qui répondait vendredi aux questions du procureur de la République, M. Nicolo Amato, y jouait le rôle d'une mère nourrissant des sentiments incestueux pour son jeune fils.

L'actrice italienne a précisé au procureur romain que plus de 30 personnes se trouvaient sur le plateau pendant le tournage de la scène incriminée.

Au cours de cette scène, le fils, l'acteur Benoît Ferreux, âgé de 16 ans, à l'époque, c'est-à-dire il y a deux ans, avait avec sa mère des relations incestueuses.

C'est en novembre dernier que le film fut saisi à la demande d'un magistrat florentin qui le considérait comme obscène.

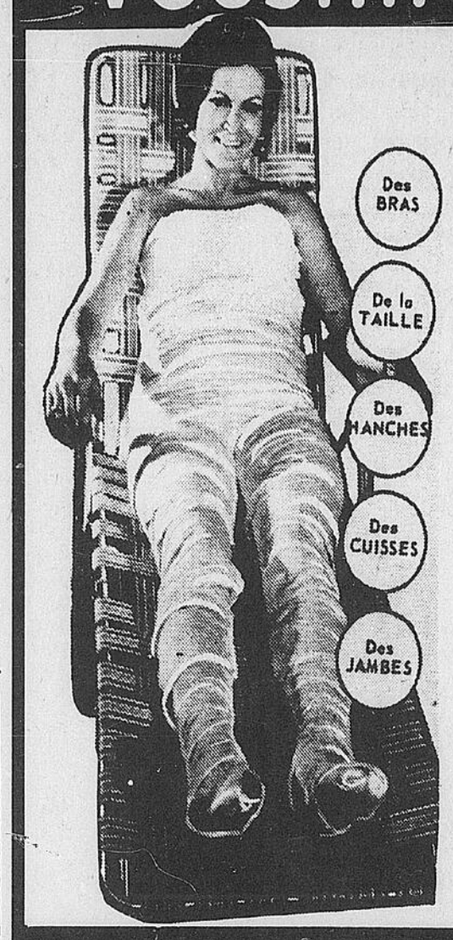
L'ordre de saisie fut levé un mois après et actuellement le film est projeté dans toute l'Italie.

Si le procureur Amato estime que Léa Massari doit passer en jugement, il lui faudra faire parvenir le dossier de l'affaire au ministère de la Justice pour obtenir un jugement définitif, car les faits reprochés se sont déroulés hors d'Italie, en France, où le film a été tourné.

Mine d'or fatale

JOHANNESBOURG (Reuter) — Treize mineurs africains ont été tués et trois sont portés manquant à la suite d'un incendie qui s'est déclaré à la mine d'or de West Driefontein, à l'ouest de Johannesbourg, samedi. Pas moins de 168 mineurs ont été hospitalisés, ayant été affectés par la fumée alors qu'ils étaient évacués; 60 Africains et huit Blancs sont encore à l'hôpital, en observation.

MINCE, ALORS!
ET VITE MINCE.
ET FACILEMENT MINCE
VOUS!... MINCE!...



* Pas d'exercices abrutissants
* Pas de diète rigide
* Pas de pilule dispendieuse

Notre méthode a fait ses preuves dans l'art de vous rendre belle. Faites disparaître l'embonpoint indésirable. Vous n'avez qu'à relaxer sur un confortable sofa pendant que la méthode CONTOUR SLIM fait le travail pour vous. Vous obtenez des résultats sensationnels en seulement 90 minutes.

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS COMPOSEZ 746-8952

CLINIQUE Contour Slim
175, ch. MONTREAL, VANIER, ONTARIO

RESULTATS GARANTIS

OUVERT de 10 a.m. à 10 p.m.

SHERATON

LA VIE Y EST BELLE

Avec une chambre confortable, une nourriture délicieuse, du plaisir. Pour réserver à tout hôtel ou auberge routière Sheraton dans le monde...

A Ottawa, composez ce numéro local

236-2270

Sheraton Hotels & Motor Inns
A WORLDWIDE SERVICE OF ITT

Le demi-tonne Toyota a horreur des demi-mesures!



Le Toyota Hi-Lux donne en tout temps son plein rendement et fait tout son possible pour vous faire économiser.

Comme pickup, il accomplit des tours de force.

Comme véhicule familial, il a aussi plusieurs tours dans son sac : promenades, courses au marché, ciné-parc, etc.

Essayez de trouver meilleur compagnon de sport que le Toyota Hi-Lux : ski, motoneige, camping, chasse et pêche sont ses loisirs favoris.

Il a tous les atouts : puissant moteur 110 ch à arbre à cames en tête, 4 vitesses synchro au plancher, carrosserie robuste sans "cling clang" et tous les autres accessoires standards offerts par Toyota.

Travail ou loisir, le demi-tonne Toyota Hi-Lux met toutes ses ressources à votre service.

Allez l'essayer.

TOYOTA

Toyota possède un réseau commercial de vente et de service après-vente partout au Canada et dans le monde entier.

OTTAWA	OTTAWA	OTTAWA	PTE-GATINEAU, Qué.	HAWKESBURY	PRESCOTT	RENFREW	THURSO, Qué.
CARL ELLIOT TOYOTA SALES	JACQUOT MOTORS LIMITED	TONY GRAHAM MOTORS LTD.	S. C. AUTOMOBILES LTEE	McGILL AUTOMOBILES LTD.	TANNIER MOTORS	BLACKBURN & JOHNSON MOTOR SALES	AUGER FRERE LTEE
1549, rue BANK Tél. 737-3211	298, ch. RICHMOND Tél. 725-2051	1945, ch. BASELINE Tél. Ventes 225-1212 Service, 224-6502	93, boul. GREBER Tél. 770-4901	797, rue McGILL Tél. 632-2706	410 est, rue KING Tél. 925-4346	236, rue STEWART Route 17 — Tél. 432-3748	212, rue GALIPEAU Salle d'exposition, 985-2421 Service après-vente, 985-2218 et pièces

vie familiale et sociale

LE DROIT



Au régime

par

Lucille TESSIER

De l'exercice pris tous les jours aidera votre organisme à brûler les calories absorbées. Voici un tableau illustrant le nombre de minutes d'activité requises pour brûler certains aliments.

Aliment	Calories	Minutes d'activité			
		Marche	Bicyclette	Natation	Repos
Pomme	75	19	12	9	78
Haricots verts, 1 2 tasse	25	5	3	2	21
Bière, 1 verre	114	22	14	10	88
Pain	75	15	10	7	60
Carotte	20	8	5	4	32
Beigne	150	29	18	13	116
Oeuf	75	15	9	7	59
Crème glacée 3 4 tasse	200	37	24	17	148
Lait écrémé, 1 verre	80	16	10	7	62
Milk shake	400	81	51	38	324
Orange	60	13	8	6	52
Tarte aux raisins	437	84	53	39	336
Pizza, 1 4	200	35	22	16	138
Côtelette de porc	300	60	38	28	242
Hamburger	350	67	43	31	269
Sandwich au thon	275	53	34	25	214
Shortcake aux fraises	400	77	49	36	308

MARDI : Aliments "vides".

MENU DE MARDI LE 1er FEVRIER

DEJEUNER

Jus pamplemousse, 4 onces	50
Sandwich au fromage grillé —	
Tranche pain	75
Tranche fromage, 1 once	100
Lait écrémé, 6 onces	60
	285

DINER

Salade au saumon —	
Saumon, 1 2 tasse	200
Céleri en dés, piment, oignon	25
Vinaigrette, 1 cuil. table	15
Sur laitue	5
Bleuets, 1 2 tasse	35
Biscuit arrowroot	20
Lait écrémé, 6 onces	60
Thé ou café	0
	360

SOUPER

Ragoût de boeuf, boeuf maigre, 1 portion, 4 onces	250
1 2 pomme de terre, en dés	50
1 oignon tranché	20
1 carotte	20
Bouts de céleri	10
Pouding DZerta faite avec lait écrémé 1 2 tasse	60
Thé ou café	0
	410

TOTAL DE LA JOURNEE : 1055

La co-existence de la haute couture et du prêt-à-porter

Par JACQUELINE CLAUDE

PARIS (AFP) — La semaine des collections de haute couture printemps-été 1972 s'achève sur une constatation encourageante. Si une cinquantaine de journalistes françaises et étrangères (surtout) manquaient à l'appel des cartes d'accréditation obligatoires pour assister aux présentations (et délivrées par la très officielle Chambre syndicale de la couture), tous les acheteurs étrangers étaient présents.

On peut imputer la diminution du nombre des envoyées spéciales à la crise que traverse, actuellement, la presse écrite de tous les pays. On peut porter au crédit de la haute couture la présence des acheteurs. On avait affirmé que ces acheteurs, si importants pour le chiffre d'affaires, ne viendraient pas aux présentations de haute couture, séduits qu'ils avaient été par celles du prêt à porter, en octobre dernier. Leur présence prouve que la haute couture parisienne demeure bien le pôle d'attraction.

Pour M. Daniel Gorin, président de la Chambre syndicale de la couture, "la haute couture et le prêt à porter peuvent parfaitement coexister car ils n'ont absolument pas la même clientèle. Les acheteurs le savent bien qui viennent, nombreux, aux présentations de l'une et de l'autre".

"La haute couture est un laboratoire d'idées qui ne peut disparaître et le prestige de Paris, dans ce domaine, est toujours le même."

Présentations jumelées

"On a parlé, déclare M. Gorin, de présentations jumelées couture prêt à porter, en avril, pour les collections d'hiver, en octobre pour les modèles de printemps. Il est évident que le prêt à porter est tributaire de longs délais de fabrication et de mise en place dans les rayons des revendeurs. La haute couture, qui travaille à la demande pour une clientèle particulière, ne connaît pas ces problèmes. Or il est impensable que la clientèle de haute couture puisse avoir la moindre envie de penser en avril à ce qu'elle portera en décembre. Que certains couturiers abandonnent la haute couture pour le prêt à porter, c'est leur affaire, mais pour ceux qui veulent conserver à la haute couture son prestige et sa raison d'être les dates traditionnelles demeurent valables."

Chiffres d'affaires

Dans la conjoncture actuelle, les chiffres d'affaires de la haute couture sont, quant à sa nécessité d'être, très parlants: Selon M. Gorin, sur les 20 maisons "classées" à la Chambre syndicale, le chiffre d'affaires global aura été pour l'année dernière de 200 millions de francs actuels dont 96 millions à l'exportation (auxquels il faut ajouter l'énorme chiffre d'affaires de Pierre Cardin — non encore précise — dont les "royalties" sont les plus importantes de toute la couture française.

Seuls les chiffres d'affaires globaux peuvent être publiés, chaque couturier gardant pour lui seul ses chiffres personnels trop révélateurs d'une année sur l'autre d'un triomphe ou d'un échec. Mais on peut affirmer sans crainte de se tromper que c'est Dior le No 1 de la couture française suivi, dans la foulée, par Saint - Laurent et Cardin, ce dernier en raison d'un système de contrats avec l'étranger où il n'exploite pas moins de 150 "griffes" sans compter son nouveau et important département "design".

Givenchy très comme il faut

PARIS (AFP) — Les mannequins de Givenchy ont une façon fort distinguée de présenter la collection. Elles glissent silencieusement le long du long tapis blanc qui traverse de but en bout les salons et prolonge leur silhouette à l'infini à travers un double jeu de miroirs. On entend le crissement léger de leurs semelles et l'on croirait entendre glisser une rolls. En fait toute la collection Givenchy est faite pour glisser silencieusement en rolls. Même les plus grandes audaces ont un je-ne-sais-quoi de suprêmement distingué qui n'existe nulle part ailleurs.

Beaucoup de tricolore le matin pour la plage et la ville, du marine et blanc aussi, des redingotes classiques, des tailleurs discrets à veste longue à peine appuyée au creux des reins, des escarpins découpés à talon compensé, un grand chapeau breton de paille blanche et la lumineuse tache d'une écharpe. La sobriété est de rigueur même pour une robe bain-de-soleil noire, laissant le dos nu. On est très comme il faut chez Givenchy, même avec le ventre à l'air, un décolleté vertigineux ou le dos totalement nu sous un manteau sage qui cache bien son jeu.

L'après-midi et le soir et très fleuri, gai sans vulgarité (le mot est beaucoup trop fort). Les robes s'évasent doucement au genou pour le jour, au-dessus de la cheville pour le petit soir. Du bleu marine pour le soir très habillé, des blouses d'organdi blanc à grand col marin, des bijoux à la taille, aux hanches, etc... de la mousseline discrète, imprimée marron et blanc, une grande collerette de pierrot descendant en cascade comme un plastron.

De la très grande couture chez Grès

PARIS (AFP) — Dans la haute-couture 1972 où l'on confond volontiers et souvent sans le savoir, couture avec prêt-à-porter, Madame Grès est un être à part. Discrète, secrète, invisible, elle montre à ceux qui ont l'insigne honneur de la rencontrer un visage de femme qui n'est plus jeune depuis très longtemps mais s'en moque, qui ne vit que pour la couture sous son éternal turban de jersey sable, en jupe et chandail, la pochette de cuir des couturières, pleine d'épingles, accrochée à la ceinture.

Chez Grès on apprend ce que c'est, ce que ce peut être encore, de la vraie grande couture. Il n'y a pas une idée qu'on exploite à l'infini mais des idées, foisonnantes, qui jaillissent de chaque modèle, même le plus simple en apparence. Idées de coupe, d'utilisation de la matière, de sens du tissu, idées destinées à embellir la femme, à l'exalter, non à la ridiculiser ou en faire un être asexué et stéréotypé comme on l'a trop vu ces dernières saisons.

Grès 1972 c'est du cuir noir pour la plage en pagne aéré de trou-trous laissant s'échapper des flots de longues franges multicolores, un mini-boléro de patchwork de chevreau glacé sur une robe verte toute droite en apparence mais dont la ligne est déterminée par la découpe triangulaire de l'empiècement, un burnous de jersey blanc réversible jaune sable sur un tailleur pantalon de lainage blanc des tailleurs-culottes de tons acidulés (citron, mandarine) des manteaux trapèze en drap réversible, un trench-coat de jersey blanc sur une robe drapée vert mousse à pois blancs.

Madame Grès, a, bien avant la guerre, ressuscité le drapé à l'antique. Elle seule a su lui donner cette souplesse, cette majesté. Le premier "drapé" de la collection est une robe de jersey rouille qui cache son jeu sous un manteau de mousseline transparent. Ils alterneront ensuite avec des modèles séduisants: robe de Tahitienne à la Gauguin en cotonnade empesée, imprimée d'énormes fleurs jaunes, un pantalon du soir tricoté vert bouteille accompagné d'un soutien-gorge, sous une cape transparente en mousseline de même ton, une robe du soir volumineuse en mousseline à grands carreaux et petits pois blancs rouges et noirs, élargie d'extraordinaires manches gigot.



(Téléphoto PA)

VOLANTS ET RUCHES — On trouve ces modèles de petite fille dans la collection printemps-été de Jean Patou. Une longue jupe en faille marine, plissée à la taille, avec un corsage en organdi blanc paré aux manches de volants rayés en bordure et un pantalon en soie verte reposant sur les hanches accompagné d'une brassière en organdi blanc également volantée.



(Téléphoto PA)

UN ENSEMBLE D'APRES-MIDI par le couturier parisien Gres présente une robe en fin lainage marine, surmontée d'une large tunique kimono en taffetas rouge.

En résumé

Le blazer, la jupe plissée le chemisier et le chapeau

PARIS (AFP) — Paris a retrouvé son équilibre et la femme sa raison d'être. Les collections de haute couture qui viennent de se dérouler pendant cinq jours ont démontré à l'unanimité des 20 couturiers présents que Paris pouvait avoir tout à la fois la jambe légère et la tête froide.

Pas une fausse note dans ces collections qui se sont voulues, d'un commun accord, jeunes, sages et un tantinet cocardières. Jeunes, certes, toutes les collections le sont mais pas gamines et c'est tant mieux pour la femme, la vraie, qui va enfin pouvoir s'habiller et non plus se déguiser. Sages, toutes les collections le sont aussi, mais avec quelques audaces toujours de bon ton, parfois drôles, jamais vulgaires, sages mais pas sévères, cocardières parce qu'il faut bien se rendre à l'évidence que, dans la débauche de couleurs qui a déferlé sur un Paris pluvieux de fin d'hiver, c'est le tricolore qui triomphe.

La femme-type de ce printemps 1972, qu'elle s'habille chez Dior, Venet, Scherrer, Patou, Laroche, Givenchy, Balmain, Carven ou tout autre, portera le blazer, la jupe plissée, le chemisier et un chapeau. Ses chaussures, escarpins ou sandales à brides, retrouvent le talon haut et plus fin qui fait la jambe longue et galbée. Elle aura le genou découvert, la taille appuyée, la poitrine haute et menue, les épaules légèrement élargies.

Les manteaux

Cet ensemble blazer-jupe plissée n'est pas stéréotypé. Chaque couturier propose le sien, en plusieurs versions, bien personnel et reconnaissable au style de coupe, au détail raffiné. Le blazer peut se faire caban, cardigan ou petit veston. Les plis de la jupe sont larges et ronds, étroits et couchés, finement gaufrés en "soleil".

La robe chemisier est de rigueur. Mais elle peut être aussi bien droite à manches courtes et coupée dans un tissu sec, que mouvante, abondamment plissée avec de longues manches bouffant sur un poignet serré.

Trois styles de manteaux. Le plus actuel: large, à ampleur basculée dans le dos, parfois ceinturé devant. En version courte ou trois-quarts, il accompagne le pantalon qui n'a rien perdu de son actualité, mais ne circule plus guère l'après-midi. Seconde version du manteau: le pardessus trotteur, un peu masculin, à épaules nettes et petite martingale. Enfin, le manteau habillé est une redingote fine légèrement appuyée à la taille à épaules rondes, taille haute, ou bien légèrement clochée et allongée d'un volant, comme la robe qu'elle dissimule.

La silhouette juvénile et nette du matin et du début d'après-midi commence dès cinq heures à se sophistiquer. On s'habillera beaucoup ce printemps, avec plaisir parce que les matières sont belles et les couleurs tentantes. Le surah, le shantung et la mousseline dominent, avec le crêpe léger. Ils permettent les uns et les autres des débauches de plis, de fronces, de godets et de volants.

Mode fleurie

La robe princesse est toujours d'actualité. Elle se porte en taille, pour l'après-midi en rouge, en marine ou en sable, égayée d'une touche de blanc, d'une écharpe vive, d'un camélia. La mode, d'ailleurs, est très fleurie. Outre le camélia, la rose et le pavot qui se portent piqués au revers, à l'oreille, voire à la taille, les imprimés sont de véritables champs fleuris et il n'est pas rare, bien au contraire, de voir se marier avec bonheur fleurs, pois, carreaux et rayures contrastées.

Le soir est splendide. La mousseline vaporeuse flotte à l'envie. Les longues écharpes volantes descendent jusqu'au pieds, les décolletés plongent tantôt à l'avant, tantôt à l'arrière jusqu'aux limites du possible.

On va revoir les crinolines. Elles ont été exhumées par celui dont on espérait le moins dans ce domaine: Courrèges. Curieusement, elle n'ont pas séduit les plus jeunes pour lesquelles pourtant elles étaient faites, mais leurs mères et grand'mères, qui y voient un retour sûr vers un romantisme oublié.

Le pantalon est toujours présent, même pour le soir. Il a totalement changé de style. Il est large, parfois à revers, avec deux pinces d'aisance à la taille. Il s'accompagne le matin d'un blazer, l'après-midi d'une stricte veste sans manches ni col, le soir d'une brassière, laissant le ventre nu.

Sur des cheveux mi-longs ondés, ou serrés en catogan, on portera le chapeau. Il est le complément indispensable de la silhouette du printemps 72. On aura le choix entre le béret, le canotier, le breton, le grand suroit relevé à l'avant, le turban, la faluche, la capeline fleurie et le strict chapeau d'homme porté crânement sur l'oreille.

Tout est jeune chez Jean Patou

PARIS (AFP) — Rompant avec la volonté générale de sagesse qui a primé depuis le début des présentations, Jean Patou a présenté une collection qu'une rédactrice anglaise a qualifiée avec un cocasse accent d'outre-Manche de "vachement jeune".

Pour abrupte qu'elle soit, la remarque est judicieuse et justifiée: on s'habille très jeune chez Patou (modéliste Michel Goma) et certains mannequins prennent même des allures de petites filles.

Un thème que l'on retrouvera tout au long de la collection et même dans la robe de mariée prime dès le matin: la petite robe d'écolière droite ou légèrement clochée avec cou sans col, petites manches courtes d'où s'échappent les manches longues et bouffantes d'un chemisier. En crêpe blanc sous robe rouge pour le matin il se fait organdi ou satin pékine l'après-midi sous une robe de flanelle grise.

Pour les heures habillées, la robe chemisier vert pomme à décolleté vertigineux danse à la marche de tous ses plis. La robe chemisier également, en tissu imprimé de boutons (de culotte) multicolores s'accompagne de petits gilets de peau de couleur vive. Pour le dîner la robe chemisier toujours est en mousseline imprimée à large jupe plissée soleil sur un fourreau de même matière.

Des idées, chez Patou. Plus que chez ses confrères et pas folles du tout mais amusantes: pour les jolis ventres, un pantalon taille basse en shantung vert et une brassière d'organdi volanté.

Un maillot pour bain de minuit en jersey bleu marine drapé sur la poitrine, sous un long manteau de guipure marine et blanc, un ensemble de "marinette de luxe", longue combinaison - pantalon entièrement pailletée bleu nuit, grand col marin et large suroit de paille blanche piqué d'une fleur de tiare.

Le suroit très relevé devant et orné d'une fleur vive est le chapeau unique de la collection. Les chaussures sont des sandales Salomé à semelle épaisse et talon de douze centimètres.

Collection de plein été où les jambes, les épaules, le dos, le ventre sont largement découverts et où même la fourrure semble faite pour le soleil, témoin ce manteau de judika astrakan blanc gansé de noir.

COLLEGE ALGONQUIN
EDUCATION PERMANENTE POUR LES ADULTES

Service d'Animation du Centre Diocésain de Pastorale d'Ottawa

UN COURS D'ANIMATION AU TRAVAIL DE GROUPE OFFERT A HAWKESBURY

Ce cours a pour objectif de faire vivre aux participants les principaux phénomènes rencontrés dans une équipe de travail:

PARTICIPATION, LEADERSHIP, ANIMATION DE REUNIONS, PRISE DE DECISION et EVALUATION

DEUX FINS DE SEMAINE — le 12 et 13 février 9.00 à 17.00 heure — le 19 et 20 février 9.00 à 17.00 heure

REUNION D'ORIENTATION — le 11 février 19.00 à 21.00 heure

FRAIS DE SCOLARITE: $30.00

INSCRIPTION: Téléphonez Mme Jacqueline Chénier 632-4997

SERVICE A DOMICILE

Si vous n'avez pas reçu VOTRE EXEMPLAIRE du JOURNAL LE DROIT ou SI VOUS DESIREZ VOUS ABONNER

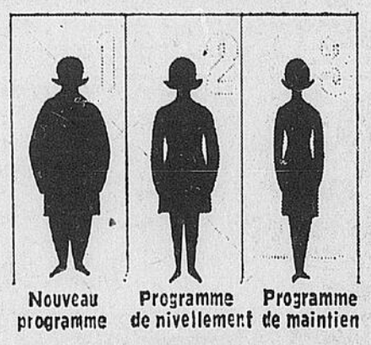
COMPOSEZ 237-3050

du lundi au vendredi avant 7h 30 p.m.; le samedi avant 5h 30 p.m.

Ce service est disponible pour la région métropolitaine Ottawa-Hull

LE NOUVEAU PROGRAMME WEIGHT WATCHERS SE SURPASSE

Ne vous contentez pas de peu . . .



Nouveau programme — Programme de nivellement — Programme de maintien

3 PROGRAMMES DANS 1

Maigrissez, surveillez votre poids

WEIGHT WATCHERS

RENSEIGNEMENTS 770-4108

Aucun contrat à signer — Cours hebdomadaire $2 — Enregistrement $5

LE DROIT

arts et spectacles

Suzanne Guité: une poésie

par Darquise TIMMERMAN

OTTAWA — Toute poésie, Suzanne Guité l'est autant en personne que dans ses oeuvres. Cette femme que j'ai rencontrée au Centre national des Arts, où elle expose vingt-six sculptures, me les a montrées avec tant de poésie, de sensibilité, que je ne saurais la décrire. C'est un chant agréable et doux de l'entendre parler de son travail et de ses oeuvres comme des matériaux qu'elle utilise et de l'inspiration qui l'anime.

Suzanne Guité préfère travailler le bois et la pierre plutôt que les métaux ou autres substances en raison du contact direct avec ces matières primitives. "J'aime aller dans les montagnes chercher ces pierres qui ont une beauté intrinsèque; dit-elle. Je crois que la pierre a une vie, une conscience profonde comme la nôtre. J'aime ces pierres qu'on trouve dans la nature, qui ont vécu des milliers d'années, qui ont acquis une certaine texture, une couleur et une beauté sans pareilles. J'essaie de trouver dans ces pierres ce qu'elles ont accumulé au cours des âges. Ainsi, mes sculptures sont des concepts. Je pars, d'une vision intérieure. C'est cette idée qui élabore petit à petit et à laquelle je donne une signification, un nom". Ses sculptures ont toutes des noms très poétiques: Mère du golfe, naissance d'une fleur, Lumière d'automne, Silence qui chante, L'esprit de la terre, Conscience maternelle. On y retrouve dans chacune, une espèce de mouvement circulaire à l'infini.

Mme Guité aime aussi travailler le bois, à partir des arbres de la forêt qui l'inspirent. Elle les travaille, puis les cire pour leur donner cette teinte, cette patine. Le cèdre, le bois de tek, le merisier, l'acajou, le noyer et surtout l'érable, forment ses matériaux. En fait de pierre, elle utilise surtout le granit rose et gris. Elle expose également vingt-deux tableaux, acrilique sur papier de riz et sur toile.

Etudes et oeuvres

Née en Gaspésie en 1927, Suzanne Guité a fait ses études d'art à l'Institute of Design, de Chicago, avec Moholy-Nagy. "J'ai toujours voulu faire de la sculpture, dit-elle, mais on n'y enseignait pas la sculpture alors j'ai étudié l'architecture, qui me donnait la connaissance de la forme dans l'espace". Elle a également étudié avec Brancosi, à Paris, puis l'art roman et la taille de la pierre à l'Academie delle Belle Arte, de Florence. Là, en 1951, elle a épousé le peintre forentin Alberto Tommi, maintenant décédé. En 1953, elle a étudié au Mexique, les matières plastiques pour la peinture murale. L'année suivante, avec son mari, elle a exécuté trois fresques dans l'église de San Miguel de Allendo, au Mexique. Durant l'été de 1956, elle a fondé le Centre d'art de Percé, dans une ancienne grange restaurée où on aménagé un petit théâtre une galerie, un cinéma, des ateliers de peinture, ballet, modelage, sculpture. Elle y donne toujours des cours d'initiation à l'art à une quinzaine d'enfants, de cinq ans et plus. Elle a également étudié l'art roman en Espagne et l'archéologie en Grèce et au Moyen-Orient. Elle a quatre enfants: deux fils qui étudient présentement à l'université Columbia et à Princeton et un fils et une fille à l'école Pierre Frenet, en France.

Parmi les oeuvres de Suzanne Guité, on peut mentionné une murale au palais de Justice de New Carlisle, un linteau de granit sur la façade du même édifice, une sculpture de chalcopyrite pour le Pavillon du Canada à Expo 67 et une sculpture monumentale sur l'île Notre-Dame. Elle a exposé ses oeuvres très souvent à Montréal, à Toronto, à New York, à Paris, à Los Angeles. C'est toutefois la première fois qu'elle expose à Ottawa.



(Photo Galerie nationale)

DE L'ECOLE FRANCAISE D'ARTINS (Cher et Loir) cette partie de fresque, fait partie d'un groupe d'oeuvres du moyen-âge, acquises récemment par la Galerie nationale et exposées au rez-de-chaussée. Elle représente un personnage féminin, peut-être une sainte ou une vertu.

Von Karajan se munit d'un appareil "pour canaliser ses réactions"

BERLIN (PA)—Le chef d'orchestre Herbert von Karajan a révélé qu'il s'était muni d'appareils fixés sur lui pour canaliser ses réactions quand il est au pupitre.

Lors d'un récent colloque tenu à l'Ecole de Musique de Berlin-Ouest, le maestro âgé de 63 ans a déclaré que les grands silences d'une salle de concert, avant et pendant l'audition, activent son mécanisme cardiaque plus encore qu'un passage très rapide ou un fortissime d'une partition musicale.

Von Karajan a également noté le rythme accéléré des battements du coeur quand un soprano a atteint une note très haute, lors d'une répétition de "Siegfried", de Wagner, pour un spectacle du Festival de Salzbourg.

Le chef d'orchestre a expliqué que les appareils qu'il portait sur lui durant la répétition l'an dernier avaient enregistré sa tension artérielle, les pulsations, les ondes cérébrales et les réactions à la surface de l'épiderme.

Tournée et mariage?

SYDNEY, AUSTRALIE (D'APRES REUTER). La troupe elle accomplira une tournée à pe du Royal Winnipeg Ballet vient d'arriver en Australie, où travers tout le pays.

Parmi les troupes de quelque 30 danseurs, la ballerine Louise Naughton, originaire elle-même de Sydney, a rendu visite à sa famille tout en profitant de l'occasion pour lui présenter William Lark, également danseur de ballet. M. Lark est le fiancé de Mlle Naughton.

SERVICE A DOMICILE

Si vous n'avez pas reçu VOTRE EXEMPLAIRE du JOURNAL LE DROIT ou SI VOUS DESIREZ VOUS ABONNER

composez 237-3050

du lundi au vendredi avant 7h 30 p.m.; le samedi avant 5h 30 p.m.

Ce service est disponible pour la région métropolitaine Ottawa-Hull

ATTENTION!

Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma des gouvernements du Québec ou de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir,

pour le Québec, à : M. André Guérin, président BUREAU DE SURVEILLANCE DU CINEMA DU QUEBEC, 360, rue McGill, MONTREAL, Qué.

et pour l'Ontario, à : M. O. J. Silverthorne président ONTARIO BOARD OF CENSORS, THEATRE BRANCH, 1075, chemin Millwood, TORONTO, Ont.

Odeon Theatres

FOR FURTHER INFORMATION, PLEASE PHONE THE THEATRE OF YOUR CHOICE.

Going 2.40 - 6.05 9.25
Grass 1.00 - 4.20 7.45

ROBERT MITCHUM DANS "Going Home" PLUS "NO BLADE OF GRASS"

SOMERSET — SOMERSET AT BANK 236-9528 — Deux films recommandés pour adultes

Représentation complète tous les soirs 7:00 9:15

Un film de Claude Jutra "MON ONCLE ANTOINE"

ELMDALE — WELLINGTON AT PARKDALE 728-2333 — En français avec sous-titres anglais Recommandé pour adultes

Horaire En soirée 7.30 9.30

UN FILM DE DENNIS HOPPER "THE LAST MOVIE"

ST. LAURENT ODEON I — QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0341

Tous les soirs 7.20 9.10

MIKE NICHOLS — JACK NICHOLSON CANDICE BERGEN — ANN-MARGRET "CARNAL KNOWLEDGE"

ST. LAURENT ODEON II — QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0342 — Les paroles de ce film peuvent offenser certaines gens. Le gérant

Initiation 12.00 - 3.25 6.45 - 10.15
Susan 1.30 - 5.00 8.30

"THE INITIATION" PLUS "SEXY SUZAN SINS AGAIN"

THE MALL — SPARKS ST. MALL 233-7771 — DEUX FILMS

Guichet ouvre à 7h Représent. à 7h 30 Chaufferettes fournies

ROBERT MITCHUM "Going Home" PLUS "NO BLADE OF GRASS"

QUEENSWAY DRIVE-IN — MONTREAL RD. ON QUEENSWAY 745-7145 — Recommandé pour adultes

WALT DISNEY présente LES ARISTOCHATS — POUR TOUS — UN FILM JEUNE, GAI, QUI COMBLERA PETITS ET GRANDS

2e film: "LES PAS DU TIGRE"

CINEMA LAURENTIEN GATINEAU 663-4515

CINÉ GUIDE — FAMOUS PLAYERS THEATRES — 20th CENTURY THEATRES

AGC PICTURES CORP presents DUSTIN HOFFMAN in SAM PECKINPAH'S "STRAW DOGS"

NELSON — 325 RIDEAU AT NELSON 237-4880 — Lun. à ven: 7.15 et 9.30 Sam. et dim: 2.05 - 4.40 - 7.15 et 9.30

6e SEMAINE — Clint Eastwood Dirty Harry

PLACE DE VILLE CINEMA 1 — 300 SPARKS ST., 235-9546 — HORAIRE 2.15 - 4.30 6.50 - 9.10 — Dernier spectacle complet à 8.40

He was left for dead. He would not forget. richard harris in MAN IN THE WILDERNESS — ADULTES — panavision - technicolor

PLACE DE VILLE CINEMA 2 — 300 SPARKS ST., 235-9546 — 1.30 - 3.25 - 5.20 - 7.15 - 9.15 DERNIER SPECTACLE COMPLET A 9.10

ALBERT R. BROCCOLI and HARRY SALTZMAN present IAN FLEMING'S Diamonds Are Forever" TECHNICOLOR

6e SEMAINE — ELGIN — ELGIN AT LISGAR 232-0101 — LUN. A SAM. A: 1.00 - 3.10 - 5.20 - 7.25 - 9.35 DIMANHCE SEUL. A 1.50 - 4.20 - 6.55 - 9.25 RECOMMANDABLE POUR ADULTES Privilège des personnes âgées et liste gratuite non en vigueur.

2e SEMAINE — TOUS LES JOURS A: 1.30 - 3.28 5.25 - 7.25 9.30 — Jack Lemmon est directeur d'une comédie ravissante qui réunit le "couple original" favori de tous! — WALTER MATTHAU "KOTCH" — LITTLE ELGIN — ELGIN AT LISGAR 232-0108

It's a business doing pleasure with... DAGMAR'S HOT PANTS INC. — The Girls of "FANNY HILL," "I A WOMAN 3" and "WITHOUT A STITCH" together for the first time! — TWO COLOR HITS! LOLA

RIDEAU — RIDEAU AT DALHOUSIE 234-2117 — BRITANNIA DRIVE-IN — 3090 CARLING AV. 828-2672 — FREE IN-CAR ELECTRIC HEATERS at ALL 20th CENTURY DRIVE-INS!

Enfin en francais LE DOCTEUR JIVAGO EN COULEURS — OMAR SHARIF JULIE CHRISTIE — Spectacle pour adultes — TOWNE CINEMA — 8 BECKWOOD AV. 749-5935 — Lun. au sam. une rep. en soirée à 8.00 p.m. 2e semaine

je veux mon enfant! la maison sous les arbres — POUR TOUS — FAYE DUNAWAY FRANK LANGELLA — COULEUR

119 rue PRINCIPALE HULL Tel: 777-2322 — CARTIER — 2e film: "CLEREMBAR" "CLEREMBAR" 1.10-4.15-7.40 "MAISON" 3.00-6.10-9.30 — Stationnement derrière le cinema

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403 — 185, rue LAVAL, HULL — A L'AFFICHE — POUR TOUS

WALT DISNEY — QUELLE VIE DE CHIEN — LES ROBINSONS DES MERS DU SUD EN COULEURS

HORAIRE: "QUELLE VIE DE CHIEN" à 9.40 "LES ROBINSONS DES MERS DU SUD" à 7.15

"une histoire d'amour qui va bouleverser le Québec" — 14 ANS — 708324 — Nom: GUÉNOT Prénoms: Danielle — Né(e) le 27 Novembre 1920 à PARIS — Départ Seine Agé(e) de 32 ans — Inculpation: Détournement de mineur

ANNIE GIRARDOT BRUNO PRADAL — GRAND PRIX DU CINEMA FRANÇAIS

mourir d'aimer — un film de ANDRE CAYATTE

2e film: "YANKEE" en couleurs

THEATRE Buckingham climatisé — 116 McLaren Buckingham 986-3232

Au concert de l'OSM à la PDA

MONTREAL (PC) — Le programme offert cette semaine dans le cadre des Concerts Gala de l'Orchestre symphonique de Montréal, et dont la vedette à double titre était David Oistrakh, a suscité l'enthousiasme des auditeurs à la Salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts et des commentaires élogieux de la part des critiques.

Connu comme l'un des grands maîtres actuels du violon, Oistrakh était invité à la fois comme soliste et chef d'orchestre.

Il a dirigé la cinquième Symphonie de Prokofieff, non seulement avec maîtrise mais en y apportant également une compréhension plus éclairée de l'oeuvre. David Oistrakh était un ami de Prokofieff et on peut présumer qu'il eut l'occasion de discuter du contenu de la partition avec le compositeur russe.

De l'avis de certains critiques, la seconde carrière de David Oistrakh comme chef d'orchestre pourrait même dépasser sa renommée de violoniste.

Les auditeurs ont également acclamé le musicien soviétique comme soliste dans le troisième Concerto pour violon, de Mozart. Répondant aux applaudissements prolongés, le violoniste a joué en rappel un prélude de Max Reger.

Pour l'audition du Concerto, Oistrakh a commencé à diriger l'orchestre au début, assumant ensuite son rôle de soliste pendant que les musiciens de l'OSM jouaient sans chef au pupitre.

Le programme avait débuté avec l'Ouverture Manfred, de Schumann, oeuvre intéressante mais non pas au niveau de la grandiose exécution de la Symphonie du Prokofieff.



(Téléphoto PA)

DALI TONSURE – L'artiste surréaliste Salvador Dali passe sous les ciseaux et le peigne de son coiffeur-ami Sebou au salon de coiffure de ce dernier, à New-York. Sebou, un Iranien qui coiffe Dali depuis dix ans collectionne aussi ses cheveux. "J'ai sept ans de cheveux accumulés" dit-il. Le résultat du travail de Sebou sont visibles dans la photo du bas, à droite.

GRAND BINGO — Lundi soir 7h 45 — GROS LOT GAGNE — PETIT LOT — Salle Strand 1265, rue BANK — PARTIE MYSTERIEUSE GAGNEZ DE $100 A $300

BINGO — Les lundis à 8p.m. — GROS LOT $500 — PETIT LOT $100 — 46 NUMEROS 23 NUMEROS — PARTIE ARRIVE-TOT à 7h 45 16 parties rég. — Prix d'entrée — ODD FELLOWS TEMPLE 332 OUEST, RUE SOMERSET

Centre national des Arts

CE SOIR

Le Théâtre du Centre national des Arts présente

Aspects du Québec 72

CE SOIR: GEORGES D'OR, poète-chansonnier

DEMAIN: MON ONCLE ANTOINE, COMPLET

3-5 FEV.: EN EFFET, ON EST DES SAVAGES, de Léandre Bergeron, un show politico-historique avec chansons et humour.

Jusqu'au 5 fév.: EXPOSITION — Sculptures et tableaux de Suzanne Guité.

Spectacles à 20h 00 au STUDIO $3 (étudiants $2)

A VENIR

Colours in the Dark — James Reany — présentée par Le Théâtre du Centre national des Arts

Metteur en scène: Marigold Charlesworth

Dessinateur: Nancy Brown

Une "bande illustrée" de la vie avec James Edmond, Angela Fusco, Diane Grant, Heath Lamberts, Araby Lockhart, Richard Partington

du 22 FEV. au 11 MARS au Studio 20h 00

$3 (étudiants $2)

Location maintenant en cours

RENSEIGNEMENTS (613) 237-1400

guichet ouvert du lundi au samedi de 10h. à 21h

6e SEMAINE — OPERATION FOU RIRE!

Horaire: 6.40 - 10.00 — POUR TOUS

DOMINIQUE MICHEL YVON DESCHAMPS

TIENS-TOI BIEN APRÈS LES OREILLES À PAPA...

une comédie de gilles richer — un film de jean bissonnette

EN COMPLEMENT DE PROGRAMME: FAITES DONC PLAISIR AUX AMIS — EN COULEUR — Horaire: 8.30

Ouverture des portes samedi et dimanche à midi — Lundi au vendredi à 6h 15

CINÉMA VENDÔME — BOUL. ST-JOSEPH HULL 776-1440 — PLACE Carrier — STATIONNEMENT GRATUIT

LE DROIT

finance commerce

BOURSE DE TORONTO

Liste complète des transactions de vendredi

Industriel

A à C

Abitibi	21285	$8⅜	8¼	8⅜	+ ⅛
Acklands	8618	$9⅛	9	9⅛	+ ⅛
Acklnd 2p	100	$12½	12½	12½	
Acres Ltd	9360	$14½	13¾	14¼	+ ½
Acres A pr	246	$43⅜	43	43	
Acres w	15513	385	345	385	+55
A.G.F.M	956	$7⅛	6¾	6⅞	+ ½
Agra Ind	5922	$10½	10¼	10⅜	+ ⅛
Aimco Ind	z10	$19	19	19	
Alta Gas T	2021	$53¾	53	53½	+ ½
Alta Gas p	210	$79¼	79¼	79¼	+1⅛
Alcan	17747	$19⅞	19¼	19⅞	+ ⅜
Alcan pr	1191	$26⅝	26½	26⅝	+ ½
Algo Cent	3000	$9	8⅞	9	
Algoma St	6753	$13⅞	13¾	13⅞	+ ⅛
Algon.	600	475	475	475	
Algonq pr	z16	425	425	425	
Allarco Dv	3100	$6	5½	5⅞	+ ⅜
Alliance B	2508	420	410	415	
Alumin pr	z25	$18⅛	18⅛	18⅛	
Almin 2p	175	$36¾	36¾	36¾	— ¼
Anglo-cn	3100	$5¼	5⅛	5¼	+ ⅛
Anglo-c pr	200	$14½	14½	14½	+ ⅛
Ang CT 290	25	$39	39	39	— 1
Ang CT 315	100	$42	42	42	
Aquitaine	4485	$25½	25	25¼	+ ¼
Argus	z30	$13¼	13¼	13¼	
Argus B pr	25	$36	36	36	+ 1
Argus C pr	8555	$10¼	10	10⅛	+ ⅛
Asbestos	528	$28	27½	28	+ ½
Atco Ind	3570	$11⅜	11	11¼	+ ½
Atl Sugar	1100	$7⅛	7	7	— ⅛
Atl Sug A	475	$16⅞	16½	16¾	+ ¼
Atl Sug w	100	165	165	165	
Auto El	1220	$7	6⅜	6⅞	+ ⅜
Auto Hard	4300	$9¼	8⅞	9¼	+ ½
Bahama	1000	16	16	16	— 1
Bk Mtl	47189	$22½	21½	22½	+1⅛
Bank N S	6624	$36½	34¾	36¼	+1¼
B Cdn Nat	6028	$16⅜	16	16½	+ 1
Bartaco	700	$6	5¾	5¾	— ¼
Baton B	1145	$17⅜	17¼	17½	— ⅛
Beavr Eng	100	$7½	7½	7½	— ⅛
Beaver L	1032	$22	22	22	+1½
Becker B p	z50	$10	10	10	
Bell Can	14650	$46½	45⅝	45⅝	— ⅞
Bell A pr	784	$53	52½	52½	— ½
Bell B pr	1515	$54¾	54½	54½	
Bell Knit	800	200	195	200	+10
Black P	3125	$5⅞	5⅜	5⅞	+ ⅛
Block B	14075	345	330	345	+15
Bombrder	1460	$8¾	8½	8¾	+ ⅛
Bovis Cor	3050	195	190	195	
Bow Valy	7329	$30½	30	30	+ ¼
Bow Vly pr	100	$14⅞	14⅞	14⅞	— ⅛
Bowater	1500	$5	5	5	+25
Bow-rn pr	z20	$34½	34½	34½	
BP Can	23015	$14¼	13⅜	14	+ ¼
Bramalea	6250	400	390	395	
Bramal w	3080	240	235	240	
Brscn	12929	$20⅛	19⅞	20	
Brdg Tank	1610	$5¾	5¼	5¾	+ ½
Brinco	2135	$6	5¾	5¾	
BC Forest	300	$25½	25¼	25¼	
BC Frest p	z10	$39½	39½	39½	
BC Sugar	z5	$19⅞	19⅞	19⅞	
BC Sugar p	z76	$15¾	15¾	15¾	
BC Phone	962	$63½	63½	63½	—1¼
BCPh 4¾ p	z10	$66½	66½	66½	
BCPh 5¾ p	25	$82½	82½	82½	—1½
BCPh 4.84	125	$19¼	19¼	19¼	+ ¾
Bruck A	105	$17	17	17	
Bruck B	110	$10½	10½	10½	— ½
Budd A	16045	$9	8½	9	+ ½
Budd A w	1770	385	375	385	+15
Burns Fds	1100	$14⅜	14¼	14⅜	+ ⅛
Bushnell	1025	$8¾	8½	8½	— ¼
Cad Dev	3535	$9¼	9	9	+ ¼
Cad Dev b p	z20	$20⅝	20⅝	20⅝	
CAE Ind	11612	$6¾	6½	6½	— ¼
Calgary P	2905	$28⅜	27½	28⅜	+1⅜
Calgy 540 p	50	$98	98	98	+2¼
Campeau	5550	445	425	445	+20
CD Sugar	94	$33¼	33	33	— ½
Can Cem L	500	$50	50	50	
C Cem L p	z15	$20⅜	20⅜	20⅜	
Can Malt p	500	92	92	92	— 1
C Packrs	200	$19¼	19⅛	19⅛	— ¼
C Perm	15489	$20⅜	19⅜	20	+ ¾
C Safway p	z10	$83	83	83	
C Brew	28073	$8⅛	7⅞	8	+ ¼
C Brew Ap	100	$31⅜	31⅜	31⅜	
C Brew Bp	400	$38	37¾	38	
C Cablesy	1911	$17½	17⅜	17½	+ ⅛
C Cable w	3700	435	435	435	—10
Cdn Can A	450	$7	7	7	+ ⅛
C Curtis	1000	75	75	75	— 3
Cdn Equty	3575	$12½	12⅜	12⅜	+ ⅛
CGE pr	952	$29	28¼	28¾	+ ¾
CG Invest	200	$71	71	71	
CG Sec A	100	$14¾	14¾	14¾	+ ¾
C Goldie	1500	460	440	460	+15
C Hydro	1102	$13⅞	13¾	13⅞	
C Im B	29479	$29¾	29⅛	29½	+ ½
C Ind Gas	5928	$10¼	9¾	10⅛	+ ⅜
CIL	2643	$16½	15½	15⅞	+ ⅛
C Intrurb p	850	$8	8	8	
C Manoir	2090	425	410	425	+10
C Marconi	700	305	300	305	+ 5
C Ocdental	452	$10	9⅞	10	
CP Inve pr	7105	$27⅜	26⅞	27¼	+ ⅜
CPIn w	11089	385	380	385	+ 5
CP Ltd	47495	$15⅛	14⅞	14⅞	— ⅛
CPL A p	975	$11½	11⅜	11½	
CPL UK p	z4	$7¼	7¼	7¼	
Cn Tire	160	$41	41	41	
Cdn Tire A	1182	$38¼	37½	37⅞	— ⅛
C [illegible]	625	$46	43½	45½	+ 2
C Util 5 pr	z10	$70	70	70	
C Util w	4200	$14	13	13⅞	+ ⅝
CWN Gas	835	$24	24	24	+ ½
CWN G 4 pr	200	$12¼	12¼	12¼	
Canron	2285	$21	20¼	21	+ ½
Capit Div	5375	79	76	78	+ 3
Cara	1150	$5⅜	5⅛	5¼	+ ¼
Carrier JD	100	$6⅞	6⅞	6⅞	
Cassidy L	400	$5	475	490	—10
Casidy A p	300	$9	9	9	
CC Yachts	2150	350	330	335	
CDRH Lt	1120	$8⅞	8½	8½	— ¼
Celanese	1310	$5½	5⅜	5⅜	
Celan 175 p	z32	$20¾	20¾	20¾	
Ctl Fund A	500	$6¾	6½	6¾	+ ¼
Chat-Gai	400	$18¾	18½	18½	
Chrysler	1865	$31¾	30⅞	31¾	+1½
CHUM	1340	$8¾	8⅝	8⅝	+ ¼
CHUM B	3225	$9¾	9⅜	9¾	+ ⅜
Codville A	1400	495	495	495	— 5
Columbia	2000	300	300	300	—10
Cominco	5117	$26	25¾	25¾	
C Holiday I	3400	$12⅜	12¼	12⅜	+ ⅛
Compro	200	340	340	340	
Comb Ins	100	$29½	29½	29½	+ ¾
Computel	1100	330	330	330	+10
Comtech	100	235	235	235	—10
Con Bath	1850	$9¼	9	9¼	+ ¼
Con Bath p	1210	$13¾	13	13¾	+ 1
Con Bath w	1000	49	40	49	+ 6
C Bath 68 w	1300	375	360	375	+15
C Bldg	26500	245	230	235	+10
Con Textle	7000	$5½	5⅛	5½	+ ⅛
Con Distrb	600	$26¼	25⅞	26	
C Gas	12140	$19⅜	19¼	19½	— ⅛
Con Gas A	29	$87	87	87	
Con Gas B	z10	$88	88	88	
Con Glass	410	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
Control F	700	230	230	230	
Cooper C	400	$17½	17	17½	+ ½
Corby vt	400	$24¾	24½	24¾	— ⅛
Corby B	z25	$24	24	24	
Cornat Ind	2000	195	195	195	+ 5
Corontn p	800	200	190	200	+ 5
Cosmos	400	135	135	135	
Costain R	3300	$9⅛	9	9⅛	+ ⅛
Crain R L	1400	$14¾	14½	14⅝	+ ¼
Crwn Life	375	$34½	34½	34½	+ ½
Crwn Trst	400	$19	19	19	
Crush Intl	1830	$19⅞	19½	19⅞	+ ⅜
Cygnus A	2270	$6¾	6⅝	6¾	+ ⅛
Cygnus B	1590	$6¾	6⅝	6¾	+ ¼

D à I

Dale-R	1700	$8¼	8¼	8¼	
Dale-R pr	220	$7½	7½	7½	
Dawson D	1300	$7	6⅞	6⅞	
Debhld B p	50	$81	81	81	+ ½
Delta Ben	400	200	200	200	+10
Distl Seag	4993	$31¾	31½	31⅝	+ ⅛
Doman I	500	$13	13	13	
Dome Pete	3260	$32½	32	32½	
D Bridge	550	$25	25	25	
D Citrus	5200	$9	8¾	8⅞	+ ⅛
D Coal pr	300	$25	25	25	+1⅜
D Fdry	12992	$26	25⅜	26	+ ⅜
Dom Glass	610	$12¾	12½	12¾	+ ⅜
Dom Lime	500	$10	10	10	+ ⅜
D Lime w	1700	40	15	15	— 5
D Scotish p	z5	$31	31	31	
D Strs	21050	$15½	14¾	15	+ ½
Domtar	9645	$12¼	12	12	
D Textie	8705	$25	24	24¼	+ ¾
Donlee M	200	435	435	435	+25
Douglas L	300	270	265	270	+ 5
DRG Ltd	200	$14⅞	14⅞	14⅞	+ ⅛
Dupont	7785	$24½	23⅜	24¼	+ 1
Dustbane	100	$6¼	6¼	6¼	
Dylex Div	1100	$11	10⅞	10⅞	
Dylex D A	3610	$11	10⅞	11	+ ⅛
Estn Can S	1400	$14⅞	14¾	14¾	— ⅛
Eddy Mtch	z100	$16	15	16	
E-L Fin	1200	$8	7¾	7⅞	— ⅛
E-L Fin w	1400	290	290	290	+10
Electro K	4800	$6¼	5⅝	5⅞	— ⅛
Electro ltd	2400	$46	44½	46	+ 1
Emco	2550	$7½	7½	7½	+ ¼
Erie D	300	$8	8	8	
Erie D A	600	$8	8	8	
Exquisite	105	$5½	5½	5½	
Falcon	4011	$87½	87	87	— ½
Fed Diver	800	140	140	140	+ 5
Fed Gr	12518	$9½	9¼	9⅜	— ⅛
Fields S	1265	$15½	15⅛	15⅛	— ¼
Finning T	500	$14⅝	14⅝	14⅝	+ ⅛
Fleet Mfg	6300	120	110	115	
Fleetw'd	400	$9⅜	9¼	9⅜	— ⅛
Ford USA	640	$73½	71	73	+ 2
Ford Cnda	601	$96	95	95	+ 1
F Seasons	6870	$17⅛	16¾	17	+ ½
F Season w	600	$10	950	10	+30
FPE Pion	1045	$21¾	21¾	21¾	+ ¼
Fruehauf	100	$20	20	20	+ ¼
Gaz Metr	453	$6⅝	6⅝	6⅝	
Gaz M 63w	840	185	185	185	
Gdn Mang	200	$6⅞	6¾	6⅞	— ⅛
Gen Distrb	1775	$22½	21½	22½	+ 1
GMC	1896	$82¼	81	81	— ¼
G P Mfg A	100	$83	83	83	+ 1
Gnstar	14115	$15⅛	14¾	15	+ ¼
Gnstar L w	5355	610	560	590	+40
Gesco Dis	3000	$5¾	490	5½	+65
Glengair	2925	185	175	185	+ 5
Gleng B p	1300	340	335	340	
Gleng A w	300	80	80	80	
Gleng U	z25	$6½	6½	6½	
G Mckay A	1200	$6	6	6	
G Mckay B	1805	$23½	23	23½	— ½
Graft G	525	$24	23½	24	+ ½
Greb Ind	200	$6	6	6	
GL Paper	1040	$17¾	17¼	17¾	+ ¼
GL Pap w	520	340	300	340	+65
GL Power	1100	$20	20	20	
GN Capital	8903	$10⅜	10⅛	10¼	
Gt W Life	404	$53	52	53	+ 1
Gt West S	7300	$6¾	6⅝	6¾	+ ⅛
Greyhnd C	500	215	210	210	+10
Greyhnd	2540	$18	17¾	18	+ ½
Grissol F	800	$9	8¾	8¾	— ¼

J à N

Johnson J	z5	$97½	97½	97½	
Kaiser	17400	425	415	415	— 5
Kaps Tran	3650	$8⅞	8¾	8⅞	+ ⅛
Keeprite P	300	$12¾	12¾	12¾	
Kelly D A	800	$6	6	6	— ½
Kelsey H	400	$7¾	7⅝	7¾	
Kenting	4362	$11⅝	11⅛	11½	— ¼
Koffler	8930	$17¼	16¼	17¼	+ ⅞
Koffler A p	2050	$9¼	9¼	9¼	— ⅛
Koffler w	5630	800	750	800	+90
Labatt	10755	$22⅜	22	22⅜	+ ⅜
Labatt pr	3300	$23½	23	23½	+ ½
Laidlaw M	3450	$18⅜	18	18	
LOnt Cem	9640	355	340	350	+10
Laura Sec	476	$10⅞	10⅝	10⅞	+ ⅜
Lau F	14265	$13⅞	13	13½	+ ¾
Lau F 1.25	z50	$17½	17½	17½	
Lau Fn 140	z25	$18¾	18¾	18¾	
Lau F 2.00	200	$28	27⅞	28	+ 1
Leigh Inst	1250	$7⅛	7	7⅛	+ ⅛
Life Inv w	1000	115	115	115	— 5
Lincoln Tr	150	$15¼	15¼	15¼	
Livingsto	1050	$8½	8⅜	8½	+ ⅜
Living w	1641	510	495	510	+30
Lob Co A	8750	$6¼	5⅞	6	— ⅜
Lob Co B	5580	$6¼	6	6	— ¼
Lob Co pr	250	$33	32½	33	+ ⅞
Lob G A pr	300	$22½	20¾	20¾	
Lob G B pr	1116	$22½	22¼	22⅜	+ ⅛
Loeb M	700	360	355	360	+ 5
Maclarn A	z80	$16¼	16¼	16¼	
Mclan H A	2120	$9⅜	9½	9⅜	+ ⅛
MH Cable	2015	$11¾	11⅛	11¾	+ ⅝
MB Ltd	16377	$28½	27⅝	27¾	— ⅛
Magna El	1000	490	475	475	—10
Magnason	600	$9⅞	9¾	9¾	
Magnetcs	1300	99	97	98	+ 1
Major H D	100	170	170	170	— 5
M Lf Gard	50	$31½	31½	31½	+ ¼
M Lf Mills	200	$16¼	16	16¼	+ ¼
Maritime	519	$23⅞	23¾	23⅞	
Markboro	7831	$7⅜	7	7¼	
Mkbro w	12200	150	135	145	+15
MasF	16470	$14⅛	13¾	14	+ ¼
Mc Lghl	52975	$15⅛	14¼	15	+ ¾
McLn w	11480	810	725	800	+100
MEPC	700	$7⅞	7½	7⅝	+ ⅛
MEPC w	4750	300	290	300	+15
Met Stores	1650	$17¼	17	17	
Met Stors p	100	$18	18	18	— ½
Met Str 67 p	z25	$17⅝	17⅝	17⅝	
Met Trust	412	$20½	20½	20½	+ ½
Mex LP	200	$6¾	6¾	6¾	+ ⅜
MCFM	100	295	295	295	+ 5
Microsyst	655	$5⅝	5⅝	5⅝	
Micrsys w	2500	180	180	180	
Milt Brick	900	485	480	485	+10
MLW Wor	200	$14	14	14	
Mols A	46032	$23⅜	22½	22⅞	— ½
Molson B	700	$22⅝	22½	22½	— ½
Monenco	290	$8	7¾	8	+ ½
Mnt Trst	1220	$21½	20¼	21⅛	+ ⅞
Moore	5266	$42¾	41½	42¾	+1⅜
Morse A	250	$15½	15⅜	15½	+ ⅛
MTS Inter	620	305	305	305	+10
Murphy	9162	$13¾	13⅜	13½	+ ⅛
Mrphy pr	2530	$34	32¾	33⅜	+ ¼
Murrit P w	1300	25	25	25	
Nabrs Dlg	300	$12	11⅛	12	+ ½
NaChr	12740	$10¼	10	10	
Nat Drug	620	$7½	7⅛	7½	+ ⅜
Nat Drug p	225	$9¼	9¼	9¼	+ ¼
Nat Sea	150	$8¼	8¼	8¼	— ⅛
Nat Trust	1190	$36¼	36	36¼	+ ¼
Neonex	14600	465	450	465	+20
NB Tel	1575	$15¼	15⅛	15⅛	— ⅛
NPro D	41500	53	48	50	
Nfld LP	400	$13½	13¼	13½	+ ⅛
Nia Wire	100	$13	13	13	+ ½
Noranda	5818	$36⅛	35⅞	36	
NCtrl G	15665	$14½	14⅜	14⅜	— ⅛
Nor Cl A p	z25	$15½	15½	15½	
Nor Ctl B p	1408	$31½	31	31	— ¼
Nor Ctl w	1650	700	690	700	+15
Nor Tar Ch	400	400	400	400	+20
NSI M	27275	$6½	5⅝	6¼	+ ¾
NuWest D	3100	$10	9¾	10	

O à Z

Occdntl Pt	200	$12⅜	12⅜	12⅜	+ ⅛
Ocean Cm	200	$31⅝	31⅝	31⅝	+2⅝
Oil Patch	1800	250	230	250	+20
Okanagan	700	$7⅜	7¼	7¼	— ⅛
Ont Tr	15819	$8¼	7½	8	— ⅜
Orlando R	1000	$6	5⅞	5⅞	— ⅛
OS Ind	6665	$5⅞	5½	5⅞	+ ¼
Osh A	12179	$13	12½	12⅝	— ¼
Oshawa w	2548	175	165	170	
Overlnd 2 p	630	420	415	420	
Pac Pete	3165	$32	31¼	31½	+ ½
PanCan I	400	245	240	240	
Peel Elder	2150	$15	14¾	15	+ ¼
Pemb A	96520	$7	6⅞	6⅞	+ ⅛
Pembin B	9250	$6⅞	6⅜	6⅞	+ ½
Pemb D p	z25	$24¼	24¾	24¾	
Penningtn	1800	$12⅜	12⅜	12⅜	+ ⅜
PC Jewl	200	$12¼	12¼	12¼	— ½
PC Jwl A	5850	$12	11⅝	11¾	
P Dept S	3525	$15½	14¾	14¾	— ¾
Petrofina	376	$23⅞	23½	23⅞	+ ¼
Phillips Cb	750	$10⅜	10⅛	10¼	+ ⅛
Pitts Eng	1175	$15⅜	15⅛	15⅜	+ ⅛
Provigo	1700	$7⅞	7¾	7¾	— ¼
Pow Cp	33055	$7¼	6⅞	7¼	+ ⅜
Pow C 5 pr	2500	$10¼	10¼	10¼	+ ¼
Pow C 5 pr	8075	$14⅜	14¼	14¼	
Prem Iron	100	305	305	305	+25
Price Co	10125	$8¼	7⅞	8	
Prov B Can	2825	$17	16¾	16⅞	+ ⅜
Q Brdcast	900	$5¼	5¼	5¼	+ ¼
Que Tel	420	$15	15	15	+ ⅛
Que Tel B p	100	$12¼	12¼	12¼	
Quinte C	200	200	200	200	+10
Quinte A	500	200	195	200	+20
Rank Org	975	$23½	23⅜	23½	+ ¼
Rapid Grp	1890	$9	8¾	9	+ ⅜
Rapid Gr A	1200	$9	8¾	9	+ ⅜
Readers D	4010	$12	11⅝	12	+ ½
Realty C	8400	475	470	475	
Realty C w	6150	200	180	200	+25
Reed Oslr	3770	$9⅞	9⅞	9⅞	
Reichhold	1350	$11¼	11	11¼	+ ½
Reich wt	100	405	405	405	— 5
Reitman A	522	$19½	19	19½	+ ½
Revelstk	800	$14½	14	14½	+ ¾
Reynold p	75	$59	58⅞	59	
R Little	722	$67¾	66	66	— 1
R Little A	260	$67	66	66	— 2
Rothman	200	$18¾	18½	18¾	+ ¾
Rothmn w	2610	590	550	570	+45
Rothm A p	100	$88	88	88	— ½
Rothm 2p	3235	$23	22	22⅜	+ ⅜
Roy Bk	16548	$34¼	33	33½	+ ⅛
Royal Trst	394	$39¾	39¼	39¼	— ¼
Ryl T M	3500	$15	15	15	+ ⅛
Russel H	2316	$10¼	9⅝	10	+ ⅜
Russl H p	350	$22	22	22	+ ⅛
StL Cem A	125	$38½	38½	38½	
St Maur	12500	85	80	85	+ 5
Sandwell	600	$6	5⅞	5⅞	— ⅛
Sayvette	2500	475	465	465	— 5
Schneid	200	$13⅜	13½	13⅜	+ ¼
Scintrex	1210	270	260	260	—20
Scot York	3500	$11⅛	10⅞	11	+ ⅛
Scot Lasal	500	$9¼	9	9⅛	+ ¼
Scot Mis pr	100	$9	9	9	
Scot Paper	350	$21½	21	21½	+ ½
Scotts	2700	$17¼	17	17⅛	+ ⅛
Seaway pr	z30	$5⅝	5⅜	5⅝	
Seaway w	130	91	91	91	
Seco Cem	300	$10⅞	10¾	10¾	— ⅛
Secur Cap	1200	440	430	430	— 5
Selkirk A	100	$19½	19½	19½	— ¼
Shaw Pipe	2925	$11¼	11	11⅛	+ ⅛
Shell Inv p	3000	$37½	37	37⅜	— ⅛
Shell Inv w	8365	$17¼	17	17⅛	— ¼
Shell Can	9843	$37⅜	37	37⅜	— ⅛
Shepherd	1500	$6	5¾	6	+ ¼
Shore To S	400	345	325	325	
Shully's	1100	$5⅛	5	5⅛	+ ⅛
Sifton Pro	700	465	460	460	
Silverwd A	600	$16¼	16	16¼	— ¼
Simpsons	4660	$23⅞	23½	23½	— ¼
Simpson S	1508	$32	31¾	32	+ ¼
Sklar M	4808	365	360	360	
Sklar W	5576	210	195	210	+20
Skyline H	1200	$11¼	11	11¼	+ ¼
Slater Stl	1100	$11⅛	10¾	10⅞	
Slater B pr	200	$13⅞	13⅝	13⅞	+ ¼
Slat W Can	8608	$17½	15⅝	17⅛	+1⅜
Somville p	100	$39⅝	39⅜	39⅝	— ⅜
Southam	4150	$20	19½	19⅝	+ ⅜
St Brodcst	1825	$15	15	15	+ ¼
St Paving	2525	$13⅞	13	13⅜	+ ⅜
Steel Can	9532	$27⅞	27½	27¾	+ ¼
Steetley I	2025	$10¼	9¾	10	+ ¼
Steinbg A	7100	$23½	22⅞	23⅜	— ⅛
Stinbg pr	z6	$77	75⅝	77	
Steintron	1500	410	390	400	+20
Ster Trust	1425	$10½	10	10½	+ ⅝
Stuart Hse	600	350	325	350	+15
Tamblyn	200	$20	20	20	— ¼
Tancord	1000	240	240	240	—15
Tancord p	z24	230	230	230	
Teledyne	100	$5	5	5	
Texaco	5569	$41	40	40¾	+ 1
Texas G	22015	$19⅛	18½	18⅝	— ⅜
Thom Nes	2100	$32	31	31¾	+ ¼
Thom N pr	60	$50	50	50	
Toromont	6100	190	180	185	+ 5
Tor Dm Bk	5278	$33¾	32⅞	33¾	+1¼
Tor Star B	6290	$45½	44⅜	45⅛	+ ⅜
Towmart	1500	50	50	50	
Traders A	2255	$18½	18¼	18⅜	— ⅛
Traders B	100	$17½	17½	17½	+1¼
Trade 4½ p	50	$58	58	58	— 1
Trader A p	z25	$21	21	21	
Trader B p	55	$27¾	27⅝	27¾	+ ¼
Tr G65w	10900	400	385	395	+ 5
Trader 66 w	4710	720	690	690	— 5
Trader 69 w	6875	720	695	710	+10
Transair	6150	330	315	330	+15
Trnsair w	7300	115	105	1:5	+15
Tr C Pl	18377	$39⅞	39⅝	39¾	
Tr Can Pl p	256	$42	42	42	+ 1
Tr Can A pr	2964	$73¼	73	73¼	
Tr Can P w	2160	$13	12⅞	13	+ ⅛
Transglob	700	175	175	175	—10
Trans PPL	200	$13¼	13⅛	13⅛	+ ⅜
Trimac	5550	$8¼	7¾	8¼	+ ½
Trizec Crp	1710	$17½	17¼	17½	+ ⅜
Trizc w	17900	65	60	63	+ 3
Uap Inc	z50	$17½	17½	17½	
UNAS Inv	1550	$18½	18¼	18¼	
Un Carbid	1129	$16¼	15¾	16¼	+ ⅝
U Gas	19455	$14⅜	14⅜	14½	
UGas A pr	z5	$44	44	44	
U Corp B	500	$16	16	16	
Un Fn Mgt	600	$8½	8½	8½	+ ¼
U Sections	1800	$8½	8¼	8½	+ ⅜
Van Der	1600	$7	6⅞	6⅞	— ⅛
Van Ness	6500	78	70	76	+ 6
Versafd	z25	$7⅝	7⅜	7⅝	
Venpower	1500	125	120	125	+ 5
Versatile

CARRIÈRES
EMPLOIS

ETUDIANTS
POUR FORMATION COMME
TECHNICIENS EN RADIOTHERAPIE

Cours de 26 mois, commençant le 5 septembre 1972. Education exigée: 13e année avec mathématiques et physique. Demandes considérées d'étudiants d'école secondaire intéressés à un cours relatif au nursing.
Salaire d'entretien payé durant la formation.

Faire la demande par écrit à:

Mme R. B. Johnston, R.N., R.T.(T.)

La Fondation du cancer de l'Ontario,
Clinique d'Ottawa,
Division Hôpital municipal,
Ottawa, Ont. K1Y 4E9

COMMUNAUTE REGIONALE
DE L'OUTAOUAIS

SERVICE DE L'EVALUATION
DIVISION DES ROLES
POSTE: Conseiller technique
FONCTIONS ET RESPONSABILITES:

Diriger et coordonner toute les activités de la division des rôles.

Préparer les rapports qui lui sont demandés.

Contrôler l'uniformité des méthodes de travail.

Soumettre à l'approbation du commissaire des projets de systèmes et procédures.

Contrôler le rendement quantitatif et qualitatif des employés de sa division.

Participer et servir d'intermédiaire pour la préparation de programmes de mécanographie demandés par e service.
Exécuter tout autre travail connexe que peut lui confier son supérieur immédiat.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Posséder un diplôme en évaluation dont l'obtention requiert un minimum de quinze années de scolarité ou toute autre préparation jugée équivalente.

Avoir un minimum de trois ans d'expérience générale dans le domaine de l'évaluation foncière ou à un poste similaire.

- Salaire selon qualifications.

Les candidatures, accompagnées d'un curriculum vitae détaillé doivent être adressées au:

Secrétaire,
Communauté régionale de l'Outaouais,
72, rue Laval.
Hull, Québec.

CSN

Parent diffère sa démission

MONTREAL (PC) — Le secrétaire général de la CSW, M. Raymond Parent, a annoncé samedi qu'il différait sa démission tant que toute la lumière n'aura pas été faite sur les présumées fraudes dont se seraient rendus coupables les "gars de Lapalme" à l'égard de la Centrale et auxquelles certains organes de presse ont mêlé son nom.

"Ma décision de démissionner n'avait rien à voir avec cette affaire ainsi qu'on l'a prétendu, a expliqué M. Parent: elle était due à l'écoeurement que je subis dans la fonction à propos de problèmes internes que je commenterai en temps et lieu".

M. Parent a fait cette mise au point samedi matin devant les dirigeants des syndicats CSN de la région de Montréal, réunis à l'école Jeanne-Mance pour étudier le document "Ne comptons que sur nos propres moyens".

Le leader du Conseil central de Montréal CSN, M. Michel Chartrand, a présidé la réunion, après avoir obtenu à cette fin un bref congé de la prison de Bordeaux où il purge une peine d'un mois pour outrage au tribunal.

Un commissaire choisi conjointement par le syndicat et la CSN dirigera l'enquête dont le rapport sera remis à tous les corps constitués de la centrale.

Un document anonyme, dont fait état dans son édition de samedi le quotidien Montréal-Matin, rapporte que les "gars de Lapalme" auraient soutiré à la CSN quelque $200,000 pour des frais de voyages à Ottawa qui n'ont pas eu lieu et des allocations de grève à l'intention de personnes qui ne font plus partie du syndicat.

Dans sa lettre d'introduction, le "membre de la CSN" qui a adressé le dossier incrimine M. Parent dont c'est la responsabilité d'autoriser les dépenses relatives au conflit de Lapalme, et relie sa démission à sa présumée participation à cette affaire.

M. Parent avait indiqué au bureau confédéral, à la mi-janvier, qu'il remettrait et motiverait officiellement sa démission à la prochaine session du conseil confédéral.

Il se confirme cependant que si cette nouvelle affaire Lapalme, ainsi que la controverse autour du document "Ne comptons que sur nos propres moyens" aient pu inciter M. Parent à démissionner, c'est à titre circonstanciel seulement, parce que rebondissaient à leur propos les divisions qui déchirent l'exécutif de la CSN où MM. Parent et Marcel Pepin, le président, sont en butte à l'opposition des trois autres membres.

Les étudiants se regroupent

TROIS-RIVIRES (PC) — Il faut d'urgence combler le vide laissé par la disparition des associations estudiantines après la poussée contestataire de 1968, ont affirmé quelque 120 leaders étudiants réunis au CEGEP de Trois-Rivières.

Le Front commun étudiant, ou la cinquième Centrale syndicale québecoise, est loin d'être né, mais on vient de lui éviter un arrêt de grossesse qui semblait inévitable à plusieurs reprises durant la fin de semaine.

On a adopté le principe de la régionalisation avant de procéder à la fondation d'un organisme national. Un comité de coordonnation formé de quatre membres, Richard Côté CEGEP Rosemont), Alex Hutton (Vieux-Montréal), Hubert Wallot (Université de Sherbrooke) et Guy Gagnon (CEGEP de Limoilou à Québec) — verra à la préparation d'un Congrès national de fondation dès que les régions auront tenu leurs assises.

On a également décidé de la création de deux secrétariats, l'un au CEGEP de Rosemont à Montréal et l'autre au CEGEP de Limoilou au Québec. En plus d'assurer la liaison entre les régions, ces secrétariats et le comité de coordonnation qui couvrent toute la gamme d'un comité d'action politique à une association générale en passant par de simples groupements de faculté ou de module.

Dès le début de la rencontre, vendredi soir, les oppositions et les orientations diverses ont commencé à se faire jour.

En plus de l'éternelle différence entre Montréal et le reste du Québec, deux orientations ont particulièrement fait les frais de la discussion: faut-il ou non tenir mordicus au principe de la représentation? faut-il axer le front commun sur les problèmes socio-politiques partagés avec l'ensemble des québecois.

Le député péquiste de Saint-Jacques, M. Claude Charron, qu'on avait invité, parce qu'il avait présidé à la dissolution de l'Association générale des étudiants du Québec (AGEC) en mars 1969, est d'ailleurs venu, dimanche après-midi, inviter les étudiants à ne pas se gargariser de grands slogans et à garder le contact avec l'ensemble des étudiants.

M. Charron a avoué que, sous un langage de gauche, les leaders étudiants de 1969 étaient devenus des technocrates coupés de leurs commettants. Ce qui est important, selon lui, ce n'est pas tant la représentativité officielle mais la "connexion" qu'on entretient avec son milieu.

Les primes imposées

TROIS-RIVIERES (PC)—Les compagnies pétrolières canadiennes ont été vivement prises à partie hier au Congrès des services de l'automobile du Québec, où les vendeurs d'essence ont manifesté leur mécontentement, notamment au sujet des primes qu'ils donnent aux clients.

Dans 99 pour cent des cas, ces prîmes seraient imposées aux vendeurs par les compagnies qui se soucient bien plus de la vente que de la qualité de leur produit.

Affirmant qu'ils ne sont nullement intéressés par cette promotion, les vendeurs d'essence déclarent que les clients et eux-mêmes payent pour les prîmes et qu'il leur en coûte de deux à trois cents le gallon.

Ils disent en outre que les clients sont pénalisés de quatre-dixième de sou par achat d'un gallon d'essence avec une carte de crédit.

Une grève des enseignants est à prévoir en mars

QUEBEC (PC)—A moins qu'il y ait véritable progrès dans les négociations au cours du mois de février, une grève des enseignants est à prévoir en mars prochain, à l'échelle de la province.

C'est ce qu'ont laissé clairement entendre, en fin de semaine, le président de la Corporation des enseignants du Québec et le coordonnateur de la négociation, MM. Yvon Charbonneau et Robert Gaulin, lors d'une conférence de presse qui précédait une importante réunion des enseignants de la Fédération de Québec.

MM. Charbonneau et Gaulin ont affirmé que la négociation avait donné peu de résultats depuis le 19 août dernier et que s'il n'y a pas de progrès d'ici un mois, une grève à l'échelle provinciale est à prévoir, compte tenu cependant que la décision appartient aux enseignants qui seront appelés à se prononcer à ce sujet.

Période stratégique

Selon M. Charbonneau, mars est le mois stratégique pour une grève, alors qu'à partir d'avril il y a moins de risque de compromettre l'année scolaire. Les syndicats d'enseignants ont déjà demandé la conciliation, en novembre dernier, et auront droit de grève à la mi-février.

Les points majeurs sur lesquels porteront cette deuxième convention collective à l'échelle provinciale sont la sécurité d'emploi, les conditions de travail, la classification et les salaires. Sur ce dernier point, le gouvernement a fait des offres globales de $83 millions pour trois ans, alors que la CEQ réclame $100 millions. Quant à la classification, qui demeure une clause ouverte depuis trois ans, les enseignants demandent qu'elle soit clairement établie dans la prochaine entente de travail.

La réunion de vendredi soir à laquelle ont participé plus de 1,000 délégués venant des régions de Rivière-du-Loup à Thetford Mines, s'inscrit dans le cadre d'une tournée d'information que la CEQ a entrepris il y a une quinzaine de jours, à Rouyn.

Si la rencontre était à la détente, les enseignants n'ont cependant pas oublié les écueils de la première convention collective. Des slogans comme "y aura pas de bill c't'année, si y' en a un, on va vous l'massacrer" et "Si tu savais comme on s'ennuie sans convention", chantés sur des airs connus, ont été entonnés par les participants.

Les enseignants voulaient ainsi rappeler au gouvernement le bill 25 qui les avait obligés à retourner au travail lors de la dernière négociation.

Le PQ trouve le projet de la Baie James scandaleux

QUEBEC (PC) — Le Parti québecois s'apprête à relancer le débat sur le projet de la Baie James, qu'il qualifie de douteux et scandaleux.

Douteux, parce que le gouvernement ignore encore le coût réel du projet et qu'il ne sait pas quelle rivière aménager la première.

Scandaleux, en raison du patronnage pratiqué par la Société de Développement de la Baie James et à cause du "tripotage gouvernemental" qui a permis à la compagnie américaine Kiewitt de ravir un important contrat de construction routière à la firme québecoise Simard et Beaudry.

MM. René Lévesque et Jacques Parizeau, présents au congrès du Conseil national du PQ en fin de semaine à Québec, ont réitéré leur suggestion d'aménager la aBie James en combinant les forces hydrauliques et nucléaires.

M. Parizeau, critique financier du PQ, souhaite d'ailleurs que 1972 soit l'année permettant au gouvernement "d'aller au fond de la question par une étude détaillée sur la rentabilité du projet".

Hydro-Québec

Pour sa part, le chef péquiste, principal artisan de la nationalisation de l'électricité au Québec en 1962, s'insurge contre le gouvernement Bourassa "qui tripote l'Hydro-Québec", dit-il.

Cependant, il le trouve "ignoble de manipuler des chiffres comme il le fait depuis l'annonce de ce projet, alors que le coût estimé varie entre $4 et $10 milliards".

C'est insensé, pense-t-il, d'être incapable d'évaluer avec précision un projet d'une telle envergure.

"La nationalisation de l'électricité a été évaluée au coût approximatif de $600 millions et elle a coûté $604 millions", a-t-il donné en exemple.

La création de la Société de la Baie James était inutile, selon M. Lévesque, si ce n'est que pour faire du patronnage. Il a noté que "seul l'Hydro se soumet aux exigences d'embauchage sur les chantiers du projet, en passant par les bureaux des Centre de main d'oeuvre du Québec".

Par ailleurs, le chef péquiste est désolé de voir que le gouvernement actuel "mette tous les oeufs dans le même panier", en concentrant la plupart de ses capacités financières dans un projet unique.

Il considère aussi que l'emploi au Québec sera alors très mal réparti au cours des prochaines années.

Mais il regrette surtout que "le projet du siècle" ralentisse fortement les progrès québecois dans le secteur de l'énergie nucléaire, "la source énergétique de demain".

"Alors que l'Ontario, les Etats-Unis et certains pays européens avancent à grand pas sur cette nouvelle voie d'avenir, le Québec demeure stationnaire et il accusera bientôt un autre long retard dans ce domaine, par manque de prévoyance", de dire M. Lévesque.

Sa solution: combiner l'hydraulique et le nucléaire dans le projet de la Baie James. En plus de mieux répartir l'emploi, par l'implantation de plusieurs stations nucléaires comme celle de Gentilly, cette solution réduirait d'environ un tiers le coût total du projet.

Il a avancé ce chiffre sous toute réserve, car il ignore à quelles conclusions est arrivé l'Hydro-Québec dans ses études sur ce sujet.

Ces études seraient très concluantes, selon M. Parizeau, qui a préféré ne pas préciser sa pensée.

Ainsi, le Parti québecois aurait l'intention de presser le gouvernement pour qu'il convoque au plus tôt la commission parlementaire des Richesses naturelles.

M. Camille Laurin l'avait demandé au premier ministre Bourassa, vers la fin de la dernière session, et celui-ci avait acquiescé à sa demande, sans toutefois dire quand la commission parlementaire sera convoquée.

Le patriotisme aidera Mme Gandhi

NEW DELHI (Reuter) — Madame Indira Gandhi, élue premier ministre de l'Inde en 1966, exerce toujours une grande influence sur les destinées de son pays.

Elle prépare une réorganisation du parti au pouvoir, en vue des élections en mars. Plusieurs politiciens de l'ancienne garde seront probablement remplacés par des hommes étant davantage en mesure de répondre au voeu de Mme Gandhi, qui veut faire disparaître la pauvreté au sein de la population indienne de 550 millions d'habitants. Les problèmes économiques sont très importants en Inde.

L'an dernier, les dirigeants pouvaient dire que l'arrivée des millions de réfugiés du Pakistan oriental avait entravé la croissance économique du pays. Mais à présent, les refugiés retournent au Bangla Desh et le temps est venu pour Mme Gandhi de continuer la réalisation de ses projets.

Malgré les difficultés d'ordre économique, le premier ministre et les membres de son parti semblent assurés de la réussite aux électoons de mars. Selon des observateurs, le flot de patriotisme qui a envahi le pays durant la récente guerre avec le Pakistan conduira Mme Gandhi et son parti du Congrès à la victoire.

400 ans de manège espagnol de Vienne

(IDA) — A l'occasion du quatrième centenaire du Manège espagnol de Vienne, un programme de gala sera organisé en septembre, 1972: Mardi 12 septembre 1972, 20h: Manège d'hiver, inauguration solennelle par le président fédéral, Franz Jonas, représentation de gala du Manège espagnol (seulement pour invités). Mercredi 13 septembre 1972, 11h: Albertina, inauguration de l'exposition "Cheval et Cavalier", dessins et gravures de cinq siècles. 12h: Albertina, matinée cinématographique "Lipizzaner". 20h: château de Schonbrunn, représentation de gala ud Manège espagnol. Jeudi 14 septembre 1972, 14h et 16h: Stallburg, visite des écuries et du Manège d'hiver. 20h: Stadthalle, "Fête du Cheval", tableaux vivants pour présentation de gala du Manège Espagnol. Vendredi 15 septembre, 16h: château de Schonbrunn, représencation de gala du Manège espagnol. Samedi 16 septembre 1972, 14h et 16h: Stallburg, visite des écuries et du Manège d'Hiver. 20h: Stadthalle "Fête du Cheval", tableaux vivants pour le 4ème centenaire du Manège Espagnol. Dimanche, 17 septembre 1972, 10h 45: Manège d'hiver, représentation de gala du Manège espagnol et cérémonie de clôture.

En cas de mauvais temps, les représentations prévues au château de Schonbrunn (13 et 15 septembre) auront lieu à la Stadthalle, à la même heure.

Vallières péquiste

QUEBEC (PC) — Pierre Vallières, considéré comme le théoricien de la lutte révolutionnaire au Québec, qui a quitté la clandestinité récemment en rejetant la violence, sera vraisemblablement admis au sein du Parti québecois.

En effet, le président du Parti québecois, M. René Lévesque, a révélé en fin de semaine que Vallières avait demandé une carte de membre, il y a deux ou trois semaines, et qu'il n'avait aucune objection à son admission au sein du parti.

D'autre part, M. Lévesque a signalé que le nombre de membres de son parti atteignaient maintenant 50,000, soit 15,000 de plus qu'à la même période l'an-dernier. Selon lui, le PQ a connu différents problèmes de financement depuis les 20 derniers mois à cause, notamment, de la crise d'octobre 1970, mais qu'il avait bon espoir que ces difficultés seraient surmontées à brève échéance, ne serait-ce que par l'intérêt marqué qui se dessine actuellement envers son parti. Le Parti québecois doit d'ailleurs lancer une campagne de financement en mars prochain.

L'intégration des forces policières d'ici un an et demi

MONTREAL (PC)—"J'espère parvenir à terminer l'intégration des forces policières de Montréal d'ici un an et demi, a déclaré le nouveau chef de la police de la Communauté urbaine de Montréal.

Agé de 51 ans et directeur-adjoint de la police de Montréal, M. René Daigneault s'est fait offrir son nouel emploi vendredi par le ministre de la Justice, M. Jérome Choquette.

"La première chose que je ferai, sera l'inventaire du personnel que je commanderai - quelque 5,000 policiers afin de déterminer leurs connaissances et aptitudes à effectuer le travail dont ils seront chargés, a déclaré M. Daigneault dimanche.

Entré dans la police de Montréal en 1941, M. Daigneault a franchi tous les échelons de la hiérarchie, après avoir pendant trois ans servi dans les forces armées canadiennes de 1942 à 1944.

M. Choquette a déclaré, en le nommant, qu'il aurait préféré attendre les conclusions de l'enquête ouverte sur le directeur Jacques Saulnier avant de prendre une décision, mais que la situation l'obligeait à nommer quelqu'un dès maintenant afin de superviser l'unification des polices de l'île de Montréal.

Fonction publique Canada | Public Service Canada

CARRIERES EN GESTION DU PERSONNEL
Traitement:
$9,000
—
$14,000

Postes dans différents Ministères à Ottawa-Hull et ailleurs au Canada

D'excellentes perspectives de carrières pour les spécialistes en gestion du personnel existent actuellement au sein de la Fonction publique. Des postes en recrutement, en sélection et en emploi du personnel sont vacants dans plusieurs ministères ainsi qu'à la Commission de la Fonction publique du Canada.

Le curriculum vitae des candidats devra refléter leur capacité à travailler en gestion du personnel. Pour certains postes, où les tâches consistent à recruter du personnel en génie, en architecture, en sciences et en médecine, on exige des candidats une expétience en sciences et en génie. Pour les autres postes, les candidats devront recruter du personnel administratif, professionnel, technique et de bureau.

Pour certains postes, les candidats doivent posséder les qualités requises en ce qui concerne la connaissance et l'usage tant de l'anglais que du français.

Les possibilités d'avancement sont excellentes pour tout candidat dynamique, travailleur et ambitieux. L'avancement est uniquement basé sur le rendement des candidats et est établi suivant un programme de planification de la main-d'oeuvre et de développement de carrière.

Vous pouvez vous procurer une formule "Demande d'emploi" (PSC 367-401) AUX BUREAUX DE POSTEe AUX Centres de main-d'oeuvre du Canada et aux bureaux de la Commission de la Fonction publique du Canada.

Votre formule "Demande d'emploi" ou curriculum vitae doit être envoyé au plus tard le 29 février 1972 à l'adresse suivante:
CADRES ADMINISTRATIFS
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
OTTAWA (ONTARIO) K1A 0M7

Toutes les candidatures seront traitées confidentiellement.

Prière de mentionner le numéro de concours 72-700-S

CONSEILLERS EN CONTRÔLES DE GESTION

Nous recherchons des candidats exceptionnellement qualifiés pour notre équipe de conseillers en contrôles de gestion, à notre bureau de Montréal.

Nous leur offrons:
- la possibilité d'utiliser leurs talents pour conseiller nos clients dans les domaines suivants:
  — amélioration des profits
  — planification financière
  — systèmes d'information
  — contrôles de gestion
  — organisation
- une confrontation quotidienne à des problèmes nouveaux, dont les solutions exigent souvent beaucoup d'imagination et d'initiative
- l'occasion de s'affirmer dans un contexte dynamique, à la pointe de l'innovation en matière de gestion.

Les idées nouvelles sont la matière première de nos services.

Nous recherchons:
- des états de service exceptionnels dans le contrôle financier, la planification, ou l'analyse d'entreprises
- une solide expérience, de préférence d'au moins cinq ans, dans l'industrie
- un diplôme universitaire, C.A. ou R.I.A.
- l'aptitude nécessaire pour établir des relations de travail harmonieuses et communiquer avec les cadres d'entreprises
- le bilinguisme.

La rémunération est indéterminée. Elle dépendra uniquement de l'expérience et des possibilités des candidats choisis.

Si notre offre vous intéresse, écrivez ou téléphonez à Richard Mineau ou à Pierre Mantha — 866-9701 — à notre bureau de Montréal, en fournissant tous les détails nécessaires sur votre formation et votre expérience. Notre discrétion est assurée.

5, place ville marie, montréal 113

Price Waterhouse et Associés
conseillers en administration

membre de l'association canadienne des conseillers en administration

le grand D et sa garantie

Dustbane, le plus important fabricant de produits de nettoyage et d'entretien au Canada, tient à témoigner sa confiance dans les appareils Dustbane en offrant cette unique garantie.

Garantie à vie de service ininterrompu.

"Une garantie de service ininterrompu est disponible pour toute la durée des appareils Dustbane. Le service s'ajoute à la garantie habituelle offerte par le fabricant Dustbane. Advenant qu'un jour un de vos appareils nécessite des réparations à notre usine, Dustbane vous fournira un appareil de rechange, port payé, que vous utiliserez jusqu'à ce que le vôtre soit réparé et vous soit retourné. La garantie à vie de service ininterrompu ne comporte aucune limite de temps et reste en vigueur bien après que la garantie d'un an de service sur les pièces et la main-d'oeuvre, offerte par le fabricant Dustbane, ne soit expirée".

Dustbane Enterprises Limited
Casier Postal 8381,
Ottawa, Ontario K1G 3K1
613-745-6861

Concessionnaire:
W. T. Masters Limitée
107, rue Eddy
Hull, Québec
Téléphone: 613-771-0555

Ou communiquez avec votre représentant local Dustbane. Consultez votre annuaire téléphonique.

Mont-Laurier a accueilli 60 clubs de raquetteurs

MONT-LAURIER (GF) — Plus de soixante clubs de raquetteurs de la province de Québec et du Canada, s'étaient donnés rendez-vous à Mont-Laurier en fin de semaine dernière, pour le congrès annuel des clubs de raquetteurs canadiens.

Parmi les événements marquants de cette fin de semaine haute en couleurs et en manifestations de toutes sortes, la classique annuelle de la marche forcée de cinq milles, pour les raquetteurs masculins, a de nouveau suscité beaucoup d'intérêt. Cette année, le titre de meilleur raquetteur, gagnant de cette classique, est allé à un représentant du club Laurentien, de Montréal, Jos Michaud, qui a remporté une victoire difficile sur ses rivaux.

Parmi les autres événements marquants, on peut aussi mentionner la soirée d'ouverture qui s'est tenue à la salle St-Jean vendredi soir, et à laquelle ont assisté une foule de personnes, qui ont en même temps vu le couronnement de la reine Mlle Ginette Geoffrion, qui était accompagnée de ses deux duchesses. Samedi à 16.00 heures, le maire de Mont-Laurier et tous ses confrères de l'hôtel de ville, recevaient les représentants de tous les clubs, à la salle municipale, et c'est là que le président du congrès a particulièrement été honoré, en acceptant au nom de tous les raquetteurs présents à ce congrès, les clefs de la ville de Mont-Laurier.

E: Samedi dans la soirée il fallait être à l'école Jean XXIII vers 19.00 heures, pour saisir vraiment la dimension, le pouls de cette manifestation sportive de grande envergure.

En effet, c'est dans l'enceinte et la cour de cette école que s'est donné le départ d'une parade monstre qui comprenait des majorettes, les clubs de raquetteurs, des fanfares.

Appelé à commenter les résultats du congrès, le président Martin qui occupe aussi la présidence du club Marquette de Lachine, nous déclarait, samedi soir,: "Jusqu'ici, on peut dire que c'est un franc succès sur toute la ligne, et les organisateurs se sont vraiment dépassés. Je m'en voudrais," a aussi mentionné le président national", de ne pas souligner la chaleureuse réception des autorités de Mont-Laurier, qui nous rendent vraiment cette année, le séjour très agréable."

Voilà en somme qui reflète l'esprit qui a animé la population de Mont-Laurier et tous les raquetteurs-participants, durant cette fin de semaine consacrée au sport de la raquette et à tous ses adeptes québecois et canadiens.



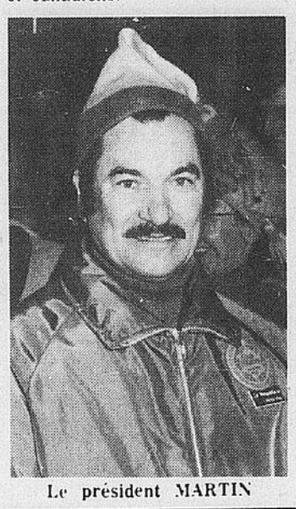
Dans l'enceinte de l'école Jean XXIII, samedi soir, les raquetteurs venus d'un peu partout au Québec et au Canada, se préparent joyeusement au départ de la grande parade.

2 projets au Témiscamingue

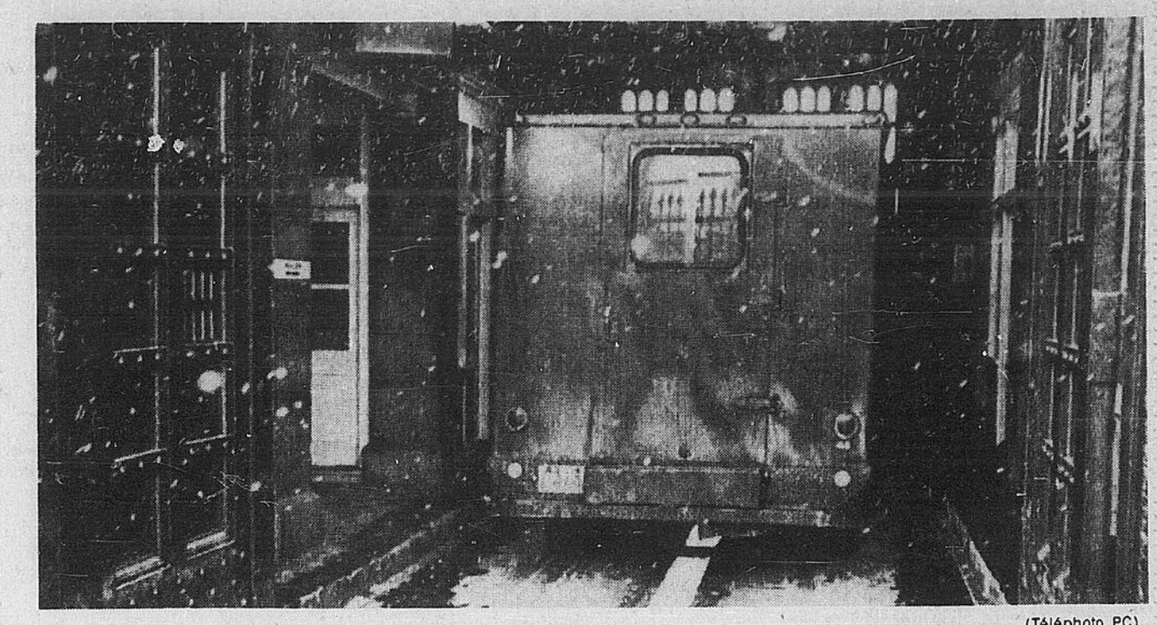
VILLE-MARIE (DNC) — Le député libéral du Témiscamingue et l'adjoint parlementaire du ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, le Dr Gilbert Théberge, annonce que le ministre des Affaires municipales, Me Maurice Tessier, a accepté deux projets dans le cadre des programmes d'initiatives municipales 1971-72.

Le Dr Théberge a révélé que le village de Lorrainville recevra une subvention de $17,784 pour des travaux d'amélioration au réseau de distribution d'eau déjà existant.

Par ailleurs, un montant de $46,332 sera accordé à la municipalité de Moffet pour l'aménagement d'un terrain de camping et d'une piste de motoneige.



Le président MARTIN



(Téléphoto PC)

BLOCUS A BORDEAUX — On voit sur la photo un des camions utilisés par les gardes pour bloquer l'entrée principale de la prison de Bordeaux.

Les gardiens de Bordeaux contestent

MONTREAL (PC) — En occupant dimanche au moins cinq prisons de la province, Bordeaux Tanguay, d'Orsainville, Waterloo et le centre de détention de la rue Parthenais, les gardiens de prison membres du Syndicat des agents de la paix du Québec ont obtenu que le ministre de la Justice, M. Jérôme Choquette, rencontre en soirée dimanche leurs dirigeants syndicaux pour discuter de leur négociation collective.

Les gardiens de prison, dont le contrat collectif est échu depuis le 28 juillet 1971, ont entrepris leur occupation en matinée dimanche. La veille au soir, nombre d'entre eux s'étaient présentés à une réunion syndicale des comités exécutifs des sections Bordeaux et Parthenais à laquelle ils n'avaient pas été invités. Les membres des comités exécutifs avaient profité de l'occasion pour les exhorter à la patience.

Quelques heures après le début de l'occupation des prisons, les policiers des trois autoroutes du Québec — Laurentides, Cantons de l'est et Joliette — aussi membres du Syndicat des agents de la paix, ont annoncé qu'ils faisaient la grève du zèle et qu'ils ne répondraient plus qu'aux appels d'urgence.

MONTREAL (PC)—Une agitation a éclaté dimanche à la prison provinciale de Bordeaux, agitation provoquée cette fois non pas par les détenus, mais par leurs gardiens, qui ont barricadé, à l'aide de deux camions, les accès de la prison.

Les premières nouvelles faisaient état de la détention d'officiers supérieurs, par les gardiens, dans la cafétéria de la prison. Cependant, un porte-parole des gardiens devait annoncer par la suite que les officiers étaient libres de s'en aller quand ils le désiraient. Les contestataires ont également occupé une salle de la prison pour y tenir une session d'étude.

Les gardiens protestent contre la lenteur des négociations pour une nouvelle convention de travail. Il sont près de 300 à Bordeaux qui touchent une moyenne de $6,800 par année. Ils demandent la parité avec leurs collègues fédéraux qui, eux touchent $10,200 par année.

Dans l'après - midi de dimanche on apprenait de la prison qu'il n'y avait aucun risque de troubles graves, soit de la part des gardiens ou de celle des détenus.

Grève du zèle

Samedi, les gardiens de la prison de Bordeaux s'étaient solidarisés avec leurs collègues du centre de détention de la Sûreté du Québec et de la prison de femmes à Tanguay, dans une grève du zèle.

Dans un communiqué de l'Association provinciale des agents de la paix, les gardiens de Bordeaux ont annoncé que les accès de la prison demeureraient bloqués jusqu'à ce que le ministre de la Justice, M. Jérôme Choquette, vienne en personne discuter de leurs revendications.

Les gardiens accusent le gouvernement de ne pas négocier en toute bonne foi. Leur dernière convention a expiré en juillet 1971.

Les policiers qui patrouillent les autoroutes de la province ont, par solidarité avec les gardiens de prison, refusé de s'occuper d'autre chose que des accidents graves. Ils sont au nombre de 85, sur les autoroutes des Laurentides et des Cantons de l'est, à appartenir au même syndicat que les gardiens de prison.

A WAterloo

Par ailleurs, au Centre de réhabilitation de Waterloo, à 60 milles au sud-est de Montréal, une soixantaine d'agents de la paix ont entrepris l'occupation des locaux hier soir, à partir de 19h, pour marquer leur solidarité avec leurs collègues des autres parties du Québec.

Aucun incident n'a eu lieu et tout se passe dans le calme. Les contestataires ont toutefois accentué les mesures de sécurité afin d'éviter tout incident.

Un peu plus tard dans la soirée d'hier, M. Raymond Pion, président du syndicat des agents de la paix, devait avoir une entrevue avec M. Jérôme Choquette, ministre de la Justice. Si, annoncent les agents, la rencontre ne donnait pas les résultats escomptés, l'occupation du centre se poursuivrait aujourd'hui.

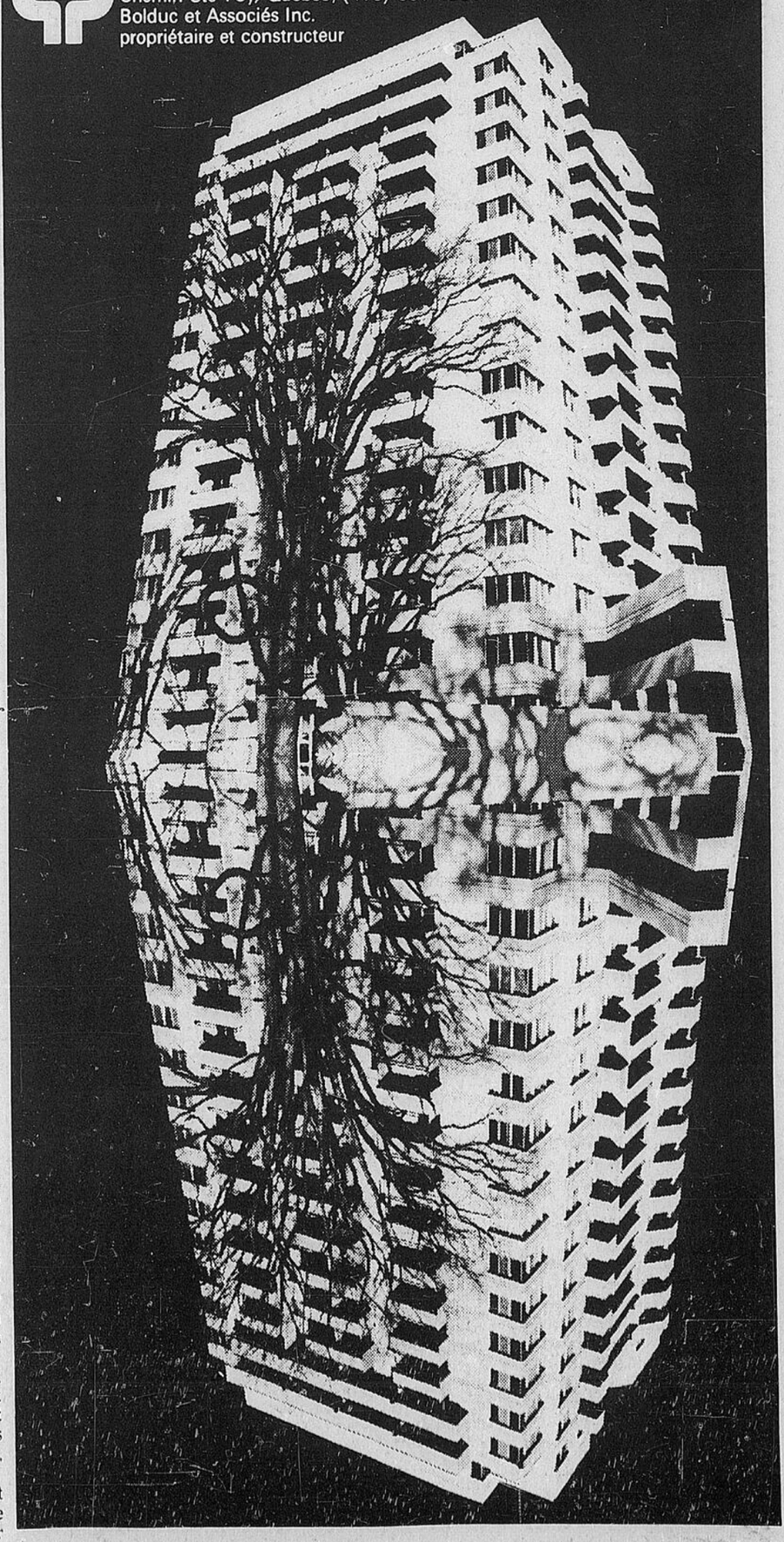


à québec

N'ALLEZ PLUS À L'HÔTEL

Vous serez beaucoup mieux chez vous, surtout que votre « chez vous » sera Parc Samuel Holland, la première cité-parc au Québec, la conciergerie la plus prestigieuse de la ville.
Vous, ou des membres de votre compagnie ou bureau, allez régulièrement à Québec? Pourquoi ne pas louer sur une base hebdomadaire ou mensuelle un *studio meublé* (*$6.40/jour*) *ou un 3 pièces meublé* (*$9.00/jour*) à Parc Samuel Holland.
Ce prix comprend l'usage d'une cuisinière et d'un réfrigérateur, l'électricité et le service de câble de télévision.
Vous aurez accès à la piscine intérieure aux bains sauna et romain, à la salle de réception, à l'observatoire intérieur sur le toit et vous profiterez d'une foule d'autres avantages dont la possibilité d'un service d'aide domestique.
Parc Samuel Holland... 21 étages prestigieux... Studio, 3 pièces, 3½ pièces, 4½ pièces.

Pour plus de renseignements
LE "4" PARC SAMUEL HOLLAND
Chemin Ste-Foy, Québec/(418) 681-4601
Bolduc et Associés Inc.
propriétaire et constructeur



Course de crêpes

MANIWAKI (GF) — Parmi les attractions du "Pakwaun" de Maniwaki, qui débute comme on le sait, vendredi prochain à 17.00 heures, par une réception civique face à l'aréna, "il ne faudrait surtout pas que les gens manquent la course aux crêpes" nous signalait le publiciste de ce festival nouveau genre, Luc Rousseau, en fin de semaine.

Selon M. Rousseau, cette course aux crêpes qui aura lieu, dimanche prochain, dernière journée du "Parkwaun" à 9.30 heures du matin, sera très intéressante, et ceux qui veulent s'amuser devraient particulièrement être là, après le déjeûner qui aura lieu sur le site de la course, soit au terrain de l'exposition, au bout de la rue de la Ferme, à Maniwaki.

Cette course sera à étapes, et il y aura des arrêts durant lesquels les participants devront faire "sauter" leur crêpe dans la poêle sans perdre celle-ci, sous risque de disqualification.

A tous ceux qui se croient plus habiles que les autres, ce sera là une occasion de montrer votre dextérité.

SKI
CONDITIONS D'ENNEIGEMENT
24 heures par jour
770-2211
OFFICE DU TOURISME DE LA SOCIETE D'AMENAGEMENT DE L'OUTAOUAIS

HULL et la région
Bureau: 21, rue Kent. Tél. 237-3050, poste 220
LE DROIT



(Photo Michel Lafleur)

UN INCENDIE rapidement maîtrisé par les pompiers de Hull dans un édifice désaffecté de la rue Notre-Dame, à Hull, tard samedi soir, a évité ce qui aurait pu dégénérer en une conflagration dans ce secteur de la ville. L'incendie qui aurait pris naissance sur le toit de l'édifice de trois étages a été suivi de deux autres du même genre au cours de la journée de dimanche.

Trois feux à Hull durant le week-end

HULL — Vingt-cinq pompiers des casernes deux et centrale, de Hull, ont mis plus d'une demi-heure à circonscrire les flammes qui s'étaient déclarées dans l'entrepôt principal de la compagnie E.B. Eddy, sur le boulevard Taché, dimanche soir.

L'incendie, qui a nécessité deux alertes, a pris naissance au premier étage de l'entrepôt, vers 19h 45, dimanche soir, pour se propager rapidement à travers les murs et, de là, jusqu'au second étage dans d'énormes rouleaux de papier.

Dès leur arrivée, les pompiers ont immédiatement dressé la grande échelle pour atteindre immédiatement le second étage, ce qui a considérablement facilité leur tâche.

Un peu plus d'une demi-heure après, les flammes étaient sous contrôle. Les sapeurs sont toutefois demeurés sur les lieux pendant près de deux heures afin d'éviter tout danger de régénérescence du foyer d'incendie.

On ne connaît pour le moment ni la cause de l'incendie, ni le montant des dommages causés aux installations de la compagnie. Ces derniers auraient toutefois surtout été occasionnés par l'eau et la fumée.

Rappelons qu'il s'agissait là du troisième incendie digne de mention chez E.B. Eddy depuis le début de l'hiver.

Plus tôt au cours de la journée, soit vers 13h, les pompiers de la caserne centrale avaient été appelés à combattre rapidement un foyer d'incendie qui s'était déclaré dans un garage, à l'intersection des rues Vaudreuil et Leduc, à Hull.

Les flammes, à ce second endroit, auraient pris naissance sur le toît de l'édifice alors que des employés était affairé à sectionner des tuyaux donnant directement à l'intérieur de la chambre de peinture du garage.

En fin de soirée, samedi soir, les sapeurs de Hull avaient dû se rendre sur la rue Notre-Dame, où les flammes menaçaient de réduire à néant un édifice désaffecté et condamné à la démolition qui servait auparavant de locaux au Centre récréatif Notre-Dame.

• Selon le Dr Gaston Isabelle

La CCN a un projet de monorail pour la région

par Normand MESSIER

HULL — Le rêve du député de Hull aux Communes, le docteur Gaston Isabelle, deviendrait réalité dans un avenir prochain. Ce dernier a, en effet, déclaré hier après-midi que la Commission de la capitale nationale allait bientôt "accoucher" d'un projet précis de monorail qui relierait le centre-ville d'Ottawa à celui de Hull.

Ce projet, selon le député, tiendrait compte des plus récentes innovations technologiques en matière de transport en commun rapide. "C'est le seul mode de transport qui puisse convenablement desservir les deux rives de l'Outaouais", a précisé le docteur Isabelle, précisant que la réalisation de ce projet ferait de la région "la capitale mondiale en matière de moyens de transport rapides".

Pour le docteur Isabelle, la mise en chantier de ce projet implique l'existence d'une commission de transport commune pour Hull et Ottawa.

L'existence d'un projet précis de monorail à la Commission de la capitale nationale a d'ailleurs été confirmée par le député de Hull à l'Assemblée nationale et ministre d'Etat aux Affaires inter-gouvernementales, M. Oswald Parent. Ce dernier a même précisé que des experts s'étaient rendus récemment dans certaines villes européennes telles Grenoble et Francfort pour étudier sur place le fonctionnement de tels monorails.

Le député Gaston Isabelle a fait cette déclaration devant quelque 300 partisans libéraux du comté de Hull, hier après-midi, au cours de l'assemblée de nomination qui a de nouveau fait de lui le candidat officiel de ce parti politique lors des prochaines élections fédérales.

La nomination du docteur Isabelle n'a causé aucune surprise puisque aucune personne n'avait manifesté l'intention de contester son titre de député.

Au cours de l'allocution qu'il a prononcé devant les militants, le docteur Isabelle a fait grand état de la création du district fédéral.

"Le défi des années '75, a lancé le député de Hull, c'est de trouver la formule d'un seul gouvernement pour la région, lequel serait élu. C'est la seule façon de faire "débloquer" notre territoire".

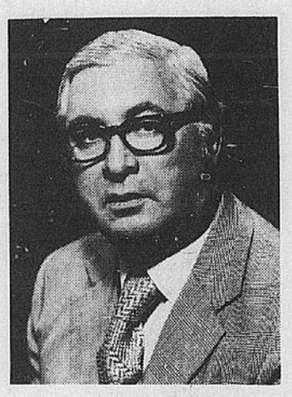
"S'il faut que cette formule s'appelle le district fédéral, a-t-il poursuivi, je continuerai à me battre pour le district fédéral. Je ne suis pas aveuglément vendu à cette idée de district fédéral, mais je veux me battre pour plus d'efficacité administrative dans la région afin que nous devenions des citoyens de première classe".

Comme il l'a fait souvent au cours de ses apparitions publiques des derniers mois, le docteur Isabelle a fustigé les "groupuscules" qui s'objectent sur la place publique à l'idée du district fédéral. Il a notamment qualifié ces gens de "flagorneurs".

Satisfaction

Le député de Hull aux Communes a conscience d'avoir suivi le programme qu'il s'était fixé lors des dernières élections fédérales en 1968. Il a exprimé hier la satisfaction qu'il éprouvait de voir aujourd'hui la réalisation de projets pour lesquels d'autres députés s'étaient battus avant lui.

"Depuis 1917 que les députés de Hull implorent le gouvernement fédéral d'investir chez nous. Voilà que depuis quelques années, nous assistons à la réalisation de toutes les promesses qu'on a faits à la ville de Hull depuis la Confédération".



Le Dr ISABELLE

Quant au président de la Commission de la capitale nationale, M. Douglas Fullerton, le docteur Isabelle a dit de lui qu'il passera à l'histoire comme l'homme qui a relevé tous les projets déposés depuis des années sur les tablettes poussiéreuses de la CCN".

Bloc solide face aux négociations

HULL — Selon le président de la Corporation des enseignants du Québec, M. Yvon Charbonneau, les enseignants sont en train de constituer un bloc très solide afin d'avoir gain de cause à l'égard de leurs principales revendications dans le cadre des négociations provinciales qui se déroulent à l'heure actuelle.

"Les enseignants se rendent maintenant compte que rien n'a changé dans les écoles depuis 10 ans et ce, en dépit de la propagande lancée par le ministère de l'Education à l'effet d'humaniser les maisons d'enseignement", a déclaré M. Charbonneau.

Le président de la CEQ a formulé ces commentaires à l'issue d'une séance d'information qui a rassemblé, samedi, quelque 120 enseignants de l'Outaouais à l'école Gamelin de Hull.

"Humaniser l'école, a poursuivi M. Charbonneau, cela ne peut se faire qu'avec la participation des enseignants et à condition que l'administration scolaire cesse d'avoir priorité sur la pédagogie".

M. Charbonneau a également rappelé les trois priorités qui font principalement l'objet des négociations à l'échelle provinciale. Ce sont d'abord la sécurité d'emploi — les enseignants sont fatigués d'être ballottés par le bon vouloir des commissions scolaires, a dit M. Charbonneau —, puis les conditions de travail et finalement les salaires. "A ce sujet, a précisé le président de la CEQ, les enseignants ont reculé depuis quelques années".

Eddy risque la banqueroute

HULL (NM) — La compagine E. B. Eddy, de Hull, devra très bientôt faire quelque chose pour améliorer son rendement, sinon elle est condamnée à la banqueroute.

C'est ce qu'a prédit hier après-midi le député de Hull aux Communes, le docteur Gaston Isabelle.

Le député de Hull base principalement sa prédiction sur la situation de "marasme" qui, selon lui, prévaudrait à l'heure actuelle dans l'industrie des pâtes et papier.

Parmi les facteurs qui, d'après le docteur Isabelle, engendrent la détérioration de cette industrie, on note la situation du dollar canadien, les ententes du GATT (General Agreement on Tarifs and Trade) et les coûts sans cesse croissants fini.

Plus spécifiquement, a affirmé M. Isabelle, la compagnie E. B. Eddy n'est plus en état de concurrence avantageuse vis-à-vis de ses semblables parce que dans certains secteurs de production, elle n'a pas renouvelé sa machinerie qui s'avère maintenant désuète.

"Même si la question de la compagnie Eddy est très complexe, les gens doivent se féliciter d'être à proximité du gouvernement fédéral qui, lui, tentera de faire en sorte que les emplois fournis par E. B. Eddy soient conservés aux Hullois", a conclu le député Isabelle.

Le PQ est résolu à ne pas appuyer le Mouvement pour un bloc québecois

Une analyse
de André GAGNON

QUEBEC — La question des prochaines élections fédérales continue à poser un sérieux problème aux dirigeants du Parti québecois qui viennent tout juste de réaffirmer leur désir de ne pas appuyer le Mouvement pour un bloc québecois.

En effet, le président du PQ, M. René Lévesque, s'est une fois de plus déclaré en désaccord avec la constitution d'une telle formation politique indépendantiste qui militerait sur la scène fédérale. C'est la deuxième fois depuis le mois de septembre qu'il faisait publiquement une telle sortie.

M. Lévesque estime qu'une telle formation politique n'aurait aucune chance lors d'élections fédérales et pourrait subir "une déconfiture certaine" qui pourrait avoir un effet néfaste sur l'avenir de son parti.

Le chef péquiste devait ajouter qu'il n'est pas d'accord avec l'argument avancé, vendredi dernier, par des membres du Mouvement pour un bloc québecois qu'il faut tenter de faire élire des représentants, des défenseurs du Québec à Ottawa "pour négocier l'indépendance du Québec au moment voulu."

Stratégie

Quelle sera donc la stratégie péquiste? Comment les membres de l'exécutif de ce parti entrevoient-ils la prochaine élection fédérale? Que feront-ils pendant cette campagne électorale?

Plusieurs avenues s'offrent à eux. Tout en constatant que même un appui massif à un parti politique n'aurait à peu près aucune influence sur le scrutin ni les résultats de ce scrutin, car ils n'ont après tout obtenu que 660,000 voix lors de l'élection provinciale de 1970, le PQ évitera probablement de mettre tous ses oeufs dans le même panier.

En effet, tout semble indiquer, comme l'un des membres du conseil national de ce parti l'avait déjà fait observer en mars dernier, que les forces séparatistes du Québec attaqueront les forces fédérales sur plusieurs fronts en même temps.

Plusieurs fronts

Ainsi, il n'est pas impossible que le NPD-Québec, dirigé par l'ancien président de la Corporation des enseignants du Québec, M. Raymond Laliberté, soit l'objet de certains appuis péquistes dans la région de Montréal et la périphérie immédiate.

En échange de certaines garanties, des candidats du NPD pourraient se voir octroyer les services de certains organisateurs du PQ à condition toutefois que leurs "plate-formes" comprennent l'intention de reprendre l'idée du débat constitutionnel tant au Québec que dans les autres provinces.

En outre, le PQ songerait à instituer des "truth squads" ou équipes de vérité qui suivraient à la trace les "gros canons libéraux fédéraux" le lendemain ou la journée après leur passage dans une localité ou un endroit donné afin de fournir lors d'assemblées l'autre côté de la médaille ressemblant étrangement en cela aux anciennes "assemblées contradictoires".

Par ailleurs, il n'est pas impossible que le Parti indépendantiste décide d'appuyer "officiellement" des candidats du Mouvement pour un bloc québecois, fondé il y a une semaine, à Québec, par l'avocat Guy Bertrand ainsi que MM. François - Albert, président de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, Marcel Chaput, ancien fonctionnaire fédéral et ex-membre imminent du RIN et Mathias Rioux, ancien président de l'Alliance des professeurs de Montréal, devenu étudiant.

Conservateurs

Comme il en fut déjà question dans le passé, il est possible que le Parti québecois opte en faveur de candidats conservateurs dans certains comtés, ayant pris soin au préalable de s'assurer que ces derniers offrent des affinités avec la position et les options politiques du PQ.

Chaque candidature serait toutefois scrutée à la loupe avant d'accepter de porter un appui péquiste.

Pertes

Le Parti québecois est toutefois conscient d'une certaine perte de vitesse qui fit suite à la crise d'octobre 1970. Le nombre de membres de ce parti dégringola de 80,000 à 50,000 en un an. M. Lévesque en fit d'ailleurs état lors de la réunion de ce week-end du conseil national du Parti qui réunit des gens de tous les comtés du Québec.

Lévesque est conscient du danger que pourrait occasionner pour son parti une cuisante défaite d'un parti politique ayant reçu son appui sur la scène fédérale.

C'est pourquoi il préfère ne pas s'engager prédisant presque une victoire du Parti libéral du premier ministre Trudeau, cette année. Toutefois, il n'est pas indifférent au dilemme qui se pose à lui et à son parti devant l'attitude qu'il devra adopter en regard des élections fédérales.

Cependant, maintenant que le problème est posé et devant la détermination de ceux qui désirent se lancer à fond de train dans une élection fédérale au sein de son parti, M. Lévesque n'est pas sorti du bois . . .

Ce problème sera d'autant plus aigu que des sondages récents indiquent une désaffection profonde à l'endroit des partis politiques provinciaux de la part de la population. Celle-ci semble avoir sombré dans la pire confusion au point de vue politique.

Un policier de Lucerne risque une accusation de délit de fuite

LUCERNE — C'est aujourd'hui ou demain qu'on saura si une accusation de délit de fuite sera retenue contre l'agent Paul Gendron, 21 ans, de la sûreté de Lucerne-Aylmer, en rapport avec des blessures que l'auto-patrouille dont il était au volant aurait apparamment infligées à un garçonnet, il y a quelques semaines.

L'agent Bertrand Poirier, de la sûreté du Québec, à qui on avait fait appel pour enquêter sur cette affaire, a maintenant terminé son travail et s'apprêtait, en fin de semaine, à soumettre son rapport.

L'un des deux procureurs de la couronne pour le district de Hull, Me Charles Letellier de Saint-Just, a déclaré qu'il avait été saisi des détails de l'accident au cours duquel la jeune Jean-François Poirier avait été blessé, sur le chemin Alexander, à Lucerne et qu'il allait incessamment décidé si une accusation alait être portée.

Par ailleurs, le chef de la sûreté de Lucerne-Aylmer, M. Clément Courville, a déclaré en fin de semaine qu'un accusation portée contre l'agent Gendron lui mériterait immédiatement une suspension temporaire. "Si jamais il est trouvé coupable, a-t-il poursuivi, il est clair qu'il ne sera plus dans la police (sic)".

On se souvient que le jeune Jean-François Poirier, fils de M. et Mme Jean-Guy Poirier, du chemin Alexander, à Lucerne, a été blessé dans l'après-midi du 14 janvier courant. La jeune soeur de la victime, qui aurait été témoin de l'accident, aurait informé ses parents que le garçonnet avait été happé par une auto-patrouille de la sûreté de Lucerne-Aylmer qui avait continué son chemin comme si de rien n'était.

Ce n'est qu'en début de soirée, le même jour, qu'on s'est rendu compte de la présence d'une "bosse suspecte" sur l'auto-patrouille en question, laquelle avait eu dans l'après-midi, semble-t-il, à son volant l'agent Paul Gendron.

Suicide à Gatineau

GATINEAU — La police a découvert, tôt dans la matinée de samedi, le corps d'un individu qui, semble-t-il, s'était enlevé la vie quelques heures auparavant à l'aide d'une carabine de calibre 12.

L'individu, dont on doit taire le nom, a été découvert non loin de la Montée Paiement, à Gatineau, vers 9 heures, samedi matin.

La sûreté municipale de Gatineau et la sûreté du Québec, détachement de Buckingham, s'étaient mis à sa recherche après qu'on eut noté sa disparition de son domicile de Gatineau.

L'individu en question aurait été vu vivant pour la dernière fois en matinée de vendredi — c'était incidemment le jour de son anniversaire de naissance — alors qu'il quittait son domicile pour vaquer à ses occupations quotidiennes.

Son corps a été transporté à la morgue Sylvio Blais, de Gatineau où le coroner, le docteur Jean Lorrain, a constaté le décès.



(Photo Studio Impact)

EN ATELIERS — Une trentaine d'ateliers de travail comme celui illustré par la photo ont été constitués pour discuter des problèmes de l'Eglise de Hull, lors d'une renconre de quelque 500 personnes, samedi, à la Polyvalente Gatineau.

500 personnes participent à une rencontre diocésaine

par Gilles BERNIER

GATINEAU — Un profond désaccord au sein des membres du diocèse de Hull s'est révélé, samedi, à l'occasion d'un rassemblement à la Polyvalente Gatineau, auquel prenaient part plus de 500 personnes de ce diocèse.

Le désaccord est apparu lorsque près de la moitié des participants, réunis en assemblée plénière, ont demandé de mettre fin au "parlage trop abondant et de passer enfin à l'action. Ceux-ci réclamaient de l'assemblée qu'elle passe au vote les différentes résolutions qu'avaient prises plus tôt dans la journée les quelque 32 ateliers de travail.

En demandant de prendre le vote sur les résolutions des ateliers le premier groupe, constitué de l'élément jeunesse du diocèse, protestait contre la formule même de la rencontre, qui se voulait une séance de consultation sur les problèmes du diocèse, ses changements et l'adaptation qu'il faudrait faire, et dont les résultats devaient être envoyés par la poste aux participants.

Devant l'opposition de l'autre partie de l'assistance à cette façon de procéder, on a donc demandé aux participants de voter sur la question à savoir si l'on prenait position immédiatement sur les sujets étudiés au cours de la journée ou si l'on poursuivait les études que le premier groupe appelait le "parlage".

Les résultats du vote ont donné 155 voix en faveur d'une prise de position immédiate contre 160 voix en faveur de la poursuite des études. on a alors pu assister au départ de la partie défaite par le vote.

Les sujets abordés durant cette journée ont eu trait aux communautés de base, aux conseils de pastorale, à l'organisation diocésaine et à l'éducation de la foi.

Concernant les communautés de base, les participants à la rencontre de samedi ne s'y sont pas opposés mais ont dit manquer d'information sur ce mouvement qui cherche à être reconnu officiellement par les autorités diocésaines. Certains des participants ont cependant manifesté la crainte de voir rompue l'unité de l'Eglise par ces communautés de base.

On a d'autre part souhaité l'établissement de conseils de pastorale dans toutes les paroisses du diocèse en vue de faciliter la collaboration entre les laïcs et les prêtres. On a noté dans certains ateliers que les prêtres étaient souvent prêts à travailler avec les laïcs mais que l'inverse ne s'avérait pas aussi certain. On a aussi noté que la participation des laïcs se traduisait souvent par l'exécution seulement de décisions prises par le clergé.

Sur le plan de l'organisation diocésaine certains ateliers de travail ont réclamé un conseil diocésain de pastorale permanent et représentatif tandis que d'autres groupes d'ateliers ont demandé de muter ce conseil en service dont la tâche consisterait, entre autre, à donner suite aux décisions de la journée de samedi.

Enfin, en matière d'éducation de la foi aux jeunes, on a exprimé le regret de ne pas toujours savoir ce qui se passe à l'école, ce qui a fait dire à certains participants que la catéchèse avait presque rendu les parents muets.

A plusieurs reprises au cours de la journée, les participants ont réclamé une plus grande participation de la base tant au niveau de l'esprit qui doit animer la chrétienté qu'au niveau des prises de décisions de l'Eglise.

On a également fait état de l'importance de l'engagement social de l'Eglise, en affirmant que c'est à ce niveau que se joue actuellement la foi.

Une absence notable à cette rencontre de chrétiens, a été celle de la plupart des curés du diocèse.

sports

LE DROIT

Jeux régionaux du Québec

Gatineau prend les devants à la suite de quatre finales

HULL — "Quelle journées splendides, quel enthousiasme, quelle réussite.", telles sont les paroles émises par le président des Jeux régionaux de l'Outaouais, M. Louis Chartrand, hier soir à la suite de la conclusion des septième (Gymnastique), huitième (curling), neuvième (tennis de table), dixième (volleyball) et onzième (auto-neige) compétitions finales régionales. De son côté, le coordonnateur régional, M. Claude Deschamps, rétorqua: "J'ai gagé un cigare au coordonnateur provincial que l'Outaouais serait représenté dans au moins 20 disciplines à Montréal et j'ai maintenant la conviction que je vais fumer ce cigar... à ses dépens..."

Gymnastique

Comment décrire le splendide travail exécuté par le responsable de cette discipline, M. Jean-Pierre Faubert. Une présentation quasi-professionnelle, une compétition fort bien réalisée, un effort vraiment surhumain, telle est la conclusion de la finale régionale de gymnastique.

Cinq jeunes garçons et jeunes filles (benjamins) se sont mérités l'honneur de se rendre dans la Métropole à la fin de février aux finales provinciales. Il s'agit de Micheline Demers de Lucerne, Micheline Châteauvert, Louis Mercier, Marc Laurin et André Séguin de Hull.

Curling

Jean - Paul Lemieux, le responsable de la finale régionale du curling, croit aux choses méthodiques. Ainsi, sept jours avant la présentation de sa finale, il remit au Conseil des Loisirs de l'Outaouais, toutes les informations requises quant aux neuf équipes qui participeraient à la compétition. Des 36 participants, aucun manqua à l'appel et les nombreux spectateurs entassés au Club de Curling Tecumseh de Gatineau ont chaudement applaudi ces futures étoiles du curling.

Les deux équipes juniors qui représenteront l'Outaouais nous viennent de Gatineau chez les femmes et de Buckingham chez les hommes. De Gatineau donc: Diane Pearce, Carole Henry, Ginette Filiatrault et Joanne Farley; de Buckingham: Robert Kenny, Peter Matte, Peter Desjardins et David Stanyard.

Tennis de table

Le responsable du tennis de table, M. Pierre Philippe, a réussit à réunir tout près d'une cinquantaine de compétiteurs à la finale régtonale qui s'est déroulée à l'école St-Jean-Vianey de Gatineau devant une belle assistance qui comprenait, en outre, le maire de Gatineau, M. John Luck, le président des Loisirs, M. Rhéal Lalonde et le directeur du Service des Loisirs, M. Guy Lalonde.

Plus de 145 matches ont été disputés au cours de la journée et la rencontre la plus sensationnelle a été, bien entendu, celle qui opposait, en finale, Marc Duval de Hull et André St-Jacques de Gatineau, dans la catégorie junior. St-Jacques l'emporta finalement 14-21, 21-16, 21-14, 11-21 et 21-15. Outre Duval et St-Jacques, l'autre garçon est Marc Séguin. Chez les filles, l'Outaouais sera représenté par Hélène Tremblay, Ginette Lorrain et Lucie Laurent, toutes de Masson.

Vooleyball

Philippe Cantin, responsable de la finale du volleyball qui a eu lieu à la Polyvalente de Buckingham, a promis que l'an prochain, si jamais le volleyball revient à l'horaire des Jeux du Québec, il organiserait une finale régionale comme il s'en est jamais vu dans la région. Il faisait allusion au fait que seulement six équipes étaient en compétition. Cette dernière s'est déroulée d'une façon superbe et Gatineau décrocha les honneurs chez les filles tandis que Buckingham triomphait chez les garçons. Ces deux équipes repsenteront l'Outaouais à Montréal.

Auto-neige

Mais c'est à Notre-Dame-de-la-Salette que les spectateurs ont été les plus nombreux. En effet, tout près de 400 enthousiastes de ce sport ont assisté à trois courses spectaculaires habilement dirigées par le responsable Henri-Paul Malette, son frère Marquis, et le représentant officiel de l'ACAN, M. Gilles Dicaire.

Heureusement, aucun accident n'est venu entraver cette compétition qui s'est déroulée sous un ciel tantôt couvert, tantôt ensoleillé. Les organisateurs ont travaillé pratiquement toute la nuit précédente afin de présenter une piste vraiment remarquable.

Six motoneigistes se sont mérités le droit de représenter l'Outaouais à Montréal. Il s'agit d'Aimé Beaudoin de Gatineau, Claude Mougeot de Masson, René Lagacé de Angers, Claude Bélanger de Buckingham, Fernando Deschâtelets de Montpellier et Réjean Filiatreault de Gatineau.

Gatineau en tête

La municipalité de Hull avait légèrement dépassée celle de Gatineau en tête du classement samedi après-midi lors de la compétition de gymnastique. Mais Gatineau participa aux quatre finales régionales de dimanche pour prendre une avance de 55.20 points sur Hull après onze compétitions sur un total possible de 20.

Classement

Gatineau	384.70
Hull	329.50
Pte-Gatineau	173.31
Touraine	162.41
Buckingham	136.86
Aylmer	114.58
Lucerne	109.92
Masson	106.49
Templeton	81.68
Montebello	64.90
Angers	54.40
Maniwaki	52.45
Montpellier	43.64
Lac des Ecorces	39.88
Thurso	38.84
Gracefield	37.82



(Photo Studio Impact)

FINALISTES DU CURLING — C'est une équipe de Buckingham, qui représentera la région de l'Outaouais lors des finales de curling des Jeux provinciaux du Québec, qui auront lieu à Montréal à la fin du mois de février. A la suite de l'éliminatoire régionale, qui a eu lieu au club de golf et curling Tecumseh, l'on voit les membres de l'équipe victorieuse et l'on reconnaît, de gauche à droite, l'instructeur Weldon Newton; Peter Matte, troisième; James Desjardins, deuxième, M. Mark Assad, député de Papineau au provincial; David Stanyar, premier et M. John Luck, maire de Gatineau.

Devon Boucher gagne la combiné alpin

CAMP FORTUNE — Le Dalton Wood Memorial, compétition ouverte aux écoles secondaires, se déroulera dimanche et lundi de la semaine prochaine à Camp Fortune. Le ski de fond et le saut seront présentés le dimanche, le slalom et le slalom géant, le dimanche et le lundi.

Deux épreuves dans la Ligue Nancy Greene samedi le 5 février. Les Snow Birds rencontreront les Snow Owls et les Ski Gulls rencontreront les Snow Geese.

Derby-Slalom au Mont Ste-Marie dimanche 6 février, le prix de l'inscription est de $1. La course est ouverte à la catégorie "Midget A" de la zone de la capitale nationale et de la zone de la Gatineau.

Les compétitions de championnat du Club de ski d'Ottawa qui devaient avoir lieu le 22 et 23 janvier seront disputées samedi et dimanche prochains à Camp Fortune. Les courses comprendront un slalom géant et un slalom. Cette épreuve est réservée aux skieurs A et B de la zone de la capitale et aux skieurs invités. Pour tout renseignements s'adresser entre 6h 30 et 10h 30 du lundi au mercredi à 238-4193.

Au combiné alpin de Calabogie Peaks, ouvert à toutes les classes midget A la victoire a été remportée dans la catégorie des Garçons de 11 à 13 ans par Gary Shaver. Pour les moins de 10 ans, victoire de Gordon McIlquham.

Chez les filles, Devon Boucher a remporté la classe des 11 à 13 ans et Penny MacDonald la catégorie des 10 ans et moins.

Résultats du combiné — Alpin "Midget A"

Garçons 10 ans et moins

Première course	Temps
Sam Armstrong, Mont SteMarie	27.9
Horst Bulau, O.S.C.	28.5
Gordon McIlquham, Nacona	28.9
Deuxième course	
Guy Laframboise, OSC	29.3
James Babbitt, OSC	30.0
Jeff Delaney	3.0
Garçons, résultats des deux courses	
Gordon McIlquham, OSC	60.3
Horst Bulau, OSC	62.1
Scott Shaver, OSC	63.6
Garçons de 11 à 13 ans	
Première course	
Gary Shaver, OSC	20.6
David Wynne, Nacona	22.0
Billy Holman, OSC	22.2
Deuxième course	
Gordon Finley, OSC	24.5
David Wyne, Nacona	24.9
Gary Shaver, OSC	25.6
Résulta du combiné Garçons de 11 à 13 ans	
Gary Shaver, OSC	46.2
David Wyne, Nacona	46.9
Pierre Garand, OS	48.9
Filles de 10 ans et moins	
Première course	
Penny MacDonald, OSC	33.9
Dede Laframboise, OSC	37.5
Monique D'Amour, Hull	37.6
Deuxième course	
Penny MacDonald, OSC	33.0
Monique D'Amour, Hull	35.5
Dede Laframboise, OSC	38.0
Résultat du combiné Fille de 10 ans et moins	
Penny MacDonald, OSC	66.9
Monique D'Amour, Hull	73.1
Dede Laframboise, OSC	75.5
Filles de 11 13 ans	
Première course	
Jenifer Graves, OSC	23.0
Devon Boucher, OS	23.0
Tracy Annand	23.1
Teddy Laframboise, OSC	23.7
Deuxième course	
1—Devon Boucher, OSC	25.5
Tracy Annand	26.2
Cynthia Babbitt, OS	26.8
Combiné filles de 11 13 ans	
Devon Boucher	48.5
Tracy Annand	49.3
Jenifer Graves	50.4

Bob Aubé conduit les Gees Gees à un gain de 7-0

KITCHENER (PC) — Les Gee Gees de l'Université d'Ottawa ont pris la mesure des Golden Hawks de Waterloo Lutheran dimanche soir alors qu'ils les ont blanchis au compte de 7-0.

Bob Aubé a dirigé l'attaque des Gee Gees avec deux buts, les autres allant à Brian Whyte, Pierre Chartier, Steve Aubrey, Dan Hare et Bernard Gouin.

Ottawa a marqué deux fois en première période et trois fois au deuxième engagement. Au cours du match, les Gee Gees ont détenu un avantage de 34-30 dans les lancers sur les buts.

Par ailleurs, dans une autre partie de la Ligue de hockey intercollégiale de l'Ontario, les Ravens de l'université Carleton ont subi un cuisant revers de 9-4 aux mains des Gryphons de l'université Guelph.

Le défenseur Rod Hare des Gryphons a été l'étoile offensive du match, marquant deux buts et obtenant quatre mentions d'assistance. Pete Turner, Ted Brown, John Marshall, Bruce Muir, John Simpson, Kim Miles et John Grisdale ont complété le pointage.

Ligue intercollégiale de l'Ontario

Division Est

	G	P	N	P	C	Pts
York	10	1	2	99	40	22
Toronto	9	0	2	90	17	20
Ottawa	9	3	0	70	45	18
Queen's	6	5	1	68	40	13
Laurentian	4	6	2	44	39	10
Carleton	3	10	0	43	82	6
Ryerson	2	13	0	29	137	4
Division Ouest						
Western	7	4	2	73	51	16
Guelph	7	5	1	58	50	15
McMaster	6	6	0	65	43	12
Waterloo	5	6	2	55	58	12
Windsor	5	6	1	50	65	11
Lutheran	4	6	3	55	69	11
Brock	2	8	0	28	91	4

Samedi

Ottawa 7, Lutheran 0
Guelph 9, Carleton 4
York 5, Queen's 4

Mardi

Brock Toronto
Ottawa Carleton
McMaster à Guelph
Waterloo à York

ALIBABA'S CARPET
ENR.
676, boul. ST-JOSEPH — HULL
770-5281


Speedy Muffler des gars aimables
HULL
610 boul. St-Joseph
au nord du centre commercial
Place Cartier
771-6229

COMPTABLES AGREES
MEMBRES DE L'INSTITUT DES COMPTABLES AGREES DU QUEBEC

J.-M. BERTRAND et ASSOCIE
Jean-Marie Bertrand, C.A. — Laurent Bertrand, C.A.
COMPTABLES AGREES
164 est, rue MacLaren Buckingham
986-3394

CARRIERE, CHEVRIER, LARIVIERE & ASSOCIES
COMPTABLES AGREES
Jacques Carrière, C.A. — F.Marc Chevrier, C.A.
Roland Larivière, C.A.
HULL: 440 Boul. St. Joseph (Place Fleur de Lys) 770-3232
OTTAWA: 130 Albert, Chambre 1414, 238-1055

J.-HECTOR LAFLAMME, C.A.
B.A., M. COMM., C.A.
62, rue Laval, HULL Gatineau, Qué.
771-5578

MASSE, VIEN & COMPAGNIE
COMPTABLES AGREES
Paul Massé, B. Com., C.A.
Gilles Henri, M. Com., C.A.
Bernard Fleury, B. Com., C.A.
Réal Forget, L. Sc. Com., C.A
CONSEILS
Lucien Massé, C.A. LLD — Donat Vien, C.A.
HULL-OTTAWA 771-7495

LANTHIER & BILLARD
Edmont-W. Lanthier, B. Comm., C.A.
Yvon Billard, B.A., C.A.
365, boul. St-Joseph, HULL 771-5895

LEVESQUE, MARCHAND, BOULANGER BEGIN & CIE
GEO. A. WELCH & COMPANY
COMPTABLES AGREES
299, rue Waverley OTTAWA, 236-9191
256, boul. St-Joseph HULL, 771-7381
194, rue Harold GATINEAU, 663-7777

SEGUIN, MENARD, PATENAUDE, PREFONTAINE & CIE
MALIETTE, NORMANDIN, RENE DE COTRET & CIE
COMPTABLES AGREES — SYNDICS DE FAILLITES
ASSOCIE RESIDANT DE HULL
PIERRE FORTIER, C.A.
24, rue St-Raymond, HULL, QUE. — 771-3202
282, rue Principale-est, HAWKESBURY — 632-4178
233, rue Gilmour (suite 601) OTTAWA — 236-0761
Montréal · Québec · Trois-Rivières · Saint-Jérôme,

EMMAUS
Nouveau local
175, rue EDDY
HULL
(ANCIEN EDIFICE C.S.N.)
Emmaus désirent aider les moins fortunés. S.V.P. appelez-nous pour les choses dont vous n evous servez plus et nous nous ferons un plaisir d'aller les cuellir chez vous. Linge usagé, meubles de toutes sortes, etc.
771-5309
771-4566
de 9h a.m. à 9h p.m.

PHARMACIE BOUCHER
PLACE CARTIER
HEURES D'AFFAIRES
du lundi au vendredi — 9h à 9h
Samedi: de 9h a.m. à 5h p.m.
BOUL. ST-JOSEPH, HULL

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DE L'OUTAOUAIS
COURS DE CONVERSATION ANGLAISE POUR TOUS LES NIVEAUX
INSCRIPTIONS
LIEU :
Polyvalente de Hull (local 310)
Polyvalente de Gatineau (local 400)
Ecoe champlain, Pte-Gatineau
Ecole St-Joseph, Aylmer, Qué.
DATE : 31 janvier 1972 (lundi)
HEURE : 7:30 p.m.
TESTS DE CLASSEMENT
LIEU : Mêmes que pour les inscriptions
DATE : 7 février 1972 (lundi)
HEURE : 7:30 p.m.
DEBUT DES COURS
LIEU : Mêmes que pour les inscriptions
DATE : 14 février 1972 (lundi)
HEURE : 7:30 p.m.
FRAIS D'INSCRIPTIONS :
$8.00 pour une session de 90 heures
POUR RENSEIGNEMENTS:
771-7311 (poste 65

"CENTRES du BRICOLEUR"
• BOIS • MATERIAUX DE CONSTRUCTION • OUTILS • QUINCAILLERIE • PANNEAUX • PLOMBERIE • PEINTURE
MATERIAUX GATINEAU
Montée Paiement et route 8
663-5383
MATERIAUX BONHOMME
ch. Chelsea, Hull
771-3281
Papineauville, P. Q.
427-6264
St-Eustache, P. Q.
473-4681
BYTOWN LUMBER
ch. Cyrville et boul. St-Laurent
Ottawa-est 745-6825
ch. Merivale et ch. McFarlane
Ottawa-ouest 825-3741
L. BONHOMME & FILS LTEE
Maniwaki — 449-3510
Mont-Laurier — 623-1245
OUVERT . . . LES VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 HEURES

STENO DACTYLO
Avec expérience dans l'assurance générale.
Salaire selon compétence.
Semaine de 5 jours.
Plans assurance, maladie, accident, salaire, etc.
Ecrire donnant âge, état civil, degré d'instruction, expérience, etc. à:
C.P. 237,
HULL, Qué.

ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE
DE LA CAISSE POPULAIRE DE MASSON
AU SOUS-SOL DE L'HOTEL DE VILLE DE MASSON
LE JEUDI 3 FEVRIER 1972
à 8h p.m.
BIENVENUE A TOUS

KELLY-LEDUC
HARDWARE LTD FERRONNERIE
LE CENTRE DE LA QUINCAILLERIE!
ET LA PLUS COMPLETE DE LA REGION HULL-OTTAWA
Ouvert
Lundi au mercredi 8h 30 a.m. à 5h 30 p.m.; jeudi et vendredi 8h 30 a.m. à 9h p.m.; samedi 8h 30 a.m. à 1h p.m.
67, rue Wellington
HULL — 777-1641

SURPLUS DE DEMOLITION
EDIFICE TEMPORAIRE No 3
rue Wellington
angle Lyon, Ottawa.
Tout doit être vendu.
• Lumières fluorescentes • portes • cylindres de porte • châssis • toilettes • lavabos • urinoirs • tuyaux de toutes grosseurs • Linoléum de couleur: verte, brune, grise et bleue • tuiles acoustiques • miroirs • porte-savon • buvettes • poubelles • vitres à étagères • calorifères en fonte • porte de métal ignifugé pour chambre forte 32" x 6'6" — 2x4 — 2x6 — 2x12 — 14.- Planches, etc...
SASSEVILLE Enr.
233-4184
771-9094

TEST DE GROSSESSE
PHARMACIE LACHANCE
LIVRAISON GRATUITE DANS HULL et LA REGION
31, rue MONTCALM, HULL | PLAZA GLENWOOD, LUCERNE
777-0440 | 684-5338

SPÉCIAL DU MARDI
La recette du colonel Sanders de Poulet Frit à la Kentucky
DÎNER POUR UNE PERSONNE 99¢

Notre dîner régulier de 3 morceaux
MARDI SEULEMENT
La recette du colonel Sanders de Poulet Frit à la Kentucky®
Colonel Sanders et ses aides le font "bon à s'en lécher les doigts"
OUVERT DE 11 AM. à minuit
Scott's Villa du Poulet
MAGASINS pour apporter
HULL — angle Caron et St-Joseph
PTE-GATINEAU — boul. Gréber, près St-Louis
GATINEAU — rues Notre-Dame et East

Dimanche dans la LNH

La tenue de Maniago permet à Minnesota d'annuler, 1-1

NEW YORK (PA) — La tenue acrobatique de Cesare Maniago et un but de Murray Oliver dans la 3e période hier ont permis aux North Stars du Minnesota d'annuler avec les Rangers de New York dans un match de la LNH.

Oliver a réussi le but égalisateur au début du dernier engagement et Maniago s'est surpassé pendant les 18 dernières minutes de jeu en préservant le verdict nul.

Les Rangers, qui avaient pris les devants 1-0 grâce à un but de Robert Rousseau dans la 2e reprise, ont exercé une forte pression sur Maniago pendant les 10 dernières minutes, mais il a tenu le coup.

Le but de Rousseau, son premier en 14 matches, est survenu après que Ed Giacomin eut devancé Ted Harris à la ligne bleue des Rangers pour lui enlever la rondelle. Rousseau a déjoué Maniago sur un long lancer de 50 pieds que le gardien n'a jamais vu venir.

Rod Seiling, des Rangers, était au pénitencier lorsque Oliver a évité Gary Doak avant de déjouer Giacomin.

CHICAGO (PA) — Des buts de Darryl Maggs, Stan Mikita et Bobby Hull ont permis aux Black Hawks de Chicago de surclasser les Red Wings de Détroit 4-2, dimanche soir.

Les Hawks portent donc leur avance au sommet de la division ouest à 11 points. Les Wings partagent toujours la quatrième position dans l'est avec les Maple Leafs de Toronto.

Léon Rochefort, des Wings, et Bill White, des Hawks, ont compté au premier engagement. Détroit a pris les devants à la deuxième période avec le 27e filet de la saison de Mickey Redmond.

Toutefois, quelques minutes plus tard, Maggs a sonné le ralliement des siens avec un lancer entre les jambières du gardien Al Smith.

Mikita a fait éviter un lancer du défenseur Doug Jarrett dans le fond du filet et Bobby Hull a scellé l'issue de la rencontre avec son 36eme but de la saison.

BOSTON (PA) — Les puissants Bruins de Boston ont fait scintiller la lumière rouge en quatre occasions, à la deuxième période, pour finalement disposer des Blues de St. Louis au compte de 5-2, dimanche soir.

Cette victoire permet aux Bruins de porter à six points leur avance en tête de la division est de la Ligue nationale.

Johnny Bucyk a profité d'un avantage numérique, à la période médiane, pour briser une égalité de 1-1 avec un lancer de 10 pieds.

Wayne Stephenson, le gardien des Blues, participait à son premier match dans la LNH et a repoussé 26 des 31 lancers dirigés vers lui.

Bobby Orr, qui a récolté trois mentions d'assistance au cours de la rencontre, a porté le compte à 3-1 à 12:45. Les Bruins jouaient alors à court d'un homme.

Derek Sanderson a compté, 35 secondes plus tard, après avoir intercepté une passe dans son propre territoire.

Larry Hornung a réussi son premier filet de la saison pour donner les devants aux Blues au début de la deuxième période.

Fred Stanfield et Don Marcotte ont enfilé les autres buts des vainqueurs tandis que André Dupont a complété le pointage des Blues.

BUFFALO (PA) — Les Kings de Los Angeles ont compté deux buts, au cours du troisième engagement, pour arracher un verdict nul de 2-2 aux Sabres de Buffalo, dimanche soir.

Don Luce a déjoué Rogatien Vachon, à la première période, en faisant dévier un lancer de Allan Hamilton. Gerry Meehan a imité le geste de son coéquipier au début du deuxième engagement après avoir saisi le retour de lancer de Jim Lorentz.

Bill Lesuk a réussi le premier but des Kings en faisant dévier une passe de Ralph Backstrom. Moins de trois minutes plus tard, Widing a trompé la vigilance de Roger Crozier, qui venait de frustrer Bob Pulford et Réal Lemieux, avec son 19ème filet de la saison.

VANCOUVER (PC) — Gilles Meloche a réussi son deuxième blanchissage de la saison, dimanche après-midi, lors de la victoire de 2-0 des Golden Seals de la Californie contre les Canucks de Vancouver, devant 15,570 spectateurs au Colisée du Pacifique.

Stan Gilbertson, un ailier gauche de 27 ans, a enfilé son 11e but de la saison, moins de trois minutes après le début de la rencontre, et a préparé le filet de Walt McKechnie, réussi 2:12 avant la fin de la dernière période.

Meloche, qui a également blanchi les Maple Leafs de Toronto vendredi soir dernier, a repoussé les 29 lancers dirigés vers lui, dont 16 au dernier engagement.

PHILADELPHIE (PA) — Les Flyers de Philadelphie ont mis fin à une série de quatre défaites consécutives en blanchissant les Pingouins de Pittsburgh 4-0 dimanche.

La victoire permet aux Flyers de s'approcher à cinq points des Blues de St. Louis, en quatrième place dans la division ouest de la LNH. Les Pingouins, soit dit en passant, ont remporté seulement deux victoires au cours de leurs 24 derniers matches.

Les Flyers ont pris les devants avec des buts de Dick Sarrazin, à 6:23 au premier engagement, et Bobby Clarke, à 18:57.

Ross Lonsberry et Barry Ashbee ont scellé l'issue de la rencontre, à la période médiane, tandis que Bruce Gamble a réussi son deuxième blanchissage de la saison.



	J.	G.	P.	N.	PP.	PC.	Tot.
Division Est							
Boston	49	34	7	8	199	108	76
New York	48	31	9	8	211	109	70
Montréal	48	27	13	8	186	133	62
Toronto	50	20	20	10	134	140	50
Détroit	50	21	21	8	156	161	50
Vancouver	47	14	28	5	117	158	33
Buffalo	51	10	29	12	131	192	32
Division Ouest							
Chicago	49	34	10	5	164	89	73
Minnesota	50	27	15	8	135	108	62
Californie	52	17	25	10	147	190	44
St-Louis	50	17	26	7	137	165	41
Philadelphie	48	14	26	8	115	152	36
Pittsburgh	50	12	29	9	115	160	33
Los Angeles	52	13	33	6	120	202	32

Résultats de dimanche

Minnesota 1, New York 1
Californie 2, Vancouver 0
Los Angeles 2, Buffalo 2
Boston 5, St. Louis 2
Philadelphie 4, Pittsburgh 0
Chicago 4, Détroit 2

Résultats de samedi

Montréal 4, St. Louis 0
Vancouver 5, Toronto 2
Minnesota 4, New York 2
Boston 4, Philadelphie 2
Los Angeles 4 Détroit 4
Chicago 5, Pittsburgh 2

Prochaines joutes, mardi

Montréal à St. Louis
Toronto à Détroit
Chicago à Los Angeles



(Téléphoto PA)

ADIEU AUX MEDAILLES — Frantz Kneissl (à gauche), manufacturier de skis et commanditaire du vétéran Karl Schranz (à droite), le console après sa disqualification des Jeux Olympiques d'hiver de Sapporo, par le C.I.O. Schranz a été exclu en raison de l'utilisation de son nom et de sa photo à des fins publicitaires.

Dilemme autrichien

SAPPORO (AFP) — "Nous nous trouvons devant une décision qui sera extraordinairement difficile à prendre parce que pour l'opinion autrichienne Karl Schranz est devenu depuis des années en héros national", a déclaré à l'AFP le secrétaire général du comité national autrichien, M. Edgar Fried.

"Nous devons attendre maintenant le texte écrit des attendus de l'exclusion de Schranz", a ajouté M. Fried. "La question de savoir si l'équipe autrichienne restera ou non, sera prise ici même à Sapporo par le comité olympique national autrichien."

"Je voudrait souligner", a conclu M. Fried, "que Schranz n'a pas été disqualifié en tant que skieur, mais qu'il lui a été interdit de participer aux Jeux de Sapporo en vertu du règlement du CIO. Karl Schranz pourra donc continuer à participer aux courses organisées par la Fédération internationale de ski."

Touraine éliminé

Richard Desjardins n'est qu'à un point de Brunet

GATINEAU —Richard Desjardins s'est approché à un point de la tête des compteurs de la Ligue de hockey intermédiaire Labatt de Gatineau lorsqu'il a conduit l'Amicale-Ambassador à une victoire de 5-2 sur Pointe-Gatineau, dimanche soir à l'aréna municipale.

Desjardins a dirigé l'attaque des vainqueurs avec deux buts et une passe, ce qui lui permet de s'approcher à un point du meneur de la Ligue Michel Brunet des Chevaliers de Colomb.

Brunet a également marqué un but dans le match nul de 2-2 que les Chevaliers ont disputé au Touraine dans l'autre partie à l'affiche.

La victoire de l'Amicale lui permet de s'approcher à un point de la tête du classement qui est détenue par le Marc Sport. Chaque club a disputé 21 parties et ils s'affronteront jeudi prochain dans le match qui décidera du premier rang.

Les autres filets de l'Amicale-Ambassador hier ont été l'oeuvre et Denis Routhier, Claude Leduc et Guy Desjardins. Robert, Brunet, Albert Poirier et Chuck Gravelle ont répliqué pour Pointe-Gatineau. L'Amicale menait 2-0 après la première période et 4-0 à la fin de 40 minutes de jeu. Huit punitions mineures ont été imposées par l'arbitre au cours du match, dont 5 aux vainqueurs. Pierre Proulx de l'Amicale s'est vu imposer en plus une punition de 10 minutes pour inconduite.

Eliminé

Le match nul a été fatal au Touraine qui se devait de remporter la victoire pour conserver ses chances mathématiques de faire les séries de fin de saison.

Claude Groulx et Michel Brunet ont marqué les filets des Chevaliers de Colomb tandis que Pierre Lemire et Roy Laframboise répliquaient pour Touraine. Le match a été plutôt calme. Une seule punition mineure a été imposée au cours de la partie, soit aux perdants.

Mardi soir, à l'aréna de Gatineau. Marc Sport affrontera les Chevaliers. Le match débutera à 21 h.

Les Filion prennent la vedette à Connaught

LUCERNE — Les Filion ont pris la vedette lors des deux programmes de la fin de semaine à l'hippodrome du parc Les deux talentueux conmaine à l'hippodrome du parc Connaught.

Les deux talentueux conducteurs de trop et amble d'Angers, Doris et Hervé, ont émerveillé la foule de près de 4,000 personnes qui a franchi les barrières du Connaught samedi et dimanche pour parier un total de plus de $200,000 aux guichets du mutuel.

Samedi, Hervé Filion faisait ses débuts 1972 et le champion mondial des conducteurs n'a déçu personne alors qu'il remporta trois victoires et termina au deuxième rang à deux reprises, en six départs.

Dimanche, son frère cadet, Doris, prenait la vedette à son tour, remportant la victoire à quatre reprises. Avec son tour du chapeau du 16 janvier, Doris Filion fait maintenant cavalier seul en tête des conducteurs du Connaught en janvier.

Un troisième frère Filion, Henri, fait également parler de lui sur un autre hippodrome du continent. Henri domine en effet tous les autres conducteurs à la piste Aurora Downs de Chicago.

Hervé n'a pas perdu de temps à commencer la saison 1972 du bon pied alors qu'il mena Tableau à une victoire facile dans la deuxième course, étant chronométré en 2:11:3. Dans la sixième, il faisait lever les spectateurs de leur siège avec une victoire serrée aux rênes de Jerry Flyer, battant Expansive Sam de peu. Enfin, Hervé a complété son tour du chapeau dans la septième épreuve avec Little Champion.

Immédiatement après le programme de samedi après-midi, Hervé et son épouse Barbara, qui soit dit en passant est enceinte de leur troisième enfant, ont quitté Ottawa en direction de New York.

Ce qui ne voulait pas dire que le "show" Filion était fini. Loin de là, car dimanche Doris a pris la relève de brillante façon. En remportant quatre victoires, il est devenu le premier conducteur à réussir cet exploit au cours du présent meeting d'hiver au parc Connaught.

Doris a remporté la quatrième épreuve aux rênes de Maker's Mark, la cinquième avec Billy Goose, la sixième derrière Robert Charles et la dixième avec The Great Remus jr.

Son triomphe avec Robert Charles — une propriété d'Hervé — a certainement été sa plus spectaculaire puisqu'il a fallu l'aide de la caméra pour le départager d'avec Minute Minnie. Robert Charles a payé $10.30. Il s'agissait de la quatrième victoire consécutive pour cet ambleur de neuf ans.

Le Trot préféré hier a été remporté par Freeway Fillon, qui a devancé par une longueur Bonnie Kim, un négligé à 22—1.

La quinelle de la septième épreuve hier a payé le prix le plus important de la fin de semaine alors que la combinaison 5-8 a rapporté $275.30 aux guichets du pari-mutuel.

Budge défait Goyette, 3-2

HULL — Erwin Budge a défait André Goyette 3-2 dimanche soir dans le cadre du tournoi de snooker Star Michon qui se déroule présentement à la salle de billard Dagenais.

Il s'agissait du seul match en classe Invitation disputé hier soir et Budge, qui s'était incliné 5-0 devant Johnny Pichette plus tôt la semaine dernière, a véritablement montré dans quelle classe il appartenait hier soir.

En plus de ce match, il y a eu trois rencontres en classe A. Jim Bussière de Lachine a défait Michel Guénette de Hull, 3-0, Jeff Forsythe (Lachine) a vaincu Aurèle Riel par le même pointage tandis qu'en soirée Jacques Blais disposait de Donald Lafleur, 3-0.

Ce soir, trois matches sont à l'affiche à compter de 19 h. Le seul match en classe Invitation débutera à 21 h et opposera Julien St-Denis à Johnny Pichette. Le vainqueur s'emparera de la première position.

Prêts spéciaux pour les propriétaires chez Associates

Si vous achetez votre chez-vous, Associates prévoit pour vous un prêt spécial pour propriétaire destiné à parer à vos besoins.

Autrement dit, peut-être pouvons-nous vous offrir de meilleures conditions. Des taux moins élevés . . . des modalités échelonnées sur une plus longue période . . . ou peut-être les deux à la fois.

La somme que vous pouvez nous emprunter ($5,000, $10,000, peut-être même $25,000 et plus) ne dépend que du montant que vous avez déjà acquitté sur votre chez-vous.

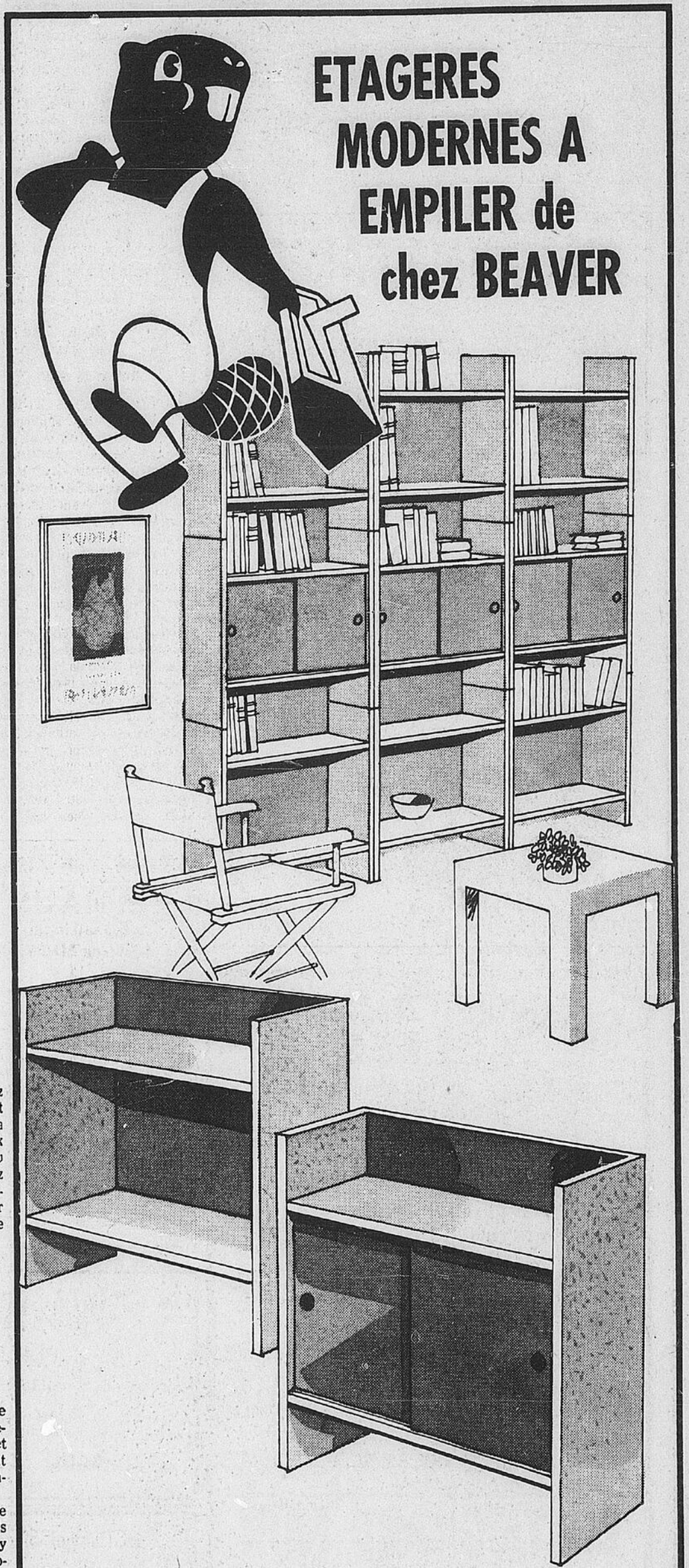
Aussi, si vous avez des dettes en souffrance sur lesquelles vous payez un intérêt élevé, ou si vous avez besoin d'argent liquide pour acheter une deuxième voiture, un bateau, ou pour toute autre bonne raison, renseignez-vous sur un prêt spécial pour propriétaire auprès des Associates. Nous vous expliquerons comment, à longue échéance, vous y gagnerez.

LES ASSOCIÉS

344A, chemin Richmond 725-1071
391A, rue Bank 237-7685
219, chemin Montréal, VANIER 745-7074
765, boul. St-Joseph, HULL 776-5551

ASSOCIATES REALTY CREDIT LIMITED

QUINCAILLERIE
TRUDEL
HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
122 Rideau Tél. 233-5601
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h
CHARGEX
Home Hardware Stores
VALUE SERVICE DEPENDABILITY



ETAGERES OUVERTES — 7.29

UNITE D'ETAGERES AVEC PORTE — 7.99

Nouveau, excitant: étagères ou unités de rangement, prêtes à être montées, chez Beaver. A empiler, à assortir et à désassortir. Chaque unité prête à assembler mesure 24"x24"x12". La façon idéale de résoudre les problèmes de rangement. Prêtes à être peintes si bien que vous pouvez les terminer dans la couleur qui conviendra à votre décoration.

BEAVER

BEAVER LUMBER, 1500, rue BANK
OTTAWA, Ont. — 733-0555
Ouvert tous les jours de 9h a.m. à 6h p.m.; samedi de 9h a.m. à 6h p.m.; mercredi, jeudi, vendredi jusqu'à 9h p.m.
STATIONNEMENT GRATUIT

Seconde victoire consécutive au tournoi Kiwanis

Rangers de North York champions midget

par Pierre Turgeon

HULL — Après sept jours de compétition ardue où quelque 800 jeunes hockeyeurs québecois et ontariens ont sauté sur la patinoire de l'aréna de Hull avec un seul but en tête, remporter la victoire, la septième reprise du tournoi international midget Kiwanis a atteint son apogée hier soir quand les Rangers de North York ont difficilement défait le Butter Beeps, une autre équipe de Toronto, pour mériter un second championnat en deux ans.



(Photo Studio Impact)

Les Rangers de North York triomphent et jubilent.

Même s'ils avaient décroché le titre en 1971, les Rangers de North York, alors le Goulding Park Rangers, présentaient une toute autre formation ne possédant dans leur alignement qu'un seul joueur de l'année dernière. Ces changements ne leut ont cependant pas empêché de remporter un gain de 3-2 sur le Butter Beeps dans la grande finale.

Foule record

Si les Rangers de North York ont égalé une marque du tournoi en méritant un deuxième championnat consécutif-les Generals d'Oshawa l'avait réalisé en 1969 et 1970 — un autre record a volé en mille miettes quand 26,411 spectateurs ont franchi les tourniquets de l'aréna de Hull.

Un total de 3,305 personnes ont assisté aux rencontres demi-finales, hier après-midi alors que 3,834 se présentaient à la grande finale. Le record précédant avait été établi en 1970 quand le chiffre de l'assistance totale avait été de 19,105.

Les amateurs de hockey de Hull et de toute la région de l'Outaouais ont répondu d'une façon éclatante à l'appel qui leur avait été lancé par organisateurs de l'événement, le club Kiwanis de Hull. La population sportive a si bien prouvé son appui que les organisateurs eux-mêmes n'en revenaient pas et seront maintenant dans l'obligation de surpasser la perfection dans les années à venir. On espérait atteindre le total de 20,000 spectateurs pour les sept jours du tournoi et plus de 26,000 se sont dérangés pour assister à d'excitants matches de hockey tout en aidant les défavorisés de la ville de Hull . Tous les profits du tournoi seront versés aux oeuvres de charité que patronne le club Kiwanis de Hull et en particulier l'atelier Laurentien. A la suite de ces succès, le hockey mineur de Hull pourra également respirer plus à l'aise.

Finale

Les Rangers de North York ont profité de deux buts, pouvant être qualifiés de chanceux, en première période pour s'acheminer vers cette importante victoire qui ne fut pas facile à décrocher.

Ils ont pris les devants après 1:41 de jeu quand un lancer de Bernie Kaminski, provenant de la pointe, a dévié sur la jambe d'un défenseur du Butter Beeps pour déjouer Fraser Greenwood. Ils ont porté leur avance à 2-0 à 8:47 sur un lancer faible qui se voulait une passe vers les filets adversaires. Les Rangers jouaient alors avec l'avantage numérique et Graham Foley transporta le disque en zone ennemie en longeant la rampe et effectua une passe vers les filets qui prit totalement Greenwood par surprise.

North York domina ce premier engagement dans les 15 premières minutes avant que les Butter Beeps ne montrent les dents dans les derniers instants de cet engagement.

Si le premier vingt a terminé sur une bonne note alors que les deux formations se portèrent à l'attaque, la période médiane a été une des plus monotone présentée dans toute la durée du tournoi.

Les choses changèrent dès le début de la troisième période et le Butter Beeps se mit résolument à la tâche ne voulant céder la victoire aussi facilement. Leurs efforts ont été vite récompensés et à 4:08, le compte avait été égalisé, 2-2.

Mais 1:02 plus tard, Brent Wright enregistrait le troisième filet du North York et lui procurait la victoire tant désirée par les 40 formations qui se sont amenées à Hull au cours de la dernière semaine.

Steve Waddington a pris la vedette dans l'uniforme rouge et blanc du Butter Beeps en marquant les deux filets des siens. Sa performance lui a d'ailleurs mérité la seconde étoile de la rencontre alors que Mike Allan, cerbère des Rangers, et Graham Foley, son coéquipier, recevaient les premières et troisième respectivement.

SOMMAIRE

Première période

1—North York: Bern. Kaminski 1.41
2—North York: Graham Foley 8.47 (Gustar)
Punitions: Paniccia BB 7.05 et Clarke NY 14.28

Deuxième période

Aucun but
Punitions: Busato NY 10.22; Waddington BB 13.36 et Sullivan BB 19.34.

Troisième période

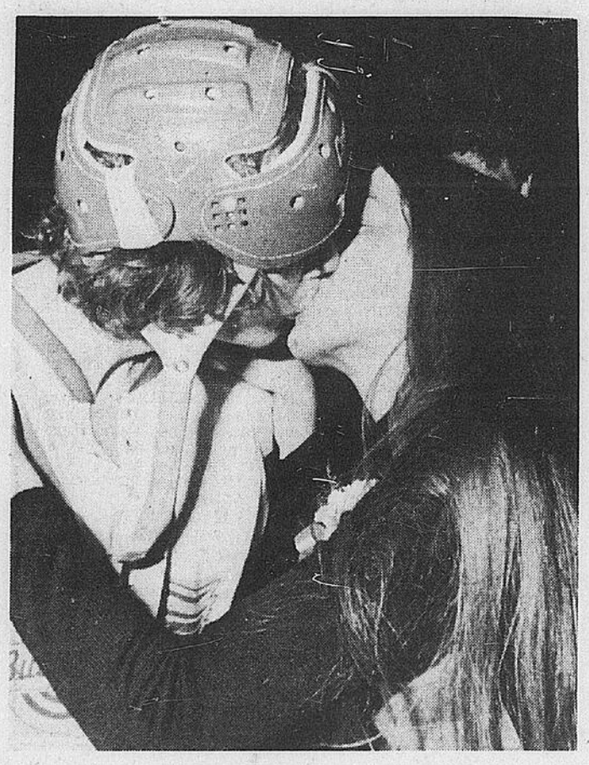
3—Butter Beeps: S. Waddington 0.56
4—Butter Beeps: S. Waddington 4.08 (Dickson, Contant)
5—North York: B. Wright 5.10 (Box)
Punitions: Edwards NY 3.21; Lines NY 6.05 et Gardiner BB 13.07.

Lancers

North York	14	7	14	—35
Butter Beeps	5	8	12	—25

Gardiens de buts: North York, Mike Allan; Butter Beeps, Fraser Greenwood et Brad Kouri.
Assistance: 3,834.

Hull-Volant sort la tête haute



(Photo Studio Impact)

Tous les efforts de Steve Waddington ont été couronnés d'un franc succès.

par Pierre TURGEON

HULL — Le Hull-Volant midget n'a pas répété son exploit de la sixième reprise du tournoi Kiwanis en participant à la finale mais il a tout de même très bien répondu aux aspirations qu'avaient fondé sur lui tous les amateurs de hockey de la région de l'Outaouais.

Les jeunes protégés de l'instructeur André Laramée ont offert une excellente performance tout au long de la semaine et même hier après-midi lorsqu'ils ont dû s'incliner 4-2 devant le Butter Beeps en série demi-finale.

La formation torontoise a pris les devants 2-1 au premier engagement et porté cette avance à 3-1 en période médiane. Le Hull-Volant n'a pas cessé d'attaquer au troisième vingt et parvenait à réduire la marge à 3-2. Dans un suprême effort des derniers instants, Laramée retira son gardien de buts, Guy Beauparlant, en faveur d'un sixième attaquant. La tactique n'a cependant pas apporté les fruits attendus puisque le Butter Beeps enregistra son quatrième filet tout en portant le coup fatal aux grands favoris des 3,305 spectateurs qui s'étaient rendus encourager le Hull-Volant.

Steve Waddington a pris une fois de plus la vedette dans le camp du Butter Beeps en réussissant une paire de buts. Leslie Lemieux et Randall Dickson ont été les deux autres joueurs à prendre Beauparlant en défaut. C'est Dickson qui a enfilé le but gagnant avec un puissant lancer frappé que le cerbère des Volants a semblé perdre de vue.

Pierre Brassard s'est distingué dans l'uniforme du Hull-Volant en comptant les deux filets des siens.

Samedi

Avant de parvenir à la demi-finale, le Hull-Volant a dû remporter deux victoires samedi, sur les Sénateurs de Ottawa-Sud puis sur le Lasalle.

Dès 8h samedi matin, le Hull-Volant sautait sur la glace de l'aréna de Hull pour se mesurer avec les Sénateurs d'Ottawa-Sud à qui il infligeait une défaite de 6-1.

Richard St-Cyr a profité de cette rencontre pour prendre la vedette en enfilant un "truc du chapeau" et en conduisant les siens vers la série quart-de-finale. Gilbert Lecavalier, Michel Cousineau et André Carle se sont partagé les autres filets des Volants pendant que Scott Brown évitait le blanchissage aux Sénateurs.

Quart-de-finale

Le Hull-Volant revenait dans la mêlée à 6h samedi soir et cette fois, c'était au tour de la formation de Lasalle de subir l'élimination devant la forte offensive de l'équipe hulloise.

André Carle, Pierre Brasseur, Richard St-Cyr et Denis Prud'Homme ont enfilé un but chacun dans cette dernière victoire de Hull dans la septième édition du tournoi midget Kiwanis. Daniel Groulx et Daniel Déry ont marqué les filets de Lasalle.

Les porte-couleurs de la ville de Hull n'ont pas encore réussi à mériter le championnat du tournoi midget local mais ils auront la chance de se reprendre dans les années à venir et, en se basant sur les performances des équipes de la région Hull-Ottawa on peut se rendre compte que le hockey mineur s'y améliore constamment et la suprématie des équipes de Toronto tire peut-être vers sa fin maintenant.

Autres parties

Dans les autres parties disputées en fin de semaine, Lasalle a défait Fabreville 4-0, North Shore a vaincu Chomedey 4-2 avant de perdre 4-0 aux mains du Butter Beeps, Cedar Hill a remporté des victoires de 3-2 sur le Dixie Beehives et 2-0 sur Young Nats pour céder 2-1 devant les Rangers de North York en demi-finale. Les Rangers avaient d'abord enregistré des victoires de 2-1 sur les Canadiens d'Ottawa-Sud et de 2-1 sur Scarboro. Les Voyageurs d'Ottawa-Est ont disposé des Rangers M et W 3-2 avant de subir un revers de 4-2 devant les Canadiens qui avaient battu Ottawa Comstock 3-2.



(Photo Studio Impact)

J. Edmond Bériault, pro-maire de la cité de Hull, n'a pas manqué de féliciter le capitaine des champions.

Steve Waddington couronné champion compteur du tournoi

par Pierre TURGEON

HULL— Steve Waddington, un brillant joueur de centre des Butter Beeps de Toronto, a enfilé cinq buts dont quatre dans les deux dernières parties, et en a préparé sept autres pour terminer au premier rang des compteurs pour toute la durée du 7e tournoi international mid-

Sa performance lui a permis

Sa performance lui a permi de recevoir le trophée de la Banque de Montréal, Waddington était suivi de près dans cette course par Richard St-Cyr, du Hull-Volant, qui totalisait 11 points dont sept francs-buts.

Parmi les autres trophées qui ont été décernés, les Rangers de North York ont reçu le trophée de la Cité de Hull, emblème du championnat du tournoi pendant que le Butter Beeps se voyait octroyer le trophée du club Kiwanis, remis aux finalistes de la compétition.

Les Canadiens de Ottawa-Sud ont hérité des trophées Eugène Massé et Nettoyeurs Roy remis à l'équipe la mieux disciplinée et la mieux costumée respectivement.

La formation la plus spectaculaire a été gratifiée du trophée Mercerie François Martin qu'ont remporté les Foster Firebirds de Cedar Hill pour avoir participé à trois parties qui ont nécessité du temps supplémentaire.

Individuel

Les cerbères Mike Allan et Dave Pirog, des Rangers de North York, ont mérité le trophée Bijouterie Sarra-Bournet, emblème des meilleurs cerbères pendant que Gilles Brunet, du Hull-Volant; était couronné le meilleur défenseur du tournoi et recevait le trophée Salle de billard Dagenais.

Benoit Lacombe, de Lasalle, a été proclamé le joueur le plus utile à son équipe et recevait le trophée Taxi Crown. Le trophée Larivière sport, emblème du joueur le plus gentilhomme a été remis à Leslie Lemieux, du Butter Beeps, et Jack Sye, des Rangers de North York, a été couronné l'instructeur le plus méritant.

Notes . . .

Les deux finalistes du tournoi midget Kiwanis, les Rangers de North York et le Butter Beeps, évoluent dans la même division à Toronto. Avant la partie finale d'hier soir, les deux formations avaient été opposées trois fois et les Rangers avaient remoprté deux victoires et subi un revers . . .

Une joute qui a fourni beaucoup d'émotions aux spectateurs a été celle qui opposait le Cedar Hill aux Young Nats en quart-de-finale. Cedar Hill l'a emporté 2-0 et ses deux filets ont été comptés dans les 30 dernières secondes de la partie. Le second est survenu dans un filet désert . . .

La compagnie Canada Packers, qui commandite le tournoi, a remi un chèque de $1,000 aux dirigeants du tournoi hier soir. André Mancini, président du tournoi, a accepté le chèque des mains de Claude Maltais, représentant de la firme . . .

De charmantes hôtesses ont travaillé pendant toute la durée du tournoi à présenter les médailles aux joueurs étoiles de chaque partie, à distribuer les communiqués dans l'assistance et à mettre de la gaieté dans le coeur de chaque joueur participant. Carolle Renaud, Chantal Trépanier, Carmen Fex, Chantal Fex, Johanne Lévesque, Josée Séguin, Danielle Trépanier, Johanne Grégoire et Lise Généreux ont fourni leur précieux sourire aux organisateurs . . .

Coupe du Président à Hull

PEMBROKE (PT) — Le Hull-Volant, de l'instructeur Lally Lalonde est allé vaincre les Lumber Kings de Pembroke 5-2 hier soir pour mériter la Coupe du Président, emblème du championnat de la compétition annuelle des Jeux d'hiver de l'Ontario.

Dans l'autre rencontre prévue hier soir dans la Ligue Centrale junior "A", les Rangers M et W d'Ottawa ont vengé l'échec de 5-3 subi vendredi soir à Brockville en infligeant un revers de 5-1 à ces mêmes Braves mais cette fois sur la glace de l'aréna Earl-Armstrong.

Coupe du Président

La compétition annuelle pour la Coupe du Président est organisé au sein même du calendrier de la saison régulière. Certaines parties sont déterminées au début de la campagne et constituent un tournoi à la ronde entre les cinq formations du circuit. A la suite de ces rencontres qui se terminaient le 2 décembre dernier, il y avait égalité au premier rang entre Hull et Pembroke.

Supplémentaire

Le Hull-Volant a dû combler un déficit de deux buts et même joué un dix minutes de surtemps pour mériter la victoire. Pembroke a pris les devants 2-0 dans les cinq premières minutes de la période médiane mais les Volants revenaient de l'arrière pour égaliser le compte avant la fin de cet engagement.

Daniel Moreau et Serge Prud'homme ont dirigé l'offensive de Hull avec une paire de buts pendant que Serge Maisonneuve complétait le total. Murray Drew et Rick Darling ont répliqué pour les Kings.

A Ottawa

Ed Cloutier et Beaver Corkran ont enfilé deux buts chacun pour mener les Rangers à la victoire. Brian Fagan a enregistré l'autre filet des vainqueurs et Bill Rodney a évité le blanchissage aux Braves . . .

Classement

	G	P	N	P	C	Pts
Smiths Falls	25	14	2	212	172	52
Ottawa	22	16	1	190	159	45
Pembroke	18	21	2	182	186	38
Brockville	17	21	2	156	158	36
Hull	15	25	1	150	215	31

Hier

Hull 5, Pembroke 2
Brockville 1, Ottawa 5

Mardi

Pembroke à Hull

Jeudi

Ottawa à Pembroke

Vendredi

Pembroke à Brockville
Ottawa à Smiths Falls

Embrun triomphe, 5-2

EMBRUN — Les Castors d'Embrun ont défait les Royaux de Bourget, 5-2, dimanche soir lors d'une partie régulière de la Ligue de hockey Cambridge-Russell disputée devant près de 350 personnes à l'aréna d'Embrun.

Dans l'autre partie à l'affiche hier, les Alouettes de St-Albert ont défait les Aigles de Casselman, 4-1. Réjean Adam a complété le tour du chapeau pour les vainqueurs tandis que Michel Laflèche complétait le pointage. Reynald Paquette a enregistré l'unique filet des Aigles. Jean-Marcel Adam, le gardien des Alouettes, a excellé dans son filet.

Mardi soir, une partie sera à l'affiche alors que les Castors d'Embrun rendront visite aux Aigles, à l'aréna de Casselman.

Automanie

Bouclez vos ceintures — c'est un départ.
Cet avertissement, tout le monde qui a voyagé en avion, une fois dans sa vie, le connait très bien.
C'est une loi de l'aviation au moment du décollage, etc.
Tu peux rouspéter, t'objecter, te plaindre que ça risque de froisser tes vêtements, rien à faire: c'est la loi.
Tu t'envoles gracieusement, bien sanglé sur ton siège, les jambes un peu molles, le pouls plus rapide, un petit pincement au coeur.
Et voilà qu'on applique le même traitement aux automobilistes. A compter de tout de suite, si tu n'ajustes pas ta ceinture de sécurité dans ta bagnole '72: buzz · buzz · buzz — un avertisseur qui ne cesse de gémir, tant que tu n'as pas bouclé la patente.
Quelques clients m'ont dit bien honnêtement: ils sont fous ces gars-là.
A quoi c'est bon, c'te bébelle là ?
Ça pourrait peut-être vous sauver la vie en cas d'accident.
Bouclez vos ceintures, tenez bien vos tuques, on part.
Apparemment, qu'on revient en bonne santé.

(Droits réservés)

J.-MARC GAUDREAU
ASSURANCES GENERALES
• AUTOMOBILE • FEU
• VOL • RESPONSABILITE
• VIE
111 Garneau, HULL
771-6259
J.-Marc Gaudreau

LUTTE GRAND PRIX
CENTRE MUNICIPAL D'OTTAWA
CE SOIR A 8H
FINALE 2 de 3

BILLY TWO RIVERS		DON FARGO
Caughnawaga		U.S.A.
241 liv.		225 liv.
et	VS	et
WAR EAGLE		JOHN FARGO
Oklahoma		U.S.A.
220 liv.		235 liv.

2e FINALE 2 de 3

Géant JEAN FERRE		PAUL VACHON
Alpes françaises	VS	Montréal
437 liv., 7'4"		280 liv.

SEMI-FINALE

MICHAEL BARRONE,		LUKE MORRISSON,
Italie	VS	Vancouver
235 liv.		245 liv.

PRELIMINAIRE — 30 MINUTES

GILLES POISSON,		PIERRE GAGNE,
Lac-St-Jean		Montréal
245 liv.		228 liv.
et	VS	et
ZARINOFF LEBOEUF		AKIM MANUKA,
Russie		Yougoslavie
230 liv.		230 liv.

PRELIMINAIRE — 20 MINUTES

NICK DECARLO,		DUKE NOBLE,
Calabria, Italie	VS	New York
225 liv.		230 liv.

BILLETS: Centre Municipal et Comerfords Smoke Shop, angle Bank et Albert
Admission: $2.00 - $3.00 - $4.00

Tout le nécessaire pour embellir votre commerce ou demeure . . .
• PEINTURE
• VITRES
• MIROIRS
• TAPISSERIE
• ENCADREMENT
Dufford LIMITED
Un seul magasin
366, rue RIDEAU
233-5501 233-5915

Belisle
AUTOMOBILES '69' Ltée.
444, ch. Montréal,
OTTAWA, Ont.
749-5941

SOYEZ PRETS A VOUS JOINDRE AUX FESTIVITES de FEVRIER

Lisez ce journal le vendredi 4 février pour plus de précisions concernant des AUBAINES SENSATIONNELLES pour 1972

DAOUST LUMBER
SALES LIMITED
Route 31, sud de la rue Bank
Composez 822-2164
OUVERT . . . De lundi à vendredi 8 a.m. à 6 p.m.
Samedi 8 a.m. à 3 p.m.

Le Canadien junior a raison des 67's, 3-1

MONTREAL — Le Canadien junior de Montréal a marqué un but par période, dont deux sur des jeux de puissance, dimanche soir, et il a vaincu les 67's d'Ottawa, 3-1.

Trois autres parties étaient à l'affiche de la Ligue de hockey junior "A" de l'Ontario hier soir. Les Marlboros de Toronto ont conservé le premier rang en disposant des Knights de London, 4-2, les Generals d'Oshawa ont écrasé les Red Wings de Hamilton, 7-3, et les Black Hawks de St. Catharine ont infligé une troisième défaite d'affilée aux Rangers de Kitchener.

Au Forum, le match a été complètement à l'avantage du P'Tit Canadien dans chacune des trois périodes et seul le bon travail de Michel Larocque dans les filets des porte-couleurs de la capitale leur a évité une défaite plus humiliante.

Larocque a fait face à un barrage de 35 lancers tandis que ses coéquipiers ne parvenaient qu'à lancer 25 fois sur Nick Sanza, le gardien du Canadien junior.

15e de Potvin

Allan Pyke a donné une avance de 1-0 au P'Tit Canadien en première période. Les 67's étaient en désavantage numérique lorsque Pyke a marqué, Dave Lee purgeant alors deux minutes au banc des punitions.

Au tout début de a deuxième période, Denis Potvin devait égaler le compte 1-1 sur des passes de Peter Gaw et Bryan Barker. Il s'agissait du 15e filet de la saison pour le rude défenseur des 67's.

Par la suite, les protégés de l'instructeur Bill Long n'ont jamais pu déjouer Sanza, lequel a également brillé dans ses filets.

Le but de la victoire devait être le résultat d'un lancer du défenseur Ian Turnbull qui réussit à tromper la vigilance de Larocque à mi-chemin de la période médiane.

Un autre défenseur, Blair Mackasey, devait marquer le but d'assurance à 9:36 du troisième engagement lorsque Glen McLeod, des 67's, purgeait un deux minutes au banc des punitions.

La défaite laisse les 67's au troisième rang de l'OHA, à égalité avec les Petes de Peterborough, inactifs hier. Les deux équipes ont 49 points, soit 11 de moins que les meneurs, Toronto et Oshawa.

Les 67's seront inactifs jusqu'à vendredi alors qu'ils recevront la visite des Black Hawks de St. Catharine au Centre municipal. Ce sera la première de trois parties en trois jours pour le club de Bill Long alors que samedi ils se rendront à Oshawa et que dimanche, ils reviendront au Centre municipal pour y affronter le P'Tit Canadien.

Toronto

Par ailleurs, hier à London, Steve Shutt a enregistré son 45e filet de la saison pour conduire les Marlboros à la victoire. Marty Howe, George Ferguson et Billy Harris ont complété le pointage tandis que Randy Osburn et Denis Ververgaert ont répliqué pour les Knights.

A Oshawa, les Generals ont profité d'une explosion de cinq buts en deuxième période pour avoir raison des Red Wings.

Paul Elford, le gardien du Hamilton, a du faire face à 47 lancers au cours du match, dont 27 dans la seule troisième période alors qu'il n'a alloué qu'un seul but.

Walt Johnson a dirigé l'attaque des Generals avec deux buts, les autres allant à Doug Ferguson, Tom Simpson, Frank Davis, Mike Amodeo et Brian Kinsella.

Dave Murphy, Pat Hickey et Terry Ryan ont répliqué pour Hamilton.

Enfin, à St. Catharine, les Hawks ont eu raison des Rangers 4-3, grâce à une brillante performance du gardien recrue Brian Cousineau.

Jeff Jacques a marqué deux buts pour les Hawks, les autres allant à Bob MacMillan et Darcy Murphy. Tom Cassidy, avec deux buts, et Jerry Byers ont répliqué pour Kitchener.

SOMMAIRE

Première période

1—Montréal, Pyke (Cossette, Turnbull) 8.14
Punitions: Lapierre, 4.21; Lee 6.18; Dunlop, 10.42; Barker, 14.35.

Deuxième période

2—Ottawa, Potvin (15) (Gaw, Barker) 1.42
3—Montréal (Turnbull (18) (Tétreault, Steeves) 10.41
Punitions: Herlick, 15.02 et 19.40.

Troisième période

4—Montréal, Mackasey (Pyke, Turnbull) 9.36
Punitions: G. McLeod, 9.18; Potvin et St-Laurent, 17.11.

Lancers

Ottawa	5	10	10	—25
Montréal	11	15	11	—35

Assistance: 2,323

Junior A de l'Ontario

	G	P	N	P	C	Pts
Toronto	29	11	2	223	170	60
Oshawa	26	8	8	212	159	60
Ottawa	23	16	3	178	138	49
Peterborough	21	16	7	186	171	49
Kitchener	20	15	6	207	167	46
Niagara F.	19	18	6	191	199	44
London	16	20	6	168	187	38
St. Catharin.	13	22	6	155	193	32
Montréal	8	24	8	149	192	24
Hamilton	7	32	4	131	224	18

Dimanche

St. Catharines 4, Kitchener 3
Montréal 3, Ottawa 1
Toronto 4, London 2
Oshwa 7, Hamilton 3

Mardi

London à Hamilton
Montréal à St. Catharines

Ligue Russell

CLARENCE CREEK — Conduit à l'attaque par les frères Royal, Pierre-Paul et Réjean Gareau, St-Pascal a réussi à faire match nul 4-4 avec Rockland, dimanche soir lors d'une partie régulière de la Ligue de hockey Russell.

Royal, Pierre-Paul et Réjean ont marqué chacun un but, l'autre allant à Pierre Maisonneuve. Robert Saucier, avec deux buts, a été le meilleur du Rockland. Adrien André et Richard Bédard ont complété le pointage.

Dans l'autre partie à l'affiche hier, Clarence Creek a défait Hammond, 8-3, grâce à une performance de quatre buts par Jean-Paul Nault. Serge Pilon, avec deux buts, Michel Bernard et Claude Lemay ont complété le pointage des vainqueurs tandis que Denis Gagné, Gilles Gagné et Louis Lortie répliquaient pour Hammond.

Mardi soir, Hammond et Clarence Creek en viendront de nouveau aux prises à compter de 20 h 30.

	G	P	N	P	C	Pts
St-Albert	10	3	1	76	48	21
Bourget	8	6	1	54	55	17
Embrun	6	7	1	72	71	13
Casselman	4	3	2	32	48	10
Limoges	2	9	1	57	69	5

Hier

Bourget 2, Embrun 5
StAlbert 4, Casselman 1

Mardi

Embrun à Casselman

Jeudi

St-Albert xs Limoges (Embrun)



SAMEDI Piste: RAPIDE

PREMIERE COURSE (AMBLE) BOURSE $400.
8 Delbert's Duke, Cl. Miville 7.60 3.90
6 Mr. Brock, Rivers 10.10
Temps: 2:16.4. Quinella: 8-6 6-8= $44.50.
Retiré: Tuffy Tee.

DEUXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $400.
5 Tableau, Hervé Filion 3.90 2.70 2.30
2 Jersey Hi, R. Desjardins 3.50 2.80
1 Rubelle Rose, Millman 3.00
Temps: 2:11.3.

TROISIEME COURSE (TROT) BOURSE $400.
5 Greenmantle, Millman 2.90 2.70
7 Who's Rusty, Lefebvre 5.50
Temps: 2:14.1. Quinella: 5-7 7-5= $17.40.
Retiré: R. B. Blue.

QUATRIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $450.
6 Judy's Billy, Mineault 9.40 4.10 3.30
1 Ole Faithfull, F. Lancaster 3.40 2.90
2 Proud Victor, O'Dwyer 4.20
Temps: 2:10.1. Retiré: Madeleine Adios.

CINQUIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $400.
7 Smart Flicka, Jones 3.60 2.50
1 Forever Magic, R. Carisse 3.90
Temps: 2:17.1. Quinella: 7-1 1-7= $7.10.

SIXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $500.
4 Jerry Flyer, Hervé Filion 4.60 2.40 2.60
1 Expensive Sam, McCormick 2.40 2.50
6 Isola Brune, Mineault 4.60
Temps: 2:12.3.

SEPTIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $400.
2 Little Champion, Hervé Filion 3.50 2.70
5 Dick Key Day, Grant 5.20
Temps: 2:14. Quinella: 2-5 5-2= $11.60.
Retiré: Sawmill Goose.

HUITIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $600.
5 Green River Joayn, Bradette 12.70 4.70 3.00
1 Frosty Hunt, Hervé Filion 3.80 2.50
3 Posey Town, Bourassa 2.60
Temps: 2:12.
NEUVIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $600.
7 Meadow H. Dale, W. Demers 21.60 6.90 3.80
2 Billy Meadow, Her. Filion 3.90 2.90
5 Alpha Cape, Kennedy 3.60
Temps: 2:13.1.

DIXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $475.
1 Blandville, MacMillan 4.80 2.40
4 Litizor, St-Amour 2.60
Temps: 2:12.1. Exacta: 1-4= $9.10.
Retiré: Romantic Way.
ASSISTANCE: 1,826 personnes.
TOTAL AU MUTUEL: $99,675.00

DIMANCHE Piste: RAPIDE

PREMIERE COURSE (AMBLE) BOURSE $400.
4 Lamers Boy, Joanisse 20.10 9.50
2 Tish Rodney, Beihler 8.90
Temps: 2:18.1. Quinella: 4-2 2-4= $52.20.

DEUXIEME COURSE (TROT) BOURSE $500.
2 Willow Brook Darky, Chrétien 3.30 2.60 2.30
5 Jeice's Choice, Pyke 4.90 2.80
4 Twiggy Tag, Duford 2.70
Temps: 2:14.3.

TROISIEME COURSE (TROT) BOURSE $425.
2 Olivet, Knight 18.30 6.60
3 Friend Man, St-Amour 4.10
Temps: 2:16.4. Quinella: 2-3 3-2= $18.10.

QUATRIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $500.
5 Makers Mark, Do. Filion 4.10 2.40 2.10
1 Dale Scot, W. Demers 2.90 2.20
7 Miracle Romance, Duford 2.40
Temps: 2:11.1.

CINQUIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $400.
5 Billy Goose, Do. Filion 7.20 2.90
1 Dashing Dan, Goulet 2.90
Temps: 2:16.1. Quinella: 5-1 1-5= $7.60.

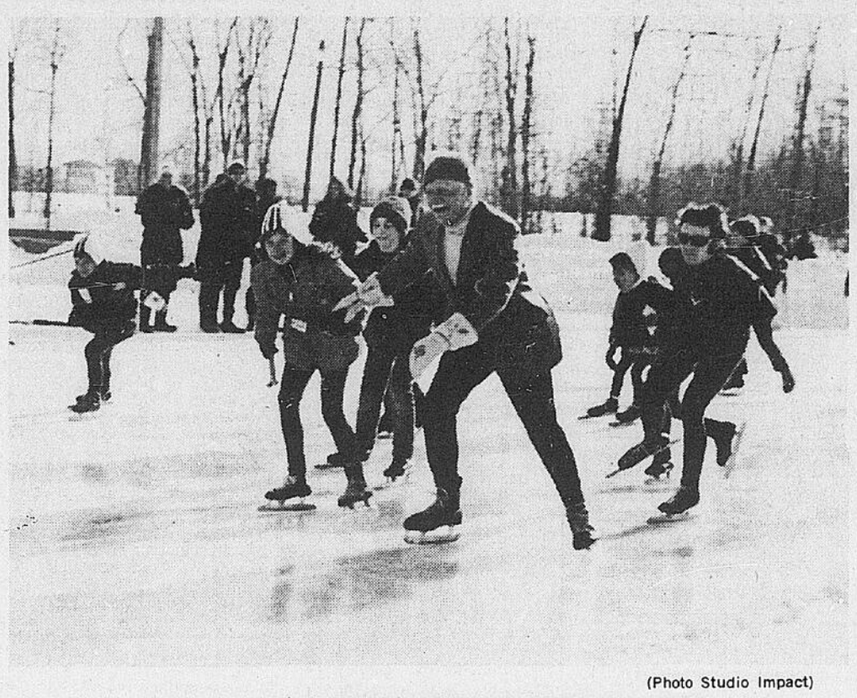
SIXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $700.
6 Robert Charles, Do. Filion 10.10 4.50 4.10
2 Minute Minnie, Dr Don. Plouffe 5.50 5.60
7 Achamore Cordell, B. Carisse 5.60
Temps: 2:11.

SEPTIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $425.
5 Northwood Jérôme, Cloutier 7.50 4.20
8 Careful Jack, Locke 39.90
Temps: 2:14.1. Quinella: 5-8 8-5= $275.30.

HUITIEME COURSE (TROT) BOURSE $800.
6 Freeway Dillon, Kennedy 3.90 3.40 2.70
1 Bonnie Kim, Bourassa 13.20 3.60
5 Lela Sharpsheeter, Workman 2.80
Temps: 2:14.2.

NEUVIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $800.
1 Buck M. Guy, O'Dwyer 5.40 3.10 2.50
3 Happy Go Lucky, St-Amour 2.90 2.20
2 Armbro Louise, McCormick 2.50
Temps: 2:10.3.

DIXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $425.
3 The Great Remus Jr., Do. Filion 6.40 3.40
5 Vinegar Boy, Gratton 3.30
Temps: 2:16. Exacta: 3-5= $15.80.
ASSISTANCE: 2,080 personnes.
TOTAL AU MUTUEL: $102,279.00.



(Photo Studio Impact)

Le gouverneur général Roland Michener et les patineurs de vitesse.

Patinage de vitesse

Planert mérite le trophée commémoratif Robert Cassan

OTTAWA — Les championnats de vitesse du Carnaval d'Ottawa ont connu un éclatant succès. Présentés sur la patinoire olympique du parc Balena, plus de 165 patineurs de vitesse venant de Calgary, Alberta de même que de la ville de Québec et des Etats-Unis y ont participé.

Cette compétition internationale de deux jours, organisée par le Club de patinage d'Ottawa, a connu de remarquables débuts sous une température idéale, puisque le gouverneur général, M. Roland Michener, s'est joint au groupe des participants en faisant un tour de piste en compagnie de plusieurs des participants inscrits à la compétition.

Par ailleurs, le signal officiel du départ des différentes épreuves a été donné par le commissaire Lawrence Greenberg alors qu'il était accompagné de l'échevin Des Bender. Lors de la première journée de compétitions, samedi, les juges honoraires ont été Mme Margaret Farr, commissaire du Département de la récréation et des parcs; l'échevin Ed Mulkins, président du Comité du Carnaval d'Ottawa ainsi que Mlle M. Frank, représentante de l'ambassade hollandaise.

Lnombreux spectateurs présents ont été témoins de très enlevantes épreuves et plusieurs records de patinage de vitesse de l'Ontario ont été abaissés pendant qu'un record canadien a été égalisé soit par Patti Hoch, du club de Kitchener, dans la catégorie juvénile pour l'épreuve des 500 mètres pour filles.

Les autres patineurs qui ont abaissé des records de l'Ontario sont Judy Dietiker, des Pacers d'Ottawa, dans la classe des filles junior; D. Workman, de Toronto, et G. Haack, de Kitchener, dans la classe des garçons junior; Théa Leduc, du club de patinage d'Ottawa dans la classe des filles intermédiaire; Rosemary Strober, des Pacers d'Ottawa, dans la classe.

Par ailleurs, le trophée commémoratif Robert Cassan a été mérité par Gregg Planert, du club Kitchener, lors de l'épreuve classe ouverte des 3,000 mètres pour hommes.

Les champions

Plusieurs champions ont été couronnés dans différentes classes à l'occasion de ces compétitions. Gregg Planert, du club Kitchener, en plus de mériter le trophée commémoratif Bob Cassan, a été le meilleur patineur de calibre sénior "A". H. Rutheford, du club Etobicoke, champion sénior "B"; Théa Leduc, Ottawa, champion intermédiaire; J. Dupuis, Lachine, champion intermédiaire; Judy Dietiker, Pacers d'Ottawa, championne junior; D. Workman, Toronto et G. Haack, Kitchener, champion ex-aequos, champion junior; P. Hoch, Kitchener, championne juvénile; P. Guay, Pacers d'Ottawa, champion juvénile; S. Haggis, Calgary, championne midget; L. Grenier, Ste-Foy, Québec, champion midget; R. Strober, Pacers d'Ottawa, championne bantam; G. Meincke, Kitchener, championne bantam; S. Labrie, Sil. championne pee wee et D. Raina, Pacers d'Ottawa champion pee wee.



(Photo Studio Impact)

Minnie et Lloyd Slocum, une équipe gagnante.

Derby du Carnaval

Lloyd Slocum termine en tête

OTTAWA — Les conducteurs d'attelages de chiens des Etats-Unis ont connu d'éclatants succès à l'occasion de la course annuelle de chiens du Carnaval d'Ottawa. En effet, alors que 39 équipes d'attelages de chiens ont pris le départ sur un parcours abbrégé à cause d'un parcours rendu fort difficile par suite de la température. Lloyd Slocum, de Boxton, Maine, a remporté les honneurs de cette épreuve de deux jours alors qu'il a parcouru la distance, d'environ 13 milles en 41 minutes et 41 secondes.

Cette épreuve présentée annuellement en collaboration avec le Comité d'organisation du Carnaval d'Ottawa et organisé par le club Kinsmen a connu cette année un franc succès puisque l'on estime que plus de 10,000 spectateurs ont été témoins de l'événement. Mais, certains ont manifesté leur mécontentement puisque l'épreuve a dû être abbrégée à cause du mauvais état de la piste et ils n'ont pu assister à la compétition comme ils le prévoyaient.

Les conducteurs disputaient une bourse totale de $1,500 et Slocum en terminant en première position a mérité une somme de $500. Pierre Brunet, de Pte-Gatineau, a été le meilleur conducteur local, alors qu'il a terminé en deuxième place pour mériter une bourse de $275. Brunet a terminé l'épreuve avec un temps de 44 minutes et 11 secondes.

R. Boissonneault, de Québec, a capturé la troisième position avec un temps de 45 minutes et 5 secondes pour mériter une somme de $175. Il a été suivi dans l'ordre de R. Pekuegnet, somme de $175. Il a été suivi dans l'ordre de R. Pekuegnet, d'Ottawa, avec un temps de 45 minutes et 35 secondes et P. Lévesque, de Québec, avec un temps de 46 minutes et 20 secondes.

Par ailleurs, Pierre Brunet, a mérité un trophée spécial, comme le meilleur conducteur canadien pendant que Pekuegnet méritait un trophée pour avoir terminé l'épreuve avec l'équipe en meilleure condition.

Minnie Slocum, de Boxton, Maine, a dominé les dames en terminant l'épreuve avec un temps de 54 minutes et 25 secondes.

Renfrew bat Rockland 5-2

RENFREW — Les Lions de Renfrew ont infligé un revers de 5-2 aux Boomers deRockland-Thurso dans une partie du calendrier régulier de la Ligue junior "B" de la Vallée de l'Outaouais.

Larry Wilson a enfilé deux buts pour conduire les Lions de Renfrew à la victoire, Hugh Rahm, Peter Boldt et Phil Windle un chacun pour compléter le total des vainqueurs. René Leroux et Yves Taillefer se sont partagé les filets des Boomers.

Dans l'autre partie à l'affiche, les Castors de Buckingham ont vaincu les Blue Wings de Perth au compte de 3-2.

La prochaine joute aura lieu ce soir à l'aréna Merival, à 8 h 15 entre les Blue Wings de Perth et les Raiders de Nepean.

COLLEGE ALGONQUIN
EDUCATION PERMANENTE POUR LES ADULTES

offre
UN COURS DU SOIR EN
SOUDURE

Ce cours est le premier des cours qui forment le programme de soudure menant à un certificat. Le programme se compose de 6 cours différents qui traitent des techniques de la soudure, de la lecture des plans, de l'entretien et de la métallurgie. Le cours sera offert en français.

TOPIQUES: Soudure oxyacétylénique, gaz, cylindres. Régulateurs, boyaux, chalumeaux et embouts. Installation du matériel. Mesures de sécurité. Soudure des parties métalliques, brasure des parties métalliques. Roues et axes d'embrayage. Soudure et brasure des pièces d'aluminium. Tours: Vitesse et alimentation, aiguisage des outils. Tournage parallèle et tournage conique, forage. Principes et calculs relatifs au filetage et au taillage.
Prérequis: Expérience dans l'entretien de l'équipement.

ENDROIT: campus Woodroffe, 1385, avenue Woodroffe
DEBUT: le jeudi 10 février 1972, à 19h
DUREE: 15 semaines, à raison d'un soir par semaine
FRAIS: $30
INSCRIPTION: par la poste ou en personne

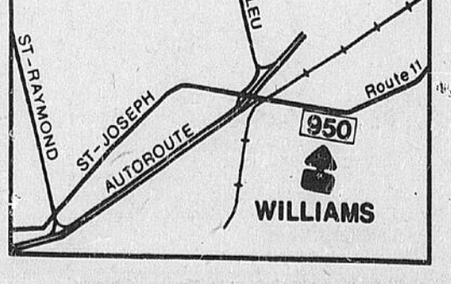
Collège Algonquin,
Centre technique,
Division de l'éducation permanente,
1385, avenue Woodroffe,
Ottawa, Ont. K2G 1V8

RENSEIGNEMENTS: Composez 725-7512 ou 725-7252

RÉPONDEZ A L'APPEL!
DEVENEZ ENGAGÉ VOLONTAIRE

BIENVENUE À NOTRE
NOUVELLE MAISON
950
boul. ST-JOSEPH
HULL

A PARTIR DU VENDREDI 28 JANVIER 1972
WILLIAMS
Chev.-Olds. Ltd.
VASTE STATIONNEMENT





237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES – ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h p.m.
Dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h 00 p.m.

CLASSEES ANNONCES

Taux

Mots	4 jours	7 jours
10	1.80	2.45
11	1.98	2.70
12	2.16	2.94
13	2.34	3.19
14	2.52	3.43
15	2.70	3.68

Pour insertions consécutives

RUBRIQUES

ANNONCES
100 Garages ouverts
105 A l'affiche demain
110 Fiançailles
111 Mariages
112 Adoptions
113 Naissances
116 Perdu
117 Trouvé

TRAVAIL-EMPLOI
120 Agents demandés
121 Hommes demandés
123 Hommes temps partiel
125 Hommes femmes demandés
127 Femmes demandées
128 Service domestique
130 Garderais enfants
135 Emplois disponibles
137 Spécialistes disponibles
138 Instituteurs-trices
139 Emplois demandés

LOGEMENTS
150 Logements demandés
152 Chambres demandées
154 Chambre et pension demandées
156 Maison à louer
161 Appartements à louer
163 Appartements meublés
164 Appartements à vendre
167 Chambres à louer
169 Chambre et pension

IMMEUBLE
170 Propriétés demandées
172 Fermes demandées
174 Terrains demandés
178 Fermes à louer
180 A louer ou à échanger
182 A louer ou à vendre
184 Propriétés à vendre (Québec)
185 Propriétés à vendre (Ontario)
187 Terrains à vendre
188 Fermes à vendre
190 Service immobilier
192 Transactions immobilières
194 Assurances immobilières

COMMERCIAL
200 Occasion d'affaires
202 Bureaux demandés
204 Entrepôts demandés
206 Commerces demandés
208 Garages demandés
210 Bureaux à louer
212 Commerces à louer
214 Garages à louer
216 Entrepôts à louer
218 Entrepôts à vendre
220 Commerces à vendre
222 Garages à vendre
228 Espace de stationnement disponible

VEHICULES-MOTEUR
230 Chalets demandés
232 Terrains pour chalets demandés
234 Terrains pour roulottes demandés
236 Chalets à louer
237 Terrains pour chalets à louer
239 Terrains pour roulottes à louer
240 Chalets à vendre
242 Terrains pour chalets à vendre
244 Terrains pour roulottes à vendre
246 Roulottes demandées
248 Roulottes à louer
250 Roulottes à vendre
252 Accessoires pour roulottes
254 Centres de villégiature
256 Camping
258 Chasse et pêche
259 Ski

VILLEGIATURE
260 Automobiles demandées
264 Machinerie demandée
265 Bateaux demandés
268 Motoneiges demandées
272 Automobiles à louer
274 Camions à louer
276 Machinerie à louer
278 Bateaux à louer
281 Automobiles à vendre
286 Camions à vendre
288 Machinerie à vendre
292 Bateaux à vendre
294 Motoneiges à vendre
298 Accessoires d'automobiles
300 Accessoires de bateaux
302 Accessoires de motocyclettes
306 Accessoires de camions

MARCHANDISE
310 Divers demandés
312 Divers à vendre
314 Divers à louer
316 Echanges
318 Bicyclettes
320 Appareils ménagers
322 Ameublement
324 Antiquités
326 Matériaux
328 Radios-Téléviseurs

ANIMAUX
330 Animaux demandés
332 Animaux à vendre
334 Pâturage
336 Nourriture d'animaux
338 Soins pour animaux

SERVICES
340 Réparation et services
342 Jardinage
344 Marchés alimentaires
346 Salons de beauté
348 Maisons de repos
350 Hôtels et motels
352 Pourvoyeurs
354 Ambulance

AMUSEMENTS
360 Restaurants
366 Musique
370 Numismatie
372 Photographie-caméra
374 Orchestres
376 Spectacles

FINANCE
380 Argent demandé
382 Argent disponible
384 Hypothèques
386 Placements
388 Assurances

PERSONNEL
390 Messages personnels
392 Transport demandé
394 Transport disponible

PROFESSIONNEL
400 Cartes professionnelles
402 Cours privés
404 Ecoles de langues
406 Ecoles spécialisées

AVIS DIVERS
410 Avis divers
412 Avis légaux
416 Remerciements
418 Messes-services anniversaires
420 In Memoriam
422 Fleuristes
424 Monuments
426 Directeurs de funérailles
430 Avis de décès

CASES : 50c pour une case
avec envoi du courrier $1.00

(100) GARAGES OUVERTS

POSTE D'ESSENCE

OUVERTS DIMANCHE et
TOUS LES JOURS JUSQU'A 10 H P.M.
29 JANVIER AU 5 FEVRIER

SHELL

POSTE D'ESSENCE SHELL DUTRISAC, 309, rue Cumberland. 235-8503.

ESSO

POSTE D'ESSENCE A. CARDILLO'S, angle des rues Carling et Preston. 233-6916.

BILL SHAW ESSO SERVICE STATION, 1983, ch. Baseline. 224-7505.

TEXACO

BILL KENNEDY'S TEXACO SERVICE STATION, 1330, rue Bank et Riverside, 733-7186.

SUNOCO

ALEX'S SUNOCO SERVICE STATION, 390 Parkdale et Wellington. 728-8397.

B.P.

POSTE D'ESSENCE SUPER-SUNLIGHT OIL, 1515, boul. St-Laurent angle ch. Belfast. 745-9461. Ouvert 24h.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

(105) A L'AFFICHE DEMAIN

A L'AFFICHE DEMAIN

LE MARDI 1er FEVRIER

Le club Toastmaster Wilfrid Laurier, réunion 6h 30 p.m. 453 est, avenue Laurier, Ottawa.

Causerie, 8h p.m. Galerie Nationale.

Festival du français au cinéma, 8h p.m. Amphithéâtre, Pavillon Marion, 365 Nicholas.

The Netsilik Eskimo, 12h 45 p.m. Galerie Nationale.

Film, 7h 30 p.m. et 9h 30 p.m. Bibliothèque Nationale, rue Wellington.

Jusqu'au mois de mars. Visitez "Image of Canada". Bibliothèque Publique, 395, rue Wellington, Ottawa.

Du 27 janvier au 13 mars. Exposition de photographie. "The Photo Gallery", 150 Kent, Ottawa.

Pour publication gratuite de toutes vos activités sociales à but non lucratif, veuillez écrire à case 150, Le Droit.

(116) PERDU

BERGER ALLEMAND-COLLY, noir perdu Parc de la Montagne; avec médaille no 152993; 777-9369 116-258

SAMOYED blanc, 10 mois, 40 livres, collier brun, tatoo sur poitrine SM05C, Beaconwoods, 18 janvier, répond au nom de "Barika", récompense, 749-1293, après 5 h. 116-259

(120) AGENTS DEMANDES

DEVENEZ REPRESENTANT(E) AVON

LAISSEZ-MOI vous montrer comme il est facile de gagner de l'argent et de passer des heures agréables. Pour obtenir une entrevue personnelle, composez 232-8585. 120-

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

La Loi sur l'égalité de la main-d'oeuvre féminine sur le marché du travail 1970, défend à quelques exceptions, la discrimination à cause du sexe ou du statut marital. Puisque certaines occupations ont un attrait plus particulier à des personnes d'un sexe plutôt que l'autre, les annonces sont publiées sous les rubriques "Emplois d'intérêt pour hommes" ou "Emplois d'intérêt pour femmes" pour accommoder nos lecteurs. Le fait d'inscrire ainsi sous une rubrique ou l'autre ne doit cependant en aucun cas laisser entendre l'exclusion d'une personne d'un sexe ou l'autre.

HULL — VANIER — Nouveau programme; gagnez jusqu'à, $60 de plus par semaine. Besoin d'une équipe complète, un assistant (e) gérant, un livreur, 2 temps plein, 3 étudiants (tes) pour soirs et fins de semaine. S'adresser au 202, boul. Mont-Bleu, entre 3h et 5h ou après 9h p.m. 121-258

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

DIRECTEUR DES VENTES

POUR service d'entretien d'autos, bilingue, capable d'établir des contracts pour nettoyage autos, nettoyage des coussins, astiquer à la cire, porcelainiser, nettoyer à la vapeur, lavage du moteur etc. Doit avoir voiture personnelle. Bonne occasion pour la personne compétente. Tous les avantages de la société. S'adresser à Hubert Renaud, bureau principal, Imperial Car Wash, 485, rue Bank, Ottawa 121-262

MECANICIEN-licencié avec expérience, 745-7520, 7-7 soir 121-260

$5,400 — $12,000

AMELIOREZ votre sort. Carrière permanente. Avenir illimité. Salaire de base garanti dès début. Ecrire Case 187 LE DROIT KIN 5Y7 121-259

REPRESENTANTS (ES) Electrolux, auto nécessaire; plein temps ou partiel. Pour détails 770-3208 121-260

POUVEZ-VOUS travailler 10 heures par semaine? Est-ce qu'un minimum de $60 serait adéquat? Présentez-vous à 428 Rideau, ch. 200A, entre 11h a.m. et 1h p.m. Auto nécessaire. 121-259

AGENT de sécurité demande, plein temps ou temps partiel, avec permis de la province de Québec, s'adresser 765 boul. St-Joseph, 776-3108. 121-259

VOYAGEUR de commerce pour négociant en gros, local, territoire établi, région d'Ottawa, bilingue, possède une auto. Ecrire à Case 111, Le Droit 121-263

POSTE DE VENTE IMPORTANT AVEC FIRME CONNUE

NOUS OFFRONS

une carrière intéressante et pleine d'avenir dans les affaires, le domaine de l'équipement; un apprentissage complet, des produits de première qualité, un territoire exclusif, un salaire de base avec commission.

Nous cherchons une personne travailleuse, intelligente, ambitieuse et bilingue.

Si vous désirez plus de renseignements ou un entretien, faites parvenir votre demande écrite, accompagnée d'un bref curriculum vitae jusqu'à ce jour, à Case 104, LE DROIT K1N 5Y7, Ottawa. LES ENTRETIENS SE DEROULERONT EN ANGLAIS.

121

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

30 HOMMES demandés immédiatement pour déménagement et ouvrage d'entrepôt. Se présenter à: Ready to Work, 17 Murray, Ottawa.

COMMIS de bureau, bilingue, pouvant servir les clients, faire la livraison, un peu de comptabilité et s'occuper des relations extérieures. Salaire à discuter. Thibault Démolition. Demandez Francine, 771-6247. 121-269

LAVEUR de vaisselle pour le soir, $1.75 l'heure. Cuisinier pour le soir. Imbros Restaurant, 415 Rideau, 233-6947. 121-258

OUTILS SNAP ON

CONCESSION disponible immédiatement couvrant la région Gatineau-Maniwaki-Montebello. Excellente occasion pour une personne bilingue, ambitieuse. Téléphoner à M. Ness, 514-733-6922 ou écrivez au 2800, chemin Bates, Montréal. 121-268

COMMIS pour vente de chaussures au détail, position d'avenir, fond de pension, salaire et commission, s'adresser 297 Dalhousie. 121-260

AGENTS D'IMMEUBLE demandés 771-7321. 121-j.n.o.

CAISSIER avec expérience de banque. Appelez M. Denis Gauthier, Banque, Toronto-Dominion, 684-5332 121-258

AUDITEUR expérimenté, demandé immédiatement pour travail du soir, 4200 machine, s.v.p. écrire à Case 105, Le Droit, K1N 2Y7 121-260

PHOTOGRAPHE avec expérience mariages et photos à domicile; plein temps ou partiel; 663-7282 121-265

GARDE de Sécurité demandé, s'adresser, 56, rue Sparks, chambre 726 121-282

LAVEUR de vaisselle d'expérience, (machine) aussi entretien, midi à 7:30 p.m. dimanches et jour de fête libre, 50 Georges, Ottawa

TECHNICIEN

EN APPAREILS ELECTRIQUES

demandé pour importante manufacture.

- Pour la région de Hull
- Doit être bilingue et avoir l'expérience de la réfrigération domestique.

Se mettre en relations avec : G. BEAUCAIRE
237-7682
après 5h p.m. 771-3396
121

(125) HOMMES-FEMMES DEMANDES

PERSONNE demandée, propre, intelligente; temps plein ou partiel; 770-1404 entre 5h et 9h. 125-j.n.o.

AMBASSADE recherche secrétaire-dactylo, bilingue français-anglais, 237-0330 entre 2h et 4h 125-259

HOMMES OU DAMES

SI VOUS conduisez une auto et désirez conduire un autobus scolaire à temps partiel venez nous voir; on se charge du reste avec cours gratuit. 81 Front, Hull, P.Q. 125-A,N,

PERSONNE et magasin recherchés pour vendre des bas-culottes, tailles universelles. 26 couleurs; 72% de profit. Pour détails veuillez écrire au bureau de poste d'Ottawa, C.P. 8521, K1G 3H9 125-259

FLAMINGO Ottawa recherche personne ayant des connaissances de la machine à additionner, pour emploi temps partiel, heures de travail, mardi et jeudi 3.00 a.m. à 8.00 a.m. — mercredi et vendredi 5.00 a.m. à 8.00 a.m. Pour informations et entrevues. 746-5790. 125-262

ELECTRICIENS

demandés pour une grande industrie minière dans les Cantons de l'Est. Les candidats doivent être détenteurs d'une licence "C" d'électricien, et avoir de l'expérience dans le filage industriel. Une préférence sera accordée aux candidats qui ont complété un cours en électricité ou électronique, au niveau technique ou de métier ou l'équivalent. Excellentes conditions de travail, taux horaires attrayants, bénéfices sociaux, etc

S'adresser par écrit au
Gérant de l'Embauchage,

Canadian Johns-Manville Co., Ltd.,

Asbestos, Qué

121

NOUVEAU NUMERO DE TELEPHONE POUR

Annonces classées SEULEMENT



Du lundi au vendredi
8h a.m. à 9h p.m.

Les samedis
8h a.m. à 4h p.m.

237-8400

LES PETITES ANNONCES

DU JOURNAL "LE DROIT"
POUR DE L'ACTION IMMEDIATE

237-8400

Le dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h p.m

(125) HOMMES-FEMMES DEMANDES

COIFFEUR(EUSE) classe A demandé(e) dans Touraine, 771-4149 125-263

Carrière professionnelle

HOMMES ou femmes intéressés dans une carrière dans la vente. Après avoir complété les tests de qualification et sélection vous poursuivrez un cours d'entraînement de 5 ans tout en gagnant jusqu'à $12,000 l'an. Prière d'envoyer curriculum vitae à Casier postal 194, Le Droit, K1N 5Y7. 125-258.

COMMIS de bureau avec expérience pour Viau Biscuits. S'adresser à M. Chayer, 350 Notre-Dame, Hull 325-259

$1000 pour vous est-ce beaucoup? A temps partiel, par mois, pour nous c'est normal. Nous pouvons vous l'expliquer en 1 heure. M. G. Harvey 235-5023 125-260

PERSONNES libres de voyager; dépenses payées; pour travail intéressant. Seuls les candidats sérieux peuvent appeler 770-1404 de 10h a.m. à midi 125-lun. mar. mer. j.n.o.

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

La Loi sur l'égalité de la main-d'oeuvre féminine sur le marché du travail 1970, défend à quelques exceptions, la discrimination à cause du sexe ou de l'état matrimonial. Puisque certaines occupations intéressent particulièrement des personnes d'un sexe plutôt que de l'autre, les annonces sont publiées sous les rubriques "Emplois d'intérêt pour hommes" ou "Emplois d'intérêt pour femmes" pour obliger nos lecteurs. Le fait d'inscrire ainsi sous une rubrique ou l'autre ne doit cependant en aucun cas laisser entendre l'exclusion d'une personne de l'un ou l'autre sexe.

BARMAID et serveuses (eurs) demandés: bénéfices appréciables. Se présenter personnellement au maître d'hôtel M. Georges entre midi et 2 heures, hôtel Le Diplomate, 1, rue Montcalm, Hull. 127-j.n.o.

SECRETAIRE, avec expérience, pour bureau de notaire, bon salaire, bonne connaissance de l'anglais et du français, compétence en dactylo, case 174. Le Droit K1N 5Y7 127-261

PRODUITS AVON

AVON a besoin de représentantes pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées, s'adresser à la gérante des produits Avon 232-8585. 127-1.mars

STENOGRAPHE bilingue avec 11e année commerciale, préférablement pour étude légale à Hull, 771-5668. 127-263

STENO DACTYLO

Avec expérience dans l'assurance générale.
Salaire selon compétence.
Semaine de 5 jours.
Plan assurance, maladie, accident, salaire, etc.
Ecrire donnant âge, état civil, degré d'instruction, expérience, etc., :

C.P. 237,
HULL, Qué.

127

SECRETAIRE BILINGUE S.T. 5

Doit avoir 5 années d'expérience relative à cette position, prendre dictée française et anglaise, démontrer initiative et jugement car travail sera sous surveillance minimale.
Traitement — $6358 ($6676 sept. 1972) —$7338 + 7% bilinguisme, bénéfices comparables à ceux de la Fonction publique

Envoyez curriculum vitae à secrétaire exécutif
UNION CANADIENNE DES EMPLOYES DE TRANSPORT A.F.P.C.,
233, rue Gilmour, chambre 902, Ottawa K2P 0P2, Ontario.
127

SECRETAIRE

FONCTIONS:

Remplir la fonction de secrétaire auprès de la direction du nursing.
Accomplir un travail clérical varié.

QUALIFICATIONS:

12e année commerciale.
Dactylographie et sténographie.
Bilingue.
Au moins 5 ans d'expérience dans un travail secrétarial.

Salaire selon qualifications et expérience.

S'adresser au bureau du personnel
Hôpital Montfort
Chemin Montréal
Ottawa, Ontario

127

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

DACTYLO bilingue, bureau légal, expérience non requise, 771-5831 entre 9 h et 5 h. 127-259

PERSONNE intéressée à apprendre la coiffure, possédant 10e année, 749-6396. 127-259

PERSONNE avec expérience pour service de table. Se présenter en personne Cartier Restaurant, boul. St-Joseph, Hull. 127-259

SERVEUR(EUSE)S et aides à la cuisine demandé(e)s. Se présenter 47-55 Rideau, F. W. Woolworth. 127-262

SECRETAIRE bilingue, pour bureau d'architecte, travail divers de bureau, comptabilité, expérience 3 ans minimum. 236-3665. 127-262

SECRETAIRE médicale, dactylo essentiel, personne responsable, bilingue, spécialement française, 5 jours par semaine, $100.00 par semaine, écrire à case 108, Le Droit, K1N 5Y7 127-262

PERSONNE demandée pour faire ménage de chambre et motel, se présenter en personne à la "Dolce Vita", 777-3805 127-262

PERSONNE demandée pour faire ménage de cuisine, se présenter en personne à la "Dolce Vita", 777-3805 127-262

BIJOUTERIE

PERSONNE pour vente au comptoir et ouvrage général de bureau; expérience préférée. Ecrire donnant détails et salaire demandé à Case 149 LE DROIT, K1N 5Y7 127-258

CAISSIERE (ER) avec expérience. Faire demande à la Banque Toronto-Dominion 303 Rideau, Ottawa 127-270

PERSONNEL BILINGUE

Une nouvelle agence

avec de nouvelles idées vous offre de nouvelles occasions de travail à temps plein ou partiel.

—SECRETAIRES, STENOS, DICTAPHONISTES, DACTYLOS expérimentées
—EMPLACEMENT DE VOTRE CHOIX
—MEILLEURS SALAIRES
APPELEZ MME LATREILLE
8h 30 a.m. à 9h p.m.
771-7759 — 776-3742
ou 233-2666
Bureau à Ottawa et Hull
127

COMMIS-VENDEURS

sérieux, temps plein

demandés pour

RAYON des ROBES ET MANTEAUX POUR DAMES

— Expérience et bilngue
— Semaine de 5 jours
— Plan d'assurance médical et de pension
— Rabais au personnel

S'adresser au
bureau du personnel
C. CAPLAN LTD.
135, rue Rideau
127

VICTOR

STENOS Où êtes-vous ? ? ? ? ? ?

Nous avons besoin d'aide !

Il y a de nombreux postes à pourvoir en ce moment; possibilité de travail à court terme, à long terme ou fixe. Certains postes impliquent l'obligation d'être bilingue.

Appelez
Mme JANSSENS
237-7501

VICTOR

"L'employeur judicieux"

30 Metcalfe, suite 602
127

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

RECEPTIONNISTES - DACTYLOS

Cherchez-vous du travail près de chez vous? Dans nos bureaux modernes et agréables, situés dans votre voisinage, vous pourrez travailler comme dactylo tout en faisant la réception des clients. Compagnie nationale offrant bon salaire de début avec augmentations régulières selon le mérite. Avantages sociaux et vacances payées.
Candidat(e)s bilingues débutant(e)s seront considéré(e)s.

HOUSEHOLD FINANCE
CORPORATION OF CANADA
175, CH. DE MONTREAL
458, boul. St-Joseph
Place Fleur de Lys, Hull
2277, chemin Riverside
Centre commercial Billings Bridge
127

NON CLASSE par Larry Hurb



"Personne ne veut engager un homme de plus de 30 ans."

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

POUR DEMONSTRATION

PERSONNES demandées, pour démonstration, pour compagnie, Ideal Import; bibelots style espagnol, produits chimiques, etc., auto requise, expérience dans le domaine serait un atout, 771-4653 127-261

COMMIS EN COMPTABILITE

POUR TENUE de livres et comptabilité, diplômé(e), bilingue, d'école secondaire, avec expérience bancaire ou connexe préférée, salaire proportionné à l'expérience et à la compétence. Minimal $4,000. par année. Poste de carrière avec la plus grande caisse coopérative du Canada. Vacance disponible immédiatement. Demandes par écrit seulement. Responsable administratif, C.C.S.C.O.P., 400, rue Albert, Ottawa, K1R 5B2 127-260

ASSISTANTE - dentaire bilingue, temps plein ou partiel, 11e année minimum, Hull, bon salaire, S.V.P. écrire, Case 107, Le Droit, K1N 5Y7 127-266

HULL — VANIER — Nouveau programme; gagnez jusqu'à $60 de plus par semaine; besoin immédiatement d'une équipe complète d'un assistant (e) gérant. Travaillez les heures qui vous conviennent, 9h à midi, 1h à 4h ou 6h à 9h p.m. ou le samedi. S'adresser au 202, boul. Mont-Bleu entre 3h et 5h ou après 9h p.m. 127-258

COMMIS junior de bureau; responsabilités comptes recevables et salaires; 235-0687 127-264

OUVERTURES POUR 2 DAMES AMBITIEUSES

POUR TRAVAIL spécial, 3 heures par jour, matin ou soir ou choix, 5 jours par semaine; $50 à $75 par semaine. Appelez Mme Mercier, 771-8301 entre 2h et 4h pour rendez-vous 127-lun.-282

SECRETAIRE DE DIRECTION

Une entreprise d'envergure nationale située au centre de la ville, recherche une secrétaire ayant au moins 2 années d'expérience.

La candidate idéale aura participé à titre de secrétaire à la préparation de budget et peut prendre la sténo.

Toute réponse sera traitée confidentiellement.

Ecrire à
CASE 214, LE DROIT
K1N 5Y7
127

(128) SERVICE DOMESTIQUE

PERSONNE pour faire ménage 2 ou 3 après-midi par semaine, Parc de la Montagne, 771-8714 128-262

FILLE de chambre, s'adresser, chez Lucien Hôtel, 57 Clarence, Ottawa, pas d'appels téléphoniques. 128-260

PERSONNE fiable pour garder enfants (2 d'âge scolaire) le jour, logée, 776-2013 128-260

PERSONNE pour soins d'enfants d'âge scolaire et légers travaux domestiques, après 7 heures 770-1059 128-261

PERSONNE pour garder bébé 3 mois, 771-0164 128-261

PERSONNE demandée pour garder du lundi au vendredi, Pte-Catineau, 776-3363 128-263

PERSONNE fiable pour garder deux enfants, un d'âge scolaire. L-gers travaux ménagers, Val Tétreau, 777-9670 128-260

PERSONNE fiable pour garder 2 enfants chez moi le jour, légers travaux, 776-6171. 128-263

PERSONNE, garder 3 enfants, une semaine par mois; 684-4434 128-260

(128) SERVICE DOMESTIQUE

PERSONNE demandée; fille-mère acceptée; pour soin 3 enfants 2 âge scolaire; 771-9784 128-258

PERSONNE pour garder 2 enfants, 1 d'âge scolaire, légers travaux domestiques, 746-0573, après 5 heures. 128-263

PERSONNE fiable pour garder 2 enfants chez moi, Mont-Bleu, 771-1778, après 6 h. 128-259

DOMESTIQUE, $50 par semaine; personne fiable; pour soin des enfants et travaux ménagers; nourrie; logée; références; 729-9191 après 9h p.m. 128-259

PERSONNE fiable pour garder un enfant chez moi, logée si désiré. Clarence Creek, après 7h, 488-2458. 128-266

PERSONNE fiable, pour garder enfants de 18 mois logée ou non. 746-4553. 128-260

PERSONNE pour garder 2 enfants; 39 Verdun, Hull; 777-2156 128-260

(130) GARDERAIS ENFANTS

GARDERAIS enfants chez-moi, le jour, Overbrooke, 749-7078 130-260

GARDERAIS enfants chez-moi, le jour du lundi au vendredi, Basse-Ville, 235-2117 130-260

DAME garderait enfants, 657 Aselin, Gatineau, 663-9518. 130-262

GARDERAIS enfant chez moi, Vanier, 746-4424. 130-162

GARDERAIS enfant de la naissance à 3 ans, chez moi. 663-7365. 130-262

GARDERAIS enfants, rue Des Flandres, projet Riviera, 770-4297 130-263

GARDERAIS enfants, chez moi, le jour, 72 Mutchmore, 770-7329 130-263

GARDERAIS enfant chez moi, à la semaine, 236-5439 130-263

GARDERAIS enfants à la journée, chez moi, 749-1343 130-263

GARDERIE pré-maternelle; 2 ans et plus; dîner chaud, collation, initiation musique, arts plastiques, diction; $3; 771-6786 ou 777-1168, transport. 130-j.n.o.

GLEBE; garderais enfants, le jour ou à la semaine, 233-9207 130-261

GARDERAIS enfants chez moi, jour, semaine, fin de semaine; rue Lucien-Brault, 776-5027 130-261

GARDERAIS enfants, chez moi, à Vanier, 745-7616 130-261

GARDERAIS enfants, le jour, lundi au vendredi; Parc de la Montagne, 776-2221 130-261

GARDERAIS 1 ou 2 enfants, le jour chez moi, 107½, Leduc, Hull, 777-7161 130-261

GARDERAIS enfants chez moi, le jour, Pte-Gatineau, 771-5996 130-261

GARDERAIS enfants, chez moi, lundi au vendredi, 234-0805 130-261

GARDERAIS enfants, chez moi, du lundi au vendredi, bon foyer, 10, St-Charles, 745-2547 130-261

GARDERAIS enfants, lundi au vendredi, chez moi, 776-5406 130-263

RUE LAVIOLETTE, garderais enfants, le jour ou à la semaine, chez moi, très bonnes conditions, 663-9435. 130-263

GARDERAIS bébé chez moi, à la semaine. 770-6704. 130-263

MERE, expérimentée, garderait enfants chez moi, Touraine, 770-5600. 130-263

NOUVELLES heures de bureau pour les gardiennes de l'Outaouais, à partir du 10 janvier 1972, 4h à 9h p.m. 771-2103. 130-265

JEUNE maman, ancienne institutrice de 1ère année, désire garder chez elle, de 9h à 5h, 4 enfants de 3 ou 4 ans. Il y aura du plaisir en groupe pour tous. 771-0659 130-259

GARDERAIS enfants le jour pendant que mère travaille, $15 par 5 jours, 663-9336. 130-259

TOURAINE — Garderais enfants, à la semaine ou à la journée, 73 Turin, 770-5940. 130-259

PROJET Riviera, garderais enfants, 3 ans et plus, le jour, chez moi, lundi au vendredi, $3 par jour, 776-1300 130-262

GARDERAIS enfants le jour, rue St-Laurent, 776-4086. 130-159

GARDERIE pour enfants 3 à 10 ans, garçons et filles, à l'année longue, pour année scolaire et vacances d'été, amusements compris, 983-2393, St-André-Avellin. 130-265

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES – ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h p.m.
Dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h 00 p.m.

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

ON DEMANDE UN

COMPTABLE

CHEF DE BUREAU

pour tenir les livres de la firme couvrant $2,000,000.
Personne bilingue de préférence.
Faire sa demande en donnant ses titres et qualités à
UNITED CO-OPERATIVES OF ONTARIO
EARLTON, Ont.

135

UN ANIMATEUR

L'ASSOCIATION CANADIENNE-FRANÇAISE DE L'ONTARIO RECHERCHE UN ANIMATEUR POUR LA REGION DE SUDBURY

FONCTIONS

— Donner suite à un programme d'animation.
— Voir au bon fonctionnement du Centre d'animation.
—Sensibiliser la population francophone et favoriser sa participation à la vie culturelle, sociale, économique et politique.

QUALIFICATIONS

— Diplôme d'université, de préférence en sciences humaines
— Expérience pratique en animation sera un avantage.

TRAITEMENT

— Entre $8,000 et $10,500 selon les qualifications. Faire parvenir curriculum vitae avant le 24 février 1972.

ASSOCIATION CANADIENNE-FRANÇAISE DE L'ONTARIO (ACFO),
60, rue Batelier,
Ottawa, Ont.
K1N 5A5

En raison de notre agrandissement, nous avons des postes libres immédiatement pour les emplois suivants:

- POSTE DE BUREAU

Bureau principal. Personne bilingue pour travail de bureau. L'expérience des machines de comptabilité serait un atout.

- DIRECTEUR ADJOINT DU LAVE-AUTO

Le bilinguisme un atout. Intéressé à la mécanique. Expérience et références demandées, capable de diriger le personnel et les travaux.

- POMPISTES

Personne d'âge mûr capable de prendre des responsabilités, bilingue de préférence, expérience et bonnes références.

- HOMME A TOUT FAIRE

Homme à tout faire pour le service d'équipement de lavage d'auto, capable de souder à l'électricité. Surveillance du personnel un atout.

- CHAUFFEUR

Emploi à plein temps. Personne d'âge mûr avec permis de chauffeur. Expérience d'un tracteur de ferme avec équipement pour l'enlèvement de la neige durant les mois d'hiver.

Salaires selon l'expérience et tous les avantages pécuniaires de la compagnie.

Faire la demande en personne

IMPERIAL CAR WASH

Bureau central,
485, rue Bank,
OTTAWA, Ont.

135

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

SECRETAIRE DE DIRECTION

FONCTION :

Devra accomplir le travail de secrétariat et d'administration de nature semi-complexe.

COMPETENCES :

- diplôme d'école secondaire (étude universitaire serait souhaitable)
- bilingue (français et anglais)
- maitrise de la sténographie
- dactylographie: 50 m. à m.
- faire preuve d'initiative
- aptitudes pour le travail de recherche
- 5 années d'expérience dans un domaine semblable.

SALAIRE: $5,950 (minimum).

SECRETAIRE BILINGUE

COMPETENCES REQUISES :

—diplôme d'école secondaire
—bilingue (français et anglais)
—doit prendre la dictée et dactylographie rapidement et avec précision dans les deux langues
—bonne apparence et personnalité agréable
—3 années d'expérience dans un domaine semblable

SALAIRE: $5,430 (minimum)

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Mme S. Schingh, entre 9h et 16h au poste téléphonique 231-3435.

135

(130) GARDERAIS ENFANTS

GARDERAIS 1 enfant, chez moi, lundi au vendredi, 776-4471. 130-259

GARDERAIS enfants, le jour, projet DuBarry, 777-5848. 130-259

GARDERAIS enfant chez-moi, lundi au vendredi, projet Le Baron, 771-1060 130-260

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

VOUS DESIREZ VENDRE ?
ALORS pourquoi ne pas devenir agent d'immeubles. Nous offrons un service essentiel. C'est une carrière qui offre l'indépendance, la satisfaction et de l'avancement. En plus d'être ambitieux et bilingue vous devez posséder une auto Pour une rencontre personnelle et confidentielle, veuillez composer 725-3633 ou 722-9779 le soir. Shipman Real Estate Limited, Realtors. 135-j.n.o.

TRAVAILLEUR auprès des jeunes. conseillers travailleurs mobiles demandés pour programme spécial du Ottawa Boy's Club. Faire la demande par le Centre de la main-d'oeuvre du Canada. 135-j.n.o.

OFFRE D'EMPLOI
STENO-DACTYLO
OU
DICTA-DACTYLO
POUR LE SERVICE JEUNESSE-LOISIRS MINISTERE DE L'EDUCATION DE L'ONTARIO

Minimum — 2 ans d'expérience. Connaissance de l'anglais et du français, parlé et écrit.
Salaire hebdomadaire $92.25 à $108.00. Candidatures seront reçues par écrit, jusqu'au 7 février 1972, à l'édresse suivante:
Mme S. Hendee,
Directrice de la gestion de bureau,
Ministère de l'Education d'Ontario,
1825, prom. Woodward,
Ottawa, Ont.
K2C OR2

135

Secrétaire

Il y a un poste pour une personne de caractère agréable prête à travailler au bureau de l'école secondaire Canterbury.
Les candidat(e)s doivent avoir au moins 18 mois d'expérience en dactylographie et sténographie.
Le travail s'effectue en français. Salaire annuel: $4,405.
S'adresser à
M. R. Sauvé, principal,
Ecole secondaire Canterbury,
900, ave Canterbury,
Ottawa, Ontario
K1G 3A7
731-7398

135

INGENIEUR
3e CLASSE

demandé
- doit posséder expérience générale en électricité et plomberie
- qualités pour diriger personnel.

S'adresser à :
LA DIRECTRICE GENERALE
HOPITAL GENERAL DE HAWKESBURY ET DE LA REGION
342, rue McGill,
Hawkesbury, Ont.
1-613-632-7031

135

(139) EMPLOIS DEMANDES

PEINTRE d'expérience ferait travail garanti, après 5h 30; 776-1305 139-259

FEMME de ménage demande travail à la journée dans maison privée, expérience, 663-8390 139-260

ETUDIANT 21 ans, possède automobile, permis chauffeur désire travailler, tous genres d'ouvrage, dactylo, tenue de livres, peinturage, etc. 770-7128, 5-8 soir. 139-258

OUVRIER ferais tout genre de réparation, maison, meubles etc., 777-3614 139-258

FERAIS dactylo à la maison, 777-1004 139-262

(150) LOGEMENTS DEMANDES

COUPLE âgé, tranquille, demande haut de duplex, 2 ch. à cou., 1er avril; Côte-de-Sable ou centre-ville; 745-0584 après 6h 150-258

MODERNE, très propre, 2 chambres; 1er mai; références; 746-8369 jour. 150-259

(138) INSTITUTEURS-INSTITUTRICES

LE CONSEIL D'EDUCATION DE CARLETON
recherche immédiatement
1 DIRECTEUR POUR L'ECOLE SECONDAIRE GARNEAU, NOUVELLE ECOLE POLYVALENTE A ORLEANS

qui doit s'ouvrir en septembre 1972.

Cette vacance est causée par le décès tragique du Directeur M. H. D. Trudel. On espère que le candidat choisi pourra dévouer du temps immédiatement à continuer l'organisation du programme et du personnel enseignant; et que son embauchage pourra s'arranger aussitôt que possible.

Les candidats doivent être qualifiés selon les règlements du Ministère de l'Education d'Ontario, et de l'expérience comme Directeur ou Directeur adjoint. De préférence dans une école de langue française.

Veuillez faire parvenir votre demande à:
M. W. McGILLIVRAY
SURINTENDANT DU PERSONNEL ENSEIGNANT,
CONSEIL D'EDUCATION DE CARLETON,
4 Place Thorncliff,
Ottawa K2H 6L3, Ontario.

Louise L. McIntosh,
Présidente.
S. J. BERRY,
Directeur Education.

138

(156) MAISON A LOUER

DES CHENES, bungalow 2 ch. à cou., salle de bains complète; 41 Bellevue, 233-8058 156-259

ARRETEZ!
FEVRIER, il reste 4 luxueuses maisons jumelles à double palier; nombreux compléments; haut de Mont-Bleu; $225 chaque côté; 224-7793; 235-6144 156-266

VILLA Cartier McDonald Hull Québec, maisonnettes 2 ch. é cou. $175. 777-8835 156-j.n.o

VILLA CARTIER - MacDONALD, Hull, Québec, semi - détaché, 4 ch. à c., 1½ salle de bains, 777-8835. 156-j.n.o.

MAISON 3 ch. à cou., salle à manger, cuisinette, grand sous-sol; tourbé; endroit tranquille; $175; 986-5272 Buckingham 777-9000 156-260

GATINEAU, bungalow, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, abri d'auto, 1er mars, $160., 663-0941 midi 156-258

PROMENADE Echo, résidence avec vue surplombant la promenade N.C.C., 4 chambres, vivoir, salle à manger, 2 foyers, 236-7171 156-262

SEMI-DETACHE neuf, 3 ch. et 1 ch. à coucher, Gatineau, 777-9935. 156-270

(161) APPARTEMENTS A LOUER

APP. sous-sol, moderne, 2 ch. à cou., chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, stationnement; $145; 1er février; 776-1860 161-259

A SOUS-LOUER, 4½ pièces, de mars à décembre; Mont-Bleu 770-4921 soir 161-259

APP. neuf, 1 ch. à cou., chauffé, eau chaude fournie; près église Limbour, 3, rue des Erables; 827-2034 161-259

APP., 1 ch. à cou., stationnement, 235-8397 161-262

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains complète, stationnement, libre 1er mars, s'adresser 18, rue Roy, app.. 3. 161-263

APPARTEMENT, 1 ch. dans maison privée, stationnement, entrée indépendante, boul. Mont-Bleu, 777-5097. 161-263

APPARTEMENTS à louer, une et deux chambres à coucher, 663-5272. 161-263

APP. 3 pièces, chauffé, 100 Cousineau, Pte-Gatineau, 771-8872 161-261

APP. non chauffé, $155; libre 1er mai; adultes; 777-6106 161-264

APP. moderne, 4 pièces, chauffé; $150; avril. 771-5702 161-271

"OPEN HOUSE"
A NOTRE NOUVEL EDIFICE DES
ALTA VISTA TOWERS
1525, prom. Alta Vista
Vous y découvrirez tout un monde de confort et d'élégance à prix modique.
733-9119
161

DANIEL JOHNSON
et
BOUL. MONT-BLEU
APPARTEMENTS
1 et 2 CHAMBRES
A COUCHER
- Tapis mur à mur
- Commodités de stationnement
- Près des écoles, magasins et des transports en commun
- A 10 minutes du centre-ville d'Ottawa.

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS ET PRECISIONS
777-6859 235-1140
161

(161) APPARTEMENTS A LOUER

APP. chauffé, 2 ch. à cou., libre 1er mars, $135., 770-1995 161-282

AYLMER, Qué., 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude, $115., 684-4374 161-268

APP., chauffé, éclairé, meublé, $120., 777-5081 161-268

APPARTEMENTS neufs, poêle, réfrigérateur, près rivière Outaouais, 2 chambres à coucher; Lac Des Chênes, $155., 684-2235 ou 777-6092 161-268

APP. 2 ch. à cou., stationnement, libre 1er février, 181, Jacques-Cartier, 663-6850 161-261

APP. 1 ch. à cou., chauffé, éclairé, garage; $120; 6 Richer, app. 1, 776-2258 après 6h; 1er mars; 161-259

APP. 2 ch. à cou., chauffé, $125., Hull, 1er mai, 770-5163 161-262

APP. neuf, chauffé, éclairé, une chambre à coucher, Orléans, 1er février, $145., 824-2726 161-263

APP. 2 ch. à cou., chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement; $150; 1er mars; 770-2776 161-259

APP. 2 ch. à coucher, stationnement et télécâble, libre immédiatement. 771-3703 ou s'adresser 23 Meunier, app. 7, Hull. 161-262

2 APP. spacieux, duplex 2 ch. à coucher, rue Hôtel-de-Ville, $135. et $125.00. Libre 1er février, 777-9621 161-260

APP. moderne, Mont-Bleu, 3 ch. à cou., tapis mur à mur, stationnement, 47 Lucien-Brault, 777-9308. 161-266

AYLMER, 12, rue Front, 8-logis neuf, 1 ch. à cou., chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, stationnement; balcons privés; $130 à $140; libre 1er février; 684-4954 161-j.n.o.

APPARTEMENTS Terrasse du Parc 25 Chouinard, 1-2-3 chambres à coucher, garçonnières, poêle et réfrigérateur inclus. Occupation 1er janvier. Pour visiter 771-4735. 161-AN

JANVIER GRATUIT
APP. 2 ch. à cou., chauffé, éclairé, tapis mur à mur, stationnement télécâble, intercom, prise de courant, laveuse, sécheuse gratuits. $165, 776-3781. 161-j.n.o.

4 PIECES chauffées, eau chaude fournie; courant 220; libre; 777-5758 161-279

APPARTEMENT, 2 ch. à cou., chauffé, haut, Templeton, 777-2331. 161-257

2 CHAMBRES à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, chauffé, eau chaude, 100, Boul. Montcalm, Hull, 777-3052 161-261

CYRVILLE, 1er avril, 3 ch. à cou., tapis, stationnement, 236-2701 161-262

1 CH. A COUCHER, $110.00 par mois, 633, rue Watt, Gatineau, 663-2063, 663-6704 161-260

LE CENTENAIRE, Hull Québec, garçonnière, $120, 1er février — 777-8835. 161-jno

GARÇONNIERE, $100, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, 237-3680. 161-j.n.o.

GARCONNIERE, 158 Le Brun, Vanier, chauffée, $110., 745-6507 161-263

Le Bellevue
Garçonnière à partir de:
$130.00
1 chambre à coucher à partir de
$145.00
2 chambres à coucher à partir de
$165.00
MacLEOD
Tél.: 770-4488
161

THE WATERGATE
211, rue Wurtemburg
- Immeuble pour adultes
- Vue panoramique
- Près du coeur d'Ottawa - centre-ville
- Grands apartements spacieux; la plupart avec vivoir encaissé
- Chauffés, stationnement intérieur
- Ce qu'il y a de mieux en logement de luxe

Studios, appartements 1 et 2 chambres disponibles à partir de $170.00.

Appartements - témoins ouverts de
10h a.m. à 9h p.m. sur sem.
10h a.m. à 6h p.m. les fins de semaine

Pour tout renseignement, composez
232-5381
CADILLAC PROPERTY MANAGEMENT
161

(161) APPARTEMENTS A LOUER

GARÇONNIERE meublée, chauffée, entrée, salle de bains et véranda privées, excellent quartier résidentiel, rue Boucherville, Hull $100. possession 5 février 770-7180. 161-263

GATINEAU, sous-sol, nouvellement peint très propre, 2 ch. à cou., chauffé, pas d'enfant, 663-4365 161-263

GATINEAU, app. chauffé, 1 ch. à coucher, tapis mur à mur, poêle réfrigérateur fournis, stationnement $135.00 — jour 238-3701 — soir 663-0958 161-259

GATINEAU, 3 ch. à coucher, tapis mur à mur, foyer dans le salon, chauffé, stationnement, $185.00 jour 238-3701, soir 663-0958 161-259

GATINEAU, app. moderne, 2 ch. facilités de lavage, 663-6610. 161-264

GATINEAU, 3 ch. à cou., chauffé; $135; 663-5791 161-258

GATINEAU, rue Principale, 2 ch. à cou., $80; 203 Guay 161-259

GATINEAU 3 c. à cou., chauffé, 351 Jeanne-Mance, 663-3716 161-261

GATINEAU, logis moderne, 1 ch. à cou., non chauffé, entrée privée; installation pour laveuse et sécheuse; $115; libre 1er février; 663-7483 après 6h 161-258

GATINEAU, une chambre à coucher, chauffé, éclairé, 437 Plouffe 663-5766 161-261

A. VAILLANT CONSTRUCTION
GATINEAU, rue Jeanne-Mance, 2 ch. à cou., chauffé, eau chaude, tapis, facilités de lessive: stationnement $130-$150; libre; 777-2364 161-j.n.o.

GATINEAU, logis 3 pièces, chauffé, (haut), adultes, $22 par semaine. 663-7462. 161-263

GATINEAU, logis neuf, 5½ pièces, semi-sous-sol, $125, 663-3173. 161-263

GATINEAU, appartement de 1 ch., $132; 2 chambres $142; chauffé, éclairé, central, 770-1319; 776-3950. 161-AN

HULL, rue Lanctôt, logis chauffé, 2 ch. à coucher, moderne, poêle, réfrigérateur, télécâble, $165, 770-5366. 161-j.n.o.

HULL, logis moderne, chauffé, éclairé, 2 ch. à cou., grand salon avec tapis, télécâble, electrovox, balcon, stationnement avec prise; adultes seulement; libre 1er mars 777-0419 après 5h 161-265

HULL, appartement, tapis mur à mur 1 chambre, poêle et réfrigérateur fournis, 770-6900 entre 9 et 5 hres. 161-259

HULL, Mont-Bleu. Daniel-Johnson, app. moderne, 1 ch. à coucher, libre 1er avril. 663-7542. 161-259

HULL, près Place Cartier, moderne, attrayant, 2 ch. à cou., stationnement, salle de lavage, 1er février, $130., 771-4372 161-260

HULL, 1er mars, spacieux, 2 chambres à coucher, chauffé, balcon, télécâble $155., 25 Tassé, App. 5, 770-1622 161-260

HULL, 2 ch. à coucher, spacieux, moderne, stationnement télécâble, salle de lavage, 1er mars, $140., 771-1769 161-260

HULL, autoroute, luxueux, 2 chambres, télécâble, stationnement; $150; 777-5139 161-258

HULL, 16 Tassé, Mont-Bleu, moderne, 2 ch. à cou., tapis mur à mur, stationnement, poêle et réfrigérateur, disponible 1er mars, $140, 770-3546. 161-259

HULL, logis 3 pièces, chauffé; 1er février; adultes; stationnement; 235-1126 161-261

HULL, 2 chambres à coucher, tapis, $140, 777-1522 161-263

IDEAL pour couple, petit logis 2 pièces, tapis mur à mur, salle de bains complète, 43, St-Antoine, Pte-Gatineau, 771-6179 161-260

6 LOGIS, neufs, 5 grandes pièces, 2 chambres, espace pour laveuse et sécheuse, casiers, prise pour cable, tapis, balcon, stationnement avec prise de courant, chauffé, éclairé, $145. à $160., 1er avril, mai, juin, juillet, août, septembre, 2 minutes du pont Cartier-MacDonald, 777-7395, après 6 hrs 161-261

LOGIS, 4 pièces, dames, tranquille références, 777-5992. 161-263

APPARTEMENTS NEUFS LES PLUS CENTRAUX DE HULL
Grands logis d'une ch. à c. et appartements 3 pièces.
$125. et $170
Inclus : Poêle, réfrigérateur, télécâble, éclairage, stationnement, ascenseur, incinérateur, intercom, tapis, sauna, 'sun deck".
776-2531
161

Terrasse du Parc
Ouvert pour inspection
25 CHOUINARD, HULL
Nouveaux appartements luxueux de Hull.
INCLUS DANS LE PRIX DU LOYER :
● Electricité ● Eau chaude ● Chauffage électrique ● Prise pour auto ● Télécâble ● Intercom ● Réfrigérateur et poêle de couleur ● Salle de bains couleur ● Musique FM ● Stationnement ● Ascenseur ● Vue panoramique ● Insonorisation ● Salle de récréation privée ● Sun deck ● Entreposage ● Taxe d'eau et d'ordures ● Service de surintendant.
771-4735

(161) APPARTEMENTS A LOUER

LOGIS 2 chambres à coucher, $155, chauffé, éclairé, libre 1er ou 15 février. 52 Tassé, app. 2. 161-259

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé; 771-6585 161-258

LOGIS, 3 chambres, salon, salle à manger, cuisine, basse-ville, Ottawa, $80 237-6050. 161-259

LOGIS, libre 1er mars, adultes. 777-6388. 161-258

LOGIS 2 pièces, $30., par mois, 777-9303 161-259

LOGIS, 2 ch. à cou., salon, tapis mur à mur, cuisine, salle de bains complète, 771-1104 161-258

LOGIS pour le 1er février; chauffé: 777-9923 161-259

LOGIS, haut, 2 chambres, chauffé, s'adresser 394 rue Albert, Gatineau 161-260

LOGIS, 2 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, enfants acceptés, libre 1er mars, chauffé, 777-6611. 161-259

LOGIS, 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, abri pour auto, 663-7628, après 5 heures. 161-259

LOGIS, 4 pièces, chauffé, éclairé, libre 1er février, $110. 663-3941. 161-259

LOGIS chauffé, éclairé, sous-sol et 1er étage, 3 ch. à cou., salle de lavage, tapis, stationnement; $215 par mois; 776-1358 161-258

LOGIS 3 pièces, non chauffé, 1 ch. à cou., poêle, réfrigérateur, entrée privée; $85; 111 St-Jacques, Hull 770-2085 161-259

LOGIS 2 ch. à cou., salon, cuisine, salle de bains complète, chauffé, $105; libre; 61 Richard, Templeton; 663-4461 161-259

LOGIS 2 ch. à cou., chauffé, éclairé; laveuse et sécheuse; $150; 663-0212 161-259

LOGIS en échange de services rendus; 777-6153 161-259

89 LUCIEN-BRAULT, Hull, logis neuf, libre, 2 ch. à cou., chauffé, eau chaude fournie, place pour laveuse et sécheuse; $150. 771-2232 161-j.n.o.

LOGIS 3 pièces, éclairé, chauffé, de préférence pour couple âgé 777-2308 161-258

LOGIS, Orléans, 2e étage, 3 ch. à cou., spacieux, très propre; $151 chauffé; libre 1er mars; 824-4674 161-259

LOGIS 2 ch. à coucher, salon double, cuisine, salle de bains complète, 2 ou 3 adultes seulement 1er mars 1972, s'adresser en personne, garage Super Test, 84, Montcalm après 5 h. 161-260

1er MARS, Parc Lamontagne, logis, 1 ch. à c., chauffé, $125., 771-2590 161-259

MAISON Orléans, 3 ch. à c., garage double détaché, $175. 749-5336. 156-262

MAISON ou appartement à louer, 21 boul. du Progrès, Pte-Gatineau, 771-8544, 771-2286 161-262

MONT-BLEU, app. 3 ch. à cou., chauffé; libre; stationnement compris; $160; 770-4691 161-258

MONT-BLEU — 16 Tassé, spacieux 2 ch. à c., tapis mur à mur, télécâble, electrovox, balcon, stationnement avec prise, salle de lavage, disponible 1er mars. $140. 776-5455 161-263

MONT BLEU, 1er février, propre, moderne, 2 chambres, stationnement, $130. 10 Georges Bilodeau, app. 8 après 5 hres, Hull 161-262

184 MUTCHMORE, logis 2 et 3 chambres à coucher, très modernes, $140 à $170, 777-9098 161-262

NEUF, tapis, 2 ch. à cou., $135; 776-4294, soir 161-260

PTE-GATINEAU, 4 pièces, chauffé, eau chaude, $100.00. Adultes, 771-2779. 161-259

LE CHATELAIN
145 Archambault
HULL
Logis d'une chambre à coucher, à partir de
$160
Inclus : chauffage, éclairage, poêle, réfrigérateur, tapis, ascenseur, télécable, sauna, terrasse, intercom et stationnement.
Aussi quelques 2 chambres à coucher.
776-4896
161

GERVAIS & MASSON
Construction Ltée.
45, 55 Lesage,
HULL, Qué.
(coin boul. St-Joseph)
LOGIS 2 C. A COU.
$165.
GARCONNIERES
(entièrement meublées)
$140.
Inclus Chauffage électrique, éclairage, stationnement, intercom, tapis, salle de lavage.
771-4407
161

(161) APPARTEMENTS A LOUER

NEUF, demi maison, proximité hôpital du Sacré-Coeur, 1 ch. à coucher, salon, cuisine et salle à manger combinée, entrée et patio privés, $150.00 par mois, 770-7298 161-261

NOUVEAUX mariés; avril, mai; appartements neufs 1 et 2 ch. à coucher, grand salon, cuisine, dinette, buanderie, stationnement, poêle, réfrigérateur, 5 minutes du centre d'Ottawa, $135-$150, 76-82 Richard 771-1434; 776-3494 161-j.n.o.

PETIT logis, non chauffé, $66., 771-3489 161-263

PTE-GATINEAU, appartements neufs, modernes, de 1-2 chambres, chauffés, éclairés, tapis, sécheuse, balcon stationnement avec prise $145 à $160, 777-2143. 161-

PLACE ST. LOUIS
POINTE GATINEAU. Nous avons encore quelques logis neufs de 1 et 3 chambres à coucher à louer, pour le 1er février. Tapis mur à mur. Bien situé, près de toutes commodités. $125 et $160. Contacter Gérard Guénard, 777-1358 ou 770-5366. Claude Tessier & Associés Inc. Courtiers) 161-AN

3 PIECES modernes, libre 1er mars, $105., 771-9905 161-262

2 PIECES, chauffées, éclairées, eau chaude, adultes, 777-1168 161-261

POINTE-GATINEAU, app. 2 c. à c. chauffé, 777-3628. 161-263

PTE-GATINEAU, 1 ch. à cou., salle de lavage, chauffé, eau chaude fournie; $100; 771-1449 161-259

PARC DE LA MONTAGNE, rez-de-chaussée, bungalow duplex, 3 ch. à c., salon, salle à manger, disponible 1er mars, $160, chauffé. 684-4732. 161-258

PRES DU CEGEP, appartements spacieux, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, idéal pour couple ou jeunes mariés; avril, mai; $135 chauffés, 79 Prévost, 771-9810, 771-1434. 161-j.n.o.

RUE JOLIETTE, Vanier, app. 1 ch. à cou., libre 15 février ou 1er mars équipé ou non; 746-4570 161-258

185, rue Richer, Hull. Logis de 5 pièces. $130 par mois. Paul Brunet Immeubles Ltée, Realtor. 771-7421. 161-260

RUE ST-LOUIS, Pointe-Gatineau, Appartement pour homme ou couple âgé tranquille. $65. 776-4939. 161-259

SOUS-LOYER, app. 1 ch. à cou., poêle, réfrigérateur fournis, chauffé, télécâble, stationnement, intérieur, piscine, angle Mont-Bleu et Riel, $119, libre 1er mars, 776-5448 après 5h. 161-258

SOUS-LOUER, 1 ch. à cou., chauffé, télécâble, stationnement; $124; 20 La Vérendrye, Hull 770-4082 après 6h 161-259

SOUS-SOL, 1 ch. à cou., salon, cuisine salle de bains; chauffé, éclairé, $115; 1er février; 771-8173. 161-264

SPACIEUX, moderne, 2 ch. à cou., Mont-Bleu; $130 et $140; 770-2734 161-258

TEMPLETON, logis neuf, 2 ch. à cou., tapis mur à mur; installation laveuse, sécheuse; stationnement; 663-7032 161-284

TEMPLETON, logis, 2 ch. à cou. chauffé, $110, 1 enfant accepté, 663-3628 161-264

VAL-TETREAU, petit logis chauffé, 3 pièces pour personne seule ou couple âgé tranquille, libre, 777-6908 161-258

VANIER — Libre, appartement 2 ch. à c., chauffé, éclairé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, 260 Bradley, 749-4378 après 5h. 161-262

VANIER, 4 pièces non chauffé, 746-0611 161-260

VANIER, appartement, 2 chambres, adultes, stationnement, 232-7478. 161-272

VANIER — 3 ch. à c., chauffé, cuisine, salon, salle de lavage, $175, 1er mars. 745-7343. 161-262

VANIER, duplex (haut) 2 ch. à cou., chauffé, éclairé, stationnement; $130; 1er mars; 749-6587 161-264

VOUS aurez l'impression d'être dans votre propre maison dans ce très beau 6 pièces dans une des plus belles maisons de la région. Endroit révé pour gens tranquilles; 8 minutes du centre-ville; $175; 1325, chemin Ogilvie 749-1822 161-264

WRIGHTVILLE, duplex, appartement moderne, 2 ch. à cou., grand salon, cuisine, pièce laveuse, sécheuse, stationnement, 5 Rouleau, $135; chauffé, rendez-vous; 771-1434. 161-j.n.o.

WRIGHTVILLE, duplex, logis du haut, 2 chambres à coucher, tapis salon, salle de lavage, chauffé, $150. libre, 777-5719 161-263

WRIGHTVILLE, 3 pièces, 777-2526-777-7434 161-263

WRIGHTVILLE, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, $110, 771-0845 après 5h. 161-259

(163) APPARTEMENTS MEUBLES

AU CENTRE de Hull, garçonnière, chauffée, éclairée, tapis mur à mur, chambre de bains, cuisine entrée privée, 777-8873. 163-260

ST-RAYMOND, garçonnière, moderne, meublée, $125., après 5 hres, 777-6242 163-260

GARCONNIERE meublée; $125; 3, rue Pharand, Hull; appelez concierge 770-2511 app. 6 163-273

HULL, garçonnière, libre 1 février, tapis, chauffée, éclairée; 777-5932 163-260

GARCONNIERE, 1er févier, chauffée, éclairée, $105; 663-5032 après 5h 163-258

GATINEAU, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, stationnement, 408 Lafontaine, 663-2374 163-261

GATINEAU, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, télécâble, 663-0801; 663-2621. 163-262

(163) APPARTEMENTS MEUBLES

WRIGHTVILLE, boulevard St-Joseph, petit logis, stationnement, $125., libre 1er février, 771-4050 163-261

WRIGHTVILLE, garçonnière neuve, 1 grande pièce, meublée au complet, chauffée, éclairée, salle de lavage, stationnement, libre, $105. 771-9639 163-261

GARCONNIERE meublée, poêle, réfrigérateur, 1 chambre, entrée privée, stationnement, 684-7508 163-262

GATINEAU, 4½ pièces, 1 ch. à cou., chauffé, éclairé, stationnement avec prise, autobus à la porte, couple seulement, 749-4605 163-262

GARCONNIERE MEUBLEE éclairée, chauffée, 663-3977. 163-263

GARCONNIERE meublée, Gatineau, 663-3267 avant 6 hres, 663-8274 après 6 hres. 163-263

LOGIS, 4 pièces, chauffé, éclairé, meublé, $160, adultes seulement 663-2035. 163-263

GARCONNIERE meublée, chauffée, $115.00 par mois, 233-5139 163-263

GARCONNIERE, 2 pièces, salle de bains, meublée, chauffée, éclairée, entrée privée, 777-3561 163-263

2 APPARTEMENTS, 1 et 2 chambres à coucher, 663-0391. 163-263

5 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, télécâble, stationnement, libre 20 février adultes, $160, 771-3404. 163-263

GARCONNIERE, 2½ pièces, $30 par semaine, 777-9382 163-262

GARCONNIERES meublées, chauffées, éclairées; $20 et $22 par semaine; 663-7462 163-264

1er MARS, garçonnière meublée, chauffée,, éclairée, tapis, salle de lavage; entrée privée; 771-7634 163-264

(164) APPARTEMENTS A VENDRE

6 LOGIS, neuf à vendre, 663-5272 164-277

(165) APPARTEMENTS A PARTAGER

APP. au Mont-Bleu, à partager avec fille Line. Jour: 746-5920 — Soir: 776-3316; 745-1261. 165-269

DESIRE dame d'âge moyen pour partager mon app. 777-8319 165-259

(167) CHAMBRES A LOUER

WRIGHTVILLE, poêle, réfrigérateur, téléviseur, stationnement, homme sobre, propre, $60., 360 rue Laramée, 777-6865 167-262

IDEALE pour fille tranquille qui travaille, grande chambre, cuisine et salle de bains privées, 771-0060 167-262

CHAMBRE meublée pour homme; cuisson; entrée privée; 777-6148 167-262

CHAMBRE propre pour personne respectable; près boul. St-Laurent; $12 par semaine; 749-9580 167-264

CHAMBRE pour fille; $45 par mois; 236-4437 après 5h 167-264

CHAMBRE meublée, permis de cuisson; fille préférée; $12; 97, boul. St-Joseph 771-3527 167-264

BASSE-VILLE, 2 chambres à louer, 236-4135 167-262

CHAMBRE près hôpital; 136 Archambault, 770-5611 167-268

CENTRE de Hull, simples, et doubles, travaillant; 776-5828 167-277

CHAMBRES simples, doubles, entrée privée, permis de cuisson, stationnement; 776-6291; 777-0477 167-j.n.o.

GRANDE pièce meublée, cuisson, stationnement. Près Ecole des langues et base de Rockcliffe. $20 par semaine. 749-2255. 167-259

GATINEAU — Chambres pour dames ou messieurs. 663-5223. 167-259

CHAMBRE luxueuse, $20 par semaine, lavage compris. 777-4800. 167-258

POUR ETUDIANT, tout près du CEGEP, entrée privée, cuisinière, $10 par semaine, 771-9173, 777-6651, 777-7862. 167-262

CHAMBRES, entrée privée; simples, doubles; cuisson; 776-1296; 771-8691 167-271

GATINEAU — grande chambre meublée poêle, réfrigérateur, toilette, attenante, 1 personne, 663-6415. 167-260

CHAMBRE meublée, une ou 2 personnes, qui travaillent, réfrigérateur, rangette, 106, Guigues, Ottawa 167-260

GATINEAU, grande chambre meublée, poêle, réfrigérateur, entrée privée; $16 par semaine; 663-7462 167-261

CHAMBRE dans grand appartement entièrement meublée, chauffée, éclairée, stationnement à partager avec d'autres, $20 par semaine, simple, 154, boul. Moussette, à côté Hôpital du Sacré-Coeur, Hull, 771-0276 167-260

CHAMBRE meublée, pour femme, près autobus, privilèges réfrigérateur et télévision, 746-1791. 167-259

CHAMBRE avec cuisson — Références exigées. 777-1042, 771-4530. 167-263

CHAMBRE meublée, à louer, rue Eddy, 777-5816 167-263

CHAMBRE 11 x 12 meublée, tapis lavage compris, stationnement $20 par semaine, pension si désirée 5 jours par semaine $25, 771-5006 167-259

CHAMBRE meublée pour fille, privilèges, Vanier près autobus; 746-1102 167-263

CHAMBRE avec privilèges; 777-5986 167-263

174 CATHCART, chambre équipée, fille, $50, 232-1602, après 5h. 167-263

GATINEAU, chambre pour homme, nombreux privilèges, 663-7920. 167-258

CHAMBRE meublée, pour homme, privilèges de cuisson, garage, 776-4624. 167-263

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur, télécâble, stationnement, 99 Fontaine, Hull, 777-6471. 167-284

GATINEAU, chambre pour homme, permis de cuisson, téléviseur, stationnement, près de la Polyvalente, 663-2108. 167-263

1 CHAMBRE meublée, 45 Charlevoix, Hull, 771-4041 167-262

COTE DE SABLE, chambre meublée, 234-7846 167-260

CHAMBRE à louer, libre, après 6h. p.m., 777-8206 167-260

CHAMBRES à louer, 777-7915. 167-264

GATINEAU, chambres; centre-ville; 663-4942 167-258

GATINEAU, chambre meublée, cuisson; réfrigérateur; 663-7347 167-258

CHAMBRE, 81 boul. Gamelin, Hull 771-5492 167-259

GRANDE chambre pour 1 jeune fille; près Place Cartier, 771-2617 167-259

CHAMBRE pour homme, entrée privée; 102, rue Leduc, Hull 167-259

5 CHAMBRES, très propres, permis de cuisson; à la semaine ou au mois; 95-97 Victoria près Place du Portage; 234-5742 167-259

PRES autobus, chambre meublée, cuisine; entrée privée; jeune fille; 771-2767 167-259

GATINEAU, chambre meublée, entrée privée, cuisine ,stationnement, homme, 663-4932 167-260

HOMME sérieux, propre, 776-2646 167-276

CHAMBRES modernes avec cuisine centrale, pour hommes, 771-3696 167-276

PRES HOPITAL Sacré-Coeur, chambre meublée, entrée privée, cuisinette, laveuse, sécheuse, $65 par mois, femme, 154 Bourque, entre 6 et 9 h. 167-264

2 CAMBRES, $45.00 par mois, 234-8978 167-261

VAL TETREAU, chambres à deux lits, avec cuisine, salle de bain, entrée privée, 777-8913 167-261

CHAMBRE, 28 Eddy, app. 4 167-261

CHAMBRE à louer, 487 Rideau. 167-262

GATINEAU — Une chambre à louer près Polyvalente. 663-9156. 167-262

CHAMBRE pour homme, rue Champlain, Hull. 777-8485. 167-259

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur, place tranquille, près de Bank, 235-8911 167-258

CHAMBRE pour homme, maison moderne, permis de cuisson, salle de téléviseur, autres privilèges, 771-2295 167-258

GRANDE chambre, partager avec autre, pour 5 jours, 771-3159 167-262

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, permis de cuisson, 288 Guigues, 235-4405 167-261

CHAMBRE, homme, Wrightville, 776-3549, 777-6150 167-261

CHAMBRE meublée, tapis, entrée privée. Central, eau courante. Fille, 777-9566 167-261

ENTREE privée, 2 personnes chauffage central, toutes commodités, 770-5424 167-261

CHAMBRE, permis de cuisson; stationnement; 777-1031 après 6h 167-264

PRES du CEGEP, chambre, pension si désirée, 2 personnes, 770-4860, 47 Boucherville, app. 5 167-261

(169) CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRES en pension si désiré, pour adultes seulement; stationnement si désiré; 770-2608 169-258

POUR HOMMES, lavage compris, $25., 663-2035 169-263

CHAMBRE et pension pour homme; 42 Carillon 777-1590 169-258

CHAMBRE et pension, 771-9942 169-261

TOURAINE, miason; fille sérieuse; lavage compris; $30; 776-4068 169-259

CHAMBRE et pension, fille seulement; 777-9905 après 7h 169-259

PTE-GATINEAU, chambre, pension si désiré, 1 ou 2 hommes, stationnement, 771-5793 169-263

CHAMBRE et pension pour homme, 5 jours, $25, Wrightville, 771-4952 169-263

CHAMBRE et pension pour jeune homme, 5 jours, 663-4926 169-259

CHAMBRE et pension pour homme seulement; 777-2083 169-264

(170) PROPRIETES DEMANDEES

IMMEUBLES REALTIES Jacques LTEE 777-3860 771-0005 QUEBEC REALTOR
ADMINISTRATION EVALUATIONS — PRETS
VENTE DE PROPRIETES
58 LOIS, HULL

Service raisonné

NOTRE SECRET
- SERVICE RAPIDE
- COMPETENCE



- POUR ACHAT OU VENTE
- SERVICE D'HYPOTHEQUE GRATUIT

J. DAN BRUNET & CIE
COURTIER LICENCIE
771-7719
170

VOUS DESIREZ VENDRE
VOTRE PROPRIETE ?
Appelez-nous ! Nous nous y connaissons. Service M.L.S. Service N.R.S.
IMMEUBLES DUSSAULT INC.
Courtiers licenciés du Québec
33, rue Laval, Hull
Tél. 771-3211
170

(172) FERMES DEMANDEES

PIT DE GRAVIER ou ferme avec gravier, pour acheter ou achèterais gravier à la verge, grosse quantité demandée; près de Gatineau; 234-1862 après 6h 172-259

ACHETERAIS petite ferme, près de la ville, paiements mensuels, 236-5157. 172-263

(174) TERRAINS DEMANDES

TERRAIN, services préférables, maximum $2100., comptant, 777-9325 174-262

(182) A LOUER OU A VENDRE

ORLEANS, à louer ou à vendre, bungalow d'un an, $195., pas chauffé, soir, 824-2824 182-260

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

VENTE privée, 3 logis neuf, rue Mutchmore, 1 de 2 chambres, 2 de 3 chambres, $43,500., conditions à discuter, 777-9098 184-262



J.-P. QUERRY
Courtier en immeubles
776-2990

6 LOGIS, neuf à Hull, tous loués revenu net après perte de loyer et entretien de 13% à 14%.

6 LOGIS à Gatineau, tous loués, revenu net après perte de perte de loyer et entretien 14%.

TERRAIN industriel d'une acre sur la rue Lois, conditions faciles.

184

IMMEUBLES
AGA
Courtier - 663-2494
252, boul. St-René-Est
Gatineau

C'EST LE TEMPS d'acheter ou de vendre pour le printemps! J'ai un grand choix de bungalows à très bon prix avec petit comptant. Mme Grenier, 663-5645.

MAGNIFIQUE split-level, 3 c.c., cuisinette, dînette, spacieux salon avec tapis, sous-sol fini, 2 salles de bains, abri d'auto, intérieur frais peinturé, possession immédiate, $21,900. — Armand Couture, 663-4991.

4 LOGIS de 2 c.c. en brique, très bien loué, excellent placement. Bernard Desforges, 663-3298

184

(170) PROPRIETES DEMANDEES (170) PROPRIETES DEMANDEES

DE L'AIDE S.V.P. !!

Il nous faut absolument **1** grand nombre de maisons à vendre pour tenir en action nos **3** bureaux et nos **35** représentants.

"Aidez-nous à vous aider . . .
confiez-nous la vente de votre propriété"

PLUS DE GENS VENDENT OU ACHETENT PAR NOTRE ENTREMISE QUE PAR TOUTE AUTRE, DANS LA REGION DE L'OUTAOUAIS!

LA GALERIE DES MAISONS
TESSIER & TESSIER INC.
HULL — 771-5863 LUCERNE — 684-5323
POINTE-GATINEAU — 776-3186

Nos galeries sont ouvertes du lundi au vendredi de 9 a.m. à 6 p.m. et le samedi et dimanche de 1.30 à 5.30 p.m.

170

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.) (184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

PAUL BRUNET IMMEUBLES LTÉE

Courtier Realtor du Québec
7, rue Dumas, Hull
PAUL BRUNET 771-6847
771-7421
BERNARD SEGUIN 776-3362

POINTE-GATINEAU, faut vendre, proprio transféré à l'extérieur de la ville. Bungalow 3 ch. à c., grande cuisine très propre, 1ère hypothèque à 6¼% avec paiement mensuel de $111.00 .C. I. T. 61, rue Renaud. M. L. S.

MAGNIFIQUE BUNGALOW grand terain 100x100, garage, salon, cuisine, salle à manger, 3 ch. à c., confort de la campagne près de la ville, beau secteur déjà construit, $18,000 M.L.S.

184

IMMEUBLES — REALTIES INC.
FAUST
Courtiers Realtor du Québec
50, rue St-Raymond — HULL 770-4912

PROJET RIVIERA: $3,000.00 comptant, termes disponibles, bungalow 3 ch. à coucher, sous-sol fini avec salle de jeux, 1 ch. à coucher. Contactez Jacques Laflamme, 770-4912. MLS 663.

5 LOGIS construction brique situé rue Richer, Pointe-Gatineau, excellent placement. Contactez Pierre Tessier, 770-6828. MLS 670.

RUE DES RECOLLETS, PTE-GAT.: Bungalow impeccable, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, bonnes conditions d'achat, offre nombreux extra. Contactez Jacques Audette, 771-8254. MLS 30.

WRIGHTVILE: 3 logis entièrement rénové, excellent revenu mensuel. S'achète avec $2,000.00 comptant. Contactez Michel Glazer, 770-4152.

BUNGALOW RUE POITIER, TOURAINE: bonne construction, 3 ch. à coucher, salon avec tapis excellente qualité, foyer, patio, s'achète avec $5,000.00 comptant, mensualités $185.00. Contactez André Gadbois, 663-9139. Inscr.: 72-10.

184

LA Galerie DES MAISONS
TESSIER & TESSIER INC — COURTIER DU QUEBEC



POUR MIEUX VOUS SERVIR . . .

Nos "GALERIES DE MAISONS seront maintenant ouvertes le SAMEDI de 9 a.m. à 6 p.m. et le DIMANCHE de 1.30 p.m. à 5.30 p.m.

Venez nous visiter sans aucune obligation. Vous y verrez un choix incomparable des meilleures propriétés disponibles dans la région. Nos conseillers en habitation seront à votre disposition pour vous renseigner.

VOICI UNE LISTE PARTIELLE DES PROPRIETES QUI SONT MONTREES DANS NOS "GALERIES DE MAISONS"

HULL — Nous vous offrons un terrain de 100 x 102 chemin des Erables pour seulement $5,500.00. Raymond Déziel, rés.: 771-3380, bur.: 771-5863. Insc. 71-649.

HULL — Voici un 3 logis sur terrain de 66 x 99. Les appartements comprennent, 5, 2 et 2 ch. à c. Pour les visiter communiquez avec: Noella Blackburn, rés.: 771-8190, bur.: 771-5864. Insc. 71-740.

HULL: Diplomates ! Maison de prestige, idéal pour réceptions officielles. 10 minutes du parlement. Jean Valois, rés.: 684-3229, bur.: 771-5863. Insc. 71-509.

PARC DE LA MONTAGNE: Magnifique bungalow brique 45 x 25 comprenant 4 c.c. A qui la chance de l'obtenir? Fred Masson, rés.: 771-2879, bur.: 771-5863. Insc. 71-655.

HULL: Nous vous offrons ce joli bungalow en brique 3 c.c., site exceptionnel, beau terrain, seulement $23,000. Michel Buteau, rés.: 771-4563, bur.: 771-5863. Insc. 71-679.

AYLMER: 45,921.9 pi. ca. Propriété vacante. Sub-divisée en 3 lots. Anne Lusk, rés.: 1-455-2353, bur.: 771-5863. Insc. 72-14.

HULL: 4 acres de terrain plat, situés sur le chemin Freeman à un mille de la route Cartier-McDonald. Idéal pour entrepôt, garage ou manufacture. Omer Alie, rés. 771-5183, bur.: 771-5867. Insc. 71-749.

MAISON OUVERTE AU PUBLIC EN FIN DE SEMAINE
Dimanche de 2h à 4h 30 p.m.
7, rue Louis-Joliette, Pte-Gatineau.
Intérieur extraordinaire !
Pour renseignements: F. Masson
777-3521 — 771-2879

POINTE-GATINEAU: Grand terrain zoné commercial, bon pour blocs appartements commerce ou résidentiel, bonne occasion d'affaire. Tony De Melo, bur.: 776-3186.

RIVIERA: Monté-Carlo 28 x 42, très grand terrain, tous les extras, sans doute le plus beau du projet. Bons termes. Jean Gagnon, rés.: 770-3984, bur.: 776-3136.

POINTE-GATINEAU, rue Louis-Joliette: Grande maison prestigieuse. Nombreux extras, incluants plafonds accoustics suspendus, air climatisé, etc. Jeannette Alie, rés.: 771-5183, bur.: 776-3186.

GATINEAU, rue Garnier: Joli duplex en brique de 3 c.c. avec foyer. Mensualités raisonnables. Bons revenus. Denyse Fournier, rés.: 663-2595 — 776-3186.

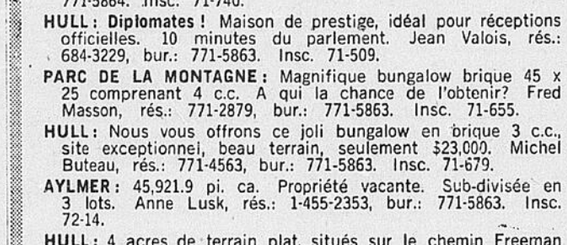
GATINEAU, rue Carle: Bungalow, 4 mois, salon, salle à manger 3 c.c., salle de bains céramique. Lucie Renaud, bur.: 776-3186.

LAC HACQUART, St-Emille-de-Suffolk: 22 milles de Montebello. 2 lots de 100 x 100 approx. sur le bord du lac. Pierre Aubry, St-André-Avellin, 983-2171. Insc. 70-359.

AU QUAI DE FASSETT: Maison et 4 chalets avec eau et électricité. Chalets en bon ordre. Bon endroit pour chasse et pêche. Lucien Bourgeois, Montebello, 423-6941. Insc. 70-522.

VOICI UNE PROPRIETE DE CHOIX !

Rue des Pommiers, Lucerne.
Vraiment unique et luxueuse.



Pour renseignements: Jeannette Alie
771-5183 — 776-3186

LA GALERIE DES MAISONS
TESSIER & TESSIER INC.
HULL — 771-5863 LUCERNE — 684-5323
POINTE-GATINEAU — 776-3186

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

DANS Val-Tétreau, beau 6 logis, brique, 8 ans Intéressé? Appelez Immeubles Jacques Ltée, 777-3860; 771-0005. 184-an

JULIEN GROULX
REALTOR COURTIER EN IMMEUBLE DU QUEBEC
102 Montcalm, Hull — 777-8850
JULIEN GROULX — 777-0674

BOUL. HADLEY, bungalow, triplex, 2 logis d'une c.àc., poêle et réfrigérateur fournis, 1 logis de 3 c.àc. salon, salle à manger, cuisine, salle de bains complète, chauffage eau chaude. Prix demandé, $30,000, termes à discuter.

184

Cité des Maisons Inc.
771-7321

LUCERNE, propriété en brique, terrain 1-2 acre, conditions faciles. $20,000. Insc. 761 Jean-Marc Charron 771-7321.

PTE-GATINEAU, brique et béton, salon, cuisine, 4 c. c. salle de lavage, salle de jeux. Ins. 762. Mme C. McKinnon, 771-0820.

RUE JEANNE-D'ARC, duplex avec garage, financé par une Caisse. Ins. 755. Mme C. McKinnon. 771-0820.

MAISON unifamiliale, rénovée en 1969, 2 c. c. $13,000. Insc. 741 Jean-Marc Charron 771-7321.

GATINEAU, stuc, 2 étages, 4 c. c. salon, cuisine, salle à manger. $18,000. Insc. 743. Mme C. McKinnon 771-0820.

SEULEMENT $22,000. Faut voir, 4 logis. Insc. 746 Jean-Marc Charron 771-7321.

FACADE ANGELSTONE et PIERRE, duplex construit en 1969, financement à 9½%. Insc. 745. Mme C. McKinnon 771-0820.

RUE Archambault, duplex, terrain 100x92, 3 c. c. et 2 c. c. extérieur brique. $32,000. Insc. 750 Mme C. McKinnon 771-0820.

PRES district fédéral, bungalow avec 2 salles de bains, salle à manger, salle de jeux. $22,000. Insc. 7120. Jean-Marc Charron. 771-7321.

4 LOGIS, extérieur angelstone et pierre, chauffage électrique, 2 c. c. par logement. Construit en 1968. Insc. 1500. Mme C. McKinnon 771-0820.

AYLMER, duplex, 3 c. c. et 2 c. c. financement de $20,000. Insc. 1600. Mme C. McKinnon, 771-0820.

RUE ROCHON, duplex stuc, 2 c. c. par logis, garage, entrée pavée, meilleure offre. Insc. 758 Jean-Marc Charron 771-7321.

RUE BERRI, bungalow, 4 c. c. sous-sol fini. Comptant à discuter. Insc. 754. Mme C. McKinnon 771-0820.

RUE ARCHAMBAULT, luxueux triplex, grand terrain. Insc. 751 Mme C. McKinnon 771-0821.

ST-LAURENT, 2 logis. $14,000. Bonnes conditions. L. Poirier 771-7321.

MAISON de 4 c. c. avec salle à manger, possession immédiate. Occupation à discuter. Insc. 756 Mme C. McKinnon 771-0820.

AUBAINE, bon duplex, brique et lambrissé, 3 c. c. et 2 c. c. $21,000. Insc. 759 Mme C. McKinnon 771-0829.

QUARTIER Alexandre Taché, merveilleux bungalow angelstone et pierre, bar, salle de réception, 3 c.c., salon 20 x 27, 2 salles de bain "carport" $30,000. Insc. 764 Jean-Marc Charron, 771-7322.

PTE-GATINEAU construite en 1970, angelstone et pierre, "carport", salle à manger, 3 c.c., salle de bains avec vanité, double évier, $25,000. Ins: 763 Mme C. McKinnon, 771-0820.

POINTE-GATINEAU, salon, cuisine, 3 c.c., patio, $19,000. Ins. 734. Mme C. McKinnon, 771-0820.

Prêts hypothécaires, achats d'hypothèques 1e - 2ie - 3ie

L. POIRIER 771-7321
COURTIER DU QUEBEC
184

SYLVIO HUNEAULT
Realtor, Courtier en Immeubles du Québec
360, boul. Maloney, Gatineau
663-3903

PTE-GATINEAU, paroisse St-Rosaire — Magnifique duplex en brique 32 x 42, comprenant 1 logis de 3 ch. à cou., et un autre de 2 ch. à cou., plusieurs extra. Une visite vous convaincra. Philippe Plouffe, 663-2306 (72-22)

PTE-GATINEAU — Bungalow, 4 ch. à cou. avec 2 salles de bains, salle de jeux, piscine 16 x 32, district résidentiel. Guy Lafortune, 663-8195 (72-13)

GATINEAU — Maison 1½ étage, revêtement aluminium, 4 ch. à cou., piscine. Informations, Guy Lacroix, 663-6953; 663-3903 (72-21)

GATINEAU — Duplex en stuc, 2 logis de 2 ch. à cou., grandes pièces, très propre, Robert Charette, 663-8136 (72-17)

GATINEAU, rue Watt, maison 4 logis en stuc, 2 ch à cou chacun, chauffage individuel, escaliers en fer forgé. Revenu $300 par mois. Renseignements Royal Raymond, 663-4422 (72-16).

BUCKINGHAM, 110-4e concession, maison de 16 x 30, salon 10 x 16, cuisine 10 x 15, chambre 10 x 10, chambre d'extra pour entreposage, idéale pour couple. Offre raisonnable considérée. Claude Brazeau, 663-8247 (72-2).

GATINEAU, maison ultra luxueuse, 4 ch. à cou., 1½ ch. de bains, salle de lavage, salon, salle à manger, cuisine, dînette, salle familiale avec foyer, tapis mur à mur du haut en bas, garage. Cette maison au style anglais est sise sur un lot de 60x100. Attend impatiemment votre visite. Guy Prud'homme, 663-6763. (71-107)

GATINEAU, salon-bar pouvant asseoir 300 personnes, sal' à manger, 6 ch. à c., chiffre d'affaires très intéressan peut s'acheter avec un comptant très raisonnable. Jacques Céré, 663-5691. (71-94)

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

GATINEAU, récent, 2 logis très grands, 3 ch. à cou., possiblité 2 garçonnières; 239 et 241 boul. St-René Est 777-3832 184-259

DISPONIBLE immédiatement, ou-ngalow de brique, neuf, 3 chambres; rue Hurtubise, Gatineau; léger acompte; 825-2825 184-263

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

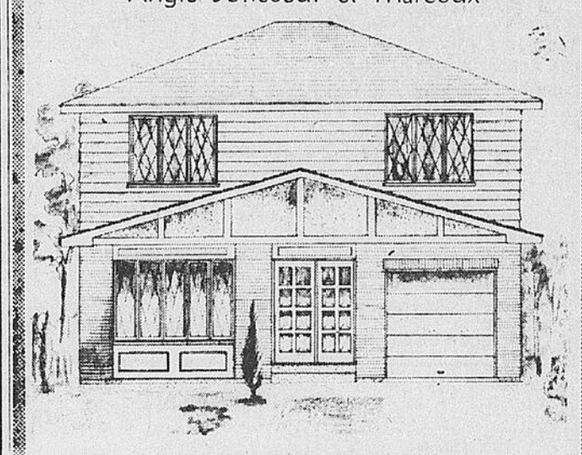
VENTE privée, 8 lo's, rue Georges-Bilodeau, aubaine $72,000, comptant $10,000, 771-0663. 184-264

ATTENTION! Transféré; Pte-Gatineau, grand bungalow; très joli; prix raisonnable. R. ,Bertrand courtier du Québec 663-0076 184-259

PROJET
GERMAIN LEMAY
REALTY LTÉE

"MONT-BLEU"

Angle Jolicoeur et Marcoux



— RESIDENCE DE QUALITE
— TERRAIN DE 60 X 100'

"TOUS LES FRAIS INCLUS DANS LE PRIX DE VENTE"

REPRESENTANT SUR LES LIEUX

DIMANCHE 1h 30 à 5h — SEMAINE 2h à 4h

Pour rendez-vous en tout autre temps consultez:

J. DAN BRUNET & FILS LTÉE
LICENCIÉ EN COURTAGE IMMOBILIER
SERVICE PHOTO M.L.S.
331, boul. St-Joseph, HULL, QUE. 771-7719



DAN BRUNET C.L.
Courtier



HENRI ROBICHAUD
représentant

M. DAN BRUNET, président-gérant est heureux d'annoncer la NOMINATION de M. HENRI ROBICHAUD, avantageusement connu dans le domaine de la construction, comme représentant de la Firme J. DAN BRUNET & FILS LTEE.

DE PLUS EN PLUS

Les gens achètent ou vendent leur propriété par notre entremise.

"VOTRE LISTE DE FIN DE SEMAINE"

"LOGIS MULTIPLES"

1,	ALBANEL, W.	5 logis. Placement idéal.
304,	EAST, G.	4 logis en stuc. Revenu de $410-M.
65,	EDDY, H.	Triplex "Site commercial"
199,	EDDY, H.	Zoné commercial. Très bon triplex.
43,	JUMONVILLE, W.	Triplex neuf. Etat impeccable.
15,	MUTCHMORE, W.	Magnifique 6 logis. Près Place Cartier.
22,	PAPINEAU, H.	Solide triplex. Seulement $16,500.
28,	ROUSSILLON, W.	3 logis. Rénové en 1965. Val-Tétreau.
296,	ST-ANDRE, G.	5 logis et 1 commerce. "A voir".
116,	ST-JACQUES, H.	Triplex en stuc. Rénové.
110,	ST-LOUIS, P.-G.	Rentable. Situé près de tout.

"DUPLEX"

125,	B. DU PROGRES	Pointe-Gatineau. Site résidentiel.
170,	DUROCHER, W.	Très propre. Terrain paysager. "A voir".
6,	L.-GROULX, P.-G.	Neuf. Abri d'auto double.
27,	LAROCHE, W.	3 grandes c.c., logis au s.-s. loué $115-M.
1146,	N-DAME, T.	Avec vue sur la rivière Outaouais.
133,	RIEL, W.	Superbe et magnifique. "A visiter".
108,	ST-LOUIS, P.-G.	S'achète facilement. Toujours loué.

"BUNGALOW"

	BUCKINGHAM	Route no 35. Tout meublé. $10,800.
6,	CHAPEL, L.	Grand et spacieux. Rénové.
25,	DALPE, W.	Stuc, 3 ch. c. En bon état.
	KIRK'S FERRY	Face au "Reid Store". "Mieux que neuf".
	RUE LEVIS, W.	Mont-Bleu. Du neuf. Projet A. Hamel.
283,	MALONEY, G.	Zoné commercial. Bon placement.
10,	NOTRE-DAME	Aylmer. Construit en 1961. "A voir".
13,	NOTRE-DAME	Des Chênes. Seulement $10,000.
40,	POITIERS, T.	Un magnifique. A prix d'aubaine
117,	BL RIEL, W.	Se transforme facilement en duplex.
308,	RYAN, G.	Split-level de luxe. "Votre maison".
61,	ST-ROSAIRE, P.G.	Sous-sol fini et piscine. "A voir".

"UNIFAMILIALE"

23,	CASTELBEAU, L.	4 c.c., 2 foyers, salle de jeux. Salle fam.
75,	CHATEAUGUAY H.	4 ch. à c., salle familiale, sous-sol fini.
177,	DOLLARD, H.	4 ch. à c., seulement $8,000.
131,	DUMAS, W.	War-Time. Idéale pour duplex.
	CH. FLEMMING	Cantley. 4 ch. c., seulement $17,500.
153,	L. HEBERT, W.	Côté de double. "A voir".
290,	LEVIS, H.	Split-level, 4 ch. à c. "De luxe".
611,	MAIN	Buckingham, grand 7 pièces. "A voir".
25,	METCALFE	Aylmer. Grand terrain. Demande $12,200.
800,	PRINCIPALE	Limbour. 4 c.c. Facile à terminer.
183,	THOMAS, G.	Bon 3 c.c. Bas prix. Idéal pour bricoleur.
44,	VAUDREUIL, H.	Bas prix. A rénover.

"LOTS - FERMES - CHALETS"

TERRAIN	Chemin des Sources, Limbour. "A voir"
TERRAIN	Bl St-René, Gat. Près inter. rue Sinclair.
TERRAIN	Rés., angle ch. Eastern et Champlain, Luc.
TERRAIN (3)	Rue Sabourin, Gatineau. Résidentiels.
TERRAIN	Boul. St-René, Pte-Gat. Site d'avenir.
TERRAIN	129, rue Eddy. Zoné commercial. Vacant.
FERME	Shawville, 95 acres. $9,500.
CHALET D'HIV.	12 Forest, Aylmer. Wychwood, 4 ch. c.
CHALET D'HIV.	Wakefield. Construit en bois rond.

"COMMERCIAL"

AUBERGE	Breckenridge. "Domaine Wobanaki".
BUREAU	35 Montclair. Site achalandé.
CENTRE DE SKI	St-André-Avellin. Monte-pente, etc.
EPICERIE (3)	Licenciée. Moderne. Appelez-nous.
MAISON DE CH.	Rue Vaudreuil. Clientèle stable, de qualité
MANUFACTURE	Bâtisse de 76' x 36' Terrain de 200'x300'
PLACE CARTIER	Boutique à vendre. Inclus inventaire.

Jean-Guy Aail, rés.: 776-2176 — **Georges Benoit, rés.: 684-2954**
Lucien Foucault, rés.: 771-2813 — **René Pelletier, rés.: 777-9653**
Richard Monette, rés.: 771-7858 — **Henri Robichaud, rés.: 777-5990**

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

GATINEAU, secteur résidentiel, bungalow style colonial, grandes pièces, sous-sol fini, asphalté, grand terain, 663-5645 184-263

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

MAISON 2 étages 4 chambres à coucher, salle de télévision, 2 salles de bains, tapis mur à mur au 1er étage, garage double; 770-773, 77, Brébeuf, Hul! 184-260

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

GATINEAU, boul. Labrosse, triplex de luxe neuf, vente privée, comptant à discuter; 663-2862 184-262

MAISON unifamiliale, grand terrain, $10,500, 74 Rouville, après 6 hres 184-262

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

APPARTEMENT 4 logis, rue Wright Hull. 777-2173. 184-260

RIVIERA — Vente privée, 3 ans. bungalow brique, 3 ch. à c., très grande cuisine, salon, etc., hypothèque avec Société Centrale, $169, c.i.t., voir pour apprécier. 776-5923. 184-258

SARRA BOURNET LIMITEE

COURTIER — REALTOR du QUEBEC
176, boul. ST-JOSEPH, HULL
SERVICE PHOTO M.L.S. 771-7356

LUXUEUSE MAISON, pierre et aluminium, chemin Castelbeau, Lucerne. Au rez-de-chaussé, salon avec foyer, salle à manger, cuisine, 3 ch. à c., grandes fenêtres au sous-sol, salle familiale et 1 ch. à c. Terrain 1 acre avec beaux arbres, garage double et plus extra qu'il faut voir.

BOUL. RIEL, MONT-BLEU, terrain résidentiel de 75x100.

184

TRUST GENERAL DU CANADA

771-3227 Courtiers en immeubles — Service M.L.S.
Prêts hypothécaires — 120, rue Principale, Hull

Courtier en immeubles du Québec.

BUNGALOW SUR UN BEAU LOT — Intérieur de 2 chambres. Sont inclus dans la vente — tapis, réfrigérateur, sécheuse. Int. sur capital 8¾%. Terain 65'x100'.
Ernest Chaloux 771-1192

VOYEZ L'INTERIEUR COMME IL EST ATTRAYANT — Cette propriété sise à 10 rue Suzanne, Pte-Gatineau est actuellement vacante. L'intérieur comporte 7 pièces, deux salles de bains. Le terrain est parfaitement aménagé.
Benoit Barette 684-6362

EPICERIE DANS ST-JEAN-BOSCO — Bon commerce, gros débit, plus de 11,000 caisses de bière. De plus, l'édifice comporte 3 logis. Appelez-moi. **Ernest Chaloux 771-1192**

184

PLACE DES BOISES A. GATINEAU



Tournez à gauche sur la rue Achbar avant l'Ambassador.

PRIX $16,900

Mensualités **$162** C.I.T.

Venez voir la maison de demain disponible aujourd'hui.

Ouvert de 1 à 9 p.m. sur semaine
et de 1 à 6 p.m., le samedi et dimanche.

Une maison NOVELEC Tescon LTEE

Galerie DES MAISONS

Mise en vente par:
Tessier & Tessier Inc.
Courtiers en immeubles
771-5863 776-3186 684-5323

184

J. DAN BRUNET & FILS LTEE

LICENCIÉ EN COURTAGE IMMOBILIER
SERVICE PHOTO M.L.S
331, boul. St-Joseph, HULL, QUE. 771-7719

NOUVELLE INSCRIPTION: 288 rue Lévis, Mont-Bleu. Magnifique split-level en pierre et brique de 4 ch. à c., salon avec foyer, cuisine, salle à manger et salle familiale. Garage double. Prix et comptant à discuter.

UNE AUBAINE A NE PAS MANQUER: Rue Poitiers, Touraine. Joli bungalow de 3 ch. à c., salon, cuisine et garage. Très propre. Prix plus bas que la normale. Visitez sans obligations.
Georges Benoît rés.: 684-2954

DUPLEX DE CHOIX: Rue L. Groulx, Pte-Gatineau. Bungalow duplex neuf fini extérieur en color-lock. Système d'intercom. Abri d'auto double. Bon revenu au sous-sol. Visitez sans obligations.

IDEAL POUR PROFESSIONNEL: Projet Castelbeau, Lucerne. splendide bungalow en pierre et aluminium sur terrain de 1 acre paysager, grand salon, cuisine, salle à manger et 4 ch. à c., salle de jeux avec bar. Salle familiale. Système d'intercom et 2 foyers. Garage double avec "sun-deck". Une maison de rêve à visiter. **Jean-Guy Rail rés.: 776-2176**

AUBAINE POUR LE BRICOLEUR: Rue Dollard, centre de Hull. Propriété Unifamiliale. Se transforme facilement en duplex. Demande seulement $8,000.00 comptant à discuter.

DANS UN CENTRE D'ACHAT: Situé au Centre d'achat "Place Cartier". Boutique du Cadeau bien établie. Inclus l'inventaire du "stock". Facilité d'achat disponible. Prix raisonnable. Idéal pour vous établir à votre compte.
Lucien Foucault, rés.: 771-2813

NOUVELLE INSCRIPTION: Rue St-Rosaire. Pte-Gatineau. Joli bungalow en brique. Salon avec foyer, cuisine, 3 ch. à c., salle familiale avec foyer et salle de jeux. Piscine dans la terre. Une aubaine à $22,900. Comptant à discuter. A qui la chance.

NOUVELLE INSCRIPTION: Rue Kent, près du Boul. Sacré-Coeur. Epicerie licenciée. Bonne possibilité. Bien situé près des appartements "Val-Boisées". Posession immédiate.
René Pelletier, rés.: 777-9653

NOUVELLE INSCRIPTION: Rue Dalpé, près de l'église St-Joseph, Wrightville. Joli bungalow en stuc, de 3 ch. à c., salon et cuisine. Garage. Demande seulement $14,900. Possibilité d'achat avec léger comptant.

FACILITES D'ACHAT DISPONIBLES: Rue St-Louis, Pte-Gatineau. Bon triplex rénové rapportant $295 par mois. Un logis de 3 ch. à c., un de 2 ch. à c., et un autre de une ch. à c. Fenêtres aluminium. Demande seulement $25,000.
Richard Monette, rés.: 771-7858

NOUVELLE INSCRIPTION: Rue St-Jacques, Hull. Triplex rénové. Un logis de 5 pièces et 2 autres de 4. Prix et comptant à discuter. Visitez sans obligation.

NOUVELLE INSCRIPTION: Prix total $5,300 44 et 46, rue Vaudreuil, centre de Hull. Possession immédiate. Très bon investissement pour le bricoleur. Consultez-nous sans obligation. **Henri Robichaud, rés.: 777-5990**

"VOYEZ NOTRE LISTE DE FIN DE SEMAINE"
"OPEN HOUSE" OUVERT AUX VISITEURS"

Projet Germain Lemay Realty Ltée au Mont-Bleu, rue Marcoux et Jolicoeur. Représentants sur les lieux de 2h à 4h p.m.

Conrad Sigouin Ltée

771-6266

NOUVELLE INSCRIPTION — Lucerne, Parc Glenwood. Bungalow ranch, 4 c. c., salon, salle à dîner, salle familiale au rez-de-chaussée, 2 foyers combustible. Informez-vous et venez visiter le 12 Bellevue.

34 THIBAULT, Pte-Gatineau. Excellent bungalow brique, 3 c. c., résidence très propre et de bon goût. Demande seulement $17,500.00. Venez voir et faites votre offre.
Rod Bellemare 827-2510

6 LOGIS — 2 c. c. chacun. Chauffage eau chaude. Pièces très grandes et très propres. Toujours loué. Situé à Val Tétreau. Termes à discuter avec acquéreur. Construction récente.

$1,100. COMPTANT — Une seule hypothèque pour la balance. Résidence semi-détachée, 3 grandes chambres, cuisine, salle manger et spacieux salon. Sous-sol pleine grandeur.
Serge Ménard 771-7230

POSSESSION IMMEDIATE. Luxueux semi-détaché, 4 c. c., salle à manger et spacieux salon, sous-sol pleine grandeur. ment tourbé, clôturé, pavé. Idéal pour famille nombreuse,

REDUIT POUR VENTE RAPIDE. Bungalow modèle de 1,250 pi. ca. comprenant 3 c. c., salle familiale avec foyer, garage attenant. Une seule hyp. à 8¾% — Vue panoramique. Début du Mont-Bleu. S'achète avec léger comptant. Possession immédiate. Renseignez-vous. **Gérald B. Laramée 771-8638**

VOUS DESIREZ INVESTIR? Informez-vous de cette propriété qui rapporte $10,800. par année. Comprend logis et commerces. Construction supérieure, comptant requis, $10,000 à $15,000. Rapporte 20% sur votre placement.

HOTEL - MOTEL — 20 milles de Hull. Complètement licencié, toutes les facilités qui s'imposent. 15 unités.
Marcel Joly 663-3233

CHOIX DE 3 LOGIS, modernes, construction supérieure. Situé au 38 et 40 Daniel Johnson. Prix réduit pour du comptant. Renseignez-vous **Guy Morin 771-3610**

TRIPLEX — 3 c. c. par logis. Situé centre de Wrightville. Avec $5,000. comptant il vous coûtera seulement $134.00 mensuellement pour occuper un des logis toutes dépenses payées.

ENTREPOT 40x36 — 14 pieds hauteur. En plus, un joli duplex. Centre de Wrightville. Termes et comptant à discuter.
Rhéal Bélanger 777-1809

184

IMMEUBLES DU PORTAGE

Courtier licencié du Québec — M.L.S.
739, boul. St-Joseph — Hull 776-3136



REMI MORIN

MAISONS NEUVES— Modèle à votre choix dans Touraine.

TOUT NOUVEAU SUR LE MARCHE — Maison quadruplée, 3 ch. à c., salle familiale. Seulement $13,250. A qui la chance.

BUNGALOW EN BRIQUE ET STUC — Presque neuf, très propre. Voisin d'un parc. S'achète avec $2,000 comptant. Faites votre offre.

PIECES TRES VASTES — Secteur tranquille de Gatineau. Une bonne propriété, très propre. Informez-vous dès aujourd'hui.

LOGEZ-VOUS LUXUEUSEMENT — 5 ch. à c., salle familiale. Piscine chauffée, véranda-patio. Rue Abbé Des Autels, à Pte-Gatineau. Vous serez enchantés.

ANDRE RICHER 776-6140 — ALBERT MERCIER 776-1698
REMI MORIN 663-9145 — GERARD TARDIF 771-8851

184

LA GALERIE DES MAISONS TESSIER & TESSIER INC.

HULL — 771-5863 LUCERNE — 684-5323
POINTE-GATINEAU — 776-3186

AYLMER. Agréable petite maison isolée et entourée de beaux arbres, sur terrain de 75 x 145'. Prix incroyable de $8,000. Hariette Bowie, rés.: 684-5798. (Inscr.: 72-42)

AYLMER. Joli bungalow clôturé. 4 c.c., foyer en pierre, salle de jeux. $23,500. Hypothèque 6¼% C.I.T. $127.00. Doreen Pon, 684-4764. (72-30).

LUCERNE. Bon investissement. Terrain résidentiel de 50 acres près du nouveau site industriel. $75,000. Mme Wood, 684-3795-(71-169)

HULL. Voici pour vous un logis très luxueux. Près de toutes commodités avec d'excellents revenus et termes faciles à discuter. Lise Soroka, rés.: 684-4577, bur.: 771-5863. (Inscr.: 71-752.

BUCKINGHAM: Joli bungalow sur terrain de 60' x 100', 3 c.c. Draperies pour salon et salle à manger inclus. $16,000.00. Raymond Déziel, rés.: 771-3380, bur.: 771-5863. (Inscr.: 71-718)

SUR LE CHEMIN CANTLEY: Jolie maison de 2 ans, sous-sol fini avec bar. Garage, abri d'auto, terrain de 80' x 175'. Noëlla Blackburn, rés.: 771-8190, bur.: 771-5863 (Inscr.: 72-29)

PARC DE LA MONTAGNE: Magnifique bungalow, brique, 45 x 25 comprenant 4 c.c. A qui la chance de l'obtenir. Fred Masson, rés.: 771-2379, bur.: 771-5863. Inscr.: 71-655

RIVIERA — MONTE CARLO 28 x 42, façade de pierre, abri d'auto, foyer, très propre, grand terrain, excellentes conditions d'achats. Jean Gagnon, rés.: 770-3984, bur.: 776-3186 (72-28).

RUE CARLE, GATINEAU. Petit bijoux de maison situé dans quartier neuf, tapis dans salon, cuisine et salle à manger, belle grandeur. Venez visiter. Lucie Renaud, bur.: 776-3186 (72-18)

MAGNIFIQUE MAISON avec sous-sol fini. Résidentielle, tout de même près du centre-ville à Pointe-Gatineau. Jeannette Alie, rés.: 771-5183, bur.: 776-3186 (71-734).

GATINEAU — Luxueux semi-détaché avec salle à manger. Prix d'aubaine, quartier résidentiel. Denise Fournier, rés.: 663-2595, bur.: 776-3186 (71-682).

RUE GARNIER, GATINEAU. Duplex 2 et 3 c.c. Atelier, garage, grand terrain 60 x 135. Aubaine à $18,000.00, il faut le voir. Tony De Melo, bur.: 776-3186 (71-734).

BUCKINGHAM. Centre des affaires. 2 magasins, logis au 1er étage. 432-434 rue Main. Omer Alie, rés.: 771-5183, bur.: 771-5867. Inscr.: 72-33.

DUHAMEL. Lac Petit Poisson Blanc. 2,000' sur ce lac. 2 maisons hiverisées. 1 grand camp d'été. 100 acres, plantation. Domaine tranquille, prix raisonnable, route 321. Pierre Aubry, St-André-Avellin, 983-2171. Inscr.: 72-5.

MONTEBELLO. Rue Papineau. Maison 2 étages, 6 pièces, 3 c.c., Cave en ciment. Chauffage central, garage. Terrain 100 x 175. Lucien Bourgeois, Montebello, 423-6941. Inscr.: 71-745.

FINANCEMENT DISPONIBLE

LA CLEF PASSEZ PRENDRE



184

Claude TESSIER

et associés Inc - courtiers realtor du Québec
279, boul. St-Joseph, HULL 770-5366

GLENWOOD DOMAINE, 79, rue Elgin. Jumelée de 4 chambres à coucher. 2 salles de bains, salle à manger et salle de jeux. Aubaine à $16,800 (326) 770-5366.

HULL, RUE PELLETIER. Récemment érigée, maison de 2 étages brique et (color lock), boudoir, salle à manger, 4 chambres à coucher, salle de bains et 1 d'invité. Occupation immédiate. Peu de comptant requis (316).
G. Tessier, 770-5366

POINTE-GATINEAU, 42 St-Louis. Excellente affaire. Bas prix pour vente rapide. 9 logis avec revenu de $770.00 par mois. (224) **G. Guénard, 770-5366**

TOURAINE, RUE POITIERS. Modèle Monte Carlo de 3 chambres à coucher, cuisine et vivoir. Tapis mur à mur et tentures inclus dans le prix de vente. Sous-sol divisé et prêt à convertir. Prix ouvert (302) **R. Saumier, 770-5367**

HULL, 21 BOUL. FOURNIER. Pour aussi peu que $2,600 comptant, vous achèterez ce bungalow de 3 chambres à coucher, salon et foyer, cuisinette et cuisine. Sous-sol fini (219)
D. Bellavance, 770-5366

BOUL. RIEL. Bungalow 3 chambres à coucher. Extérieur de pierre et cèdre. Garage et sous-sol avec installation pour salle de bains. Prix ouvert (298) **G. Dulac, 770-5366**

WRIGHTVILLE, rue Caron. Maison de 1½ étage, bonne construction et très propre, 4 chambres à coucher, système à l'eau chaude. Possession immédiate. **G. Dulac, 770-5366**

Représentant exclusif des maisons modulaires fabriquées par les Entreprises Desourdy Inc. 28 modèles différents. Consultez D. Bellavance 770-5344.

184



237-8400

DES EXPERTS A VOTRE SERVICE !

Piscines

A. BRUCE BENSON LTD. Piscine canadienne "Crystal" (Gunite ou vinyle). Vente et service. 733-0332, agent du Québec, Henri Goneau Ltée, 714, boul. Hurtubise, Gatineau. Jour 663-6376. Soir 663-3686.

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE. 235-1821. Service de 24 heures. G

TAXI "Blue Line" — Service prompt de 24 heures, 238-1111. G-AN

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVES, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service, lubrification. G-AN

REPARATIONS et remplacement de toits de voitures décapotables. Comber Auto Top Upholsterers, 382 Queen, 233-1545. G-AN

Hôpital de chaudrons

REPARATION, polissage, poignées pour toutes batteries de cuisine et presto. 24 Schingh, Templeton, 663-4155. G-258

Peintures à l'huile

PEINTURES à l'huile, originales de peintres renommés; au prix du gros; 749-6396 entre 9 a.m. et 6 p.m. G-273

Fer ornemental

J.M. Bureau, fer ornemental, estimations gratutes, 776-4957 G-275

Planchers

GEO. PROVOST Enr.
PARQUETS sablés et finis à neuf; 771-8406 G-AN

Appareils ménagers

P. GRATTON, réparations de machines à laver, sécheuses, poêle. nous achetons toutes machines. Estimation gratuite. 777-2234 — 771-4887. G-AN

LESSIVEUSE Hoover avec sécheuse-essoreuse et possibilité d'achat. 232-1410, Major Hill T.V. G-j.n.o.

Entrepreneurs en construction

TOURAINE, Construction, spécialistes construction, rénovations; estimation gratuite. 771-4162 - 663-4931 G-274

Téléviseurs à louer

TELEVISEURS neufs, semaine, mois; service même jour, dimanche inclu; 777-0354. G-j.n.o.

QUEBEC TV Rentals Enrg. Louez un appareil de TV neuf portatif à partir de $8 par mois. 771-7001. G

TV PORTATIF à louer, pour toute occasion. Mont-Bleu TV 771-9528. G-A.N.

TV A LOUER, portatif, semaine ou mois. $5, $8. St-Raymond TV. 771-7981. G-A.N.

LOUEZ téléviseur neuf ou téléviseur équipé pour hôpitaux, semaine ou mois, $5, $8, $12. Location de TV de Hull — 771-3233 — André Lesage. G-AN

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G

Plâtrier

TIREURS de joints, 10 ans d'expérience, estimation gratuite, 776-4013. G-262

REPARATIONS de plâtre, peinture et finition de joints de gyproc, 777-2277. G-277

Peintre

PEINTURE extérieur, intérieur, petits réparages, estimations gratuites. 770-7288. G-269

Neige

J. A. BELANGER, 15 ans d'expérience. Enlèvement de la neige sur les toits et entrées. 9½ rue Dalpé; 770-5272; 777-5776. G-263

DEBLAYAGE de la neige, service de 24 heures, prix raisonnable, 776-6193. G-263

Rembourrage

REMBOURRAGE et réparations de meubles. Raymond Thériault estimation gratuite, 776-1394. G-264

REMBOURRAGE, réparations, finition de bois; estimations gratuites; prix raisonnable. Jacques Renaud, 65 Davies — 771-3623. G-j.n.o.

Pianos

REPARATION et finition de pianos; estimation gratuite. 771-2452. J.N.O.

Réparation meubles

REPARATIONS de meubles, de tout genre, ainsi que teinture. etc., 770-2247 G-281

Electricien

ROGER RAYMOND — Tout genre d'installation électrique. Service de 24 heures. Estimation gratuite. 776-3883. G-AN

Menuiserie

A. CHARRON, menuisier spécialisé en construction et rénovation, 777-1483; 771-7115. G-j.n.o.

JOHN et Ray rénovation, menuiserie, tuiles acoustique, planchers et céramique, 777-0974 G-274

M & L, menuiserie, spécialité, armoires, vanités, salle de jeu avec foyer, prix raisonnable, 777-4985 G-276

FERAIS tous travaux de menuiserie; spécialité: escaliers. Estimation gratuite. 684-2431. G-262

Tapis

SPECIALISTES — Nettoyeurs de tapis. Service à domicile, à l'atelier. 771-0520.

LAVAGE de tapis, prix modique, après 4h, 663-3931. G-263

ALIBABA'S Carpets, installation de tapis, tuile et prélart, estimation gratuite, 676 Boul. St-Joseph, 770-5281 G-260

Machines à coudre

BERNINA, Omega, vente, réparation, location, nous servons toute la région de l'Outaouais, 663-6074. G-262

REPARATIONS, toutes marques, estimation gratuite, ouvrage garanti 30 jours. C. Patry; R. Gratton, 770-1905 — 663-8597. G-282

NECCHI, BERNINA, toutes marques; réparation; ouvrage garanti; estimation gratuite — 771-6770 G-282

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

TEMPLETON, 19, rue Forget, 4 logis, $31,500. Doit être refinancé 184-280

MAISON double, 1 logis, libre pour 1er mars, 663-5169 184-261

DOUBLE
4 CHAMBRES à cou., 5 et 7, rue Marcoux, au Mont-Bleu, 1½ salle de bains; jour: 829-4061; soir: 825-4903 184-261

R. COURCHESNE JACQUES SEGUIN

COURTIERS

777-1384 — 771-1873

POSSESSION immédiate rue Helmer, bungalow 3 ch. à cou.

DUPLEX rue Falardeau — $16,-000. Acompte $5,000.

MAISON 2 étages, rue Davis — Grand terrain, chauffage central. Prix demandé $16,000. 184

SEULEMENT 18 MAISONS QUADREX POUR BAS SALARIES

Acompte complet **$724.**

Mensualités aussi basses que **$98.50**

Capital, intérêts, taxes.

- 3 ch. à coucher
- 1½ ch. de bains
- Salle de jeux finie
- Terrain tourbé
- Cuisine-dînette
- Salon

DU BARRY CONSTRUCTION LTEE

776-6428 — 776-3950

184

MAURICE RENAUD

Courtier en immeubles du Québec
461 ouest, boul. St-René
Gatineau — 663-6907

GATINEAU rue Hurd, split level très luxueux, foyer, garage double, tapis mur à mur partout, poêle et fourneau encastré, sous-sol fini au complet. Construction récente. Prix $35,000. Termes à discuter. Mme P. Savage 663-5292.

GATINEAU, **semi-détaché très** luxueux. Prix à partir de **$14,-990.** Comptant requis **$1,261** Mme P. Savage, 663-5292.

GATINEAU, **semi-détaché, 3 ch.** à cou., prix modique pour bas salariés. Prix à partir de $12,899. Comptant de $699. frais légaux inclus. Mme P. Savage, 663-5292.

THURSO, édifice commercial avec 2 grands logis, très moderne. Prix et termes à discuter. Mme P. Savage, 663-5292.

GATINEAU, rue Champlain, duplex de 3 et 2 chambres à coucher, très moderne, tapis mur à mur au complet, 2 garages. Très bons revenus. Comptant requis $3,500. Mme P. Savage, 653-5292.

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

VENTE privée duplex, 2½ ans, Wrightville, $28,500, 777-5719 entre 5 et 7h. 184-263

IMMEUBLE REGIONAL LTEE.
Courtier - 771-7411
TEMPLETON, grande maison, très propre, cuisine, salon, salle à manger, salle de lavage, 4 ch. à cou., solarium, garage double. Aubaine.

RUE DUMAS, semi-bungalow, 4 ch. à cou., tapis, terrain paysager. Prix raisonnable. 184-AN

MAISONS JUMELEES

Mensualités
$128.
Si éligible au rabais provincial
Beaudry Const. Ltée
771-6694

184

RENE CHENIER

Courtier du Québec
771-2992

WRIGHTVILLE, bungalow 2 ch. à cou., logis sous-sol, 2 ch. à cou. Acompte $3,000.

GATINEAU, terrain 40 x 100. $1,800.

BUCKINGHAM, terrain 60 x 100. $2,000.

HULL, semi-bungalow, 2 ch. à cou. et atelier 50 x 26 loué $135.

HULL, duplex 3 ch. à cou. chacun. $9,000.

Après 5 heures
777-6557

184



Réjean Bertrand

Courtier licencié du Québec
663-0076

TRIPLEX HULL — idéal pour bricoleur, 29 boul, St-Joseph, rapporte $425. par mois. Faites une offre.

184

MacLEOD MONT-BLEU

Au sommet de la colline. Les meilleures aubaines domiciliaires de la capitale nationale.

Belles maisons semi-détachées de 3 ou 4 ch. à c. dans un nouveau site entouré des parcs de la Commission de la capitale nationale.

Versements meansuels à partir de
$177
Comptant à partir de
$900
Prix à partir de $17,900

1½ salle de bains — cuisine Hanover — terrain tout en pelouse — fils souterrains — 10 minutes du parlement et du camp Fortune.

Ouvert de 1h à 9h la semaine et de 1h à 6h samedi et dimanche

Tél.: 771-0515

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, pavé, clôturé, après 6h, 776-4674 184-263

MAISON en stuc, 4 ch. à cou., grand salon et grande cuisine, cave à la grandeur; située à Pte-Gatineau. 777-8054; soir: 771-1431 Maurice Desjarlais, courtier en immeuble. 184-j.n.o.

TERRAIN à bâtir de choix, Gatineau, environ 45 âcres d'excellent terain à aménager, façade sur les boul. St-René et Labrosse, en face de nouvelle polyvalente, eau et égout le long du boul. Labrosse. Pour tout renseignement, 663-3480 184-260



R. "HAP" McKENZIE

courtier du Québec
771-8281
COURTIER REALTOR

Un peu de patience, S.V.P. Je reviens de vacances le 14 février. Merci.

A VENDRE

DANS LE VILLAGE d'Angers, Qué., environ 15 milles d'Ottawa.

NOUVEAU PROJET de maisons jumelées, comprenant 3 ch. cou., salon, cuisine avec dînette, 1½ salle de bains, $599 comptant.

Pour autres informations
771-9535

184

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

BUNGALOW neuf, Bourget, 2 chambres à coucher, tapis dans salon, dans chambres à coucher et cuisine vinyle. Lot 75 x 105. Pour renseignements composez 824-3743 185-261

P.-H. TROTTIER

Courtier en immeuble
745-0351

NOUVELLE inscription, bungalow de brique, 3 chambres, salle à manger, sous-sol complet, terrain 75 x 200, à 6 milles du centre commercial St-Laurent. On demande $24,000 seulement, petit acompte.

NOUVELLE inscription, chemin de Montréal, Vanier. Semi-bungalow en bois, 3 chambres, reconnu comme local commercial, idéal pour affaires, facilités de paiement.

NOUVELLE inscription, avenue Donald, duplex pierre naturelle et stuc, moderne avec sous-sol terminé, foyer naturel, peut être utilisé comme troisième appartement avec entrée séparée. Tapis mur à mur. A prendre avec $5,000.

BUNGALOW de stuc, West End 3 chambres, terrain 50 x 100'. Reconnu comme local commercial. A 2 portes de l'ave Carling, facilités de paiement.

WEST END, spécial pour le bricoleur, grand terrain avec bungalow moderne. Idéal pour transformer. On demande $27,-900 seulement.

SECTEUR Blackburn Hamlet, joli "split-level" d'un an de brique et aluminium, 3 ch., salle à manger indépndante, abri d'auto, terrain d'angle entièrement aménagé. Prix $28,-900 seulement. Facilités de paiements.

Après 9 heures: 731-2803 ou 731-9004

185

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

BUNGALOW neuf, Carlsbad Spring, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, chambre de bains, céramique, corniche en aluminium, lot 100 x 150. Pour renseignements, composez 824-3743 185-261

COTE-DE-SABLE — TRADITIONNEL CHARMANTE habitation familiale dans la tradition de la Côte-de-Sable; améliorations modernes qui agrémentent cette grande maison de 8 chambres, 3 salles de bains, grande salle de réception, coin salle à manger, salle de billard lambrissée, lustre de cristal, de nombreux autres extra; pourraient être converties. On demande $54,000; possibilité de financement intéressant. Appelez Major Realty of Ottawa Ltd., 733-2663 "Realtor" Joe Shea, 731-5522 185

ROCKLAND, 3 chambres, garage, centre de toutes commodités, 762-5415 185-263

NOUVEAU LISTAGE
MAISON DE REPOS
GLENDON LOUCKS, 232-3623
VARS, 15 milles à l'est d'Ottawa. Maison de repos de 6 chambres à coucher, 2 salles de bains, chauffage à l'huile et à l'électricité, très bon revenu. Téléphonez pour plus de détails; seulement $28,000., financement à 8%. Liste 1032. Glendon Loucks, 232-3623. Albert Gale Agencies Ltd., Courtiers, 728-4691 185

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER
VANIER — 745-1551
313, CHEMIN DE MONTREAL

VANIER, bungalow, 3 ch. en construction, brique et aluminium, abri d'auto, terrain 33 x 95. Ménard; 745-8748.

NAVAN, nouvelle subdivision, 5 différents modèles construits sur terrain 150 x 150. Ménard 745-8748.

VANIER — Duplex 2 logis 2 ch. à c., cave pleine grandeur. Gadouas, 745-0891.

VANIER, duplex asbestos, 2 et 1 ch., terrain 40 x 100, $24,-000. Robert Mantha, 737-3721.

ORLEANS — Duplex neuf, brique et aluminium, 1 de 3 ch. et 1 de 2 ch. $3,000 comptant. Gadouas, 745-0891.

BEACON-HILL SUD — Semi-détaché, brique et aluminium, 2 ans. 3 ch., salle à dîner, tapis, cuisinière, réfrigérateur, laveuse et sécheuse inclus. Jean Mantha, 824-4000

RUE BARRETTE — 4 logis brique, 1 de 4 ch. 1 de 2 chambres et 2 garçonnières, $37,900. Jean Mantha, 824-4000.

ORLEANS, 9, rue Major, bungalow brique, garage, lot 60 x 90. Simard, 749-1966.

RUE ROCHESTER — 2 logis, brique, cave pleine grandeur, $2,000 comptant. Simard, 749-1966.

ORLEANS, maison 1½ étage, 3 ch., sous-sol, grand terrain, $17,900, comptant $2,000. Cossette, 824-4845.

$2,000 COMPTANT, Vanier, triplex, 3, 2 ch., revenu annuel $4,260. Prix seulement $32,800 Labrancne, 745-3753.

che, 745-3753.

$25,900, RUE MONTFORT, duplex de 3 eet 2 ch., salle de jeux, $4,000 comptant, Labran-

NAVAN, bungalow neuf, modèle espagnol, 3 ch., foyer, abri d'auto, lot 133' x 150' — $3,000 comptant. Robert Mantha, 737-3721.

OTTAWA — Duplex, 2 et 3 ch. Loués $ 420 par mois. Piscine, sous-sol meublé. Falardeau — 824-4527.

DOUBLE — Brique, 3 ch. chacun, loué $375 par mois, à 20 milles d'Ottawa. Lot 311 x 200, 2 lots de 100 x 200 pouraient être détachés. Falardeau, 824-4527.

185

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

BUNGALOW, situé à Ottawa pour être déménagé, prix raisonnable, 487-2180 185-263

BOURGET, maison, 2 chambres à coucher, bas prix, 487-2180 185-263

CYRVILLE, bungalow, 2 garçonnières et 3 ch. à cou., loué; grand lot. Appeler Shipman Real Estate Ltd. Realtor 236-9155; soir: B. Filon 746-8572 185-

JEAN-LOUIS PROULX IMMEUBLE

443, avenue McArthur
746-3192

VANIER, rue Richelieu, grande maison de 5 ch. à cou., très propre, cuisine familiale, garage. Prix demandé $24,900. Syd Dermer, 828-9879..

COTE DE SABLE: Triplex en brique — bon revenu — unités de 1, 2 et 4 ch. à coucher — entièrement rénové, garage, doit être visité pour être apprécié. Marcel Marier 746-1840.

VANIER — rue Montfort: 4 logis de 1, 2 et 3 ch. à coucher. Prix demandé $25,000.00 Syd Dermer 828-8979.

VANIER, rue Lavergne, bungalow 3 ch. à cou., sous-sol fini, foyer et chambre additionnelle. Appréciez un immense salon et salle à manger. Jeanne Marier, 746-1840.

THIRD LINE, près Orléans, bungalow neuf de 3 ch. à cou., foyer, abri d'auto, prix demandé, $24,900. cuisine familiale. Doit être visité pour être apprécié. Jean-Louis Proulx, 731-0120 ou 746-5370.

185

TITLEY PIGEON LAVOIE

COURTIER
238-4111

CHEMIN MONTREAL: Terrain vacant résidentiel ayant 230' de façade sur 197' de profondeur. Appelez Mme Major, 749-8401.

VANIER: Près du chemin Montréal, $17,000 achètent cette maison modernisée en stuc 2 étages. Salon, salle familiale, cuisine, 2 chambres à coucher, garage, très propre. Hélène Major, 749-8401.

745-6801

RUE VACHON, Vanier, nouvelle inscription, jolie résidence contenant 3 chambres à coucher, état impeccable, tapis mur à mur, en plus laveuse et sécheuse. Pour inspection, Roland Bigras, 749-2374.

ORLEANS, bungalow spacieux sur terrain 75 x 200, possession 1er février si désiré, $20,500 avec $3,000 acompte. André St-Jean, 749-6320.

PRES école secondaire Rideau, triplex en brique logis de 2 et 1 chambres à coucher, très propre, $6,000 acompte seulement. Albert Sauvé, 824-5734.

RUE GARLAND, résidence 2 étages, propriétaire a dépensé $3,000 pour réparations à date. On demande $15,500. Votre offre considérée. Noël Potvin, 746-1661.

CE TRIPLEX en brique et stuc est un des plus spacieux dans Vanier, deux logis de 3 chambres à coucher et un de 2 ch. à cou., le meilleur système de chauffage, eau chaude à l'huile. On demande $39,900. Ivanhoë Perrier, 746-0200.

OVERBROOK, résidence de 5 chambres à coucher, salle à manger. 2 salles de bains, $24,500. termes. Pour visiter, Urgel Bray, 238-1066.

MLS

Service d'inscriptions multiples
185

PIGEON-ROY

REALTOR 1052 ST-LAURENT 746-4383

BLACKBURN HAMLET — Split-level de 4 ch. à coucher de grande qualité, grande salle familiale, sous-sol fini, garage double, piscine extérieure. André Brunet 749-8481.

BOURGET, Ont. prix demandé $6,900, maison 2 étages, de 3 ch. à coucher, chauffage central. Terrain de 100x150. Localité centrale. Louyse Cadieux 232-6566.

NOUVELLE INSCRIPTION — Cardinal Heights bungalow en brique, sur grand lot avec garage, 3 ch. à coucher, salle à manger, sous-sol professionnellement fini en logis de 2 ch. à cou., beaucoup d'extra. J. J. Lafleur 733-2760.

NOUVELLE INSCRIPTION — route 17-B Orléans — bungalow en stuc de 3 ch. à cou. sous-sol, salle de récréation avec foyer, grand lot bien paysager, garage. Rhéal Lemay, 746-8427.

LIMOGES, ONT. — Location centrale, maison de 2 étages, 3 ch. à coucher. $2,500. comptant. Demandons $14,800. Louyse Cadieux 232-6566.

MISS OTTAWA — Rue Laporte lot vacant de 180x130 zonage R2, avec petit ruisseau tous les services à proximité. Rhéal Lemay 746-8427.

VANIER — Bonne maison de famille avec 4 ch. à coucher une 5ième au sous-sol salle à manger garage. Finition en aluminum à l'extérieur. Jeannine Pilloud 746-0422.

DEMI-DOUBLE en brique 3 ch. à coucher salle à manger avec plancher de bois franc. Prix demandé $15,500. Thérèse St-Jean 746-4741.

RUE CAUDE à ORLEANS — Split-level de grande qualité avec garage attaché et chauffé — 4 ch. à coucher, salon avec foyer. Salle de jeux avec bar. Fern Champagne 733-6587.

BEACONHILL NORD — Rue Emard bungalow de 2 ans avec 3 ch. à coucher, terrain 65x100 garage attaché, foyer, salle familiale, tapis mur à mur dans le salon salle à manger et 3 ch. à coucher. Roger Prégent, 745-5697.

185

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

RUE GUIGUES, double, possession bientôt; $34,000. George Howith, courtier en assurances et immeuble 749-9971 185-j.n.o.

DUPLEX, 8 chambres à coucher, centre-ville, 235-1739. 185-284

(187) TERRAINS A VENDRE

TERRAIN, près lac Blue Sea, $1200. 684-2550 187-261

CHEMIN Eardley, Lucerne, 35 acres de beau terrain; 771-2232. 187-j.n.o.

RIVIERA, lots $1,600, $25 comptant, $25 par mois. 731-4272. 187-j.n.o

RUE CARTIER, Limbour, beaux terrains dans nouvelle subdivision, avec aqueduc et égouts; prix demandé $2,900 chacun; 771-2232 187-j.n.o.

BEAU terrain à vendre, s'adresser 163 Boul. du Progrès, PteGatineau. 187-271

LOT de coin 92 x 95, dans Glenwood, service de la ville, $5,400, 684-7010 187-261

TERRAIN boisé de 100 acres; Perkins; $6,000; 777-2875 187-264

COTE D'AZUR

LOTS panoramiques de 15,000 pi car. et plus. Aqueduc disponible près de Riviera. A compter de $2,500. 771-6694; 771-7731. 187

TERRAIN chemin Perkins, 75 x 135, 663-7404 après 6h. 187-260

LOT à vendre rue McMillan, 663-4147 187-261

TERRAIN 100 x 55, $1500., pour $1200., si payé comptant, 663-7552 187-268

TERRAIN à vendre, lac St-Pierre, avec chalet; 663-9434 187-263

TERRAIN 125 x 100, rue Couture, Templeton, 771-9431; 770-5414 187-263

(200) OCCASION D'AFFAIRES

1ère HYPOTHEQUE de $30,000 garantie par 4 logis, pour $16,500 comptant. Ecrire case 183, Le Droit, 375 Rideau, K1N 5Y7 200-j.n.o.

SALON de beauté, dans Centre d'Achat, 5 chaises, tout équipement inclus, loyé $265., par mois avec bail de 5 ans. Prix $9,000., avec $4,000., comptant. Cossette, 824-4845, vendeur pour René-D. Lapointe, Courtier, 745-1551 200-264

GARAGE équipé, situé à 40 milles à l'est d'Ottawa; comprend aussi 2 logis et 3 au tres revenus mensuels, $12,000.00 à compte ou propriétaire prendrait une propriété à Ottawa en échange. Gaétan Sicotte, 824-4870. Titley, Pigeon & Lavoie Limitée, 745-6801. 200-258

(204) ENTREPOTS DEMANDES

ESPACE demandée, environ 1,000 pieds carrés, dans zonage industriel, 777-5559 204-261

(208) GARAGES DEMANDES

POUR débossage, et mécanique automobiles, 777-8419, 770-4920 208-281

(210) BUREAUX A LOUER

RUE ST-RAYMOND, local pour bureaux ou commerce, 771-8771. 210-259

SECTEUR RUE ELGIN

LIBRE, 567 pieds carrés divisés en 2 ou 3 bureaux. S'adresser au 60, rue MacLaren 232-0738 entre 9h et 5h 210-259

ANGLE Dalhousie et George, approx. 1,600 carrés et 100' carrés d'entreposage. 232-9482. 210-j.n.o.

BUREAU avec salle attenante, chauffé, éclairé, centre des affaires; boul. St-Joseph; stationnement; jour 771-5863; soir 771-3689. 210-260

(212) COMMERCES A LOUER

CENTRE COMMERCIAL DE CHATEAU VANIER

au 158 ch. McARTHUR

Le plus grand complexe condominium de la région d'Ottawa offre un nombre limité d'excellents emplacements de magasins qui seront libres en février

Ne manquez pas cette offre.

Les demandes écrites de renseignements de la part des commerçants sont invitées par

VANIER INVESTMENTS Ltd.
1305, chemin RICHMOND
OTTAWA K2B 7Y2

212

(212) COMMERCES A LOUER

GRAND local commercial ainsi qu'entrepôt, rue Eddy, Hull. S'adresser à Guaranty Trust Cie. du Canada, 114, rue Principale, Hull. 771-6655. 212-an

MAGASIN, 3,375 pi. carrés, plus sous-sol, chauffé, 100 Eddy, Hull, 777-3883 212-260

MAGASIN 900 pieds carrés plus sous-sol, avec voûte; centre des affaires boul. St-Joseph; jour 771-5863; soir 771-3689. 212-260

2 LOCAUX commercials, idéal, très propre, chauffé, stationnement, après 6 hres, 777-8165 212-261

BOUCHERIE, tout équipée, chauffée, éclairée, 771-0475, après 6 h. 212-259

(214) GARAGES A LOUER

ENDROIT idéal pour entrepôt, 770-5971 214-261

(216) ENTREPOTS A LOUER

CENTRE-HULL

ENTREPOT et bureau, 22000 pi. car. hauteur 14' net. Nous diviserons; stationnement spacieux. Ecrire Case 234 LE DROIT, KIN 5Y7 216-258

(220) COMMERCES A VENDRE

EPICERIE - BOUCHERIE licenciée, bon chiffre d'affaires, à vendre ou à louer, C. Bélanger, Papineauville Qué. 220-264

RESTAURANT équipé, bonne clientèle, centre commercial, Hull; termes faciles; libre 11 mai 1972; 776-3521 jour 220-260

TEMPLETON, salle de billard, salon de coiffure, comptoir de cigarettes et liqueurs, logis compris, terrain 70 x 180. Pour renseignements composez 663-8334 220-275

RESTAURANT équipé, bonne clientèle, centre commercial, Hull; termes faciles; libre 1er mai 1972; 776-3521 jour; 220-280

SALON de barbier à vendre sur rendez-vous, 400 Laurier, 233-2076 résidence, 684-5782, après 7 hres 220-262

SALON de coiffure moderne, central, bonne clientèle, prix modique, 771-5181; 234-6991. 220-263

SI VOUS désirez posséder un excellent commerce établi, ne manquez pas de vous informer du commerce d'épicerie et boucherie entièrement équipées que nous offrons. Chiffre d'affaires de $200,000 par an avec possibilité de beaucoup plus. Bâtisse de 8 ans en brique comprenant en plus de l'épicerie, 4 logis modernes et espace au sous-sol loué à $150 par mois. Pour plus de étails, signalez Léo Dubuc 749-5517, Titley, Pigeon et Lavoie Ltée, courtiers, 238-4111 220-261

(250) ROULOTTES A VENDRE

TENTE-ROULOTTE STARCRAFT

MODELE 1972, maintenant en montre chez votre dépositaire de "Terra-Jet" et "Artic Cat". Prix spécial pour mois d'hiver. Templeton Sports, 48 boul. Lorrain, Templeton, Qué, 663-2603. 250-AN

PARC BELLEVUE

MAISONS mobiles Windsor & Glendale-Palace. Roulottes Travelaire, Triple "E", Rambler, Golden Falcon, Motor Homes, Triple "E", Campers, accessoires, ventes et service complet, Orléans, 824-1497. 250-AN

(251) MAISONS MOBILES

VENEZ visiter notre maison mobile Lislet, 47 à 65 x 12 pour moins de $88. par mois, Bellehumeur Automobiles Ltée, 111, boul. Gréber, Pte-Gatineau; t-l. 777-5208 251-an.

MAISONS MOBILES RIVIERA LTEE

GRAND spécial de Glendale, 12x63, 3 chambres; $113.32 par mois, après comptant, avenue Gatineau et St-René; 771-4374 251-j.n.o.

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

VOLKSWAGEN 1964, pneus à neige, chaufferette à gaz, 737-5264. 284-257

FORD 1968, Epic 1968, meilleure offre, 770-5611 284-262

VOLKSWAGEN 1966, radio, chaufferette. 770-4048 après 6h. 284-262

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1962 ACADIEN, excellente condition, pneus d'hiver neufs, hivérisée, $295, 684-2246 284-263

E970 CHEVROLET "Monte Carlo", V-8, toit vinyle, automatique, sièges baquets, servo-freins, servo-direction, 749-6112 284-258

PLYMOUTH Fury 1965, sport, transmission au plancher; sièges baquets; 771-1173 soir 284-260

CHEVROLET 1966; V-8; moteur 283; $500; 770-2375 284-264

1963 MERCURY, moteur 352, automatique, radio; bon état; $125. 663-7839. 284-259

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

DATSUN 1971, 1200, 770-2115, après 5 hrs 284-260

1968 CHEVHOLET, Impala, très bon état, 231-3984; 729-6558 après 7 hrs 30 284-267

1969 COUGAR, convertible, servo-freins, servo-direction, 351 C.V., bon état, demande $2,000. 232-1581 284-260

1967 RAMBLER "Rogue" toit rigide, sièges baquets, $500; quatre pneus neufs. 284-262

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

AUTOS accidentées réparables ainsi que tous genres de pièces d'autos usagées. Lecavalier Autos, 191, rue Jacques-Cartier, Pte-Gatineau. 771-7378. 284-A.N.

1967 PONTIAC 283, 2 portes, toît rigide, rouge, toît vinyle noir, servo-freins et direction, 663-7961, après 6 h. 284-260

1965 PLYMOUTH, V-8, automatique, très bon mécanisme, un peu accidenté, $350., 777-5986 284-262

WILLIAMS CHEV.-OLDS. LTEE



Richard O. "Dick" BLOUIN

Bob Thibault, gérant des ventes, désire informer le public que Richard Blouin fait maintenant partie de son personnel comme conseiller en voitures neuves et usagées. Richard invite tous ses clients et amis à venir te rencontrer à notre nouvel emplacement du boul. St-Joseph.

Rés.: 776-3770
Bur.: 777-2731

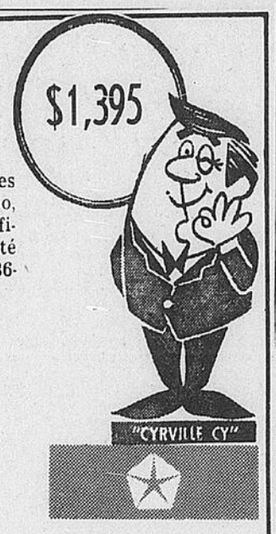
WILLIAMS CHEV.-OLDS. LTEE
950, BOUL. ST-JOSEPH, HULL

284

1967 DART GT

2 portes toit rigide, 6 cylindres économique, automatique, radio, sport console, sièges baquets, finie brun. Un ensemble de beauté et économie. Série LP 23B7236-0358.

$1,395



Gagnez une "CRICKET" 1972
EN PARTICIPANT A NOTRE CONCOURS.

AUTOS USAGÉES de qualité

"A LA MAISON DU BON SERVICE"

Cyrville
CHRYSLER-PLYMOUTH Ltée
900, boul. St-Laurent 745-7951

284

"SAMUELS"

DATSUN

TOUS LES MODELES EN STOCK
Y COMPRIS
LE "FASTBACK 1200"

"C'est vraiment tout ce dont vous avez besoin"

Voyez-les au
JACK SAMUELS GARAGE LTD.
1277, rue WELLINGTON 729-1697

BONAVENTURE FORD VOUS OFFRE

☆ PLUS de 150 AUTOS D'OCCASION de QUALITE
☆ AUCUN PAIEMENT avant MARS
☆ Des PRIX qui VOUS PLAIRONT:

de $99. à $3,999.

Ouvert samedi jusqu'à 5 p.m.
Lundi au vendredi jusqu'à 9:30 p.m.

BONAVENTURE

22, boul. Mont-Bleu — Hull — 776-1571

FORD

IL EST FACILE DE NOUS TROUVER!

Juste l'autre côté du pont Cartier-Macdonald à la sortie Mont-Bleu à seulement 4 minutes de la rue Rideau et l'avenue King Edward

284

DERNIERE CHANCE!

Il nous reste seulement un espace dans notre nouveau centre Commercial à Gatineau.

Idéal pour boutique ou commerce du genre.

Pour plus de renseignements
663-8384 663-7911

212

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

A VENDRE ou à échanger Pontiac 1972 Parisienne 3,000 milles, très bon arrangement; 771-8532. 284-263

1956 OLDSMOBILE, équipée, bon état. 776-2964. 284-263

VALIANT 1964; prix à discuter; — 777-1823 après 6h 284-259

ANDRE BEDARD AUTOMOBILES LTEE

1968 FORD Galaxie XL décapotable, 38,000 milles, V-8 390, carburateur à 2 cylindres, servo-direction, servo-freins, radio, transmission automatique, fini bleu avec intérieur de vinyle bleu. Plaques 46936H Stock 80A $1795

1970 RENAULT 8, transmission automatique, radio. Fini blanc avec intérieur assorti. Sér.: 7535911. Stock 71B $1495

1967 CHRYSLER Newport 4 portes, toit rigide. Tout équipée. Fini brun avec intérieur assorti. Sér.: CE43F73137241 ..... $1295

"Votre concessionnaire RENAULT pour OttawaHull"
424, ch. RICHMOND, OTTAWA 725-2061
406, boul. TACHE, HULL 7703131

Ouvert lundi à jeudi 9h a.m. à 9h p.m., vendredi 9h a.m. à 6h p.m., samedi 9h a.m. à 1h p.m.

284

TOYOTA

ECHANGES RECENTS DE TOYOTA

1968 FORD Falcon, coupé sport. Vert, sièges baquets blancs, V8, automatique, servo-direction, radio. Plaques 24751J $1295

1967 BEAUMONT, sedan 4 porte, transmission ordinaire, V8, radio. Plaques L1281 ..... $1095

1966 CHEVROLET Bel Air, V8, automatique, radio. Bleu, intérieur assorti. Plaques 39288J $995

1965 PONTIAC Laurentian familiale. V8 automatique, radio, servo-direction. Vert. Plaques X57610 ..... $995

SPECIAL

1969 DATSUN 510 1600 cc. 4 vitesses, radio. Jaune, intérieur noir. Plaques 90274J. Valait $1,495, en spécial pour seulement. $1395

Tony GRAHAM MOTORS LIMITED your TOYOTA CENTRE

1971, ch. BASELINE angle Woodroffe
225-1212 — 224-6502

284

SPECIAUX DU JOUR de TURPIN

Stock 1141A
PONTIAC 1970
CATELINA
Toit rigide 4 portes. V8, automatique, servo-direction et servo-freins, radio, toit de vinyle. Fini vert avec intérieur assorti. No de série 2523902142642 ..... $3295

Stock 1120B
PONTIAC 1968
PARISIENNE
2 portes, toit rigide. Automatique, servo-direction et servo-freins, radio Bleu avec intérieur assorti. Plaques 1E146H $2095

Stock 2864A
CHEVROLET 1968
IMPALA
4 portes, toit rigide. Automatique, servo-direction et servo-freins. Fini or avec intérieur assorti. No de série 1643981127620 ..... $2295

Stock 1349A
OLDSMOBILE 1969
CUTLASS
4 portes, toit rigide, V8, automatique, servo-direction et servo-freins, radio. Or avec intérieur assorti. Plaques 90316H $2695

Stock 1255A
COUGAR 1968
2 portes, toit rigide. Automatique, servo-direction et servo-freins, radio. Fini orange avec toit de vinyle noir et intérieur assorti. Plaques 4155J $2295

Turpin

1666, avenue CARLING

Ouvert jusqu'à 9h du lundi au jeudi — Ven. jusqu'à 6h

728-1901

284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1970 VOLKSWAGEN 22,450 milles, parfaite condition, 745-5017, soir 284-260

MUSTANG Mach 1969, 45,000 milles $2,200; 776-3076 284-258

MERCEDES 220-S, moteur 1964, $600, 776-5182, soir. 284-263

FAMILIALE 1967 Ford, V-8, radio, en bon état, $1,200, 663-0677. 284-263

1966 FORD, V-8, automatique, radio; bon état; $175; 663-7839 284-259

1969 PLYMOUTH Barracuda, 440, automatique, sièges baquets, radio, vitres teintées, 23,800 milles, roues "Mag", tacomètre, extras, $2,500, pas utilisé en hiver. 777-9183. 284-262

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

BARACUDA 1970, 318, 11,048 milles sièges baquets, vitesses au plancher. Pour balance de payment. Solde de payments $2,650., 777-0371 284-262

BUICK 1965, Le Sabre, 8 cylindres, $675, 776-4741 284-261

PLYMOUTH Duster 1970, radio, automatique, toit vinyle, bon état, 777-4678 284-261

FORD Fairlane 1964, $195, 777-1728. 284-j.n.o.

CADILLAC Eldorado 1968, tout équipée; parfait état; 663-9434 284-258

ASSURANCE-AUTO pour tous, y compris les jeunes de moins de 25 ans. Formule R15 incluse pour les moins de 21 ans, 777-5226, soir 771-0659. 284-j.n.o.

VENTE "SWEET HEART" DE SURGENOR

VOTRE CADEAU DE VALENTIN DE SURGENOR

$699 1969 VIVA 2 portes, sédan, stock 9325B — Pl. 49-934P. Faites votre choix parmi 6 modèles.

$3288 1968 BUICK Riviera 2 portes, toit rigide, fini or argenté. Un vrai bijou. Pl. 6273E. Stock 4355A.

$1888 1970 PONTIAC Laurentian, 4 portes, V8, transmission automatique, radio, série 181750. Stock 1526A.

$1886 1968 FORD Galaxie 50 XL, décapotable, V8, radio, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, sièges baquets, très chic. Sér.: 29877. Stock 9224A.

2,000 MILLES DE CONDUITE GRATUITS

OUI, VOUS ACHETEZ L'ESSENCE A LA STATION DE VOTRE CHOIX.

$3786 1971 OLDS. Delta "88", 4 portes, toit rigide, V8, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, absolument comme neuve. Stock 1290A. Pl. 66872E.

$1599 1968 DODGE Polara 500, 2 portes, toit rigide, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Tout le monde aime les toits rigides. Stock 1257A. Pl. 20790H.

$3891 1971 BUICK Le-Sabre, 4 portes, toit rigide, V8, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio, toit de vinyle. Economies exceptionnelles sur le prix de voiture neuve.

$3489 1971 CHEV. Impala, 4 portes, toit rigide, V8, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Un superbe modèle de première qualité. On doit le voir. Stock 4314A. Pl. 81408E.

$3296 1971 PONTIAC T 37, toit rigide, 2 portes, V8, radio, transmission automatique, servo-direction. Hâtez-vous d'examiner cette compacte populaire. Stock 4321A. Pl. 37130H.

GARANTIE DE 100% sur toute voiture de plus de $1,000.

SURGENOR Pontiac-Buick

895, boul. St-Laurent 746-5600
344, rue Sparks angle Lyon 235-3321

"Toutes les voitures sujettes à vente antérieure"

Paul Cardinal
PONTIAC - BUICK - LTEE.
HULL OTTAWA

BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS... ELLE NE VOUS LAISSE JAMAIS TOMBER! VOUS POUVEZ TOUJOURS VOUS Y FIER.

FIRENZA 1972



Elle est vôtre pour moins de:

$19.00 par semaine
• AUCUN ACOMPTE
• FINANCEMENT IMMEDIAT

SPECIAUX TELS QUELS

1966 RAMBLER, 6 automatique, beige. Stock 972C $295
1966 ACADIAN, 6 automatique, bleu. Stock 1188B $195
1964 FORD Van, 6 standard, bleu. Stock 294A $595
1965 CHRYSLER, V-8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, bleu. Stock 366A $495
1965 FORD, 6 standard, bleu. Stock 330A $295
1966 MERCURY, V-8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction. Stock 344A $895
1965 PONTIAC sedan, V-8, automatique, radio, blanc. Stock 277B $395
1962 CHEVY II, 6 automatique. Stock 268A $195
1966 METEOR, 2 portes, toit rigide. Stock 355A $395
1964 DODGE Polara sedan, V-8, automatique, radio. Stock 210A $195
1965 CHEVROLET Biscayne, sedan 6 standard, vert. Stock 1173B $295

TOUTE OFFRE RAISONNABLE CONSIDEREE

Paul Cardinal
PONTIAC - BUICK - LTEE.
HULL OTTAWA

198, rue MONTCALM, HULL
Tél. 771-7436

284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

VALIANT 1963, 6 cyl., ordinaire; $400; 770-5791 entre 5h 30 et 8h 284-259

MUSTANG 1970 "Boss", 302. 663-8822 après 6h. 284-258

1968 METEOR — familiale, prix à discuter, 663-5704. 284-261

1971 RENAULT 12, 9,000 milles, 771-2102 284-261

DEMONSTRATEUR 1971, Satellite 4 portes sedan, V-8, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, bas millage, pleine garantie de la compagnie. Prenons échange et finançons sur place. Plaque 90411P. Contactez Réjean St-Georges, 745-7051. 284-j.n.o.

DODGE Dart G.T.S. 1967, 383 4 barils; 48,000 milles; $1500; Marc 827-0772 284-258

PLYMOUTH Valiant, Duster, V-8, 340; prix à discuter; 663-3977; — 663-6954 284-259

PONTIAC 1962, carrosserie abimée, moteur et transmission bons, pour pièces ou telle quelle, $50. 777-6218. 284-259

IL EST POSSIBLE
DE LIVRER
TOUS LES MODELES
IMMEDIATEMENT
BANK STREET DATSUN LTD.
Une filiale de Spartan Auto Care
SALON D'EXPOSITION PROVISOIRE
1919, rue BANK
(près de Wakeley)
737-3340
Ouvert du lun. au jeu. de 8h a.m. à 9h p.m. Le ven. de 8h a.m. à 6h. p.m., le sam. de 9h. a.m. à 1h p.m.
284

ATTENTION !
Je suis en possession de reprises de finance et de banque que je vendrais pour le solde.
Beau choix de décapotables et toit rigide.
Toute demande sérieuse acceptée.
Premier paiement dans 45 jours.
Plaques et taxes incluses.
Pour renseignements :
776-4224
284

WILLIAMS
CHEV. OLDS LTEE
1963 BUICK 2 portes, toit rigide, tout équipée. Stock 62141 **$2195**
1969 SUNBEAM, 22,000 milles originaux, stock 62891. Seulement **$695**
1968 DODGE Monaco, 4 portes sedan, V-8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction. Stock 50891 **$1195**
1967 RAMBLER familiale, V-8, automatique, radio. Stock 53052 **$399**
WILLIAMS Chev./Olds. Ltd./Ltée
72, rue Leduc — HULL
777-2731
284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

FORD 1966, $550; 777-1728 284-j.n.o.

CHEVROLET 1965; $495; 777-1728 284-j.n.o.

VOYEZ LA MOTO-NEIGE
CHAPARRAL
VENTE et SERVICE
chez
PARADIS MOTO SPORT
350, ch. Montréal 745-9617
OUVERT 25 HEURES
294

LE GAGE DE QUALITE MYERS
Conduisez l'auto qui vous plaît au mécanicien de votre choix . . . Myers paiera les frais de vérification.
MYERS
"signifie bonne transaction"
CHEVROLET — OLDSMOBILE CADILLAC
1200, chemin Baseline
près angle Merivale
225-1260
284

AVEZ BESOIN D'UNE AUTO ??
NE VOUS INQUIETEZ PLUS DE VOTRE CREDIT
En autant que vous travaillez et que vous avez 18 ans et plus, nous avons l'auto de votre budget.
PAS DE VERSEMENT INITIAL
TRANSPORT GRATUIT JUSQU'A NOTRE TERRAIN
$12 par semaine et plus
Téléphonez aujourd'hui et enquêtez au sujet de notre service par téléphone et notre plan de financement très accessible.
836-2971, poste 37
284

SPECIAUX
1968 VOLKSWAGEN deluxe, "coach" automatique.
1968 VOLKSWAGEN deluxe, radio, standard.
1969 VOLKSWAGEN deluxe, radio, standard.
1970 VOLKSWAGEN deluxe, automatique, 16,000 milles.
1964 VOLKSWAGEN, très bonne mécanique.
1966 METEOR, 2 portes toit rigide, tout équipé.
BOB LALANDE MOTORS LTEE
VOLKSWAGEN
VENTES ET SERVICE
599, boul. St-Joseph
HULL — 771-7779
284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

DODGE Coronet 500 1968, bon état, bas millage; servo-freins, servo-direction; 749-1307 après 6h 284-258

MAVERICK 1972, neuve; aucun comptant; $73 par mois. 233-3362 284-j.n.o.

PINTO 1972, neuve, aucun comptant; $61 par mois. 233-3362. 284-j.n.o.

Toujours plus de 50 voitures au choix
• Financement sur les lieux
NEPEAN MOTORS
725-1057
70, chemin Richmond
284

LA VOITURE QUI ROULE AVEC AMOUR
1970 DATSUN
510, 4 portes, fini rouge avec intérieur noir, transmission ordinaire, radio.. Pl. 73199t **$1688**
DON MANN MOTOR SALES
600, rue RIDEAU
angle Wurtemburg
238-2206
284

1966 RENAULT R-16
IMMACULEE
$895
GARAGE
JACK SAMUELS
728-2101
1347, rue Wellington
Du Service des véhicules d'occasion
284

L'IMPORTEE DE QUALITE

Prix à partir de **$2195**
TERMES DE BANQUE DISPONIBLES. 45 AUTOS EN STOCK POUR LIVRAISON IMMEDIATE.
Carl Elliott TOYOTA
1549, rue BANK
(près du ch. Heron)
737-3211

(286) CAMIONS A VENDRE

FORD 1972, pick-up, neuf, $2,750; $78 par mois; 233-3362 286-j.n.o.

GMC 1964 ½ tonne, parfait état; 1 proprio; prix à discuter; 771-2802; 68 Scott, Hull 286-261

CAMION Mercury ½ tonne 1957; 6 cyl., en parfait état; $195; 776-3641 286-258

CAMION Dodge 1951; parfait état; 771-0891 286-258

JEEP Willis 1957, $650; à vendre ou à échanger contre camion; 58 Marengère, Hull, app. 2 après 6h 286-259

CAMION Ford 1966, à bascule, 6 roues; bon état; jour 771-5867; soir 777-2631. 286-260

DODGE 1964 avec "Hiab" et bascule; très bon état; meilleure offre; équipé pour billots en plus. jour 771-5867; soir 777-2631. 286-260

CAMION Ford 1970 3½ tonnes, en bon état, 663-0677. 286-263

JEEP 1965, "Wagonneer", 19,000 milles, $1,555.00, avec contrat, 684-6776 286-260

INTERNATIONAL Scout 1965, commandé sur 4 roues, pelle à neige hydraulique; 11,000 milles; $1,395; 777-5872, entre 4h et 5h 30. 286-264

CAMION 1969 ½ tonne, 4 x 4; comme neuf; avec chase-neige électrique Western neuve; 771-7084 286-264

(288) MACHINERIE A VENDRE

EQUIPEMENT DE STATION DE SERVICE
POSEUSE de crampons à pneus "tire studder" Kengrip modèle 10, avec support et 10,000 crampons, $50., machine à changer les pneus Bishman modèle 880-61, $150., 746-8035 288-261

(290) MOTOCYCLETTES A VENDRE

SOYEZ DANS LE VENT
KAWASAKI 750 c.c., Norton 750 c.c. K.C. CYCLE, c'est bien la meilleure boutique de la ville. 722-2240 290-275

(294) MOTONEIGES A VENDRE

MOTO-SKI 1972 Capri, 20 c.v., régulier $745., maintenant $619., Dick Krapp Sales & Service, 1750 boul. St-Laurent, 733-6705 294-263

MOTO SKI
MODELES 1972 en montre. Aussi quelques machines usagées. Aucun acompte, jusqu'à 36 mois pour payer. Migneault Quincaillerie "Pro" 218, Jacques-Cartier, Gatineau, 663-2043. 294-268

SNOW-CRUISER 1971, 399 cc. 28 forces, $800 avec toile. 986-5995. 294-258

ARTIC CAT EXT.
440 C.C., modèle 1971, comme neuf, 746-2223 294-262

2 BOMBARDIER, parfait état; 771-0891 294-258

SKI DOO, Bombardier, 1969, 18 forces, parfait état, 770-2410 294-262

SNOW-PRINCE
SPECIAL, modèles 1972, le Prince des motoneiges, chemin Freeman, Hull, 777-3198 294-262

OLYMPIC 1972, 399cc, balance des payments, 770-3239 294-262

MOTONEIGE Mercury 1972, 20 forces, neuve, $550., 771-9387 294-262

1970 MOTO-SKI, 18 forces, prix à discuter, 663-4841, 5 à 6, soir. 294-259

1969 "Moto-Ski", 30 forces, bon état, avec remorque, 684-2550 294-259

MOTONEIGE Snow-Prince, 24 forces 1970, $350, 771-7916. 294-259

SNO-JET 1969, 493 cc; parfait état; prix à discuter; 771-6962 294-259

BOMBARDIER, 1971 Olympique, électrique, 20 c.v., $650, 1 mois d'usage, 1970 Olympique, 24 c.v., avec toile, $500, 1970 Cariole, $100. 777-5451. 294-259

1967 BOMBARDIER 14 h.p., $250.00, parfait état. 684-3517, cause déménagement. 294-262

REMISAGE POUR MOTONEIGE
REMISES à louer à Limbour. Pour plus de renseignements, 827-2193. 294-25-26-27-31 jan. 1-2 fév.

TUNDRA
4 MOTONEIGES, 20 forces, 1972, 2 motoneiges 26 forces 1972 au prix de la manufacture, avec garantie; nous devons liquider — 663-8882 294-259

SKI-ROULE 1971, 28 forces, comme neuve. 776-5253. 294-259

1970 ARTIC CAT — 440, bon état, $725; 159 Laval, Gatineau, 663-7597. 294-260

1968 BOMBARDIER, 16 forces, en bon état, $325.00, 663-6907 294-260

BOMBARDIER 1970, 18 forces, avec vêtements, $400., 663-0653 294-261

MOTO-SKI 1969 — M. S-18 — électrique, 28 forces — très bon état — après 5 h. 771-0528. 294-263

AUBAINE, 1971 Ski-Roule, 20 forces, comme neuve, $375, s'adresser 75 Sherbrooke, 770-2541. 294-263

(298) ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

PRISES de Thrush-Headman et crochets. Young Speed Shop 496 Gladstone Ottawa 298-258

MOTEUR de Ford, 6 cyl., bon état; 3000 milles; meilleure offre; 771-0866 298-264

(304) ACCESSOIRES DE MOTONEIGES

REMORQUES motoneige d'origine, première qualité, rég. $239, spécial $159; aussi remorques motoneige d'origine, rég. $259, spécal $189; Hull Motor Sport, 771-3274. 304-j.n.o.

(310) DIVERS DEMANDES

PIANOS, peu importe leur état. Comptant. 771-2452 ou 777-3001. 110-j.n.o.

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandé immédiatement, les plus hauts prix payés. 234-4788. 310-AN

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 310-AN

Nous payons plus parce que nous achetons plus!
Ne vendez pas avant de nous voir!
Les meilleurs prix pour
• CUIVRE • LAITON
• PLOMB • BATTERIES
• MERCURE • ALUMINIUM
COHEN & COHEN LTD

M. Laiton M. Cuivre
1963, chemin Merivale
Ouvert samedi jusqu'à 4 h p.m.
Cigares gratuits

(312) DIVERS A VENDRE

AMPLIFICATEUR, 200 watts, doit vendre moitié prix, $375., 777-7132 312-261

ASPIRATEUR; laveuse à tapis, à vendre ou à louer; aussi estimation gratuite pour lavage de tapis 663-4579. 312-j.n.o.

AUBAINE
ASPIRATEURS Electrolux, parfait état; prix réduits; cireuse Electrolux 3 brosses; 777-8436 312-285

AUBAINES — tuiles linoléum 12 x 12, semi-commerciales 16c — congoléum 6 et 9 pieds 89c v.c. Tapis à partir de $2.98 v.c. — 108 Montcalm, Hull. 771-5897. 312-AN

BOIS de foyer à vendre, 770-3524. 312-274

BOIS franc de 16 pouces pour foyer; 733-2758 312-271

(312) DIVERS A VENDRE

BOIS franc et bois mou pour foyer, 770-3939 312-275

BRIQUES USAGEES, Thibault Démolition. 771-6247. 312-280

BUREAU d'enfant et grande bassinette. 771-0535. 312-262

COUTELLERIES neuves, service pour 8 complet, acier inoxydable, coffret en noyer doublé en velours rouge inclus. Prix très raisonnable. Après 5h, 771-3866. 312-262

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 312-AN

COMPTOIR réfrigérateur, 12 pds, fermé, avec "Unis", réfrigérateur

8 x 10, 4 pc de liège, facile à transporter par sections, caisse enregistreuse "Nationale", système de cartes pour crédit, 232-6168 312-262

SYSTEME AIR CLIMATISE
COMPRESSEUR de 7½ forces c.v. avec 2 ventilateurs, 550 volts, $2000. Après 4h., 771-8655 312-258

CUISINIERE électrique marque Bélanger, 30 pouces; 776-5223 312-264

CONGELATEUR pour magasin, refroidisseur pour liqueurs, caisse enrégistreuse, ce sacrifier, 776-6164 312-260

COUPLE intéressé pour jouer aux quilles, dimanche soir, 9h, centre St-Joseph, Hull, 771-8158 ou 725-2468. 362-263

DRAPERIES en brocard, satin antique et autres très belles qualités de tergales brodés; 771-4502 312-259

DRAPERIES neuves, plusieurs paires, 144 x 95 ou mur à mur, aussi beau tergal blanc brodé, très bon marché, maison privée. 777-7215. 312-258

ENSEMBLE de boxeur, valeur $450 pour $175. 770-4632. 312-259

ENCYCLOPEDIE Grolier, tapis 9 x 12, petit réfrigérateur, 236-5157. 312-263

EQUIPEMENT presque neuf de cuisine pour restaurant. S'adresser au 201 chemin Marier 745-4542 745-8891 soir 312-258

ETUDIANT doit vendre, téléviseur couleur G.E. $250. 746-5443 ou 749-6208. 312-258

FOURNAISE à l'huile, en très bon état, prix raisonnable, 663-0964, 663-9515. 312-263

FOURNAISES à l'huile, à vendre, achetées, réparation, 777-1893 312-277

FOURNAISE à l'huile, humidificateur très bon état — 663-3626. 312-260

INSTRUMENTS de musique, 663-4841 entre 5:30 et 6:30 312-260

G. LEBLANC, choix de meubles usagés 168 Montcalm Hull. 770-5574. 312-AN

MACHINE à coudre Bernina; 1 mois d'usage; 663-6074 312-285

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50; solde au complet $88.90. Termes faciles. 235-7900 jour ou soir. 312-AN

MACHINE à laver "Kenmore" 1 an d'usage, $70, 770-5930 312-258

MACHINE à vendre, bon état, 99A Amberst, Hull, 777-7248, après 5 heures. 312-259

MANTEAU de mouton noir, neuf, sacrifice, 733-2086 312-259

MOBILIER de cuisine, divan-lit, lits jumeaux, tête 39 pouces, bureau de chambre, table de salon, très bon état. S'adresser 112, rue St-Laurent, Hull. 312-262

MOTEUR, 1962 Pontiac, V-8, 283, bon état, 777-6918 312-261

MACHINE à écrire et à additionner. Librairie Montpetit Ltée. 771-3235. 312-AN

AU COIN DU MEUBLE
150, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
771-4503
MEUBLES et appareils ménagers usagers et neufs. Achetons meubles usagés de tout genre. Meubles neufs, non peinturés. Appareils ménagers "Philco". 312-AN

PISCINE 15 x 30 avec échelle et équipement, garantie de moteur 10 ans, piscine 5 ans, $700, toute neuve. 1-443-5796, Embrun. 312-262

PERRUQUES — Choix de couleurs et de styles, marques très connues, après 5h. 771-3866. 312-262

PIANOS neufs et revisés, toutes marques, termes, 771-2452. 312-j.n.o.

PIANO usagé, 770-5643. 312-263

PNEUS "Polyglass" Goodyear F78-15, G78-14, $25; 65013 Uniroyal, $10. 771-0180. 312-259

PORTE de garage, 10 x 10, prix à discuter, 745-8955 312-261

PIECES de Chevrolet 1968. 770-1077 312-264

TAPIS-PRELART-TUILE
50% D'ESCOMPTE
NYLON, acrilan, laine, tapis de cuisine, etc., Centre d'économie du Boulevard, 69, boul. St-Joseph, Hull, 771-7468 312-A.N.

RIDEAU de douche, tapis, couvre-lit "Chenille" robe 9 ans, bon prix pour étudiante. 770-3296. 312-258

TAPIS
ROTIN
BAMBOU
MEUBLES
TAPIS
PILON Ltée
5 MONTCLAIR
HULL, QUE.
Tél. 771-5841
312

(312) DIVERS A VENDRE

REMORQUE de Ski Doo, simple manufacturée, 2 ans, $90., 749-0224 312-262

REFRIGERATEUR, dégivrage automatique; $95; 663-7964 312-271

1972 SOUFFLEUSE à neige, neuve "Yardsman", 7 c.v., valeur $569 pour $400. 1-443-5796, Embrun. 312-262

2 SAXOPHONES alto et ténor; $350 les deux; 771-4007 après 5h 312-264

SOUDEUSE électrique, 225 Lincoln, 824-2779, après 6:00 hres 312-260

SOUDEUSE électrique et à gaz, mobile, très bon état; pour vente rapide; jour 771-5867; soir 777-2631. 312-260

TELEVISEUR Clairtone, couleur, table marbre, ameublement salon cuir noir 3 morceaux, 2 tables salon marbre, 2 lampes salon, 1 banc cuir noir, s'adresser à Trans-Canada Crédit, 82 Principale, 771-7347 312-262

ACIER
VASTE ASSORTIMENT TOUTES LES DIMENSIONS ET TOUTES LES FORMES
pour la construction et la manufacture
Prix attrayants
LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, ch. BAYVIEW
729-5111
312

(313) VETEMENTS A VENDRE

VETEMENTS pour homme, taille 41, prix à discuter, 771-2812. 313-263

ROBE de mariée avec voile, grandeur 12 ans; 770-4455 313-260

ROBE de mariée avec voile 13-14; 663-7404 après 6h. 313-261

ROBE de stag, grandeur 14, après 6 h., 824-5939 313-258

MANTEAU mouton brun, $40. Bonne qualité. 770-4782. 313-258

(314) DIVERS A LOUER

COSTUMES de Carnaval à louer, Mme Beauchamps, 749-8059 314-270

ROBES de mariées, filles d'honneur; fourrures à louer, 291 Laramée. 777-7980 314-j.n.o.

ROBE de mariée à louer, grandeur 8 ans, 663-3977 314-260

ROBES de mariée, louer et vendre. Mme Davidson, 236 Maisonneuve, Hull. 314-j.n.o.

ROBES, mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette. 389 St Patrice. 233-5178. 314-AN

COSTUMES de masquarades à louer. Mme Villeneuve 771-5343 314-258

ROBES DE MARIEES, filles d'honneur, bouquetières; 13 Charlevoix, Hull 777-4667 314-279

(320) APPAREILS MENAGERS

LAVEUSES, sécheuses, poêles, réfrigérateurs, $25 et plus. 777-2234, 771-4887. 320-J.N.O.

ASPIRATEURS et polisseuses usagés et neufs, de toutes marques, à vendre ou à louer. 663-9809 Lavage de tapis. 320-an

CONGELATEUR, 16 pieds cubes, 3 mois d'usage. Aubaine. 776-2836. 320-259

LAVEUSE à essoreuse McLeary Easy, comme neuve. 776-2828. 320-259

BALAYEUSE aspirateur, prix à discuter, 663-7154 320-260

LAVEUSE automatique "Sanyo", $50.00, 770-3603 320-260

LAVEUSE-ESSOREUSE, Hoover de marque "Beatty" 5 mois d'usage couleur avocado $125.00 — 770-5690. 320-263

(322) AMEUBLEMENT

CHAISE, pouvant faire lit, 770-5544. 322-259

GARDE-ROBE noyer, 5 chaises de cuisine, 1 bureau avec miroir, 236-5157 322-260

ENSEMBLE pour 3 pièces à partir de $419. Ouvert le soir, 9h p.m. 745-2145. Meubles Landriault, 273, chemin de Montréal, Vanier. 322-j.n.o.

3 PIECES complètes d'ameublement comprenant un mobilier de chambre à coucher de style provincial français blanc, un mobilier de salle de séjour de style scandinave et un ravissant mobilier dînette: tous les accessoires compris. Mévente $485, termes à discuter. 749-5975. 322-j.n.o.

MOBILIER, salle à manger, noyer solide, excellent état, $695., 777-9884 322-j.n.o.

(326) MATERIAUX

VERIFIEZ NOS PRIX
• CONTREPLAQUE
• BARDEAUX D'ASPHALTE
• PAPIER A COUVERTURE
Vous aimerez nos prix.
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, ch. BAYVIEW (angle Scott) 729-5111
OUVERT
Lun. au ven. 7.45 a.m. à 5 p.m.
Samedi 7.45 a.m. à 12 p.m.
326

(328) RADIOS-TELEVISEURS

TELEVISEUR, en excellent état, 770-3418 328-259

TELEVISEUR G.E. noir et blanc; 745-6531 328-260

(330) ANIMAUX DEMANDES

SERVICE d'accouplement pour chiens "Scoth Coolie", $40. 663-7839. 330-259

(332) ANIMAUX A VENDRE

BOUVIER des Flandres, Chow-Chow, Old English Sheep Dogs, Afghans, Lachshunds, Airedales, Llasa, Apso, Bulldogs; plusieurs autres races. André Pilon, Rigaud, 1-514-238-4264 332-j.n.o.

BEAUX petits chiens, de maison, 3 mois, $10. 119 Kent, Hull 332-258

JEUNES chiens bergers allemands, 663-0942. 332-260

1 CANICHE, blanc 2 ans, mâle, 771-1185 332-259

BERGERS allemand, femelles, enrégistrées, nombreux petits chiens, société protectrice, 777-1333 332-260

7 JEUNES chiens, 1 mois, Husky Samoyed, 777-3054 332-261

JEUNES bergers allemands, mélanger avec Colleys et aussi jeunes Terriens, $10., 232-9716 332-261

CANICHES gris argent (miniature), 1 an $50.00, cause déménagement. 663-3544. 332-258

JEUNES bergers allemands, gratuits, 684-2158. 332-258

2 CHIENS "Terrier" âge 2 mois, $10, chacun. 829-6846. 332-263

(348) MAISONS DE REPOS

HEBERGEMENT pour personnes âgées. 777-6777. 348-264

(362) AMUSEMENTS DIVERS

"SLEIGH RIDE", $15., de l'heure, 777-0180, 776-3516 362-262

(366) MUSIQUE

DISCOTHEQUE mobile ou orchestre; banquets, danses, stags, etc. 777-7063 366-268

COURS de piano pour débutants, 777-7132 366-261

(382) ARGENT DISPONIBLE

PRETS $1,000 à $25,000, 1ère et 2e. Cité des Maisons Inc., 771-7321. 382-j.n.o

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus: service rapide: termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques par Mme O. Lamoureux, 299, rue Columbus. 745-2701 ou 745-5762. 382-AN

PRETS $1,000 à $25,000, 1ère et 2e Cité des Maisons Inc., 771-7321. 382-j.n.o.

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus, service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 149½ Principale. Bureau 777-8054, après 6 heures 771-1431. 382-AN

PROPRIETAIRES
Réduisez les versements mensuels
avec une hypothèque résidentielle de C. G. Investments Ltd.
PAS DE MONTANTS RETENUS
PAS DE PRIMES
Hypothèques ouverts pour la consolidation des comptes — l'achat ou la réparation d'une maison — des achats majeurs. Veuillez appeler sans obligations
PAS DE FRAIS AU CHERCHEUR
236-9901
56, rue SPARKS, PIECE 614
DE FIRMES
C. G. INVESTMENTS LTD.
L'UNE DU GROUPE CARLING
382

(384) HYPOTHEQUES

TEL.: 771-7356. Première et deuxième hypothèques, service rapide Sarra-Bournet Ltée, courtier realtor. 384-AN

(390) MESSAGES PERSONNELS

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services, pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Composez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 390-AN

RAPPORTS d'impôts particuliers, commerçant. Ontario, Québec, travaille garanti; 663-8682. 390-302

INVESTIGATION GENERALE
PAR Investigateur spécial, toute cause confidentielle, 777-7017 390-281

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 156, rue Bank, Ottawa, 233-1191.

DIVORCE
MAINTENANT à bas prix. Action rapide $75. Méthode simple. Ecrivez, téléphonez, venez. Divorce Data (Ottawa) Co. pièce 311, 85, rue Sparks, Ottawa K1P 5A7; 236-6070. 390-j.n.o.

OTTAWA DATING SERVICE
232-6127; 232-1670
RENDEZ-VOUS illimités, tous les âges, très raisonnable; service rapide. 490-j.n.o.

FOYER sans mère cherche femme généreuse pour demeurer à la maison, 4 enfants âge scolaire, bienvenue à fille-mère, séparée ou handicapée, 770-2257 390-259

SI VOUS BUVEZ, c'est votre affaire. Mais si vous désirez arrêter, c'est notre affaire. Appelez Alcooliques Anonymes. 235-4648. 390

(392) TRANSPORT DEMANDE

URGENT, rue Jacques-Cartier, Gatineau à Imprimerie Nationale, matin et soir 663-8479 après 6h. 392-260

TRANSPORT de Louis-Riel, Pte-Gatineau jusqu'au boul. St-Joseph, Hull, 776-4512 392-261

(406) ECOLES SPECIALISEES

INSCRIVEZ-VOUS, MAINTENANT
POUR une formation efficace en électronique appliquée et en technologie de la T.V. ou des télé-couleurs. Nouveaux cours commençant le 7 février. Téléphonez écrivez ou venez au A.M.J. Electronic College, 275, 1ère ave. Ottawa, 233-8200 ou consultez la page jaune 459. 406-263

(412) AVIS LEGAUX

EXPOSE DE QUALIFICATION

Les entrepreneurs généraux sont invités à fournir un exposé scellé de leurs qualifications au soussigné jusqu'à 5:00 heures p.m.

le MERCREDI 2 FEVRIER 1972 en vue de la construction d'une allonge à l'Ecole secondaire du district de Hawkesbury et de la construction d'une Ecole secondaire polyvalente à Plantagenet, Ontario.

On peut obtenir les formules officielles en s'adressant au bureau de Roger Thibault, Architecte, 303, avenue Kendall, Vanier, Ontario. K17 7S7

M. Henri Clément,
Administrateur,
Conseil d'Education
Prescott-Russell,
372, rue Bertha,
Hawkesbury, Ontario.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
Région de la capitale
APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées, adressées au: CHEF DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS, REGION DE LA CAPITALE, MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, 301, rue ELGIN, OTTAWA (Ont.), K1A OM3, et portant sur l'enveloppe la mention SOUMISSION POUR LE PROJET No 12250 — RENOVATION DE L'ENTREE PRINCIPALE, GENDARMERIE ROYALE DU CANADA, DIVISION "N", OTTAWA (Ont.) seront reçues jusqu'à 15 heures (heure normale de l'Est), LE JEUDI 10 FEVRIER 1972.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $25 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 134, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa, et on peut les consulter aux bureaux de l'**Ottawa Construction Association**, 196, avenue Bronson, Ottawa, et de l'Association des Constructeurs, district de Hull, 277, boul. St-Joseph, Hull (Qué.).
Le dépôt sera remboursé dès que les documents seront envoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décachetage des soumisisons.
Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.
Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J. J. CARETTE,
Chef des Services financiers et administratifs.

AVIS DE LA DEMANDE DE LA CORPORATION DE LA CITE DE VANIER pour une dispense du vote des électeurs

VOUS ETES AVISE QUE:
1. Le Conseil de la Corporation de la cité de Vanier entend déposer sa demande auprès de la Commission des affaires municipales de l'Ontario, pour l'approbation des travaux mentionnés dans l'annexe "A" ci-dessous, à un coût estimatif concernant lesdits travaux, tel qu'illustré à l'annexe "B" ci-jointe, et que le montant de $225,000.00 sera prélevé par la vente d'obligations payables au taux général sur une période ne dépassant pas vingt (20) ans.

2. La demande sera déposée auprès de la Commission des affaires municipales de l'Ontario pour une permission de dispense du consentement des électeurs pour la mise en chantier desdits travaux. Tout contribuable peut, dans les vingt et un jours suivant la date de la première publication de cet avis, faire parvenir par courrier affranchi au greffier de la Cité de Vanier, à l'adresse mentionnée ci-dessous, un avis écrit indiquant ses objections à une telle approbation et les raisons de ses objections.

3. La Commission des affaires municipales de l'Ontario peut décréter, en vertu de la loi, que le consentement des électeurs ne sera pas nécessaire et peut approuver lesdits travaux, mais avant de ce faire, peut fixer un lieu et une heure pour une audience publique où toutes les objections seront considérées.

DATE à la Cité de Vanier ce 24e jour de janvier 1972.
R. POULIN, A.M.C.T.
Greffier administrateur
Cité de Vanier,
297, rue Dupuis
Vanier, Ontario,
K1L 7H8

ANNEXE "A"

Descriptions des travaux: le remodelage, la rénovation et les réfections aux locaux de la cité au 297, rue Dupuis, y compris les modifications au système de chauffage, à la climatisation, les nouvelles divisions de bureau, le lambrissage, les planchers, etc.

(Ces travaux fourniront les installations fixes pour le nouveau Service de police, la salle du Conseil, et les activités du comité de la planification, ainsi que pour les services administratifs de la Cité)

ANNEXE "B"

Coût estimatif brut	
Réfections et rénovations (Annexe "A"	$175,000.00
Financement provisoire	15,000.00
Autres coûts (y compris les imprévus)	5,000.00
	$195,000.00
Moins	
Remises du programme spécial d'emprunt	70,000.00
Coût estimatif net à être acquitté par obligations	$125,000.00


1972 DATSUN
$2155
LIVRAISON IMMEDIATE
DATSUN
PRODUIT DE NISSAN
LEBLANC DATSUN
Vente et Service Datsun
267 Notre-Dame, Gatineau 663-9231
284

Jeep '72 RIEN A SON EPREUVE!

• Toujours aussi robuste, toujours aussi fiable
• Magnifique choix d'équipement
• Choisissez entre un moteur 6 cyl. ou V-8.
BELLEHUMEUR AUTO. LTEE
111 boul. Greber, Pte-Gatineau
Vente et service Jeep 777-5208

(412) AVIS LEGAUX

CONSEIL SCOLAIRE DE CARLETON
SOUMISSIONS
POUR UN CONTRAT COMMERCIAL

Les soumissions seront reçues jusqu'à 12h (midi) le vendredi 11 février 1972, pour la fourniture et la direction d'acier de charpente pour l'école intermédiaire de Blackburn Hamlet.
Les soumissionnaires peuvent obtenir les bleus et les cahiers des charges contre dépôt de $50, au bureau de McDaugall Construction Management Limited, 28, rue MacLaren, Ottawa, Ont.

Louise J. McIntosh,
présidente.
A. J. Berry,
directeur de
l'éducation.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
Région de la capitale
PROLONGATION

On fait savoir par la présente que la date pour la réception des soumissions pour LE PROJET No 11932 — FOURNITURE DE MATERIEL POUR LE CONDITIONNEMENT D'AIR, MUSEE VICTORIA, rues McLEOD et METCALFE, OTTAWA (Ont.), devant être reçues jusqu'au 1er février 1972, est prolongée jusqu'à 15 heures (heure normale de l'Est), LE MARDI 8 FEVRIER 1972. Les enveloppes des soumissions seront adressées au CHEF DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS, REGION DE LA CAPITALE, MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, 301, rue ELGIN, OTTAWA (Ont.), K1A OM3.

J. P. CARETTE,
Chef des Services
financiers et
administratifs.

Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 27 janvier 1972.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
Région de la capitale
APPEL D'OFFRES

Les soumissions cachetées, adressée au: CHEF DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS, REGION DE LA CAPITALE, MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, 301, rue ELGIN, OTTAWA (Ont.), K1A OM3, et portant sur l'enveloppe la mention SOUMISSION COMPLEMENTAIRE POUR LE PROJET No 12197 — TAPIS, EDIFICE CONNAUGHT, avenue MacKENZIE, OTTAWA (Ont.) seront reçues jusqu'à 15 heures (heure normale de l'Est)(LE JEUDI 10 FEVRIER 1972.
On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $50 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 134, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa, et on peut les consulter aux bureaux de l'Association des Constructeurs à Ottawa, Hull, Montréal et Toronto. On peut se procurer ces documents en français et en anglais.
Le dépôt sera remboursé dès que les documents seront envoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décachetage des soumissions.
Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.
Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J. J. CARETTE,
Chef des Services
financiers et
administratifs.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
Région de la capitale
APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées, adressées au: CHEF DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS, REGION DE LA CAPITALE, MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, 301, rue ELGIN, OTTAWA (Ont.), K1A 0M3, et portant sur l'enveloppe la mention SOUMISSION POUR LE PROJET No 11270 — INSTALLATION D'AVERTISSEUR D'INCENDIE, CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES, PROMENADE SUSSEX, OTTAWA (Ont.) seront reçues jusqu'à 15 heures (heure normale de l'Est), le JEUDI 10 FEVRIER 1972.
On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $25 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 134, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa, et on peut les consulter aux bureaux de l'**Ottawa Construction Association,** 196, avenue Bronson, Ottawa, et de l'association des Constructeurs, district de Hull, 277, boul. St-Joseph, Hull (Qué.). On peut se procurer ces documents en français et en anglais.
Le dépôt sera remboursé dès que les documents seront envoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décachetage des soumissions.
Il ne sera tenu compte que des soumisisons qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.
Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J. J. CARETTE,
Chef des Services
financiers et
administratifs.

(422) FLEURISTES

FINE'S
FLOWERS LIMITED
DISPOSE MAINTENANT
209, RUE RIDEAU — 238-1661
232, RUE BANK — 236 0901
2216, AVE CARLING — 722-4241
PROM. RIVERSIDE — 822-1743
BELL'S CORNERS rte 15, 828-5146
CENTRE D'EMPLETTES
ST-LAURENT — 745-9491
15 BEECHWOOD — 746-2400
422

NECROLOGIE

FUNERAILLES MARDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE FUNERAILLES
OUELLETTE Mme Emma (née Rivard)	Départ de la maison funéraire Bourgie, Embrun, à 10h 15. Service religieux à 10h 30 en l'église St-Jacques, Embrun.
DICAIRE M. Salomon	Départ de la maison funéraire Whissell et Gourd, Papineauville, à 1h 55. Service religieux à 2 heures p.m. en l'église de Papineauville.
DESJARDINS M. Théophile	Départ de la maison funéraire Vincent Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham, à 1h 45. Service religieux à 2 heures en l'église St-Grégoire.
TITTLEY, M. Laurent	Départ de la maison funéraire Noël Ltée, 716, rue McGill, Hawkesbury, à 2h 15. Service religieux à 2h 30 en l'église St-Alphonse de Liguori.

CAMERON — M. Bill, du 321, rue Principale, Buckingham, Qué., est décédé dans un hôpital le vendredi 28 janvier 1972, à l'âge de 75 ans. Outre son épouse, Marion Martin, il laisse 1 fils: Ted; 1 fille Mme Lyall Sicard (Nan); 1 frère: Don; 2 soeurs: Mme Hilda Laframboise, Mme Ruth Blais; 6 petits-enfants et 1 arrière-petit-enfant. La dépouille reposait à la maison funéraire Honoré Cadieux, 322, rue Principale, Buckingham. Le service religieux a eu lieu en l'église Our Lady of Victory à 2 h et l'inhumation au cimetière paroissial. 430-258

(416) REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à Jean XXIII pour gande faveur obtenu, D.L. 416-257

(420) IN MEMORIAM

IN MEMORIAM

DUCHARME — Parents et amis qui l'avez connu et aimé, souvenez-vous devant le Seigneur de M. Yvain Ducharme décédé accidentellement le 29 janvier 1971. Une messe de 1er anniversaire sera chantée en l'église St-Raymond le mercredi 2 février 1972 à 7h 15 p.m.

Son père, sa mère, frères et soeurs, son épouse et ses enfants.

IN MEMORIAM

BRENNAN — A la douce mémoire de mon épouse très chère, Blanche, d'une maman et d'une grand-maman admirable, décédée le 31 janvier 1971. Il y a déjà 1 an, ce cruel destin venait t'arracher à notre vie heureuse et paisible. Bien que tout ici respire ta présence, le bonheur n'habite plus dans cette maison comme autrefois. Ceux qu'on aime peuvent nous quitter de corps, mais vivent toujours dans notre mémoire. Une messe anniversaire sera chantée le 31 janvier à 7.30 hrs P.M. en l'église de l'Annonciation de Gracefield.

CLEROUX — Mme Louis (née Olympe Cléroux), de Alfred, Ont., est décédée samedi le 29 janvier à l'âge de 79 ans. Elle était l'épouse de feu Louis Cléroux. Elle laisse 7 fils: Alphonse, Vanier, Ferdinat, Yvain tous deux de Cyrville, Armand, Hector, Lionel, tous d'Ottawa, Edgar d'Alfred; 1 fille: Mlle Béatrice de Windsor; 1 frère: Théodore de Orléans; 2 soeurs: Mme Josephat Cléroux (Bertha) de Navan; 26 petits-enfants, 37 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Vanier, d'où aura lieu le départ mercredi le 2 février pour service à 10h en l'église du St-Esprit. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-259

DOTH — Mme Armand Doth (née Emma Hotte), d'Alfred, est décédée le dimanche 30 janvier, à l'âge de 65 ans. Outre son époux, elle laisse dans le deuil 2 fils, Jean-Guy, de Touraine, Gilles, de Caledonia Springs, 1 soeur, Mme Lucien Leroux (Noëlla), d'Alfred, 2 petits-enfants, Carole et Johanne. La dépouille reposera à la maison funéraire Lamarre et Fils d'Alfred, à compter de 1h p.m. le mardi 1er février. Service le jeudi 3 février à 3h en l'église St-Victor d'Alfred. Inhumation au cimetière paroissial. 430-259

DICAIRE — Mme Salomon Dicaire (née Rosa Rochon), de Papineauville, est décédée dans un hôpital de Montréal, le 29 janvier, à l'âge de 68 ans, 6 mois. Outre son époux, elle laisse 1 fils, Jean-Paul, Brownsburg, 2 filles, Mme Hormidas Séguin (Marie-Claire), Mme veuve Fidèse Laurin (Colette), toutes deux de Papineauville, 1 soeur, Mme Euclide Mareau (Elda), 9 petits-enfants. La dépouille repose aux salons funéraires Whissell et Gourd, Papineauville, d'où aura lieu le départ le mardi 1er février 1972. à 1h 55 p.m. pour l'église paroissiale de Papineauville où le service sera chanté à 2h p.m. Inhumation au cimetière du même endroit. 430-259

DOMPIERRE — Mme Aurèle Dompierre (née Alice Nadeau), du 133, rue Ste-Marie, Hull, est décédée le samedi 29 janvier, à l'âge de 61 ans. Elle était l'épouse de feu Aurèle Dompierre. Elle laisse 3 fils, Jacques, Serge, Carol, 3 filles, Mme Georges Schryer (Hélène), Mme Raymond Mongeon (Suzanne), Mlle Ginette, 6 frères, Jean-Charles, Paul-Emile, Marcel, Raymond, Gaston, Emilien, 6 soeurs, Mme Emile Bertrand (Simone), Mme Edmond Brûlé (Rolande), Mme Emile Montsion (Jeannine), Mme Aurèle Robert (Marie-Paule), Mme Armand Caron (Marguerite), Mme Arthur Doucet (Madeleine). La dépouille repose à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., boul. St-Joseph, Hull, d'où aura lieu le départ à 7h 50 le mercredi 2 février pour service à 8h en l'église St-Joseph. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 430-259

DESJARDINS — Théophile, du 575 Brady, Buckingham, est décédé le samedi 29 janvier à l'âge de 60 ans. Outre son épouse Germaine Gauthier, il laisse 3 fils, Yvon, Ottawa; Michel et André, Buckingham, 6 frères, Hervé, Nominingue, Jean et Elois, Montréal; Joseph, Mont-Roland; Rosaire, Mt-Tremblay; Philippe, Buckingham. 5 soeurs: Mme Omer DeRepentigny (Marguerite, Mlle Juliette et Mme Hervé Charette (Antonio), Montréal, Mme Arthur Buteau (Marie) Poltimore; Mme Charlemagne Rivest (Bernadette), St-Paul-l'Ermite. La dépouille repose à la maison funéraire Vincent Brunet, 115 McLaren, Buckingham. Funérailles mardi le 1er février. Départ à 1h 45 pour service en l'église St-Grégoire à 2h. Inhumation au cimetière paroissial. 430-258

GAUTHIER — M. Mathias Gauthier de L'Orignal, est décédé le vendredi 28 janvier, à l'âge de 83 ans. Il était l'époux de Gilberte Dion et père de Faldora et de Mme Philippe Poirier. Le service a eu lieu le lundi 31 janvier des salons Lamarre et Fils d'Alfred, pour service à 10h en l'église paroissiale d'Alfred. Inhumation au cimetière du même endroit. 430-258

GERVAIS — Mme Laura (née Davidson), est décédée le 30 janvier dans un hôpital local à l'âge de 85 ans. Elle était l'épouse de feu Alfred Gervais. Elle laisse 4 filles: Mme Hormidas Sayer (Violet); Mme Achille Ouellette, (Irène); Mme Aldège Laviolette (Blanche), Ottawa; Mme Edward St-Jean (Alma), Hamilton; 1 soeur: Mme Alma Charon. La dépouille repose à la maison funéraire Landreville, 578, rue Somerset-Ouest, d'où aura lieu le départ à 8h 45 mercredi 2 février pour service à 9h en l'église St-François-d'Assise. Inhumation au cimetière N.-Dame d'Ottawa. 430-259

LACHANCE — M. Rodolphe, décédé à Picton, Ont., dimanche le 30 janvier 1972, à l'âge de 54 ans. Il était l'époux de Aline Séguin. Outre son père, Léopold Lachance et son épouse, il laisse 1 fils: Albert, 1 fille, Donna, 3 frères, Fernand et Roger tous deux d'Ottawa, Jacques de Hamilton; 3 soeurs: Mlle Lucille, Mme Marcel Nolet (Rollande), Mme U. Edwards (Jeannine), toutes d'Ottawa. La dépouille reposera à la maison funéraire Hicks, Picton, Ont., jusqu'à mardi midi pour ensuite reposer au salon Racine, Robert et Gauthier, 259 St. Patrick, après 4 h. Funérailles mercredi le 2 février en la Basilique à 2 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-259

MARTEL — Mme Yvonne (née Parker), du 1323 Kilborn Avenue, Ottawa, est décédée dimanche le 30 janvier 1972, à l'âge de 68 ans. Elle était l'épouse de feu Viateur Martel. Elle laisse 2 filles: Mme Jean Bernard O'Rourke (Yvette), Mme Rolland Bourdeau (Edna), 4 frères, Léo, Lucien, Roméo, tous d'Ottawa, Ernest de Hull; 2 soeurs: Mme Florence Murphy, Ottawa, Mme Wilfrid Côté (Edwidge), de Hull; ainsi que 4 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer, d'où aura lieu le départ mercredi le 2 février pour service à 9h en l'église St-Thomas-d'Aquin. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-259

OUELLETTE — Mme Emma, née Rivard, d'Embrun, est décédée le 30 janvier à l'âge de 91 ans. Elle était l'épouse de feu Joseph Ouellette. Elle laisse 1 fils, Henri de Cornwall; 3 filles: Mme Alexandre Cousineau (Eméla), Embrun, Mme Emile Dagenais (Rose), Gatineau, Mme Fernand Marion (Annie) de Marionville; 1 soeur: Mme Eméla Gignac de St-Charles. La dépouille repose à la maison funéraire Bourgie, Embrun, d'où aura lieu le départ à 10h 15 le mardi, pour service à 10h 30 en l'égise St-Jacques d'Embrun. Inhumation au cimetière paroissial. 430-258

PRUD'HOMME — M. Albert, du 72, rue Carruthers, Ottawa, est décédé le samedi 29 janvier 1972, à l'âge de 55 ans. Il était l'époux de Donalda Planchet. Outre son épouse, il laisse 4 fils: Roland de Montréal, Maurice, André et Roger tous d'Ottawa; 3 filles: Mme Jack Belcher (Germain) de Charlotte, North Carolina, Mme John Hunter (Thérèse) de Brampton, Mme Jacques Lavigne (Monique) London, Ont.; 1 frère, Rosaire d'Ottawa; 4 soeurs: Mme René Dupuis (Laurencia), Pte-Gatineau Mme Samuel Clermont (Irène) de Des Chênes, Mme Gérard St-Laurent (Emilia), Mme Paul-Eugène Morrissette (Germaine) d'Ottawa ainsi que 8 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 7, rue Fairmont, d'où aura lieu le départ le mercredi 2 février, pour service à 10 h en l'église Notre-Dame-des-Anges Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-259

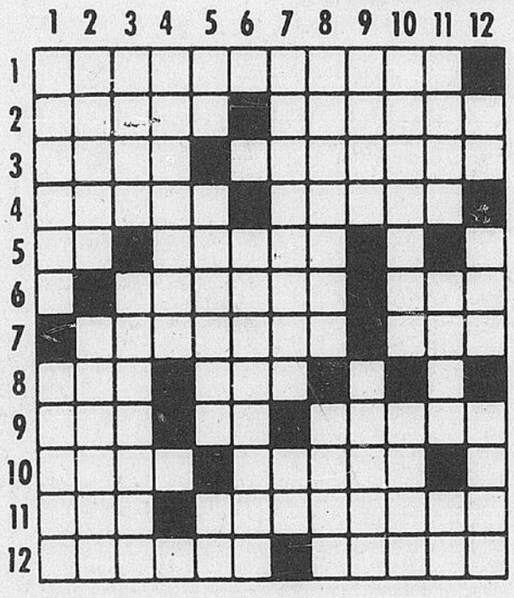
PARENT — M. Marcel. Vendredi, 28 janvier 1972, est décédé à l'âge de 25 ans, Marcel Parent, du 316, rue St-Laurent, Gatineau. Il était le fils de Mme Eva Parent. Lui survivent également, 1 frère: Hervé; 2 soeurs: Mmes Pierrette Huywan et Jeannine Prévost, tous de Gatineau. Les funérailles ont eu lieu cet après-midi de la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest boul. Maloney, Gatineau, en l'église St-Jean-Marie-Vianney, où le service a été chanté à 1 h et l'inhumation eut lieu au cimetière paroissial. 430-258

THIBAULT — M. Pierre Thibault, de Val-des-Bois, est décédé le lundi 31 janvier, à l'âge de 85 ans. Il était le fils de feu M. et Mme Joseph Thibault. Il laisse 2 frères, Emmanuel, Val-des-Bois, Arthur, Ste-Agathe, 2 soeurs, Mme Pierre Morin, Val-des-Bois, Mme Doria Trahan, Côteau Landing. La dépouille repose à la maison funéraire Vincent Brunet, 115 MacLaren, Buckingham. Funérailles le mercredi 2 février; départ à 9h pour service en l'église Notre-Dame-de-la-Garde, Val-des-Bois à 10h. Inhumation au cimetière paroissial. 430-

TITTLEY — M. Laurent Tittley, de Hawkesbury, Ont., est décédé le 29 janvier 1972, à l'âge de 39 ans. Outre son épouse, Shirley Lajoie, il laisse 1 frère, Germain, de Hawkesbury. La dépouille repose aux salons funéraires Noël Ltée, 416, rue McGill, Hawkesbury, d'où aura lieu le départ le mardi 1er février à 2h 15 pour service à 2h 30 en l'église St-Alphonse-de-Liguori. Inhumation au cimetière St-Alphonse-de-Liguori. 430-258

MOTS CROISES





HORIZONTALEMENT
1—Voleur incorrigible
2—Prén. de femme. — Possédions.
3—Donna sa voix dans une élection. — Emprisonnée.
4—Espace sablé. — Genre de plantes.
5—Dans gagnant. — De naissance (pl.).
6—Cupidons. — Chemin de ville.
7—Expérimentée, avisée. — Fin de participe.
8—En forme d'oeuf. — Nom vulgaire de la larve du hanneton.
9—Fils de Jacob. — Conj. — Que l'on donne à l'église (pl.).
10—Mésopotamie. — Image de la Vierge.
11—Pape. — Qui a un corps.
12—Roi de Thèbes. — Ecimé.

VERTICALEMENT
1—Massacre. — Prén. de femme.
2—Fl. côtier de Bretagne. — Endommagé.
3—Ville. — Qui est affable.
4—Qui n'a plus de vie.
5—Petit cube. — Démesuré. — Symb. chim.
6—Changement de direction qui se manifeste dans un organe végétal.
7—Gâteau à la crème avec pâte de meringue — Conseil de la reine.
8—Transport. — Administre un excitant à un cheval de course avant une épreuve.
9—Colline de Jérusalem. — Arc-boutant servant à amurer la misaine.
10—Nom des prairies artiques et des terres basses de la Russie. — Femme qui a un enfant.
11—Prince de Troie. — Polie. — Unit les parties du discours.
12—Pron. pers. — Pâtisserie. — Malpropre.

Combats enlevants hier au Club de boxe de Hull

Le solide cogneur Guy Brousseau, 75 livres, du Club de boxe de Hull a remporté la victoire par arrêt du combat à la deuxième ronde quand son adversaire Normand D'Aoust s'est avéré incapable de continuer face au barrage de coups que Brousseau faisait pleuvoir sur lui.

Il s'agissait du combat principal du programme de boxe amateur disputé dimanche après-midi au local du Club de boxe de Hull.

Dans la semi-finale, Daniel Désormeaux, s'est mérité un verdict partagé des juges contre Michel DeCotret de Montréal. Cette décision fut la seule qui ne sembla pas plaire au public au cours de la journée. De Cotret a affiché un style plus classique mais Désormeaux a frappé avec plus d'autorité.

C'est le toujours populaire Daniel Charron pesant 50 livres qui avait ouvert les hostilités en remportant une décision unanime sur Stéphane Richer de Montréal. Daniel en était ainsi à sa cinquième victoire consécutive et il demeure une des attractions des rencontres de boxe du Club de Hull.

Un porte-couleurs de Montréal, Mario Leclerc pesant 90 livres a triomphé par décision du jeune Jean Drouin de Hull.

Ce dernier désavantagé du point de vue taille et poids a quand même livré un combat honorable à un adversaire décidé.

Daniel D'Aoust de Montréal à 75 livres n'a fait qu'une bouchée du rapide Claude Therrien. Ce dernier étant allé, au tapis à trois reprises à la deuxième ronde l'arbitre Paul Seguin accorda automatiquement la victoire à D'Aoust décidément plus fort.

Les boxeurs de Montréal ont vu un autre de leurs porte-couleurs l'emporter par décision quand Denis Blais a défait le solide Claude Brousseau. Ce dernier s'est rallié à la troisième reprise mais son adversaire avait accumulé trop de points dans les deux premières reprises.

Jacques Simon du Club de boxe de Hull s'est mérité une décision partagée et par la seule marge d'un point contre le solide Denis Charron aussi de Hull tandis que Bobby Decotrer de Montréal triomphait par décision unanime des juges Yves Dulac, un jeune manquant d'expérience mais très décidé.

Jean Brousseau de Hull a gagné par défaut quand son adversaire ne s'est pas présenté dans l'arène.

Une autre rencontre de boxe amateur aura lieu le 13 février prochain dans les cadres des éliminatoires pour les Jeux du Québec alors qu'on verra à l'oeuvre des boxeurs des classes 105 livres à la classe des poids lourds.

Un autre programme de mini boxe est prévu pour le 29 février au local du Club de boxe de Hull.

Les "Conway" à l'honneur

HULL — Samedi se déroulait à Hull des épreuves de courses à pied pour les catégories juvéniles et atomes. La compétition était une course contre la montre, un temps limite devait être battu et la famille Conway, garçons et fille, a raflé les principaux honneurs de cette réunion d'athlétisme en salle.

Dans la classe juvénile, Neville Conway a remporté le 3,000 mètres "marche" en un temps de 13 minutes 47.3. Dans le 800 mètres son frère Peter a couvert la distance en 2 minutes 04.8, il a récidivé dans le 1,5000 mètres en 4.17.0.

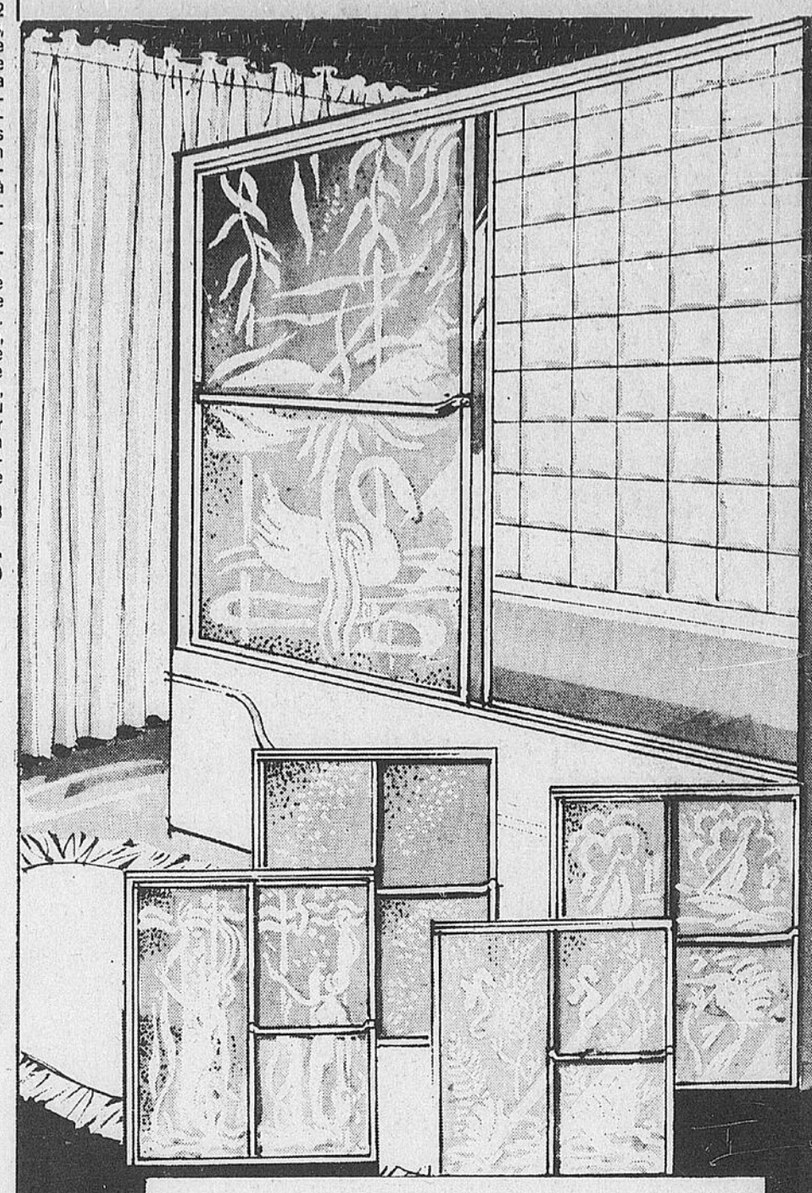
Pour les atomes, John Hiley a couru le 800 mètres en 2 minutes 06.6.

Chez les filles Glenda Reiser a gagné le 800 mètres en 2 minutes 23.6 ainsi que le 1,500 mètres en 4 minutes 49.8.

En classe atomes, la victoire de la petite soeur des Conway, Jennifer qui a remporté le 800 mètres en 2 minutes 43.0 et le 1,500 en 5 minutes 20.4.

Tous les vainqueurs sont de la région d'Ottawa, plusieurs compétiteurs venaient de Kingston et Prescott.

SERVEZ-VOUS DE VOTRE PLAQUE DE CREDIT FREIMAN, OU DE VOTRE CARTE DE CREDIT DE LA BAIE D'HUDSON OU MORGAN CENTRE-VILLE, ST-LAURENT ET WESTGATE.

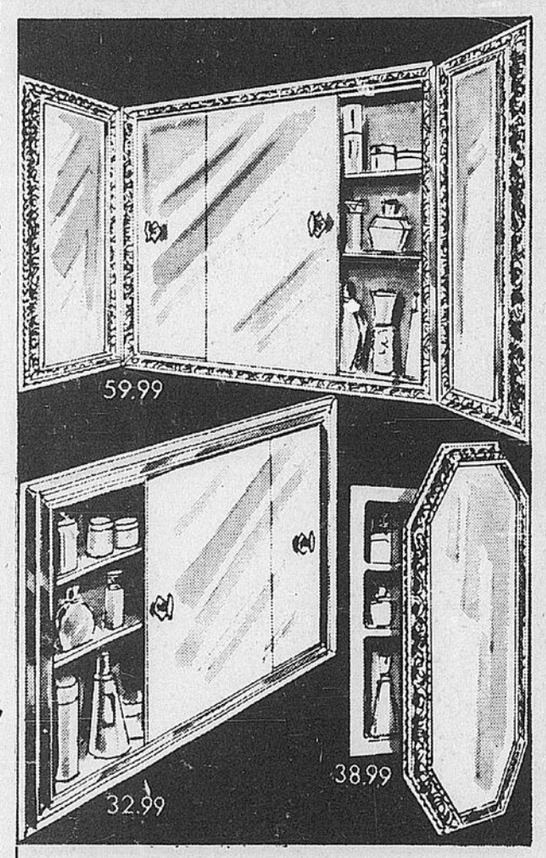


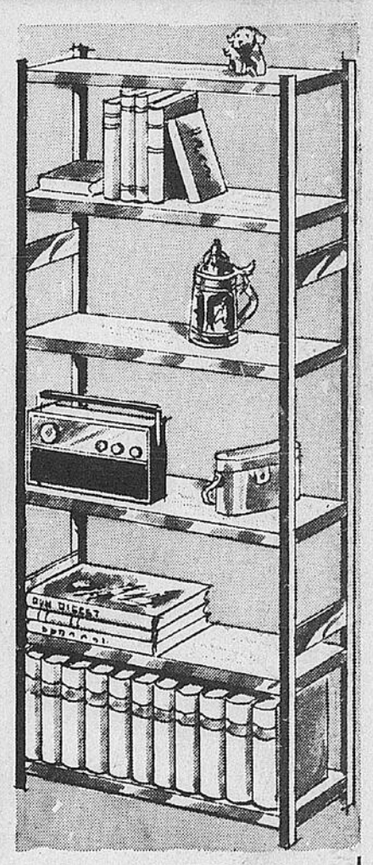
Portes coulissantes de parois de baignoires

49.99 installées

Mettez vos rideaux de douche au rancart avec ces parois de baignoires chromées. CHOIX DE VERRE UNI CAILLOUTE OU A MOTIF (hippocampe, pèlerin, sirène ou cygne). Pour baignoires encastrées standard 5' à condition qu'il n'y ait pas d'obstructions. Installées dans un rayon de 20 milles d'Ottawa. Au moins 2 semaines pour livraison. Quincaillerie, 4e étage, centre-ville, St-Laurent et Westgate.

TELEPHONEZ VOS COMMANDES, COMPOSEZ
237-3530.





PHARMACIES DECORATIVES DE STYLE RENAISSANCE

17.99 à 42.99 chacune

Jolis cadres sculptés dorés et un vaste choix de couleurs superbes. Confectionnées de plastique durable ABS "simili bois". Ne se défraichira pas, ne s'écaillera pas et ne se décollera pas, entièrement antirouille. Choix de styles et de dispositions pour assortir à tout décor de salle de bains.

No 1062	Or et noir	17 x 23".....	$17.99 ch.
No 3065	Avocat et or	34 x 24".....	$32.99 ch.
No 3071W	Blanc et or	56½ x 24".....	$59.99 ch.
No 1032	Or antique	20 x 32".....	$39.99 ch.
No 1041	Blanc antique	18 x 24".....	$24.99 ch.
No 3042	Or antique	34½ x 25".....	$42.99 ch.
No 1361	Blanc et or	17 x 32½".....	$21.99 ch.
No 1872	Or et noir	18¾ x 32¾".....	$38.99 ch.

Au moins 1 semaine pour livraison. Articles ménagers, 4e étage, centre-ville, St-Laurent et Westgate.

Tablettes de rangement tout-usage

8.99 chacune

Attrayants ensembles de tablettes pour boudoirs, salles de séjour, salles de jeux, ou sous-sol, ou entreposage supplémentaire. Fini d'aspect noyer ou avocat. Dimensions 27 x 54", tablettes 11¼. 12 tablettes aussi disponibles en noyer seulement . . . $16.99 chacune. Quincaillerie, 4e étage, centre-ville; St-Laurent et Westgate.

COMMANDEZ PAR TELEPHONE EN COMPOSANT 237-3530
POUR VOS ACHATS CHEZ FREIMAN.

COMMANDEZ par TELEPHONE en COMPOSANT 237-3530

FREIMAN
COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON